

SZANTHO 17942

# A HAZATÉRT FELVIDÉK

III. MUNKÁCS, ÜNGVÁR, BERECSZÁSZ



KÉPES  
VASÁRNAP

SZANTHO 17942 ERINVI ILONA





**ÉLJENEK A HONVÉDEK! A FÜLEKI  
DEVONULÁSRÓL**



# KÉPES VASÁRNAP

## RAB LELKEK

IRTA: BENDA JENŐ

Nem. Soha, soha az életben nem felejttem el és nem bocsátom meg nekik, hogy 1920 tavaszán hogyan juthattam el halálosan beteg édesapám betegágyához, Beregszászba. Amikor a hívó sürgőnyt megkaptam, hiába kértem, könyörögtem a budapesti cseh követségen. Az angol misszió közbenjárása, az egyik missziós tiszt fölháborodása és személyes közbenjárása kellett ahhoz, hogy nagynehezen beutazási engedélyt kapjak, kétnapi ott tartózkodásra. A második napon szegény apám marasztalt. Maradtam volna, ha lehet. A zsupánságon azonban ridegen elutasítottak. Nem lehet meghosszabbítani a tartózkodási engedélyt! Tessék rögtön hazautazni!

Egy hónap múlva, amikor a temetésre utaztam, ugyanez a lelketlen komédia. Összetört, gyászbaborult édesanyámat idegen, ellenséges környezetben, egyedül kellett otthagynom a temetés másnapján. Azután már csak még egyszer jártam Beregszászban: amikor az anyámat összepakkoltam és elutaztattam. Miért is mentem volna oda? Idegen lett ez a város a számomra. Szívet dermesztően idegen.

A szintiszta magyar város szláv felirással elcsunytott utcáin úgy lopakodtam végig, mintha besurranó ellenség lettem volna, aki sohasem tudhatja, mikor csap le a vállára egy nehéz kéz: „A törvény nevében letartóztatom!” Valljuk meg: az ő számukra igazán ez voltam: besurranó ellenség. Ha a sima homlok mögött viharzó gondolatokat meg lehetett volna fogni, az ő törvényeik szerint az én gondolataimért bátran kijárhatott a legszigorubb börtön. Nagyon sok rokonom, nagyon sok barátom lakott és lakik még ma is a megszállott területeken. Tudom, állandóan abban a lelkiállapotban élnek, mint én akkor Beregszászban. Tudják magukról, hiába törvény, hiába rendelet, hiába megszálló sereg, szigorú hatóság, örökösen szimatoló rendőrség: a lelkük töretlenül magyar lélek. A megszállók szempontjából nézve tehát: hazaáruló lélek. S a megszállók ezt tudják. Bemegy egy hivatalba, ahol szerencsétlenségére valami dolgod van. Például Beregszászban a zsupánságra, a régi vármegyeházára. Amikor a magyar időkből való szép, súlyos oszlopokkal diszitett nemesstílusú épületet mesziről meglátod, az első gondolatod ez: „Kétfarkos cseh oroszlán, idegen cimér a kapu felett, ott, ahol valamikor a mi cimrünk állott.

Országoltvajok! Bánjon el veletek az Uristen úgy, ahogyan megérdemlitek!” A kapu alatt: „Hová lettek a mi régi szép, zsinóros atillákba öltöztetett hajduink! Tányérsapkás cseh katonák kerültek a helyükre. Valamikor, amikor idejöttem, a vármegyei hajdu összezsápta előttem a csizmája sarkát és keményen, feszesen szalutált. Ez a cseh himpellér számba sem vesz, a nyelvemet sem érti, meg sem tudja mondani, hol keressem azt az istenverte zsupánt, akivel dolgom van. Vinne vissza az ördög mindannyiokat Prágába, aztán süllyedne el az a Prága veletek együtt!” A zsupánnál: „Nini, hiszen ez a volt alispán, Gulácsy Pista bácsi szobája. Legutoljára, pár esztendővel ezelőtt az apámmal együtt jártam nála. Ott ültünk azokban a kényelmes barna bőrfotelekben. Gulácsy Pista a szerető, jó nagybácsi kedveségével kérdezősködött életem folyása felől. És most úgy állok itt, ugyanebben a szobában, mint a kérvényező koldus. Pista bácsi helyén ez a mogorva, pufókarcu cselák, azt mondják, végzettsége sincsen, irnok, vagy ügynök, vagy az ördög tudja, mi volt a maga hazájában addig, amíg ide nem tették legfelsőbb hatalomnak. Szegény magyar tisztviselőket szétkergették, azok most vagonlakók Budapesten, vagy az ég tudja, hol nyomorognak. A cseh bitorlók hirtelenében nem is találnak elég megfelelő hivatalnokot a helyükbe. Azt mondják, ez a senki, aki a mi vármegyénkben mint a magyar főispánok utóda basáskodik, szemérmetlen panamista, máris egy kis vagyont harácsol össze magának. S engem meg sem lát, ülésel nem kínál, hagyja, hogy álljak az ajtója mellett, amíg a maga kellemetlen, recsegő nyelvével rámförmed, mit akarok? Nyers, goromba, szívtelen gazember, undok pióca!”

Mindezt persze csak gondolom. A beszédem udvarias, hiszen úgy fordult a dolog, hogy kérnem kell tőle, azt kérem, hogy egy nappal tovább maradhassak az apám halálos ágya mellett. Ő azonban tudja, hogy az udvarias szavak mögött mi a gondolatom, mert zordonul, ellenséges indulattal néz rám és szinte kéjes örömmel tagadja meg tőlem a kérésem teljesítését.

Megszállók és megszállottak így olvasnak egymás gondolatában. És ezért örök és áthidalhatatlan közöttük az ellentét. A magyar mély-



séges megalázásnak érzi, amikor az élet ezer apró kényszerűsége odahajtja, rákényszeríti, hogy a hatalom bitorlója előtt úgy jelenjék meg, mint a szavait udvariasan megválogató kérvényező. Szörnyen szégyenkezik emiatt. És ezért is az idegen bitorlót gyűlöli. Az idegen bitorló pedig hiába hallgatja az udvarias, sőt sokszor alázatos szavakat, olvasni tud a földresütött szem parázslásából, acélos felvillanásából, az arc elborulásából, a hang fátyolos fojtottságából. Tudja, hogy gyűlölik. Tudja, hogy megvetik. És lesi az alkalmat, mikor foghatja meg a sima, hideg homlok mögött bujkáló izzó gondolatot, mikor talál ürügyet és alkalmat, hogy rácsapjon a magyarra, hogy megbírságolja, érdekeiben megkárosítsa, bebörtönözze. Az idegen bitorló azt sajnálja, hogy a dacos magyart nem lehet röviduton fölakasztatni. A magyar pedig azt sajnálja, hogy ezeknek a hatalmi gőgjükben pöffeszkedő senkiknek nem vághatja az arcukba a véleményét, hogy ki nem botozhatja őket arról a földről, amelyhez sohasem volt közük és ami a számukra mindig idegen és ellenséges föld marad.

Ime: ez az elnyomó hatalom és a rab magyar lélek egymáshoz való viszonya. Származhatik ebből valaha is megnyugvás, békés és nyugodt együttműködés?

Beregszászban egy magyar urat ismertem, aki mégis személyes jóviszonyban volt a cseh hatalmasságokkal. Nyugalmazott katonatiszt, kedves, nevetős, mindig jókedélyű, hatalmas szép szál ember, nekem egyébként távoli atyámfia. A cseh urakkal való barátsága csak arra volt jó, hogy töméntelen szivességet tegyen a szorongatott és meggyötört magyaroknak, nem egynek az ügyét intézte el sok szerencsével. Egyszer telefonon fölhívott itt Budapesten. Együtt töltöttük az estét. Elmondta, éjnek idején hason csuszkálva lopózkodott át a határon. Vastag irattáskában hozta magával mindazokat az adatokat, amelyek a magyar irredenta vezéreit érdekelhették. Ő az, aki nekünk kémkedik. Ő az, aki a cseh katonaság lovait tömegesen megmérgezi. Ő az, aki a cseh hadsereg kazlakba rakott takarmánykészleteit fölguytatja. Ő az, aki a kisebb- és nagyobb-rangu cseh hatósági közegek életét az ügyesen megszervezett, titkosan folytatott guerillaharc minden eszközével pokollá teszi. Akkor este, a vallomások idején láttam ezt az atyámfiát utoljára. Alig egy pár héttel később öngyilkos lett. Miért? Sohasem tudtam meg pontosan. Romantikus életének végére romantikus és misztikus pontot tett a halál.

Az volt az az idő, amikor még a csehek maguk is várták, nem jön-e a nagy fordulat, nem kell-e eszeveszetten visszafutniok a hazá-

jukba? Egy éjszaka például hire ment Beregszászban, hogy a magyar katonák átlépték a határt, legyilkolnak minden csehet. A magyarok természetesen hallgattak, ha a hirt hallották, titokban némán örvendeztek. A csehek voltak azok, akik a hirt terjesztették. Egész éjjel pakkoltak, volt közülök, aki nem is törődött a holmijával, úgy elszaladt, hogy Ungvárig meg sem állt. Akkoriban a Csonka-Magyarországról érkező rokont, barátot félrevonták az emberek és suttogva megkérdezték: „Mondd, mi készül odaát? Mikor jönnek a magyar katonák?”

Mondják, később, azokban az években, amikor én nem jártam arrafelé, megváltozott a helyzet. A csehek azt hitték, szilárdan ülnék a nyeregben, visszakapták a biztonságukat, a nyugodt fölényüket. A magyarok pedig, miután annyiszor hiába jósolták meg a magyar katonák bevonulását, elfásultak, reményüket veszítették. Lényegében azonban ez nem változtatott az idegen urak és az elnyomott magyarok kölcsönös viszonyán. Nem változtatott a rab magyarok lelkiállapotán sem. Ennek a lelkiállapotnak az alapja az örök lelkifurdalás. Igen, mert ott, a trianoni határ másik oldalán örökös nyugtalanság és lelkiismeretfurdalás jár ki azért, ami a határ innenső oldalán érdem, becsület és dicsőség. Minél jobb és csökönyösebb magyar valaki, annál több oka van a nyugtalanságra, annál több kilátása van arra, hogy egy napon eljön érte a csendőr, a rendőr vagy a katona és elviszi magával, be a börtönbe. Abban az időben, amikor én Beregszászban jártam, a megszállás első évében, úgy beszéltek a magyar urak a dutyiról, mint más, rendes országban a legelvetemedettebb betörők és zsebtolvajok. „Emlékszel rá, amikor együtt voltunk Illaván?” — kérdezték egymástól. És volt közöttük, aki már akkor többször is megjárta Illavát. Először a magyar kommunisták vitték oda. Másodszor a csehek. Sohasem felejttem el azt a napot, amikor késő este megzörgették házunk egyik udvari ablakát és a kinyitott előszobaaajtóban megláttunk egy tányersapkás cseh katonát. A társaságnak ajkára fagyott a szó — a szó, amellyel annyit lehet bünyözni! —, mindenki nyugtalanul nézett a másik szemébe. Mi lesz? Kiért jön a cseh fegyveres hatalom? Nem volt semmi baj. A cseh fegyveres hatalom csak ezt és ezt a cseh hivatalnokot kereste. Eltévesztette a házat. Továbbment és nálunk fölharsant a jóízű, fölszabadult kacagás.

Itt a csonka hazában nem tudja senki sem, mit jelent az, hogy az embernek nem kell az ijedelemtől összerázkódnia, hirtelen lelkiismeretvizsgálatot tartani, ha késő este egy erős kéz megkocogtatja az ablakot!





A legkisebb falukban is virágessövel, diadalkapuvál fogadták a bevonuló Honvédeket.

## PIPITYKE

(ANDRÁSSY GÉZA GRÓF EMLÉKEZETÉRE) — IRTA: HEGEDÜS LORÁNT

Most három esztendeje a gépkocsi, melyet Betlér ura, gróf Andrassy Manó vezetett, elhagyta a kassai határt s a gyönyörű Anjou-templom tornya messziről intette felénk a magyar történelmet. A száguldó kocsi egyszer csak megállott a Szoroskő tetején. Az eltűnő nap vörös-lila fényásva alatt kitárult előttünk Gömör bájos tája. Lent a lábunk alatt, mintha külön kupra telepedett volna, Krasznahorka büszke vára, az Andrassyak ősi fészke ülte meg a sziklát. Lejjebb a Sajó kigyózó csikja rajzolódtott be a térképbe s legtávolabb, Rozsnyó felé — ez a Rozsnyó úgy van oda ledobva a másik völgybe, mintha kalapot hajított volna le egy láthatatlan kéz az égből — hatalmasra emelkedtek a hegyek, zöld erdőkoronáját emelte a Szlátva, az Ökörhegy és fölöttük, mint pompás kupola, mely már az eget veri, a Pipityke: ma, három év múlva, a második bécsi béke után, Magyarország legmagasabb hegye.

Gróf Andrassy Géza, az a grand-seigneur, aki melletttem ült s ki az idén behunyta szemét, mielőtt ösvárát, családi kriptáját élő szemmel újra láthatta volna, ő magyarázta nekem Gömör csodáit és a hozzájuk fűződő nagyszerű történelmi hagyományokat, melyek olyan erősek már, hogy valahányszor hozzájuk nyúl bármely utód, élő erőkké változnak. Az a Krasznahorka Bebekvár volt, míg Andrassy Péter, a nagy székei, birtokba nem vette az Urnak 1585. esztendejében. Attól kezdve merész kapuzatát őrizi a Krokodilus-ágyu, benne döng a lépés a földalatti börtönök fölött, balra a sarokbástya, majd a darabontok kaszárnýja következik. A déli oldalon kevés orgona- és vadrózsabokor törekszik a várfalakig; ábrándos kertnek készült szép asszonyszemélyek számára. Mert sok regénynek van innen eredete: a löcsei fehér asszonyának is. A nagy udvarházat Rákóczi fejedelem lakta, mely kriptájában az alapító Andrassy Péter emlékével szemben Serédy Zsófia üvegkoporsója, amely ma is mindig a

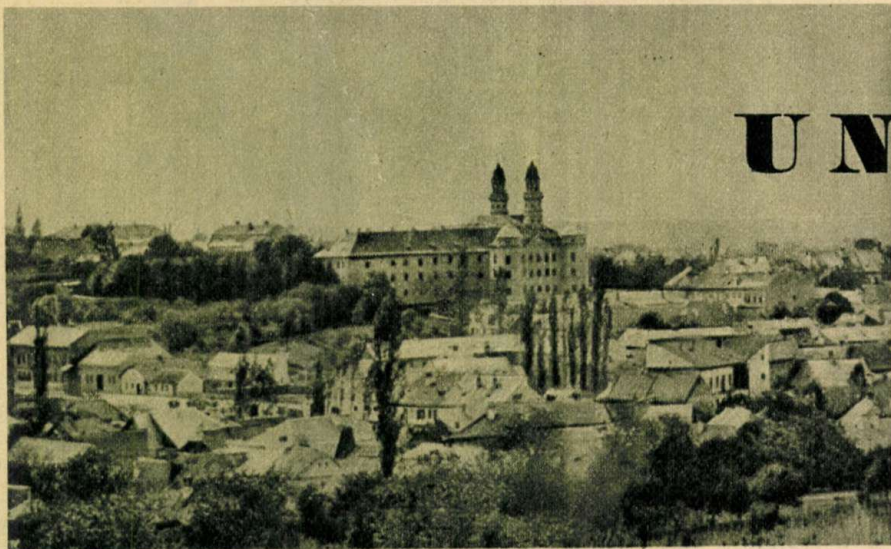
zarándokok célja. A legcsodálatosabb a löportorony a dobogóbástyán s a várnak sziklábavéssett kutja, melyet a foglyok ástak ki 87 méter mélységben. Muzeum is van itt, a Franciska-muzeum, melyet néhai való Andrassy Dénes rendezett be, ki még egy óriási kriptát épített odébb magának s feleségének. Kevés hely van a világon, talán egy sincs hazánkban, mely a történelemnek lehelletét annyira magába szívta volna s oly csodálatosan árasztaná szét mindenkiben, aki közelébe ér, mint Krasznahorka.

Mindezt a nagy gróf, a grand-seigneur, Andrassy Géza magyarázta nekem. Mikor elindult a gépkocsi a betléri parkban, kézenfogott, hogy megmutassa ősei különös és csodálatos elgondolásait a betléri park tiszafái, fenyvesgesztjei és vörös bükkjei között. Valaha versaillesi fanyiratos kerti színháznak készült ez a park s még ma is megvannak benne a rokokó ház romjai, pásztorjátékok szenvelő színfalmalmái. Közöttük megállt a gróf velem s felmutatott: a park kelles közepén cseh tüzérszázad megfigyelő állomása volt felállítva. Géza gróf körülnézett, megrázta dacos fejét, aztán karjával mintha végigsimogatta volna a láthatárt s ennyit mondott:

— Hatvanezer hold Andrassy-birtokot vettek el tőlem a csehek.

Most, hogy Pipityke visszatért, hogy hazánk egyik legnagyobb hegye legyen, emlékszem erre a nagy magyarra és magyar nagyurra. Aki először látja meg a bevonulók közül a Pipityke hegyet, akik most fedezik majd fel a hozzánk visszajött magyar erdők csodáit, akik utánuk jönnek s a mi történetünkön át megtanulják Krasznahorka, Gömör, Kassa s a magyar Felvidék köbe, ércbe, csontba és vérbe átment nagy hagyományait, mindezek menjenek el Krasznahorkára és tegyenek le egy virágot annak a nagyurnak sírjára, aki visszaálmodta az ő gömri hegyeit, az ő várát és Kassát.

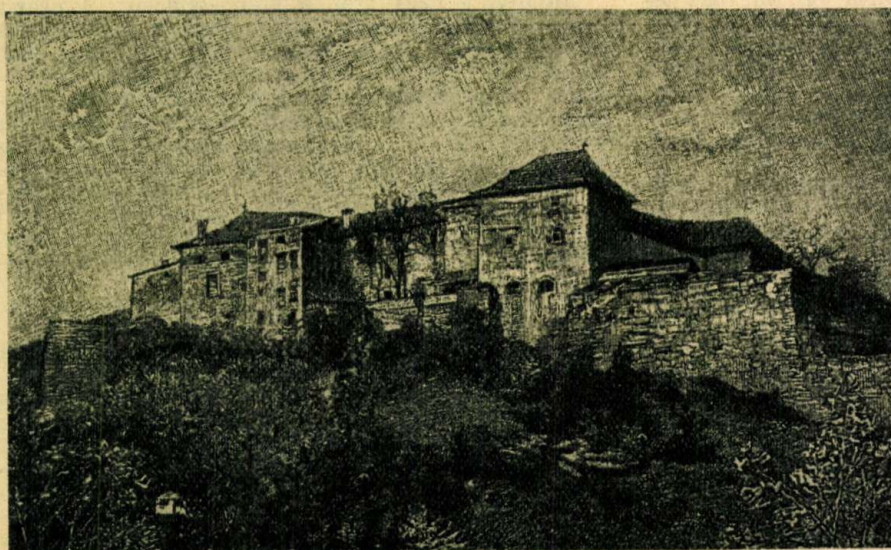




*Ungvár látképe.*



*Árpád vezér pajzsraemelése Ungvárott.*



*Az ungvári vár.*

# UNGVÁR

Amikor november 10-én, alkonyattájban a magyar honvédség csapatai bevonultak Ungvárra, egy nyomasztó álomból riadt város boldog ébredésének voltak tanúi. A sötét varázslat véget ért... A várost megszálló eltakarodó cseh csapatokba még valósággal beleütköztek a bevonuló honvédek. De az utolsó, futólépésben távozó cseh bakákkal együtt a soknapos nyomasztó rémület is eltakarodott a városból. Tegnap még riasztó puskalövések durrogtak az éjszakában, hét órakor már vak sötétség feküdt a városban. Most a fényesen kivilágított kávéházban a Rákóczi-indulót huzza a cigánybanda.

## *A Rákóczi-indulót!*

Rákóczi országában, a Fejedelem legszűkebb hazájában husz éven át tilos volt ez a nóta. De benne hallgatott minden hegedűben, nemcsak minden szívben. S most egyszerre felzendült a hosszú hallgatás után.

Hej Rákóczi, Bercsényi, magyarok vezéri! A ti lelkeitek bujdosott itt a husz esztendő tilalmai közt is. És honoszerző Árpád vezérnek, Álmos fiának legendás emlékezete ragyogott a sötét napokon át.

\*

A vereckei ut híres állomása volt Ungvár. A munkácsi táborozás után először Ungvár alatt ütöttek tábornak a honfoglaló magyarok. A várat Zalán fejedelem kapitánya, Laborc herceg tartotta. A helytartó azonban látva a hatalmas sereget, titkon megszökött és az erősebb Zemplén várába akart menekülni. Az üldöző magyarok azonban elfogták és egy folyam partján felakasztották. „Neveztetik pedig ez a folyam azóta is Laborca vizének.”

Ungvár került tehát először a hódító magyar hadak birtokába. Ősi szokás szerint hatalmas áldomást tartottak a



meghódított várban. Négy álló napig folyt az ünneplés. Árpádot vezértársai itt emelték maguk fölé fejedelemnek.

\*

Ung örökös főispánjai a *Drugethok* voltak négy évszázadon keresztül. 1308-ban kapta ajándékul Róbert Károlytól a királlyal együtt Nápolyból Magyarországra költözött *Drugeth Fülöp* és *János* több uradalmakkal együtt Ungvárt is. A királyi család leghűségesebb alattvalói voltak a *Drugethok*. Egész 1684-ig bírták az ungvári birtokot. Ekkor Thököly Imre csapatai elfoglalták a várat s a vár urát, *Drugeth Zsigmondot* Kassán lefejeztette. Ez a *Drugeth Zsigmond* volt az utolsó férfisarja a családnak, halálával a nemzetségnek magva szakadt. A király azonban a hűséges alattvaló leányát különös kegyelemképpen fiui joggal a vár urává tette. Így lett Ungvár főispánjává az örökös *Drugeth Krisztina* férje: gróf *Bercsényi Miklós*.

Maga a vár építészeti szempontból nem tartozik a műrecek közé. Hadászati szempontból is a jelentéktelenebb erősségek közé számított. Inkább csak lakókastély volt, mint hadi erődítés. A mostani várat a *Drugethok* építették. Az a vár, melyről a krónika regél, melyből *Laborc*, *Zalán* helytartója kimenekült, teljesen elenyészett. A Verecke felől érkező tatárok földig pusztították a helységet. Nem is pontosan a régi vár helyén épült fel a XIV. században az újabb vár. Az egyik várkapu belső boltozatán olvasható „1658” évszám-feliratról a város egyik első történetírója, *Mészáros Károly* arra következtet, hogy a mai épületek legnagyobb részét a XVII. században emelték.

Thököly Imre igyekezett komolyabb erősséggé kiépíteni a várat, új falakkal vétette körül és újabb őrtornyokat is emeltetett. *Bercsényi Miklós* uralma alatt is nagyszabású erődítésepitkezések folytak. „Az uradalom kormányzójának, ugyszintén a megye közönségének megparancsoltaték, miszerint az ungvári vár kijavítására, melyet a császári hadak nagyon megrongáltak, munkásokat állítsanak ki.” 1706. és 1708. években folytak ezek a javítási munkák. Ungvár a kuruc szabadságharc egyik erős bástyájává lett. „*Nagy Bercsényi Miklós*”, *Rákóczi főtábornoka* és a szabadságharcnak *Rákóczi* mellett legnagyobb alakja bírta a várat és uradalmát. Fejedelmi gazdagsággal rendezte be otthonát. Ő építtette a vár lakókastélyát, mely most a görögkatolikus papnövédek otthona.

*Rákóczi* csillagának lehanyatlása után a *Bercsényi*-birtokokat elkobozták és a vár a kincstár tulajdonába ment át. A szatmári béke után katonaság tanyázott a várban 1775-ig, amikor *Mária Terézia* a Munkácsról Ungvárra áthelyezett görögkatolikus püspökségnek adományozta a várat.

Ungvár kulturális jelentősége erősen emelkedett a



A görögkatolikus püspöki palota.

püspökségnek idehelyezése által. Ungvár földrajzi helyzete folytán szinte természetből előírt fővárosa Ung megyének. A magyar- és lengyelországi kereskedői forgalom fontos középpontja, iskoláival és püspökségével ekkor szellemi fővárosává is Ungvár lett a vidéknek.

\*

Nem csoda, ha a csehek is ezt a várost emelték tartományi fővárosi rangra. Hatalmas modern palotákat építettek az új városnegyedben, *Galagón*. A cseh hivatalnokok szép, modern villái sorakoznak egymás mellé az egyenes, tiszta utcákon. Itt épültek fel a hatalmas állami hivatalok épületei, azon a téren, melyet azóta már *Horthy Miklós-térnek* neveznek a hazatért Ungvár magyar polgárai. (sz.)

## Ősz a Felvidéken

Szélhajtó ősz, fékezd kissé  
Szilaj paripáid'  
Ne tapossák le még a rét  
Ezernyi virágít.

Hallod, hallod, hogy' száll s harsog  
Víg katona-ének —  
Sok virágra van szüksége  
Lányok seregének.

Szőnyeg kell a honvédeknek  
Az utcákon végig,  
S bokrétát is kell kötözni  
Halomszámra nékik.

Nyalka vitéz a bokrétát  
Mosolyogva várja,  
Fel is tüzi megdobbanó  
Szíve tájékára.

...Ne hajszoljad te irigy ősz  
Gyors szél-paripáid' —  
Szedjék bőven a lányok  
A mező virágít.

Szász Károly.



# A MAGYAR MUNKÁCS

A munkácsi belső várudvaron, egyik régi börtönlak előtt ősi hársfa van. Valamikor a világégés előtt, az öreg „várőr” mindenkinek elmondotta a hárs legendáját.

Kazinczy Ferenc régi börtöncellája előtt áll a fa, amelyet szabadságfának hívtak az összeomlás előtti magyar világban.

Kazinczy rabságának utolsó éveiben, néhanapján látogatókat is fogadhatott s megengedték neki, hogy azokkal a várudvaron elbeszélgethessen. Egyik látogatója, amikor a vár felé utban volt, egy hársfaágat tört s magával vitte. Tudta, hogy Kazinczy beszélgetés közben a homokba szeret rajzolgatni s ezért vitte magával a hárságot.

Felhős volt aznap a lelke Kazinczynak s beszélgetés közben, egyre a magyar sorson tépelődött. Bucsú-

zás előtt a hárságot a földbe szurta s azt mondotta volna keserűen:

— Akkor lesz magyar szabadság, amikor ez a bot kivirágzik.

Ugy mondja a szép legenda, hogy a faágat ott hagyták akkor a földben s követő tavasszal kirügyezt, másikon lombját bontotta, végül fa lett belőle. Kikelet idején telisteli édesillatu hársvirággal.

Husz esztendőn át a munkácsi magyarok sokszor gondoltak az öreg hársfára. Biztatójuk volt s visszahozója régi, megszakadt álmoknak. A vérző lélek hisz a legendákban, a rab örül legigazabban a napsugárnak.

Mi azt mondjuk, hogy kibontakozott az igazság. Munkácson a nagy gondolathoz hozzáadják a szabadságfának, az ősi hársnak legendáját.

A mohácsi tragédia után a vár Szapolyai Jánosnak

került kezére, aki korszerűen megerősíttette. Valószínűleg az ő idejéből maradt fenn a kapufalazat három kőtáblája, amelyek közül egynek még olvasható volt dísztkonban szerkesztett feirata:

„Ars Natura, Deus, non his — tormenta verebor,

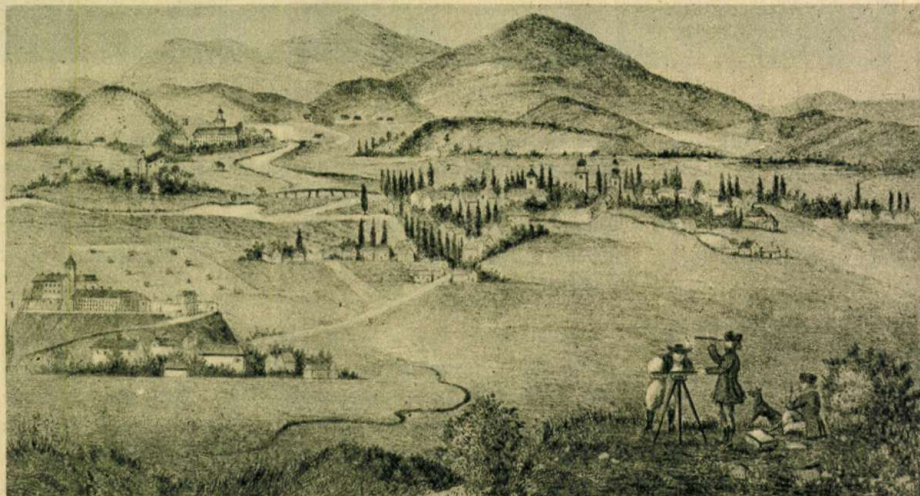
Aenea si faveant astraperennis ero.”

(Nem a tudástól, az erőtl és Istentől, csak az árulástól félek. Ha az ércfényű csillagok kedveznek, örökkévaló leszek.) Ez lehet az értelme szabad fordításban.

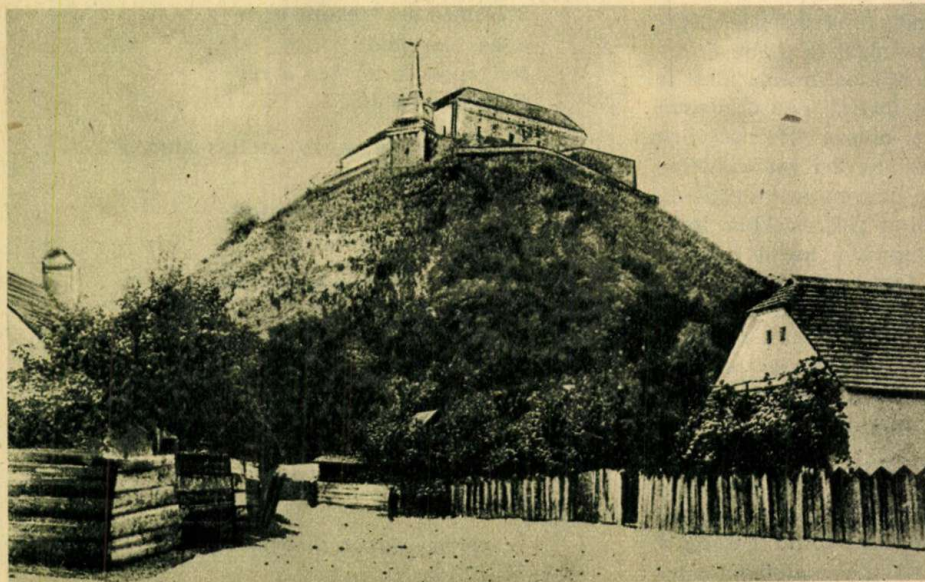
A felírásnak igaza volt. A császáriaknak többször véres fejjel kellett innen elvonulniok s Munkács várát árulás játszotta át, Zrínyi Ilonának, a legdicsőségesebb magyar aszszonynak védelme után a császár kezére.

Az erdélyi fejedelmeknek: Bethlen Gábornak, I. Rákóczi Györgynek ország-lása idejéből mindannyian ismerjük Munkács erejét és dicsőségét. A kuruc csillagok lobogó tündöklésében is tudjuk nem avuló históriáját.

Az ősi sasfészekből később börtön lett, bár mint minden várnak, megelőzőleg Munkácsnak is volt már régebben is ilyen vonatkozása. I. Rákóczi György, három évig itt tartotta fogva az öt megsértő Tarasovics Bazil püspököt, Báthory Zsófia pedig, ura halála után, a Rákóczi birtokok református papjait vetette itt rabságra. 1706-ban itt tartotta fogva II. Rákóczi Ferenc Forgách Simon generálist is, amikor Esztergom várának elvesztését neki tulajdonította. Itt töltötte fogságát gróf Koháry István is s itt irta istenes, szomorú verseit. Munkácsi rab volt



Munkács városa és környéke. 1861-ben készült körkép után. Háttul a Kárpátok hegylánc. A háttérben látható Bazilita kolostor mellett folyik a Latorca vize. A Latorcahídtól jobbra fekszik Munkács városa, balra Oroszvár község. A szorosan a város mellé épült község régóta azon reménykedett, hogy egyszer Munkácshoz csatolják s így városi rangra emelkedik. A mostani új demarkációs vonal elvágtá Munkácsról Oroszvárat. Munkács magyar terület, Oroszvár Csehország birtoka maradt.



Régi fényképfelvétel a munkácsi várról. A várfalon még fennáll az ezeréves emlékmű azóta ledöntött turulmadara.



Kazinczy Ferenc, a Martino-  
vics összeesküvésben való rész-  
vétele miatt. Ipsilanti Sándor  
moldovai fejedelem is foglya  
volt rövid ideig a munkácsi  
várnak.

Mintegy három hónapig a  
magyar Szent Koronát is őriz-  
ték a munkácsi várban. Ami-  
kor Napoleon győzelmei a bé-  
csi udvart menekülésre kény-  
szerítették, báró Splényi Jó-  
zsef és Almásy Pál korona-  
örök, a munkácsi várban rej-  
tették el Szent István koroná-  
ját s 1805 november 12-től  
1806 március 9-ig itt őrizték.

1834 július 27-én nagy tűz-  
katasztrófa érte a munkácsi  
várat. Munkács akkori króni-  
kása szerint „titkok fátyola  
alatt lappangó okból támadt a  
tűz”. A vár lőporraktára is fel-  
robbant s nagy rombolást vég-  
zett a falépitményekben is.  
Báró Lederer Ignác, országos  
hadikormányzó, a várat ujja  
építtette, de hat tornyát nem  
állíttatta helyre. Ezeket egyen-  
lőre csonkíttatta a várbástyákkal. A vártemplom pom-  
pás ékességű miseruhái is akkor égtek el, köztük a  
Rákócziak fejedelmi palástjából készült miseruha is.

Nemcsak mint város erősségnek, de mint iparos-  
és kalmár-helynek is nagy neve volt Munkácsnak.  
A tizenkilencedik század elején, akkori méreteiben  
egyik első gyárvárosa volt az országnak. 1800-ban ál-  
litották fel Dercsényi János kir. tanácsos és Eszter  
apát a híres munkácsi timsógyárat, amelynek a be-  
regi hegyek szolgáltatták nyersanyagát. Ebben az  
időben Európában még csak egyetlenegy ilyen gyár  
volt, a Róma melletti Tolfaitban. A munkácsi timsó-  
gyárnak akkor olyan kivitele volt, hogy mellette Ko-  
vászón és Kerepecen is, másik két gyárat kellett fel-  
állítani.

Ugyancsak híres volt abban az időben a munkácsi  
posztó. Galiciába, Bukovinába is hordták az árúját,  
de ahogy Balajthy András, Munkács historikusa  
1836-ban megírja: „kedvetlen körülmények miatt a  
gyár kerekéi megszűntek mozogni”.

Vashámorai is voltak Munkácsnak. Ezeket a mű-  
veket a dobsinai Szontághok bérelték. Vaskályhákat,  
üstöket, fazekakat, lábasokat s gazdasági eszközöket  
gyártottak s a debreceni „nagy kirakóra” szekérsorok  
vitték a munkácsi vasportékát.

1848–49-ben itt volt a honvédség ágyúcsőfúrója.  
Papirmalma, üvegfüvői, hamuzsírőzői és festékgyára  
is volt Munkácsnak, amelyek azonban a külföldi ipar  
szervezettsége és előretörése mellett sorra elpusz-  
tultak.

Híres volt a maga idejében a munkácsi hid. „Ily  
roppant fahid édes magyar hazánkban, még a na-  
gyobb folyókon is alig van. A königsbergi Neumann  
Godofréd építtette. Hossza 84 öl, szélessége 5 és fél  
öl s a hid 56.000 bécsi forintba került összesen s 7400  
font vas vagyon benne.” Így ír a hidról Balajthy  
András uram.

A galíciai postautnak is Munkács volt utolsó és  
igen fontos postamesteri helye a régi világban. Mint  
érdekességet említhetjük, hogy Bereg, Ung, Ugocsa  
és Máramaros postásslátnak, a Munkács melletti  
Nagylucska falu lakói látták el. Szilágyi Erzsébetnek  
voltak szabadosai s tőle nyerték ezt a kiváltságot.

Balajthy uram megörökítése szerint, ezelőtt száz  
esztendővel 780 háza volt Munkácsnak, ebből tizenöt  
volt emeletes. 310 lakóház pedig szalmatető volt. A  
magyar világban, földrajzi adottsága rohamosan vitte  
előre, úgy kulturában, mint gazdasági tekintetben.  
A régi világot a váron kívül csak a kuruc világból



A munkácsi vár udvara.

maradt „Fehér ház” s nevével az ország egyik leg-  
régibb vendégfogadója, a „Csillag”, meg az „Utolsó  
Fillér” nevet viselő, ősi borozó hely emlékeztetik, ha  
ugyan az utóbbi el nem enyészett a prágai szabadi-  
tás husz esztendejében. Hiszen nagyon az utolsó fil-  
lérre ment a „cseh paradicsom”. A „Csillag” meg-  
maradt s a felhők közül előjött az igazi csillag is.  
Munkácsra is rátündöklött a magyarok csillaga. A  
várbástyáról elpusztították a kibontott szárnyu érc-  
madarat, de a Beszkidek szelében mégis benne ma-  
radt, benne suhogott a Turul szárnyereje. Kihesse-  
gette a bitorlókat onnan, ahol nem volt mit keres-  
niök s amelynek még a közelében sem maradhatnak.

Keéky István.

## Egyet

Egyet várunk,  
Egytől félünk,  
Egyért halunk,  
Egyért élünk.  
Egyek voltunk,  
Egyek leszünk,  
Erre most mi esküt teszünk:  
Isten minket úgy segéljen,  
Amen!

Igy akarjuk,  
Igy reméljük,  
Igy a hazát  
Együtt védjük!  
Országunkat  
Visszavesszük  
És az esküt együtt tesszük:  
Isten minket úgy segéljen,  
Amen!

Egy a husunk,  
Egy a vérünk,  
Sok bár a nyelv,  
Egy a lelkünk.  
Együtt érzünk,  
Együtt vérzünk,  
Magyar esküt együtt teszünk:  
Isten minket úgy segéljen,  
Amen!

Bethlen Margit.



# BEREGSZÁSZ

A történelem kezdetei mindig ködösek kissé. Nincsenek pontos adataink egy-egy város születéséről. A városok nem úgy születnek, mint az emberek, nem egy bizonyos év meghatározott napján kezdődik el egy város élete. Előbb néhány telepes, néhány pásztorember út tanyát a vidéken. A jó forrásvíz, vagy a jobb legelő kedvéért. A vidék többi pásztora aztán a középben fekvő tanyán találkozik össze, vagy a forrásnál s így a tanyák valamelyike központi jelentőségűvé emelkedik a sok között. A fontosabb tanyáknál a messzebb vidékek vándorai is megállnak egy-egy pihenőre. A kereskedők is erre veszik útjukat, hogy a vidék lakosaival valami üzletet köthessenek. S így, alig észrevehetően gyarapszik, nő a lakóhely. Veszély esetén az egész vidék összeszalad és egyesült erővel néznek szembe a támadásokkal, fosztogatókkal. Az első ilyen csatát már inkább följegyzik a történelem. Az első településeket még alig.

A legelső kezdet tehát ködbevész. A legendás képzelet aztán ezt a ködöt szívesen színezi, szívesen fűz hozzá érdekes mondákat. Beregszász városa keletkezéséről is van egy érdekes monda. *Tompá Mihály* írta meg versben a szép regét.

A vidék pásztornépe elszórtan élt a rengeteg erdők és gazdag legelők távoli területein. Egy Szász nevű csordapásztor két egymásnak rontó, öklelődő bikát akart szétválasztani egymástól, s mikor végre sikerült szétverni őket, a nagy dülakodás helyén hatalmas gödröt vágtak a bikák. A gödör fenekén egy hordó aranyat vett észre a csodálkozó pásztor. Odahívta társait, tovább ásták a gödröt és még hat kád aranyat találtak a földben. Azon a helyen aztán gyönyörű templomot építettek a buzgó pásztorok és a templom körül megalapították Beregszász városát. A beregszászi római katolikus templom falában ma is látható két régi kőfaragás. Az egyik egy szakállas férfifejet ábrázol, a másik egy bika vagy kutya fejét. Ezt a két régi, ide beépített támkövet ezzel a mondával hozza kapcsolatba a hagyomány.

Ásatások és régészeti kutatások tanúsága szerint Beregszász már a magyar honfoglalás előtt is lakott hely volt. A hagyomány szerint egy *Peregrinum*-nak

nevezett római gyarmatos-telep is virágzott már itt. 1845-ben, mikor a *Vérke* vizén hidat építettek, a pillérek ásásánál napfényre került több sírhely, kardokkal, törökkel és más felszerelési tárgyakkal együtt. Ez kétségtelen bizonyossága annak, hogy ősi telephely volt Beregszász. Az Árpádok korában azonban nem volt fontosabb szerepe e helynek.

A vidéket határtalan erdőségek borították. Bölények és szarvasok tenyésztek a rengetegben, s a fejedelmeknek mindig kedvelt vadászterülete volt Bereg: *forestae sanctorum regum*.

A kunok és más kalandor népek gyakori betörésekkel pusztították a vidéket, s az elnéptelenedett helyre II. Gejza idejében telepítették be a Rajna áradása miatt hazátlaná vált szász népnek egy csoportját. Azért nevezik Szász bereknek a várost. Az itt hazát talált németek szorgalmas bányászok voltak és a Nagyhegy aranytartalmu érceit szakszerűen bányászták és kidolgozták. Ők honosították meg a vidéken a szállót is.

A tatárok feldúlták ezt a telepet is. IV. Bélának új telepeseikkel kellett benépesítenie e kihalt vidéket. Különös kiváltságokat kaptak a királytól az ide költöző új lakosok. Szabadon költözködhettek és a király „kedves vendégeinek” nevezte őket. A község lakosai nyelv és nemzetiségük különbsége nélkül egyenlő szabadságokat élveztek (Lehoczky Tivadar Bereg vármegye monografiájában részletesen ismerteti a sok szabadságot, amit az akkor még *Lambertszász*-nak nevezett Beregszász lakosai élveztek.) Hamarosan Beregszász lett e vidék legvirágzóbb városa és a megye gyűléseit is gyakran itt tartották. Nagy Lajos Visegrádon kelt kiváltságlevelében különösen kiemelte, hogy „mivel e szabad királyi város (*libera civitas nostra*) Oroszország közelében a határszélen fekszik, megérdemli, hogy különös kegyelemben részesüljön” s teljes pallosjoggal ruházta fel s bírósága a határban elfogott nemes és nem nemes felett egyaránt ítélkezhetett. Nagy Lajos édesanyja, Erzsébet, udvart is tartott Beregszászon.

A városra sok megpróbáltatás várt még. Zsarnok földesurak erőszakoskodása csorbitotta kiváltságos jogait s lassan az egész polgárság közönséges jobbágysorba süllyedt.

II. Rákóczi György alatt, 1657-ben a lengyelek dúlták fel a várost. A munkácsi vár ostroma alatt Beregszászba német és labanc katonaság volt beszállásolva. 1686 június 8-án a munkácsi várból *Radics Antal* kuruc csapata rajtaütött a beregszászi németeken s a templomba menekültekre rágyújtotta a templomot. A sokat szenvedett, leégett, elszegényedett városból sokan elköltöztek, üresen hagyva jószágait. Az 1690. évben fölvelt urbéri összeírás jellegzetes latin méltóságu

Baloldali kép: Beregszász főtere.





barokk magyarsággal így emlékezik meg pusztulásról: „Noha ezen Beregszász városa némely méltóságos fejedelmek idejében kiváltképpen boldog emlékezetű Lorántfi Zsuzsanna fejedelemasszony ö nagysága uralkodásáig igen szép dispositio és gubernium alatt tartatott, úgy hogy akkori méltóságos földesurak grátiája édesítette inkább az embereket ide, mintsem idegenítette, erre nézve a városnak minden rendtartási, valamelyek a régi conscriptiók szerint annotáltattak a város javára, hasznára, mindazok e feljebb notált időkben nem víváltattak, sőt inkább a városnak minden rendbeli lakósi az ő régen bevett és usuált állapotjokban megtartattak.

Intervenálván pedig a fatalis esztendő, melyek a sokféle elviselhetetlen pusztító nyomorúságokkal teljesek voltak, melyek kiváltképpen kezdetőlnek circiter ab anno 1660. és még azokban meglőlt kesserves szorongató inséget meleg könnyben habzó szemekkel nézheti és emlegetheti ezen város lakosainak nagyobb része, melyre elég bizonyosság a szépen rakott utcákból mezőre változott régi pusztá telkek.“

A sok megpróbáltatás között mégis újra meg újra talpraállt a város.

A kuruc szabadságharc idején II. Rákóczi Ferenc is többször megfordult a városban. Szabadságharcának elbukása után Beregszász is, a munkácsi uradalommal együtt a Schönborn grófnak adományoztatott.

1731-ben épült fel Beregszászon az első megyeház, 1779-ben pedig a most is fennálló emeletes megyeházépület. Azóta egyre gyarapodott, fejlődött a város, a beregmegyei magyarság életének központjává lett.

Megmaradt magyar városnak a cseh megszállás ideje alatt is.



Beregszász hazatérésének ünnepe.

Most új, boldogabb és magyar idők következnek a felszabadult városra. A Nagyhegy, Kerekhegy, Sarokhegy szőlőiben újra magyar nóta mellett fognak szüretelni a beregszásziak. A régi híres szüretetek emléke még elevenen él, s az emlékekből most újra valóság lesz. A szarkahegyi pincesor borházaiban ezután nemcsak titokban fognak magyarul összecsendülni a szívek, hanem újra hangos és szabad nótaszóval.

(—1)





# RUSZINSZKÓNAK GAZDASÁGI OKOKBÓL IS MAGYARORSZÁGHoz KELL TARTOZNI

Nem tudjuk, hogy Ruszinszko lakosságának el nem fojtható mozgalmára már most diadallal fejeződik-e be és Magyarországhoz való csatlakozása haladéktalanul megtörténik. De idők múltán ki kell tűnnie, hogy önmagában, Magyarországtól való különállásban nem maradhat meg.

Azok a termékeny területek, amelyek Magyarországhoz visszakérültek, nélkülözhetetlenek Kárpátalja számára, nemcsak azért, mert innen tudta magát úgy ahogy élelmezni, hanem azért is, mert csak ezen a területen keresztül vezetnek közlekedési vonalai, amelyek által a külső világgal érintkezést tarthat fenn.

Ruszinszkonak eddig éreznie kellett, hogy a Nagy Magyar Alföldtől el van zárva és csak rövid utat tehet lefelé a sík területek irányában, a régi magyar határig. Most azonban egyszerűen be van zárva.

*Sem pénzügyileg, sem műszakilag nem lehet Ruszinszko számára olyan közlekedési hálózatot építeni, amely Magyarországtól független életlehetőséget biztosítana neki.*

Ruszinszko hegláncolatának völgyei, ahol élet van, mind Magyarország felé nyílnak meg és ezeken a völgyeken keresztül az utak keleti irányba csak a hegygerinceken keresztül vezethetők. Képzeljük el, hogy a kocsinak vagy akármilyen járműnek fel kellene mennie a hegycsucsra, onnan leereszkedni az ezer méter mély völgybe, innen ismét fel az 1200 méter magas hegyhátára és így tovább, hogy csak egy kis utat tegyen meg, egyéb akadályról nem is beszélve.

Olyan műszaki feladat ez, olyan hatalmas tőkével kellene hozzányulni a megvalósításához, hogy egész Ruszinszko föld-, erdő- és egyéb értéke elenyésző kicsiny ehhez képest. Soha meg nem csinálja ezt a hálózatot senki, mert ezt ajándékba kellene elvégezni, mert Kárpátalja gazdasági élete semmiféle törlesztést vagy kamatot vállalni nem tudna.

Ruszinszko nyilvánvalóan azért folytat szenvedelmest harcot önállósága mellett, hogy Magyarországhoz csatlakozhassék és ezzel minden közlekedési problémája egy csapással megoldódjék.

A Magyarországnak juttatott ruszinszkói terület alig nagyobb ugyan, mint ezer négyszögkilométer, de Ungvár, Munkács és Beregszász birtokával, kezünkre jutott a vonzó erőt érvényesítő városi tömörülés, úgyhogy Szlovenszko számára is igen súlyos közlekedési és gazdasági feladat volna Ruszinszko megtartása, ha maga Szlovenszko is nem keresne szoros kapcsolatot Magyarországgal.

Ruszinszko, a maga mezőgazdasági termékeit ebbe a három városba vitte értékesítés végett. Együttal a görög katolikus ruszinoknak szellemi és vallási metropolisza volt Ungvár, a pravoszláv ruszinok egyházfejedelme pedig Munkácson székel, ezekben a városokban képezték ki papjaikat és tanítóikat, úgyhogy az elszakadás nemcsak súlyos, anyagi válságot idéz fel a szegény ruszin földön, de az intelligencia nevelésének intézményeit is elveszti, amelyeknek megteremtése meghaladja a ruszin nép erejét.

Hogy erre a szegény vidékre milyen gazdasági sors vár, ha nem csatlakozhat Magyarországhoz, világosan megmutatkozik máris abban, hogy élelmiszerkészleteik fogytán vannak, olyan drágulás következett be ugrásszerűen, hogy a szegény nép valósággal éheznek és valóban elemi erővel tör ki benne a vágyakozás, hogy Magyarország felé szabad levegőhöz jusson.

Ha tehát diplomáciai úton késnek is a megoldás, mely Kárpátalja sorsáról az egyetlen helyes irányban dönt, az állandó ruszinszkói nyugtalanság kényszerítené a hatalmakat, hogy sürgősen keressék a rendezést a természet törvényeitől diktált úton.

Cs. J.

## KAZINCZY FERENC RABSÁGA A MUNKÁCSI VÁRBAN

Kazinczy Ferenc, a fenkölt lelkű költő és nagy nyelvújító is szenvedett a munkácsi várban. 1794-ben elfogták mint Martinovics bűntársát és Budán bebörtönözték. Kazinczy Sulyovszky utján kapta Szentmarjaytól a Hajnóczy küldötté kátét, amit később elégetett, de barátait feladni elmulasztotta. Bár fel fogása nem mindenben egyezett a káté elveivel, az emberi felszabadulásért rajongó és Hajnóczyt bámuló Kazinczy le is írta a kátét és terjesztését vállalta. Ezért ítelték előbb halálra, majd Martinovics és társai fővétele után bizonytalan idejű börtönre. Fogságának utolsó szakaszát töltötte a munkácsi vár tömlöcében: 1800 augusztus 25-től 1801 június

28-ig raboskodott a vár 4. számú cellájában.

A nagy költő-esztéta szabadulása után összeállította a *Fogságom naplója* című emlékiratát, amelyet a Magyar Tudományos Akadémia Toldy Ferenc másolatában őriz. Előbb 1848-ban, majd a 60 és 70-es években részletek jelentek meg a naplóból, halála százados fordulóján pedig az egész napló napvilágot látott, a közönség szélesebb rétegei azonban ma sem ismerik Kazinczy e művét.

Kazinczy a *Fogságom naplójában* megírja munkácsi raboskodását is. 1800 június 30-án indították el rabtársaival Kufsteinből Magyarország felé. Hajójuk július 26-án kötött ki Pozsony alatt. „Kilépve a hajóból,

térdre estem, megcsókolám ujjam hegyét, s a magyar földre nyomám a csókot — írja Kazinczy —. Ölelek, áldott föld! Te bird hamvai-mat egykor.” Komáromban, majd Vácott és aztán a Margitszigeten kötött ki a politikai foglyok hajója. Itt találkozott egyik rabtársának bájos hugával, *Hirgeist Ninonnal* és e találkozásról írta „Margitszigeten” című szép versét. A magyar nép közhangulata a politikai foglyok mellett nyilatkozott meg, magyar földön valósággal ünnepelték őket. Beregszászon is így történt. „Gyűltek a vásárra az emberek — beszéli el a költő följegyzése — s megtudván kik vagyunk, tolakodék minden hozzánk, s hozzá ajándékát: kosár körtvélyt, szilvát, diót, főtt vagy sült



kukoricát. — De micsoda nép ez a Magyar? — kérde Chipault (az egyik francia fogoly), hiszen ez voyage de triomphe.“

Augusztus 25-én érték Munkácsra. A költő a következő sorokban eleveníti meg a keserű órát, amikor az utazás után ismét elnyeli őket a börtön.

„...Éjjel tizenkét óra felé beértünk. — Gát óta Munkácsig szárazon lobogott az ég tüze, sérelem nélkül, de ijesztgetve bennünket. Acceptor Auguri! kiáltám, de borzadva. Magunk előtt látni a lyukat, hova elzárattatunk, annyi mint az échaffaudra vitetni... August 25 d. tehát éjjel tájban felérünk a várba. Az országlás foglyainak külön épületjek van, három sor ablakkal. Mindenik sorban két szoba... Utolsónak én maradék... A folyosón semmi strázsa... A Major felkísére szobámba, s nagyon szívemre kötötte, vigyáznék, hogy a falfestések kárt ne szenvedjenek s követe, hogy nekem kedvezést nem fog nyújthatni. — Őt esztendeje, mondam, hogy szenvedek; tudom, hogy a kedvezés a Felvigyázóra veszélyt von, s így örömeiket nem kérek, hanem lopok; azt fogom itt is. Nézzen keresztül ujjain.“

A költő följegyzései során ismerteti tömlőcét és a fogoly életét a munkácsi várban.

„A falakon öt kép vala festve egy Banco-csinálásért itt szenvedő fogoly által — írja Kazinczy. — Az vizet önte vas kemenczéjére, s annak rozsdájával dolgozó e képeket. Ecsete a seprőből tört vessző vala. Wenczelnek képe is ezek közt lévén, úgy gyanítom, vagy cseh volt, vagy a Wenczel keresztnévet visel. Ha az nekem megengedettet volna, Madonnáját kivétem vala a falból, mikor eleresztettem. Az új helyre által vitt fogoly egy ideig meg nem szóla, mint az új kalitkába zárt madár. Irtóztató dolog emberek társaságából kikapattatni s elevenen eltemettetni. Végre tudni akarom, ki a szomszédom észak felé. Nro. 5.“

A rabok kopogtatás segítségével beszélgetnek egymással. Évek során megtanulta ezt a fogoly költő is és most így ismerkedett.

„Quis es? kérdém a falat kopogtatva. Felelet: Riedele; et tu quis? — megnevezem magam...“ a kopogtatások párbeszédével megtudta, hogy a többi fogoly is, mint Riedele, a republikánus elvekért és a Káté miatt került ide osztrák földről. Fogolytársa intette, hogy csak latin szavakat kopogtassanak, mert ki-hallgathatják kopogtatásaikat és a tiszték közül egy sem tud latinul.

Naplója megemlékezik az utközben kapott betegségről. „En, Uza,

Szmethanovics (Kazinczy fogolytársai) a hosszú utban, Julius elsője óta Augusztus 25-dikéig, egy kis becsületes rühöt kapánk; szerencsénkre a száraz, nem a csorgót. Uza és Szmethanovics hamar kitisztulának, de engem földetnek a szombámban, kenőcsöket adtak, és mindent egyebet, és még sem tisztulhaték ki. Orvost kelle hozatnom Ungvárról. — Sem az orvosnak nem mondák meg a nevemet, sem nekem az orvosát, de Dr. Molnár rám ismért, emlékeztete, hogy Patvarista koromban eljártam a napához, feleségéhez, s eltölte hírekkel Kazinczy András és veje, Kárner László felől. Meghagyta, mit csináljak s ki hagyá nyitvatni ablakom üvegtábláját, külső ajtómat, és a belsőknek fiókját, hogy szobámban tisztább levegő legyen, s Fő Strázsester Fritschner Urral ment.“

Izgalmas börtönkalandokat beszél el ezután a költő: „Alig értek ők le a grádics aljához, midőn én asztalomra a belső ajtó fiókjához vonám, s lesém, kimehetnék-e a valulán, melyen a Profosz italunkat szokta beadni, mikor az ajtót megnyitni restelkedék. A lyuk szűk volt s magasan álla a külső felett. Ha rosszul esem ki rajta, nyakamat szeghetem, vagy karomat törhetem. — De aki nem mer, nem nyer. Váldam ki nem fére a lyukon. Ingre vetkezém, s kifére. De el is akadék a csipőmön. Egyiket ott diagonális intézetben feljebb emelém s fejfel esém ki a külsőbőn sérelem nélkül. Sorba járam társaimat, de és lábhegyen... Nehezen és veszedelemmel másztam ki, igen könnyen és minden veszedelem nélkül be; mert az ajtón egy deszkapánt vala keresztül vetve, melyen a lábam nagy úját megvethetném, s asztalomon elnyulhaték.“

Harmadik nap este Riedele kopogtatására a következőket mondja: „Felmásztam asztalomra, székemre, s onnan néztem a lemenő napot, s az Újhelyi, Regmeczi, Mikóházi hegyeket, hol anyám lakik. (A Hallgató nevű hegy Munkácsra igen jól kilátsozott, mint az Újhelyiek is)...“

Egyszer aztán rajta-vesztett: „addig jár a vizre a korsó, mig eltörik... Junius 26-án 1801. szörnyű zápor esék, s én jelt adék Dr. Menznek, hogy bujni akarok. Az felele, hogy várja a vártát s én kibúvók, s kiosztám alamizsnáimat. A zápor ekkor kezde ömleni egész se-

bességgel, s az eszterháról nagy zajjal ömle. Menz jelt ada, hogy jönnek, de a csorgás miatt én nem hallám a jeladást. Elrémülék, midőn a Riedele ajtaja előtt fel látam lépni Kieserwetter Profoszt s azon pillanatban utána a Commendáns a grádicsról a folyosóra. Mint a mokus, beugram lyukamba s asztalom, midőn ajtóhoz érének, már helyen volt. — Gróf Pálffy Ferenc, a Regni Báro Leopold ifja itt és Kufsteinban botokat szenved, s én meglátván a Profoszt és a Commendáns, nem vártam jobbat magamra.“

Mégis észrevették és Kazinczy ekkor tudta meg, hogy a császár aláírta a megkegyelmezést. „Uram, mondá a Commendáns, ha jelentést teszek, hogy az ur kinn volt, a parancs hiába jön.“ A költő térdre borult előtte. „Nem szégyenlem megvallani, hogy térdre estem a Főstrázsester előtt, s úgy kértem, hallgassa el, senki nem tudja a dolgot, csak ők ketten.“ Végül is becsületszavát vették, hogy titokban tartja szabadon bocsátásának hírét. Napokig rettegett, végre junius 28-án szabadult.

„Magyar mentembe öltözve menék táncolva le a grádicsra, repülve végig az udvarkán, futva fel a felsőbb vár felé. Vasárnap volt, a nép gyüle misére: — Melly öröm nekem, melly öröm nekik... Mint az istállóból kiszabadult csikó, úgy futottam be a réteket, mellyek a vár alatt nyugotra fekszenek...“

Tamás Ernő.

Mikulásra a legkedvesebb ajándék

Smart 100 gr-os levendula toilletteviz

diszkazettával

Ára P 2.80

Vidéki rendelést azonnal szállítunk.



Angol recept szerint készült



# ZRINYI ILONA NEM ADJA A FIÁT

## I.

Géczy István csüggedten nézett a fejedelemre. Egy órája érkezett váltott lovakon Sátán Ibrahim budai szerdár táborából. Fáradt volt s rossz híreket hozott:

— Alázattal szólván, nagyságos uram, hiábavalóság számitanunk a törökre.

Thököly bosszusan szólt:

— Ezt már mondta kegyelmed. Meg is értettem. De ha már ott járt a szerdár táborában, hát csak talán kiexplorálta, honnan fú a szél. Tavasszal még fűt-fát ígért a porta...

Géczy zavarodottan nézett maga elé. Mondja meg az igazat? Nem talál majd ura megharagudni érte? A fejedelemasszony, aki eddig szótlanul himzett a kis asztal mellett s csak néha-néha emelte férjére meleg, fekete szemét, türelmetlenül szólalt meg:

— Beszéljen hát nyíltan, kegyelmed! Mi sosem félünk szemébe nézni az igazságnak.

De Thökölybe bár belenyílt egy rossz sejtelem:

— Talán megtudták, hogy... — kérdezte csendesebben.

Géczy bólintott:

— Meg.

Nem kellett magyarázni, mi az, amit a török megtudott. A fejedelemasszony is ismerte férje minden lépését. Zrinyi Péter leánya gyermekkorától az országos politika kérdései közt nőtt fel s úgy eligazodott azok közt, akár a saját háztartásában.

Thököly haragosan felugrott a székről:

— Ki volt a delátor, aki elárult?

Felesége szemeiben sötét tüzek gyultak ki:

— Hát Bécs! Bécs maga... Még kérdezed?

Zrinyi Ilona előtt nem volt kétes, hogy Bécs minden aljasságra kész. Bécs, amely megölte apját, tébolyba juttatta anyját, kegyetlenül lecsukatta ártatlan öccsét s valószínűleg bűnös a nagybátyja, Miklós bán halálában is, Bécs aligha átalta elárulni a töröknek, hogy Thököly közeledni próbált Ausztriához. Most aztán persze a szultán bizalmát is elvesztették.

— Beste... — tört ki a fejedelem szájából s összeszorította fogát, hogy visszatartsa a káromkodást. Ugyanolyan keserűen, ugyanolyan szilaj lángolással gyűlölte Bécsét, mint a felesége. Hátratett kézzel felalájt néhány percig. A teremben csend volt. Zrinyi Ilona az ezüst fonalat, amellyel dolgozott, letette maga elé a kis asztalkára és csüggedten ölébe ejtette kezét. Ha nem kapnak segítséget, Bécs megfojtja őket. S milyen segítségre számíthatnak a török elpártolása után? Az északi protestáns fejedelmek messze vannak s nem sokat törődnek velük. Igen, ez a bukás, a halál...

Thököly odament a követhet s vállára tette kezét: — Hát köszönöm, Géczy uram — mondta csendesen. — Most elmehet kegyelmed. Pihenjen le végre.

— Ha még egyéb questionija volna nagyságos uramnak, akármikor parancsolatjára vagyok — mondta Géczy és mélyen a fejedelem szemébe nézett.

Távozása után szomorú csend maradt a szobában. Thököly az ablaknál állt s lefelé bámult, a Latorca vizére. De csakhamar összeszedte magát:

— Körülnézek kissé a várban. Kiadom a parancsokat holnapra — mondta s megcsókolva feleségét, lassan kifelé lépdelt.

## II.

A fejedelem hallgatag volt az estebéd alatt. Imént újból beszélt Géczy urammal, ezuttal négy szemközt s azóta egészen rosszkedvű. Eltűnődve nézte mostoha-gyermekeit: Juliát s a nyolcéves kis Rákóczi Ferencet. Az asztalnál a deák és a patikárius versenyezve próbálták tréfáikkal felderíteni, de ő egy kényszeredett mosolyra sem volt kapható. Felesége egyre aggodalmasabban figyelte.

Étkezés után Thököly egyszerre odafordult a fejedelemasszonyhoz:

— Nem volna kedved egyet járni odakint?

Zrinyi Ilona boldogan mondott igent. Amint elindultak a termeken s az udvaron át a várkastély felé, érett, magas, szép alakja szerelmesen simult férjéhez. Tíz-tizenöt évvel idősebb volt Thökölynél, de csak éjfekete fűrtjeiben megcsillanó néhány fehér hajszála árulta el, hogy a negyven körül jár... Künn már sötétedett. A Latorca fehéren vonult lenn a völgyben, mintha tej folyna benne. A szemközti hegy fölött néhány csillag reszketett. A völgyben egy katona tárogatózott. A fejedelemasszony felismerte a dalt s hal-kan dudolta hozzá a szöveget:

*Rab vagyok, rab vagyok,  
talpig vasban vagyok,  
az török udvarban  
talpig vasban vagyok.*

De hamar elhallgatott, mert észrevette, hogy férje arca még komorabbá válik. Most karját gyengéden a férfi dereka köré fonta:

— Édes szívem, miért olyan szomorú?

Thököly mintha sértésnek vette volna a jelzést, amely némileg vitézi töretlenségének kétségbevonását jelentette:

— Nem vagyok szomorú — felelt kurtán.

— Hát? — kérdezte tovább, szinte esdekelve az asszonyt.

— Hiszen tudod.

Az asszony vigasztaló gyengédséggel simogatta férje kezefejét. Szótlanul sétáltak egy darabig, majd megint Zrinyi Ilona szólalt meg:

— Azt hiszi, hogy minden elveszett?

— Nem, azt éppen nem...

Most végre beszélni kezdett. Kifejtette, hogy helyzetük egyáltalán nem reménytelen, mielőtt a két versengő szomszédos hatalom közül meg tudják nyerni az egyik bizalmát és támogatását. Ez, szerinte, inkább sikerülhet a töröknek, mint az osztráknak; Bécs gonosz és álnok... Szeretett és tudott szónokolni, mint általában a kurucok; könnyed és sima bőséggel ömlött szájáról a szó.

— Igaza van — felelt Zrinyi Ilona, majd egy kis hallgatás után — de hát hogyan békíti ki a portát?

— Biz ez nagyon difficilis...

— Pénzzel?

— Már nem elég.

— Hát? — kérdezte meglepetve a nagyasszony.

— Kezest kellene küldenünk... olyan kezest, akitől tudják, hogy annyi nekem, mintha magamat adtam volna a kezükbe.

— Engem? — kérdezte nyugtalanul Zrinyi Ilona. — Szívesen megyek... ha azt hiszi, hogy ez...

— Nem, nem, terád szükség van itt.

— Hát akkor? — s a kérdés mélyén mintha egy be nem vallott félelem remegett volna.

Most Thököly megállt. Felesége is. Szembenálltak egymással, de az egyre sűrűsödő homályban már jóformán csak egymás körvonalait és szemük tüzeit láthatták. A férfi markába fogta az asszony forró kezét. Aztán jobbajával szeliden megsimogatta Zrinyi Ilona arcát. Most nem kerülgette tovább a választ, hirtelen kimondta:

— Ferkót küldeném.

Felesége ajkán egy ijedt „ah!” röppent ki, majd rémült kéréssel:

— Nem, nem...

Tovább indultak és séta közben Thököly elmagyarázta, miért volna a nyolcéves félárva fiúcska elküldése a leghatásosabb lépés e pillanatban. Az ismert Rákóczi-névnek a török szemében is varázsa van s Ferkó öröklött óriási vagyonát biztosítékul tekintették arra, hogy nagyértékű tuszt tartanak kezükben. Ferkónak hajszála sem görbül meg Sztabulban. Miért is bántana bárki egy ártatlan és oly kedves kisfiút? A törökök különben sem rossz emberek s azonkívül érdekükben is áll, hogy aggódva vigyázzanak a fontos



tusz életére. Ő, Thököly is szereti aranyos kis mostoha-  
fiát s nem egyezne bele az elküldésébe, ha a legce-  
kélyebb kétsége is lenne ebben a tekintetben.

— De hát muszáj ezt? Nem lehetne valami mást?  
— könyörgött az asszony.

— Magad is tudod, hogy elveszünk a török nélkül  
— felelt Thököly s rámutatott, hogy még a magyar  
rendek is nagyobb készséggel támogatják majd ügyü-  
ket, ha látják Zrinyi Ilona személyes áldozatát. Vég-  
eredményben Ferkó semmit sem veszít a dolgon, de  
megnyerhet mindent: birtokait, egész vagyona bizton-  
ságát és csak így nyerheti meg. — Ez csak világos?

— Lehet s mégis... nem, nem... ne haragudjon,  
szivem — mondta könnyes hangon Zrinyi Ilona.

A férfi sértődötten, hidegen kivonta karját felesége  
karjából:

— Jó, hát pusztuljunk el egy asszonyi szeszély  
miatt. Persze a gyerekek is velünk... — Majd keserű  
tűzzel: — Bukj el, magyar szabadság csillaga... Eh,  
gyerünk haza!

Az asszony hirtelen belekapaszkodott Thökölybe,  
mintha most meg ennek elvesztésétől félné:

— Nem, nem... legyen, ahogy akarja! Biztosan  
jobban tudja nálam...

Már csak egy kérése volt: hogy Ferkót a kamará-  
sán és nevelőjén kívül régi szolgái is elkísérhessék,  
köztük Borbála, az öreg szakácsnő, aki ismeri a ked-  
venc ételeit. A patikáriust is vele akarta küldeni, de  
belátta, hogy ez felesleges, a töröknek kitűnő arab és  
zsidó orvosai vannak. Mégis megrökönyödött, mikor  
megtudta, hogy férje már másnap reggel vinni akarja  
Ferkót Budára.

— Kiadjuk a parancsokat — mondta Thököly jó-  
kedvűen, hogy sikerült tervét elfogadtatnia — s tu-  
dom, egy óra sem telik belé s ti már elkészültök min-  
dennel.

Megcsókolta felesége arcát, akinek testét mintha  
fojtott zokogás remegtette volna. Ferkó azonban örült,  
mikor meghallotta, hogy másnap Budára, onnan pedig  
Sztambulba viszik; még jobban annak, hogy vele lesz  
Sólyom nevű lova is és sokat fog lovagolni rajta. Egy  
negyedóra múlva fáklya- és mécsvilág mellett meg-  
indult a készülődés. Az emberek ide-oda sűrögtek a  
várban. Zrinyi Ilona maga szedte össze s rakta nagy  
ládákba fia holmijait. Későn került ágyba.

### III.

Mégsem tudott elaludni. Teste forró volt, a szive  
erősen lüktetett. Ugy tetszett neki, órákig hanykolódik

a párnákon. Szempillája égett, feje zakatolt. A férje  
esze biztosan igazat mond, de viszont az ő szive sem  
téved... Künn már régen minden elcsendesedett, csak  
az őrségen hallatszott néha egy-egy „berdő“-kiáltás.  
Hajnal felé mégis sikerült végre elaludnia. Nyomasztó  
rossz álma volt, reggel zavarosan emlékezett rá, hogy  
beszélt halott első férjével, I. Rákóczi Ferencel s  
Sztambulban is járt és látta Ferkót, amint egy jani-  
csár ostromozza. Párnája reggel nedves volt az álmában  
elsírt könnyektől... Azon tűnődött, hogy mondja meg  
férjének a dolgot? Bizonyosan nagyon haragudni fog  
érte. Anyai tulzás, asszonyi értetlenség, fogja mon-  
dani. A hiábavaló tegnapi nagy készülés miatt meg  
ki fogják őket nevetni a várbeliek. Szive összefacsa-  
rodott, mikor férje arcára gondolt, mely ridegen, ko-  
moran tekint majd rá. Valóban lehanyatlik így a ma-  
gyar szabadság csillaga?... Öltözés közben vette  
észre, hogy meglátszik rajta a rossz éjszaka, mely  
karikák vannak a szeme alatt.

Mikor kiment a hálóteremből, férjét már ott ta-  
lálta a várudvaron, szekerek s a Ferkó kíséretére ki-  
jelölt kíséret között, Géczy urammal beszélgetve. Épp  
hozzá akartak fogni a ládák felrakásához. Thököly  
vidáman ment a fejedelemasszony elé, megcsókolta,  
majd aggódva kérdezte:

— Talán rosszul aludtál az éjszaka, édes szivem?  
Zrinyi Ilona némán bólintott.

— Csak nem Ferkó miatt? — kérdezte a férfi,  
enyelgést erőltető hangon, mintha olyan dologról lenne  
szó, amelyet nem is lehet egészen komolyan venni.

— De éppen miatta... S ne haragudjék kegyel-  
med — s ahogy most szomorúan, könyörögve és mégis  
elszántan a fejedelemre nézett, ez megértette a válto-  
zást, mely éjjel végbement benne.

Thököly homloka elvörösödött.

— Ez az utolsó szavad?

Zrinyi Ilona némán bólintott.

A férfi öklbeszorította kezét. Felesége könnyes  
szemekkel állt, két kezét esdeklőn téve össze. Thököly  
sem szólt egy szót sem, úgy nézett a fejedelemass-  
zonyra. Majd ökle lassan megoldódott s arca haragos  
kifejezése szomorúságba csapott át. Egy paripa állt  
mellette. Felpattant a hátára s bucsuszó nélkül kivág-  
tatott a vár kapuján.

Zrinyi Ilona ráborult kisfiára és sirva csókolt  
össze ennek kerek, puha arcát. A kis Rákóczi Ferenc  
az imént ébredt, s szeme vidáman ragyogott. Mintha  
csillag szikrázott volna benne. Talán épp a felkelő  
magyar szabadság csillaga...

Gerecze György.



A Honvédség bevonulása Pálsóre.



# A RUTÉNEKRŐL

Itt voltak-e a ruszinok már a honfoglalás előtt is vagy pedig Árpáddal együtt jöttek be a Vereckei hágón? Ha Ruszinföld multjáról és népéről, a magyarsággal való kapcsolataikról akarunk beszélni, ez a kérdés ma már közömbös. A kérdést már nem is lehet eldönteni, de nem is szükséges, mert fölöslegessé teszi az a tény, hogy ezer éve élnek együtt a Kárpátok bércei alatt a magyarok és a ruszinok vagy — mint ők magyarul nevezik magukat — rutének. Sorsuk közös, egyenlően osztoznak jóban, rosszban és ezer éve szeretettel ragaszkodnak is egymáshoz.

Kétségtelen, hogy a honfoglalás idején Pannónia földjén különböző szláv törzsek éltek. Ezek közül egyesek már keresztények voltak. A ruszinok azt állítják, hogy ezek a már akkor keresztény szláv törzsek az ő őseik voltak. Más történeti kutatások szerint viszont a honfoglaló magyarok hét törzséhez Lebediában egy nyolcadik törzs is csatlakozott, a *kabarok*. Együtt jöttek át Árpáddal a Vereckei hágón és ezeknek a kabaroknak utódai azok a ruszinok, akiknek ősei nem is mentek messzire, hanem ott telepedtek le a Beszkidék bércei alatt.

\*



Rutén fatemplom.  
Alsó kép: rutén parasztház.



A honfoglaló Árpád seregeivel ott pihent meg, ahol ma Munkács vára áll. Negyvennap pihenés után a hét törzs tovább ment, hogy a Duna vidékén, a Kárpátok karéjától védetten alapítsanak hont. A ruszinok ott maradtak barmaikkal, otthon igyekeztek teremteni maguknak a hegyek között és békeségben éltek, mert a járhatatlan Kárpátok felől nem fenyegették portyázó seregek.

Amikor a pogány magyarok felvették a kereszténységet és a külföldről jött papok térítették a népet, a ruszinok, akik magukat már régebben keresztényeknek vallották, sok üldöztetésnek voltak kitéve. Ők északról a görög szertartású keresztény vallást hozták magukkal, a Szent István által behívott papok és térítők viszont őket is pogányoknak tekintették és nem ismerték el kereszténységüket. A ruszinok egy része inkább odahagyta otthonát, mindenét, ismét vándorutra kelt, de nem változtatta meg vallását. Nagy tömegekben szivárogtak ki az országból, mind északabbra mentek és Litvániában telepedtek le, ahol kitűnő legelőket találtak.

Az északi vármegyék, Ugocsa, Bereg, Ung, Máramaros elnéptelenedtek az Árpádházi királyok idején.

Nagy Lajos azután 1360-ban visszahívta az egykor kivándorolt ruszinok utódait. *Korjatovics Tódor* litván herceg vezérlete alatt vissza is jöttek Litvániából, de nem valamennyien. Egyes feljegyzések szerint *Korjatovics* népe asszonyok és gyermekek nélkül negyvenezer főnyi volt, mások viszont hatvanezerre teszik. Őket telepítette le Nagy Lajos a megirtult népességű vidékre. *Korjatovics* herceg, aki Nagy Lajostól háromszáz faluból álló birtokot kapott, Munkácson ültözött szállást és onnan irányította népének sorsát.

\*

A magyarokhoz ezer esztendőn keresztül példás testvéri hűséget mutató felvidéki rutén nép önállóságot is a magyaroktól kapott. 1918-ban elismerte Magyarország a Máramaros, Ung, Bereg és Ugocsa megyék ruténlakta területének autonómiáját, külön országgyűléssel, kormányzóval és rutén miniszterrel. Budapesten gyűlést is tartottak akkor a rutén nép hivatott vezetői, amelyen úgy határoztak, hogy önállósághoz jutott területüket *Ruszka-Krajna*-nak fogják hívni. Arról is döntöttek azonban, hogy Magyarország kebelében maradnak meg. Ezeket a határozatokat az összeomlás követő megszállás miatt nem tudták érvényre juttatni. A megszálló csehek fölbérelt rutén ügynökei ugyanis magukat a nép képviselőinek adva ki, 1919 január 7-én Eperjesen, majd 1919 május 8-án Ungváron — mindkét helyen cseh szuronyok fedezete mellett — a megalakítandó cseh államhoz való csatlakozás mellett foglalt állást.

A csehek azt ígérték, hogy ők is elismerik a Ruténföld, illetve akkor már *Ruszka-Krajna* autonómiáját, erre különben kötelezte is őket később a békeszerződés. Ahogyan azonban Prága adós maradt más ígéreteivel, ugyanugy pusztá ígért maradt a rutének önállóságának el-



ismerése is. Szörnyű elnyomás következett ezen a területen, amelynek még a nevét is megváltoztatták — természetesen a nép meghallgatása nélkül. Ruszka-Krajnából előbb *Rusziinszko* lett, majd *Podkarpatszkij Ruszj* (Magyarul — ujabban — *Kárpátalja*).

Ez ellen a huszéves elnyomás ellen mozdult meg azután a Felvidék általános rendezése nyomán az egész Ruténföld, a magyarsággal ezer éve testvériséget tartó felvidéki rutén nép.

Történészek vitája az is, hogy ezek a ruszinok, akik kétségtelenül a szláv nyelv egyikét beszélik, melyik népcsaládhoz tartoznak. A ruszinok vagy rutének saját történetíróikon keresztül is azt vallják, hogy ők tiszta magyar érzelműek, tiltakoznak az orosz fajúság ellen és felfogásuk megerősítésére érveik is vannak. Mindenekelőtt vitába szállnak azzal az állítással, hogy a nyelv egységében döntő bizonyíték volna, mert kizárólag a nyelv alapján lehet őket az oroszok egyik törzsének tekinteni. A kabarok közül szakadtak ki — mondják — a szláv ajku kazarok, ezek voltak ők régebben és csak később nevezték el őket ruténeknek.

— A szláv nyelv, amelyet ez a nép beszél, kabar eredete és faja ellen mit sem bizonyít — írja a rutének történetének egyik lelkes kutatója, *Lengyel Constantin Mihály* —, ha egyszer századokon át egy szláv néppel érintkezett szélesebb körben. Hány tiszta magyarajku szülőknek a gyermeke, ha az hasonlólag a szláv- vagy német- stb. más ajku nemzet között él, inkább lesz szláv- vagy németajku, mint magyar. Oka legyen-e a szülő annak, ha gyermeke az idegen nyelvű nép között nagyobb körben mozogva, többet hall más nyelven beszélni, mint sajátján. A rutén nép csak azért, mert rutén nyelven beszél, mingyárt orosz legyen? Ez sem vág össze. Ami rutén, az nem orosz és ami orosz, az nem rutén. Ahol van alkalma, ott beszél magyar nyelven és pedig igen szépen, például Bodroghközön, Hajdudorogon stb.

\*

A rutének és a magyarok történelmi kapcsolatai ezer éven keresztül zavartalanok voltak. A rutének résztvettek a magyarság minden megmozdulásában, ennek a nemzetnek minden dícsőségében és balsorsában. II. Rákóczi Ferenc szabadságharcában, Esze Tamás mezitlábás hadseregében, ők éppen olyan hős kurucok voltak, éppen úgy küzdöttek a magyar nép szabadságáért, mint a beregi, ugocsi, máramarosi vagy ungvideki magyarok.

Nem alap nélkül mondotta a ruszin nép egyik vezére, *Fencik István* az elmúlt napokban a budapesti rádióban, hogy „Rákóczi és Korjatovics népe mindig gens fidelissima volt és az is fog maradni”. Pedig nem volt könnyű dolog ennek a szorgalmas, csendes népnek évszázadokon keresztül magyar érzelműnek, a magyarsághoz ragaszkodónak maradni. A hatalmas Oroszország százötven évvel ezelőtt vetette már ki hálóját a Kárpátokon túl élő rutén népre. A XVIII. század végén és a XIX. század elején érkeztek meg a máramarosi hegyek közé Moszkvából azok az orosz pópák, akiknek az volt a feladatuk, hogy térítsék meg ezt a szerintük testvérnépet a pravoszlav hitre.

A „térítés” eredménye alig érte meg a fáradságot, pedig az egyszerű népet minden formában igyekeztek megkörnyékezní, levenni a lábáról. A múlt század második felében azután arannyal próbálták elérni azt, amit a kenetteljes szép szóval nem tudtak. Gurultak a rubelek Moszkvából Galicián keresztül a rutén nép közé. Már nemcsak orosz pópák, hanem orosz agitátorok, titkos ügynökök is dolgoztak azon, hogy kiszakítsák a rutén nép lelkéből az őseiktől öröklött magyar érzést. Ennek az áldozatoktól vissza nem riadó orosz propagandának a következményei emlékeztetnek politikai pörök lettek, amelyek hosszú időn át tartották izgalomban az európai közvéleményt.

\*

A rutén nép nem orosz és nem is kisorosz. Ez kétségtelen. A rutének ennek a feltevése ellen is mindig tiltakoztak. Nyelvüket tekintve, a szláv nyelvcsaládban viszont sokkal messzebb vannak a csehektől,



... hallottad kedvesem, hogy új ajakruzs-szin érkezett !?

Ma már **ESTE CYCLAMEN-**,  
**NAPPAL pedig ORCHIDEA-**  
szintű

**Dur-dilly**

ajakruzszt használok.

Ára P 2.—

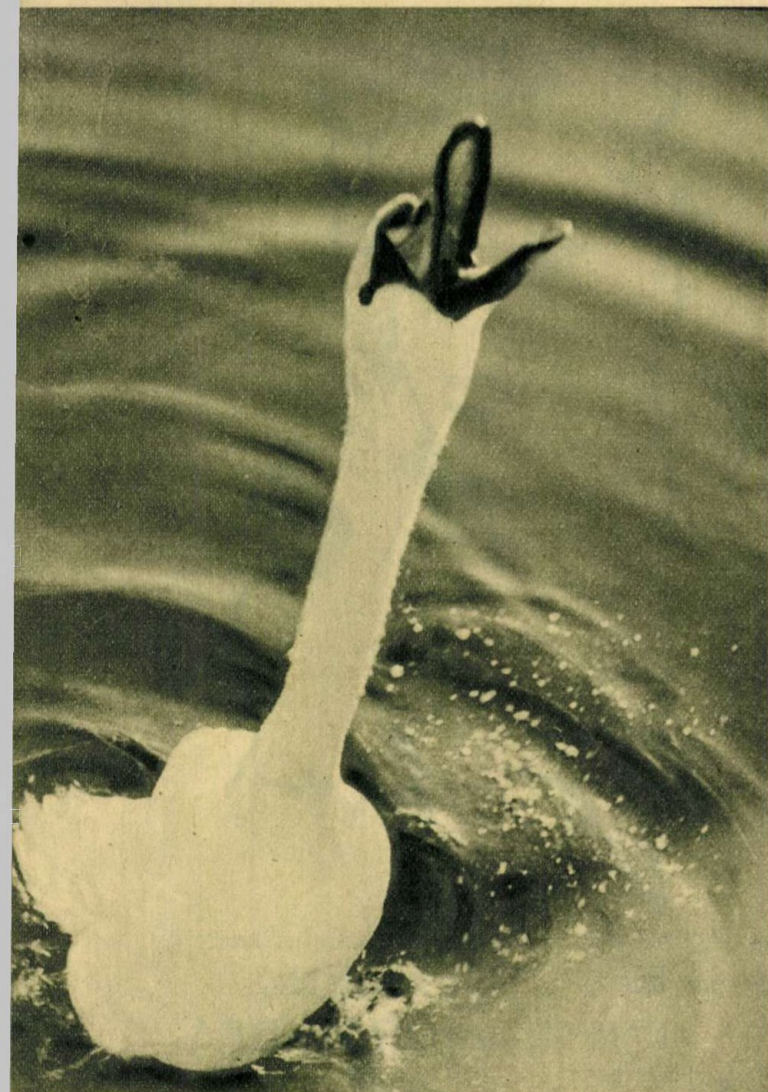
Forgalomba hozza **FISCHER ÉS LUKÁCS**  
**BUDAPEST, FERENC JÓZSEF-TÉR 5-6.**

mint a csehek a szlovákoktól. Egyik történetírójuk azt állítja, hogy a rutének már a honfoglalás előtt is itt voltak és ha talán nem is elfogadható, de nagyon szellemes érvet hoz fel ennek a bizonyítására. Nem állít kevesebbet, mint azt, hogy Pannónia földje rutén föld, mint ahogy a Pannónia szó is rutén. Pannoni-ja rutén nyelven: ur, de nem én.

A megjegyzés szellemes és annyi belőle ma is az igazság, hogy a ruszin nép sohasem volt ur, hanem mindig megmaradt szegénynek, nagyon-nagyon szegénynek. A kárpáti hegyek között, vagy az Ung, Latorca vidékének szegényes falvaiban laktak évszázadokon keresztül és laknak ma is. Életükben alig volt valami változatosság. Legeltették barmaikat, irtották a kincstári erdőket, művelték kis, alig valamit termő földjeiket, ha pedig megduzzadtak a hegyi patakok, megkezdődött a kitermelt farönkök usztatása és volt munka, volt kereset. Ez teljesen betöltötte a rutén nép igényeit.

A ruszinok melabús kedélyhangulata elkülönítette őket az alföldi vigabb kedélyű néptől. Amikor katonai szolgálatra vitték el a fiatalokat, a katonaságtól visszatértek már más embereknek mutatkoztak, elszoktak a zárkózottságtól, igényesebbek lettek, de az évek múlásával, visszazökkentek a régi kedélyállapotba és folytatták elődjek egyhangú életét.





# Kéregető állatok

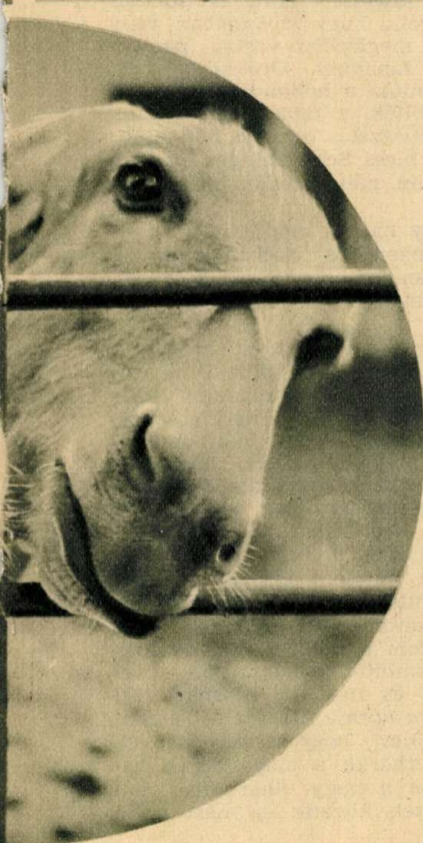
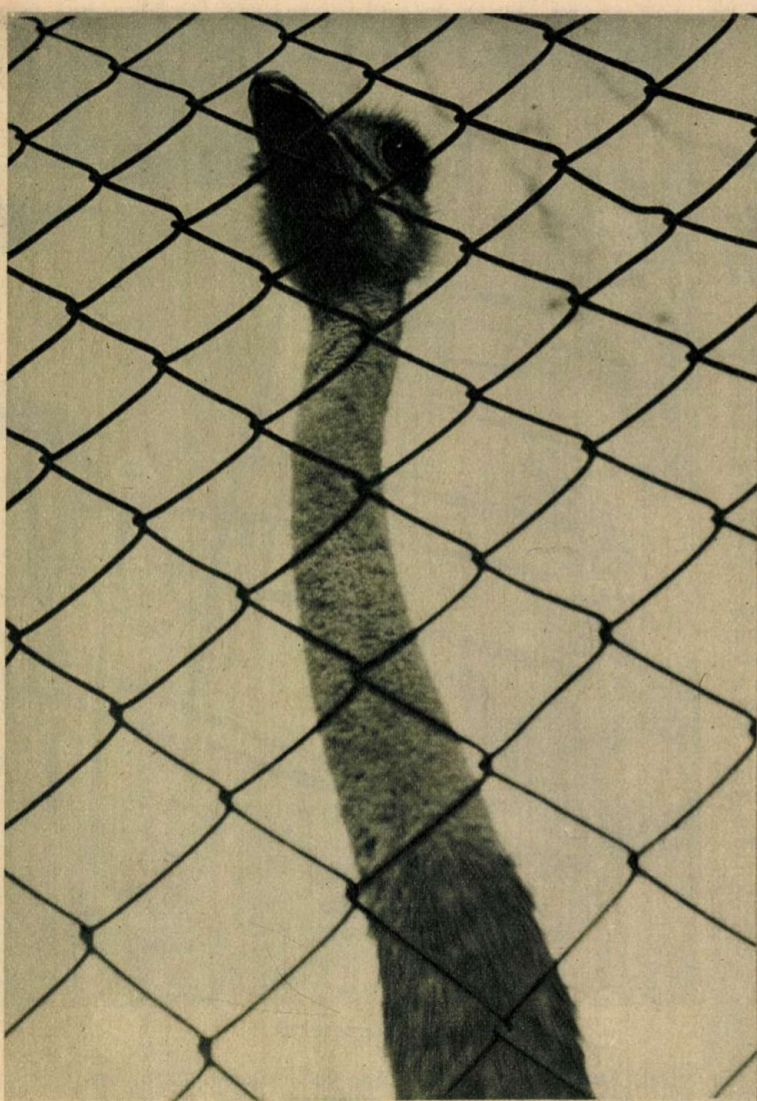
A háziállatokat megtanította az ember a kérésre. Nem volt különösebben nehéz dolog. Az éhes állat ott ólálkodott az ember körül, kitől az eleséget várta. S gazdájának kedvteléseire tartozott, hogy az állat jellegzetes kéregető mozdulatokat tegyen. Különösen a kutyák tanulták meg az illedelmes kérést, hátsó lábukra emelkednek, mellső lábaikat felemelik s fejüket mulatságosan oldalt hajtják. Gyakran ugrándozniok is kell s a levegőbe ugrani a falatért.

A vadállatok nem ismerik a létfenntartásnak ezt a furcsa és emberi módját. Nekik soha nem segít senki, tökéletes önellátásra rendezkedtek be. A kérést, minden nemességével és nyomorúságával együtt, az ember találta ki. A vadállatok keményen harcolnak és dolgoznak minden falatért. S ha így nem sikerül élelemhez jutniok, egyszerűen és lázadozás nélkül elpusztulnak. Az ember a természet e kegyetlen törvényét érvényteleníteni akarja s megtanult segíteni és kérni. De a társadalom, talán igazságtalanul, talán egy mélyen gyökerező életelv értelmében, sujtja azokat, akik egész életüket kéréssel, ezzel az aránylag könnyű munkával, akarják fenntartani, megveti azt, aki nagyon alázatosan, gyakran és sokat kér. A megvetést szánalommal keveri s legtöbbször be sem vallja. Másrészt az emberi lélek szinte preparálódott arra, hogy a kérést, a koldulást, a könyörgést kinosnak és megalázónak érezze s aki lélekben ezen tulteszi magát, már le is süllyedt ember-társai szemében a kéregetők osztályába. Az állat természetesen sohasem járja a züllés e szomorú útját. Sokszor hisszük, hogy sorsa irigyléreméltóbb, mint a mienk. Meg tud halni a kellő pillanatban, nem hősiesen ugyan, de nem is szánalmasan.

De még a vadállatnak is kijut valami az emberi sors keserűségéből, ha az ember közelébe kerül. Az ember, kit rendkívül érdekel az állatok világa, összefogdos egy-két példányt a föld minden táján lakó állatokból s állatkertekben gyűjti össze. Nem szelidíti őket s nem idomítja, csak éppen szemlélteti, tanulmányozza vagy mulat rajtuk. Az állatok környezetükből kiszakítva, nem folytathatják szokott életmódjukat, létfeltételeikből csak annyit kapnak meg, amennyi elengedhetet-







lenül szükséges, de teljesen hiányzik életükből az, ami talán egyedül megnevelíti: a létért való küzdelem. Ellátják őket mindennel. S ez gyökeresen megváltoztatja lelki életüket, már amilyen nekik van. Egy eddig ismeretlen viszonyba kerülnek az emberrel, különösképpen kezelőjükkal, kitől az eleséget kapják. Lassanként megtanulják, milyen viselkedéssel bírhatják rá leghamarabb e kényurt arra, hogy enni adjon nekik. Jellegzetes „kifejező mozgásokat” gyakorolnak be. S minél különösebbek és mulatságosabbak ezek, annál inkább kívánja meg tőlük az ápoló és a szemlélő. A vadállatok megtanulják szájukat tátogatni, pofájukat a ketrec rácsai közé dugni, mancsaikkal beszédesen integetni, ugrándozni. Magatartásuk idővel igazi kéréssé, koldulássá emberiesedik. Állatkerti látogatások alkalmával elnézegetjük a kéregető állatokat, inkább szórakozva, mint szomorúan ráébredve arra, hogy az ember viselkedései közül éppen e szánalmas játékot tanulták meg. De ha mégis eszünkbe jut ilyesmi, azzal vigasztaljuk magunkat, hogy az állatok nem érznek semmit sem bizonyos emberi magatartás nyomorúságából. A kéregetés játéka célra vezetőnek bizonyult ujszerű és megváltozhatatlan helyzetükben, s ez egyedül mérvadó számukra.

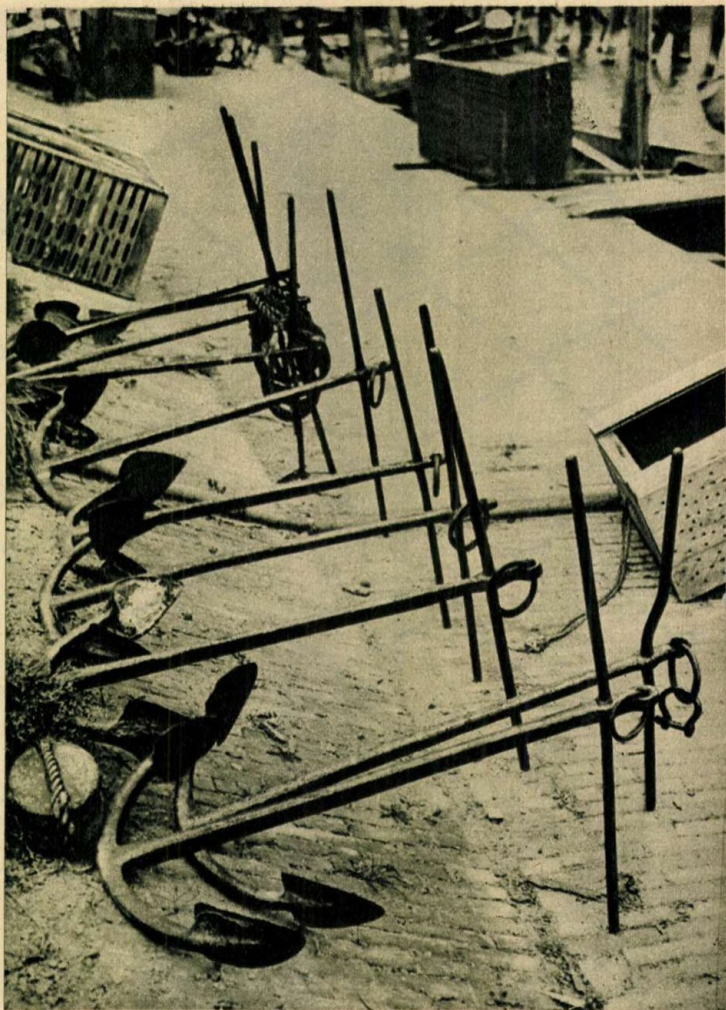
Különösen szomorúan és emberien kérnek a szelid növényevő állatok, a kecskék, az őzek, a szarvasok. Arc kifejezésük és szemük annyira könnyörgő, hogy majdnem zavarba jövünk. Pofájukat a rács közé szorítják s szenvedve néznek ránk. Megindítóak. A ragadozó állatok nem tudnak ennyire megalázkodni. Szájukat tátják s szörnyű és remek fogaikat vicsoiritják. Nem büszkéik, de azért követelnek, fellépésük kicsit kihívó, mintha hangsúlyoznák, hogy ők jobb sorsra érdemesek s engednék csak őket szabadon, majd megmutatnák, hogy nincs szükségük a könyörületre. Más állatok groteszkek és furák, mikor kérnek. A strucc nyakát nyújtogatja, szeme közben szigorú és neveléses. Hasonlít a multjára büszke, letört énekesnőre, akin háta mögött nevetnek. Mulatságos a medve is, aki esetlen és bohóckodik, de közben fogait villogtatja, mutatja, hogy tud ragadozó is lenni, bár most szánalmas helyzetben van. Nevetségesen kérnek az uszó madarak is, a kacsák és libák. Csőrüket nagyratátják, nyakukat nyújtogatják s kicsit a vándorénekesekre emlékeztetnek, akik udvarokban mutatják be művészetüket s fillérekért érzelmes dalokat énekelnek a szerelemről s a boldogság még sok más regényes kellékéről, melyből nekik maguknak oly kevés jutott. Az emberi élet változatos szerepeiből egyet-egyet magukra vállalnak ezek az állatok s kissé torzan eljátsszák nekünk. Az állatkertben, ha nagyon figyelmesek vagyunk, karikaturában és torzképben, megláthatjuk az embert is.



# Pusztulás fenyegeti az egykori Zuiderzee világ-híres holland halászfaluit

Az amerikai turistának, aki New Yorkban vagy Los Angelesben Hollandia felé váltotta meg hajójegyet, az amerikai utazási irodában *négy* tanácsot adnak. Nézze meg Hágában az aranykocsit! Mesebeli jármű ez, minden része, lépcsője, sárhányója, kereke — szinarany. *Vilma királynő* évente egyszer, csak a kétkamarás parlament ünnepélyes megnyitásakor használja ezt a vagyontérő díszkocsit. Töltsön egy délelőttöt a jenki turista — hangzik a *második* utasítás — az amsterdami Rembrandt-muzeumban! Annyi érték van itt összehalmozva, hogy nincs ennyi kincse egy-egy kisebb országnak sem. Azután sétáljon Haarlem környékén, a virágmezőkön! — ajánlják az amerikai utazási irodában. A virágmezők lát képe valóban felejthetetlen emlékekkel szolgál. A *negyedik* tanács: keresse fel a turista a fapapucsos, harmónikanadrágos holland halászt a halálraitélt Zuiderzee egyik halászfalujában, hogy megismerkedhessen Európa legérdekesebb folklórisztikájával.

Valóban, a fapapucsos, harmónikanadrágos holland halász nemcsak a legérdekesebb európai halásztípust képviseli, de egyébként is — *rendkívül különös egyéniség*. Már a külseje is feltűnő. Kalapot, kabátot nem



Rozsdás vasmacsákák.



A Zuiderzee fapapucsos halászlai.  
Alsó kép: A kiháló halászfalu.



visel. Furcsa szabású sapkája van, télen-nyáron, ősszel és tavasszal gyalpu szwettert hord és sokszor nem lehet megállapítani róla, hogy *szoknyában vagy nadrágban jár-e?* Lábán meglepően vastag pamut-harisnya, cipő helyett — fapapucs. Örökké pipázik, örökké jókedvű. Azaz... mióta a hollandok beltengerét, a Zuiderzeet halálraitélték, a fapapucsos holland halász ajkáról elszállt a jellegzetes mosoly. Sőt, újabban panaszkodik is. Ha a híres Scheveningen partján idegennel beszél, hamarosan panaszkodás tör elő az ajkán:

— Uram, baj van, nagy baj — mondja. — Kevesebb lesz évről évre a tenger sós vizében a hal és közben mind gorombábban viselkedik a — tenger, éppen ezért sokkal fárasztóbbá és veszedelmesebbé válik a halász-mesterség!

A holland héringnek, vagy miként ők hívják: a „háringnak“ nagy keletje van túl a holland határon is. Azonban az Északi tengerben rohamos kihálásznak indultak a héringek. A nagy héringcsoportok megelégtették már a halászok munkáját: az örökös pusztítást és mindig beljebb, beljebb huznak a véghetetlennek tetsző vizek felé, mindinkább eltávolodnak a partoktól. A halászbárkáknak messze kell hajóznia. Néha heteken át távol van a kikötőtől. Sokszor nagy vihar éri és az öreg alkotmány az utóbbi évek kirelhetetlen, szinte mindent elsöprő viharai-val szemben mindig tehetetlenebb lesz. Folyvást több és több halász esik áldozatul mesterségének. Vihar esetén nagy is az aggodalom a holland halászfalukban! Megfújják a vihartrombitát, meggyújtják a veszedelmet hirdető tüzeket és reggeltől másnap reggelig ott áll a parton a falu apraja, nagya — éhesen, szomjasan, álmosan, várja-lesí, hogy a már-már elveszettnek vélt öreg halászbárka a maga derék halászaival vajjon visszatér-e a nagy viharból? Ilyenkor lélekbemarkoló jelenetek követik egymást a kis halászfalu kikötőjében.



Az egykor oly híres holland beltenger: a Zuiderzee partján pedig már el sem indulnak a halászbárkák. Ugyan hová, merre hajóznának? A nagy beltengerből ugyanis a holland tudás, akarat, pénz, erő és technika — alig egy-két év alatt — partokkal körbehatárolt tavat csinált! Az IJsselmeer (így hívják ma már a híres Zuiderzeet) vizében még kevesebb a hal, mint a szabad tengerben. A régi tengeri sós viz évek óta összekeveredik a folyók édes vizével és így az IJsselmeer hullámai között a halállomány is kétféle. A haltenyésztés és halászat még nem tudott rendet teremteni a sósvízű tengerből lett édesvízű tóban!

Nem is olyan régen, a holland halászfaluk nagyon gazdagok voltak. A férfiak jellegzetes fekete színű ruháján hétköznap is vertaranyból készült gombok ragyogtak. A nők aranyfejkendőt viseltek. Ha egy-egy szerencsétlenül járt holland halász hátramaradtai javára megindult a gyűjtés, a legkisebb holland halászfaluban — akár félóra alatt is — öt vagy tízezer pengőnek megfelelő holland forintot össze lehetett gyűjteni. Ma — az egykori Zuiderzee partján a halászfalu kikötőjében a már-már kiszáradt, elkorhadt testű halászbárkák százai tétlenül, elrozsdásodott vasmacskákkal pihennek.

A Zuiderzee halászsainak nagy része már új foglalkozásba kezdett. Még mind a régi fapapucsos, harmónikanadrágos halászruhát viseli, rendszeresen találkoznak is a halászbárkák mellett, de az egyiknek már kisebb gazdagsága van és háziállatokat nevel, a másik gyárba jár dolgozni, a harmadik ipari műhelyt rendezett be magának. A negyedik viszont ván-



Tisztogatják a bárkát, kijavítják a hálót.

Baloldali kép: Munka után.

dorbotot szerzett és elindult... harmónikázni. A harmónikázó holland halász a nyugateurópai városok utcáinak legérdekesebb alakja. Megáll az utca szélén és meglepő művészettel játssza a járda közönsége előtt a leghíresebb operákat is. Hull a kalapjába a cent és a pfennig, sőt a forint, a frank, a márka és a dollár is. Százan állják körül s sokszor észre sem veszik, hogy a fapapucsos, harmónikázó holland halász szemében könnycsepp fénylik. Ilyenkor régi halászfalujára gondol, a Zuiderzee melletti híres halásztanyákra, a fapapucsos, harmónikanadrágosok kihalására, pusztulásra ítélt romantikájára.

Kelemen Ernő.





# A „FEHÉR GENERÁLIS”

IRTA: PIERRE MALLET

Kiang-Jin városának egyetlen, európai fogalmak szerint szállodának alig nevezhető fogadóiban elhagyatottan, elkéseredetten állt az ablaknál Langeron Denys. Borzalmas meglepetés érte. Amikor néhány hét előtt Párizsban megkapta apja levelét, amelyben a betegágyához hívta, nem sejtette, hogy mi vár rá. Langeron Hugó tíz év előtt jött Kinába, ahova egy francia érdekelttség ültetvényeinek vezetésére küldték ki és tíz év alatt tekintélyes vagyoni tetteket szerzett. Felesége halála óta a lányát nevelőintézetben tartotta, mert a Kinában folyton megújuló harcok eshetőségeinek nem akarta kitenni és mindig az volt a terve, hogy vagyonának mozgósítható részével visszatér hazájába. De amikor a mocsaras vidékeken fekvő ültetvényeken maláriába esett és az állapota egyre súlyosabbra fordult, leküzdhetetlen vágy fogta el, hogy a gyermekét viszontlássa.

Denys azonnal utnak indult, de mire Kiang-Jinbe megérkezett, a francia konzul azzal a szomorú hírral fogadta, hogy atyja egy héttel előbb meghalt, vagyonát pedig a „fehér generális”, az összes kínai szárazföldi kalózseregek legkegyetlenebb hordájának rettegét vezére, elpusztította. Az ültetvényeket a gát felrobbantásával árterületté változtatta, az épületeket felégette, a Fuchan-i bankban levő pénzét pedig elrabolta. Így Denys, miután az apja csak annyi pénzt küldött neki, amennyi az odautazáshoz kellett, teljesen kifosztottan és tanácstalanul állt a kínai forradalmak láng- és vértengerének forgatagában.

— Nincs Sanghai-ban rokona, vagy barátja, akihez segítségért fordulhatna? — kérdezte a konzul, aki nagy szeretettel karolta fel az ügyét.

Denys szomorúan mosolygott:

— Apám gögös természetű ember volt, nem nagyon szerették a rokonai. Kinában pedig tudtommal senki sincs a családjából.

Azt elhallgatta, hogy van egy... egyetlen... ismerőse Kinában, akihez azonban semmiesetre se fordulna. Sanghai-ban megismerkedett Manegat George-zsal. A folyamhadjó, amellyel Kiang-Jinbe kellett jönnie, néhány napig a folyam mentén fellobbant csatározások miatt nem indult el és Denys a szállodában ismerkedett meg Manegat George-zsal, aki ugyanannak a nagy francia érdekeltségnek a szolgálatában állt, mint Denys apja. Manegat nagyon figyelmes volt hozzá, állandóan mellette volt, sőt rábeszélte, hogy együtt menjenek el a francia kolónia klubjába.

— Ha nem mozdul ki a szobájából, amíg el nem utazhatik, olyan idegessé válik, hogy az apjának nem sok öröme lesz a viszontlátásban — intette a lányt és Denys, aki valóban az örüléshez közel volt a türelmetlenségtől, engedett.

Minél idegesebbek vagyunk, annál inkább hajlunk gyors hangulatváltozásokra. Denys-nek nagyon jól esett, hogy a jómódú és szellemes Manegat George állandó kíséretjével szegődött. Arról sejtelve sem volt, hogy apja utolsó óráit éli, mert a levélben nem árulta el, hogy az állapota válságos. Amikor George — a pokoli hősséggel indokolva — belediktált egy-két pohár jégbe hűtött pezsgőt, még arra is rábeszélte magát, hogy George-zsal táncolt. A hőségtől, idegfeszültségtől és pezsgőtől mámorosan hallgatta, ahogy George szenvedélyesen szerelmet vallott neki.

Érezte, hogy George túllépte a „barátság” határát és amikor végre a hajója elindult, bucsu nélkül szökött meg Sanghaiból. Most, éppen amikor a konzultól visszajövet a szállodába belépett, a kapuban találkozott George-zsal, aki nagy örömmel üdvözölte:

— Milyen csodás véletlen — mondta —, nekem is Kiang-Jinben van dolgom, mert az igazgatóságom a károkról jelentést kért, hogy diplomáciai uton kártérítést követeljen.

Beültek az üres olvasószobába és Denys elmondta a legutóbbi találkozásuk óta történeteket. George nyugodtan végighallgatta, még csak nem is tett szemrehányást, hogy bucsuzás nélkül ugyszólván megszökött előle. De amikor Denys elmondott mindent és azzal végezte, hogy most Sanghai-ban igyekezni fog állást vagy munkát keresni, amíg annyi pénzt takaríthat meg, hogy Európába visszatérhet, így szólt:

— Denys, be kell vallanom, hogy menyasszonyom van. De még jó ideig nem gondolhatok nősülésre. A menyasszonyom Párizsban él. Az esküvőre csak akkor kerülhet a sor, ha áthelyeznek Párizsba, de erről egyelőre nem lehet szó.

Denys visszahuzta a kezét, mert megértette a zavaros mondatban félig sejtetett, félig elhallgatott gondolatot. Csak ennyit mondott, szomorúan:

— Miért nem említette ezt előbb, George?

— Képtelen voltam megmondani. Érzem, hogy nem tudnám elviselni, ha maga most kiesnék az életemből. De amikor láttam, hogy ilyen elhagyatott, nem hallgathattam el, mert aljasság lett volna, ha nem tárom fel őszintén a helyzetet. Arra kérem, hogy fogadja el a baráti támogatásomat, enélkül a mai felfordult világban huszonnégy óráig sem tud megállni és engem boldoggá tesz, ha a sorsát reám bizza... szeretjük egymást és...

Denys tiltakozó mozdulattal emelte fel a kezét:

— George, maga tudja, hogy szeretem, azt se mondhatnám, hogy sokat törődném az ugynevezett közvéleménnyel, de babonásan ragaszkodom ahhoz, hogy a saját becsülésemet el ne veszítsem. Nem tudom megmagyarázni, maguk férfiak talán nem is értik meg teljesen a nő lelkét... de, ha azok után, amit nekem elmondott, elfogadnám a barátságát, magát is boldogtalanná tenném. Ismerem magamat... Higye el, jobb, ha az utjaink elválnak.

Azzal sarkon fordult és mielőtt George megállíthatta volna, felrohant a szobájába.

Nem tudta George-ot elítélni, mert érezte, hogy a szerelem minden más iránt színvakká tette. Denys lelkét a becsület fogalma olyan megközelíthetetlenül, olyan tisztaságban uralta, hogy ez minden más érzést legyőzött. Érezte, hogy hirtelen újra eltűnt az életéből a leghalványabb reménysugár is. Még azon is töprengett, vajjon nem ő-e a hibás és azért nem tudta George-ot megérteni, mert még nagyon fiatal ahhoz, hogy a szerelemnek ezt a minden felett álló hatalmát el tudja hinni.

Egy kulival kivitette az utitáskáját a kis pályaudvarra. Ott állt a vonat, a forró nap ellen védő, lebecsátott faredőnyeivel. A francia konzul fiatal kínai szolgálója várt reá és bevezette az egyik női szakaszba, ahol egy hely volt számára fenntartva.

— Nem volna jobb, ha dohányzó-szakaszba szállok be? — kérdezte Denys — ott az ember nincs annyira elhagyatva.

— Sok katona utazik a vonaton, szép, fiatal hölgyeknek nem ajánlatos közéjük ülni — felelte a kínai fiu udvariasan vigyorogva.

Közvetlenül a vonat indulása előtt egy hölgy szállt be a fülkébe, a kuli egy csomó poggyászt rakott fel a hálóra. Denys annyira elfoglalták a szomorú gondolatai, hogy alig vett az utitársnőjéről tudomást. Amikor



azután a vonat már jó negyedóra óta robogott, az idegen nő megszólította:

— Szintén Fuchanban akar hajóra átszállni?

— Igen, már a jegyem is megvan — felelte Denys.

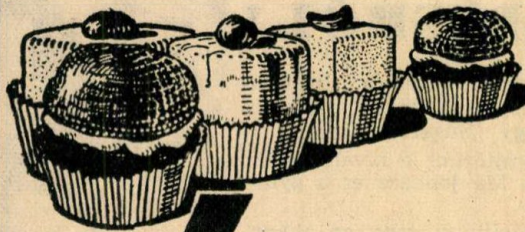
— Nem sokan utaznak ma, a hajó is bizonyára üres lesz, ha ugyan egyáltalában indul — jegyezte meg az utitársnő. Nem volt már fiatal, de elegáns utiruhájában és a kissé feltűnő kozmetikai segítséggel még határozottan szép asszony volt.

— Igazán?... — mondta Denys, mert nem volt kedve a beszélgetésre, de hirtelen felfigyelt, amikor az idegen hölgy így folytatta:

— Megeshetik, hogy a vonat nem is mehet Fuchan-ig, mert a „fehér generális“ rablócsapatai táboroznak a vonal közelében és lehet, hogy a kikötőt is megszállták. De reméljük, hogy addig a kormánycsapatok, amelyek most vonulnak fel ellene, leverik és felakasztják azt a vereskezű gyilkost.

— Ki ez a rabló, akit „fehér generális“-nak neveznek?

— Európai ember, aki kiképző tiszt volt a kínai hadseregben. Valamelyik forradalomban a rettenthet-



**100**

képes kincses recept-  
könyvet ingyen  
küldünk. Cím:

**VÁNCZA GYÁR**  
Budapest, 10-es posta

# VÁNCZA SÜTŐPOR

len bátorságával és kegyetlenségével nagy népszerűsége tett szert, körülötte csoportosult egy csomó fegyveres kínai és ezekkel valóságos hadsereget szervezett magának. Állítólag művelt ember és szép, mint valami Apollo-szobor.

(Vége a következő számban.)

## APRÓ HIREK A NAGYVILÁGBÓL

**Az omnibusz története.** Manapság, a gépek korszakában szinte nehéz elhinni, hogy Párizsban 1550-ben mindössze három bérkocsi működött. Csak mintegy száz esztendővel később terjedt el jobban a mai értelemben vett bérkocsi. Az omnibusz még újabb keletű. XIV. Lajos egyik rendelete 1662-ben engedélyezte a társasjáratok alapítását. Az engedély alapján „carosses a cinq sous“-t, vagyis ötgarasos kocsikat járatnak, amelyeknek használatában azonban az előkelő osztályok kiváltsága lett. Királyi rendelet mondotta ki, hogy ezeket a járműveket nem vehetik igénybe „katonák, apródok, lakájok és más szolgaszemélyek, kézművesek és munkások“. Amikor később a magasabb rétegek megunták az omnibuszt, az alacsonyabb néposztály akkor sem élt vele és csak 1823-ban kezdtek ismét omnibuszt járatni Párizsban. A társaskocsi azután hamarosan bevonult más nagyvárosokba is: 1825-ben Berlinbe, 1830-ban New Yorkba és 1839-ben Amsterdamba.



**A tenger kivetette a rossz vereseket.** Eregli közelében, a Fekete tenger partra sodort egy palackot. A hatóságok közreműködésével bontották fel az üveget, amelyről azt

hitték, hogy valamely rég elsüllyedt hajó sorsáról fog hirt adni. Ehelyett az üvegben egy török egyetemi hallgató versei voltak. A költő azt is közölte, hogy a műveit rosszaknak találta és elkeseredésében a tengerbe dobja. Most egy török lap közli ezeket a költeményeket, azzal az indokolással, hogy a végzet juttatta vissza azokat a tenger mélyéből, nyilván azért, hogy nyilvánosságra kerüljenek.



**A világ legjámborabb városa.** Ausztrália kormánya körülbelül negyedszázaddal ezelőtt határozta el, hogy új fővárost épít magának és így született meg Canberra. A szándék az volt, hogy a legmodernebb világváros legyen belőle, de hiába telepítették oda a köztisztviselőket, nem tudott sehogy sem megnőni és még ma is csak 9000 lakosa van. Egy tekintetben mégis első helyen áll Canberra az egész világon: fennállása óta nem történt falai között súlyos bűncselekmény. Ebben a mintavárosban a bírák unatkoznak és szinte boldogok, ha közlekedési kihágásért alkalmuk van elítélni valakit. Eppen úgy a rendőrségi statisztika is rekorddal dicsekszik, ha egy napon kettőnél több részegyet sikerült előállítani.

**Makacs adós — makacs hitelező.** Oslóban a rendőrbíróság elé kerültek egy 14 koronás adósság behajtása körül támadt bonyodalmak. Egy asszony már régebben tartozik ezzel az összeggel a közeli kiskereskedőnek. Három hónap óta a kereskedő minden reggel pontosan 6 óra kor bezörget a lakásba, de a pénzt nem kapja meg. Az asszony a rendőrség segítségét kérte és a tárgyaláson a szomszédok is megjelentek, akiket minden reggel felzavarnak. A rendőrtisztviselő nem hozott ítéletet, csak tanácsot adott mindkét félnek. Az asszonnak azt, hogy fizessen; a kereskedőnek, hogy egy órával később jelentkezzék reggelente a pénzéért.



Párizs, London és Amerika luxus-hölgyeit egy új kozmetikus-csoda, Count Bompiani dirigálja. „Count Bompiani Beauty Preparation“ nevű gyártmányai felülmúlják az összes eddig használt kozmetikai szereket. A női szépség legújabb, amerikai diktátora hihetetlenül rövid idő alatt lett világhíres. Készítményei korszakalkító újdonságok. Arcot átregeneráló krémjei, tüneményesen szép színű arc- és ajakrougejai között feltűnnek a most oly divatos cyklamen- és orchidea-színek.



# MŰVÉSZNŐK: EGYRŐL-MÁSRÓL!

Ez az „Egyről-másról“ nagyon divatos rovatcím volt valamikor. Ugyis nevezték: „Forgácsok“. Azt is olvastuk, hogy „Szikrák“, vagy „Sugarak“.

Akkor „Sugarak“ volt a gyűjtőcíme a kiváló elmék és szívek megnyilatkozásának. Ma jobbra ez a gyűjtőcíme: Felhők.

Ötvenkét évvel ezelőtt szólaltatta meg az akkori „ujdondász“ a nagy magyar színésznőket. Érdekesek, értékesek e nyilatkozatok kétféle szempontból. Először is: kik mondják, másodsor mit mondanak? Az ember elámul, mennyi nagy művésznő volt akkor és elámul azon is, milyen igaz, friss minden szavuk.

Kezdjük azzal a két művésznővel, akik ma is itt mosolyognak közöttünk. Az egyik: Márkus Emilia, a másik Pálmai Ilka.

Márkus Emilia a színpadról mond pár friss örök életigazságot:

„Színpadon a közönség tetszését könnyebb megnyerni, mint megtartani.

Az igazat eltalálni könnyebb, mint megtalálni.

Könnyebb nagyszerűnek lenni, mint egyszerűnek... de szerepünkben akként feledni el saját egyéniségünket, hogy szemünk játék közben is mindig magunkra legyen fordítva... ez a legnehezebb!“

Pálmai Ilka, akit „Aranyos Ilus“-nak becéztek, az operett királynője rövid versét közöljük. E kis vers olyan, mint egy kedves, finom operettszöveg:

Ott lenn az erdő mélyén  
Hol az árny oly sötét,  
Hová a sugár rejtve jut,  
Hol nem látszik az ég,

Ketten vagyunk csak ott,  
Egy vadgalamb és én —  
Egyik kacag, a másik sir,  
Az erdő legmélyén...

\*

Szerdahelyiné Prielle Cornélia azt mondja: „Amiként a művész a világhoz szól, aszerint hirdeti a teremtésben az isteni lehelletnek egy látszatos parányát.“

„Annak, aki művészpályát betölteni óhaj, élete szakadatlan munkálkodás legyen, mert az a művészet törvénye és feladata.“

\*

A „Nemzet Csalogánya“, Blaha Lujza óvatos volt. Nem felelt az ujdondász kérdésére, nehogy baj legyen belőle. De milyen édesen, milyen bájosan — nem felelt. Ime, így tagadta meg a választ, amely egyuttal válasz arra is, hogy az igazi, nagy művészek is „drukkolnak“-e az édes-tövises művészpályán?

...„Ugy is eleget ki vagyok téve a kritikának, valahányszor egy premiéren keresztül esem, remegve várom a másnapot: hogy lesz, mint lesz? Kikapok-e, amiért tegnap jól kifáradtam... és önök még azt akarják, hogy azért is szurkoljak, amit irtam? Nem, édes



szerszektő-uraim, ettől megkimélem magamat... és azt mondom, amit a „Parasztkisasszony“, hogy most — nincs „ándungom“ az iráshoz!“

\*

Jászai Mari is óvatos volt az interjúval szemben. Nem szólt egy szót sem a jelenről. A multról beszélt. Érdekes, pompás tollal megírt rövid írásának ezt a címet adta: „Legelső emlékem“.

„Nem voltam egészen három esztendő, falunk széles utcáján tipegtem keresztül, hogy az öreg kisasszonyoknak, kik a tulsó oldalon laktak, bemutassam új pompámat: egy bronz homlokszorítót, amit édesanyám a „bognárék Juliskája“, csudálatos izlésénél fogva akkor hozott nekem Győr városából.

Fényes kincsem fejemen csillogott és megerősítettem néha kezeimmel, meztelen lábacskaím pedig mélyen süppedtek a puha, meleg porba. A nap ragyogott — olyan boldog voltam.

...Valahányszor Antigone sima homlokszorítóját felkötöm, mindig eszembe jut ez a legelső emlékem!“

\*

A nagyszerű Csillag Teréz megállapítása:

„A világ azt tartja, hogy a szeretetreméltó hibák többet érnek, mint a rideg erények.“

\*

Alljon itt végül két nyilatkozat ugyancsak a színművészekről. Megható, igaz és őszinte mind a kettő. Az egyik Szacsavayné Boér Emma megállapítása:

„Nem jól mondják azt, hogy a színész „játszik“ a színpadon. Igaz ugyan, hogy legtöbbször csak „betanulja“ szerepét, de vannak esetek, mikor ettől a „játéktól“ a szíve is vérzik. Akkor ugyanis, ha — saját magát kénytelen játszani.“

Helvey Laura finoman és okosan magyarázza meg: miért érzékenyebb a színész a „gáncs iránt“, mint más művész: „Azért, mert alkotásai nem szállanak az utókorra...! Övé csak a „jelen“ és az igazságos ítélet ellen nem hivatkozhatik a jövő igazságosságára. Bocsásuk meg hát a színész érzékenységet — nem annyira hiúságából fakad az, mint inkább a helyzetéből!“

Farkas Imre.

Kellemetlen  
szőrűség  
ellen

# DULMIN

Mindenütt kapható!

## szőrtelenítő krém

Kis tubus P 1.20, nagy tubus P 3.—





# KIS KÉPES VASÁRNAP



## Varjunóta

Elmult a nyár,  
kár érte, kár.  
Sárgul a táj,  
kár érte, kár.

Repülni kél  
nagyszárnyu szél,  
messzire száll  
e csúf madár.

A hegy mögüll  
felhő röpi —  
meg-megered,  
már csepereg.

Őszi eső,  
fát verdeső —  
fázik a táj,  
kár érte, kár.

Sz. Z.

*Így sem jó —  
így sem jó.*

Lőcs Gergely nem termett katonának. Mert ha annak született volna, rajta lett volna a katonaruha. A mi Lőcs Gergelyünk iparos ember volt, no meg házaló. Jól megélt ebből. Eladta a portékáit labancnak, kurucnak... neki pénz kellett. Mit törődött azzal, kinek adja el a holmiját.

Szedett is össze valamit. Jól ment az üzlet. Házikót épített. Kis kert is volt a ház mellett. Büszke is volt ám erre. Ha pihenője volt és a kis kertben ült, boldogan mondogatta:

— Van itt ész. Labanchoz, kurucokhoz járok. Itt is eladok valamit, ott is...

— No, no — mondta a szomszédja —, majd megjárja egyszer kend!

— En? — vágta ki büszkén Lőcs Gergely. — Engemet ugyan rá nem szednek. Hízlek a labancnak, a kurucnak... nekem mindegy... a fő, hogy eladjam a portékámat.

A szomszéd az ujjával fenyegette Lőcs Gergelyt:

— Vigyázzon kelmed, mert prűszkölnék a labancok is, meg a kurucok is...

— Semmi — mondta félvállról Lőcs Gergely —, ha a labancokhoz kerülök, azt mondom, labanc vagyok, ha a kurucokhoz kerülök, azt mondom, kuruc vagyok... Bizony, szomszéd uram, ne féltsen engemet. Ha eddig megálltam a helyemet, ezentul is meg fogom azt állni.

— Hát csak állja meg a helyét — mondta csendesén a szomszéd —, de alighanem baj lesz... mert amint hallom, kémek járnak erre, arra, és a kémeket eldöngetik... Megtörténhetik, hogy kendet kémnek nézik.

— Engemet? — csodálkozott Lőcs Gergely — hiszen ismernek mind a két táborban... Hogy megmutassam kendnek a bátorságomat, tudja meg, holnap a labancokhoz megyek... ott csak azt mondom: labanc vagyok, és szívesen látnak...

— És a kurucoknál? — vetette közbe a szomszéd.

— Ott meg kuruc vagyok.

— Hát csak menjen...

El is ment Lőcs Gergely. A hátán cipelte a portékát. Görnyedten ért a táborhoz. Este volt, így nem tudhatta, kik táboroznak ott, kurucok-e avagy labancok?

Az orrára bizta magát. Mivel jó szagok ütötték meg az orrát, azt vélte, csak labancok táborozhatnak ott. Nyugodtan ment, sőt örömmel. Gondolta, nem csak tulad portékáján, hanem finom pörköltet is eszik...

Egyszerre csak dörmögő hang üti meg fülét:

— Ki vagy? Mi vagy?

— Lőcs Gergely vagyok.

— Labanc-e, avagy kuruc?

— Labanc...

Még ki sem mondta, már is megragadták a vitézek és csuful elpáholták... nesze labanc...

Szegény Lőcs Gergely ugyancsak megjárta! Kék foltokat vásárolt és nem adott el semmit...

— Tudd meg — hallotta —, hogy erre mindenütt kurucok vannak... Lőcs Gergely elbicegett a kuruc táborból (amelyet labancnak hitt) és kevés idő múlva új táborra lett figyelmes.

— Többet be nem csaptok — mondta magában —, ha majd kérdezik, ki vagyok, büszkén fogom kiáltani: kuruc...

Még a kezét is megdörgölte örömeiben. Szaporázta is a lépteit, hogy minél előbb odaérjen. Ebből a táborból is finom sült szaga érkezett az orrához.

— Ki vagy? Mi vagy? — kiáltották.

— Kuruc — vágta ki büszkén Lőcs Gergely.

Még be sem fejezte, már is csihi-puhi, páholták szegény Lőcsöt. Óbégatott is... de mindhiába...

Amikor elverték rajta a port. kidobták a táborból. Nem ment sem erre, sem arra Lőcs Gergely, nem is adott el több portékát. Nem volt ő ezentul sem kuruc, sem labanc...

Avar Gyula.

## Medvenóta

Brum-brum, vetve már az ágyam,  
brum-brum, aludni megyek,  
addig alszom, míg fölébreszt  
napsugaras kikelet.

Nem járok én hóban, fagyban,  
nem szeretem a telet,  
róka, farkas, ha kedvük van,  
állják csak a hideget.

Dideregjen őz és szarvas,  
amíg én azt álmodom:  
édes málnát eszegetek  
a nyári hegyoldalon...

Ilyen szépet álmodok majd  
a csúf, hosszú télen át,  
brum-brum, vetve már az ágyam,  
brum-brum, szép jóéjszakát!

B. I.







Pöttönpötty mindent tudni akart, amit a nagy anyukák és apukák tudnak. Anyuka egyszer virágot öntözött. Pöttönpötty megkérdezte:

— Mit csinál, anyuka?

Anyuka azt felelte:

— Inni adok a virágnak vizet.

Pöttönpötty örült, hogy a virág inni kap, mert ő is nagyon szerette a vizecskét. Csak az nem fért a buksijába, hogy miért nem adnak enni is neki, szegénynek. Ki hallott már ilyet! Csak vizet adnak a virágnak, pedig bizonyosan szereti a kenyeret is, meg a narancsot, meg a csokoládét.

Anyuka kiment a konyhába dolgozni, Pöttönpötty is dolgozott a szobában. Anyuka ebédet főzött, de mit dolgozott Pöttönpötty?

Másnap reggel anyuka megint öntözni akarta a virágokat. Ejnye, de furcsa magja van ennek a virágnak! Közelebb hajol, hát a virágnak egy nagy kenyérmorzsa volt a magja. A másik virágban egy darabka csokoládé csücsült. Anyuka nem tudta, mi történt a virágaival. Behívta a szakácsnét, hogy talán odaszórta véletlenül az ételmaradékot az abroszról? De bizony a szakácsnén azt mondta, hogy ő ilyet sohase tett, nem is tennie. Az abroszt szépen leseperte és a morzsát a személtárába szórta, nem a virágokra.

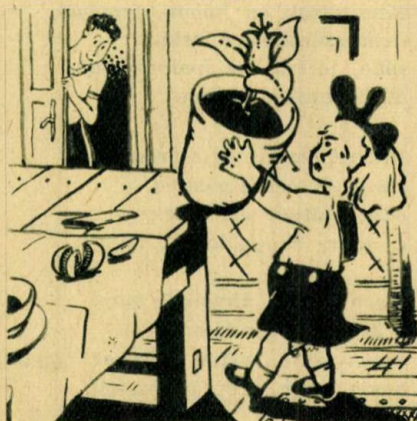
Tip-top, kip-kop, ki kopog?

Pöttönpötty is betotyog,

Pici cipő de kopog!

Anyuka most jobban megnézte a narancsszeletet, amelyik egy szép nagy piros virág közepébe bujt. Láta, hogy a magot valaki gondosan kiszedte belőle. Ejnye, ejnye, ki csinálhatta?

De már akkor ott tipegett, topogott, totyogott körülötte az ő Pöttye,



felágaskodott a virágokhoz és fejét csóválva mondta:

— Nem éhes. Nem ette meg. Vegyük ki.

És szépen kiszedegette a virágból az ennivalót, minden cseppet vigyázva, ügyesen belerakosgatta a maga szájába. Gondolta, így is jó.

Anyuka pedig bement a másik szobába nevetni. Ti is csöndesen nevesetek, mert Pöttönpötty megharagszik, ha kinevetik az ő sok-sok tudományát.

Tip-top, kip-kop, ki kopog?

Pöttönpötty is betotyog,

Pici cipő de kopog!

Beke Margit.

## A SZIVÁRVÁNY MESÉJE

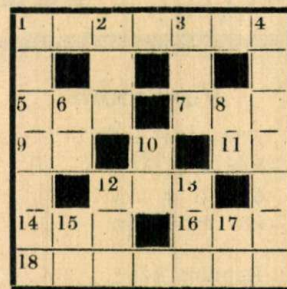
Élt egyszer egy kisleány. Egyszerű libapásztorleányka volt. Egyik nap, amint kint üldögélt a mezőn, egyszer csak odajött hozzá egy csodaszép leány. Aranyszőke haja a vállára omlott. Bokáig érő hófehér ruhája volt. Erzsikének nagyon tetszett a szép leány. Már éppen szólni akart neki, mikor a tündér (mert bizony az volt) megszólalt lágyan csengő hangon: „Erzsike, gyere velem, elvezetlek a szivárvány országába. Megmutatom neked, ugyanis tudom, hogy minden gyermek vágya az, hogy a szivárványt egész közelről láthassa.” Mire Erzsike körülnézett, már egy gyönyörűszip hintóban ült, melyet apró, szebbnél-szebb lepkék húztak. Megindultak. Szálltak mindig feljebb és feljebb, mikor egy szép hidhoz értek. Ez volt a szivárvány. Így közelről sokkal szebb és sokkal tündöklőbb, mint amilyennek az emberek látják. Megszólalt ekkor a tündér: „Látod, Erzsike, ez a szivárvány. Ezen mennek keresztül az emberi lelkek a halál után. Mindenki más sávon. Azok, akik mindig jók és szelídek voltak, a fehér sávon. Akik szereték embertársaikat, azok a pirosan. Akik minden baj és szenvedés után is tudtak reménykedni, azok a zöld sávon. Az irigyek, akiknek fáj, ha embertársaikat megsegítette a jó Isten, azok a sárga sávon. Akik a piros, fehér vagy zöld sávon mennek, azoknak utja a mennyországba, a többi a tisztító tűzbe vezet. Mivel a piros, a fehér és a zöld az a három szín, mely a halála után átsegíti a jó embert a szivárványon, azért engedte meg a jó Isten, hogy a magyarok ezeket válasszák nemzeti színnek.”

Igy fejezte be szavait a tündér. Erzsike meg akarta köszönni jószágát, de a tündér eltűnt. Erzsike pedig felébredt. Ott találta magát a mezőn. Közben beszötyedt és így hazafelé indult.

Miklós Borbála.

## Gyermekrejtvények

### Kis keresztrejtvény



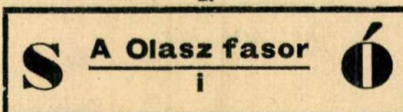
Beküldendő: vízsz. 1, 18 és függ. 1, 4.

Vízszintes: 1. Allítás ellentéte. 5. Ov. 7. ....-farag. 9. Asztal része. 11. Jog mássalhangzói. 12. Német óh! 14. Japán pénz. 16. Állat része. 18. Állat lakóhelye.

Függőleges: 1. Mult évi. 2. Dunamenti üdülőhely. 3. Bika teszt a szarvával. 4. Ilyen a fák lombja ősszel. 6. Kötőszó. 8. Régi ellentéte. 10. Uccu fele. 12. Kantár része. 13. Hálálkodás része. 15. Este kezdete. 17. Azonos mássalhangzók.

### Betűrejtvények

1.



2.

p muszka paripa

3.

Sok sok tócsa

### KI IRTA?

Melyik költő melyik verséből valók e sorok:

1.

BÁRHOVÁ VISZ SZERENCSETEK, EZT A HAZÁT SZERESSÉTEK!

2.

S MERRE ZUGNAK HABJAI TISZÁNAK, DUNÁNAK.

### Megfejtések

az 1938 november 6-i számból:

Kis keresztrejtvény. Vízszintes: 1. Biboros. 5. Eg. 6. Ló. 7. Kar. 9. Hir. E. 10. Ibi. O. 11. Sút. 12. Npm. 15. Egk. 16. Táp. 17. Nyaraló.

Betűrejtvények: 1. Tanszerek. 2. Aligazgató.

Keresd: Az „u” betű.

A rejtvénymegfejtéseket csütörtök (december 1.) délig kell beküldeni. A megfejtéseket a két hét múlva (dec. 11.) megjelenő Képes Vasárnapban fogjuk közölni a nyertesek nevével együtt. Cím: KÉPES VASÁRNAP GYERMEKREJTVÉNYEI, Budapest, V., Vilmos császár-ut 78. szám.



# SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Köteles tapintat. Természete-  
sen. Annak a boldogtalan anyának,  
aki annyira restelli leánya könnyel-  
mű életmódját, soha még emlitenie  
sem szabad, hogy tud leánya léte-  
zéséről. Igaz, hogy megkönnyítené  
környezete helyzetét, ha ő maga  
tenne rá célzást, mert akkor meg  
lehetne vele érteni, hogy ő, az édes-  
anya, mennyire nem felelős ezért s  
mennyire nem tehet — ebben az  
esetben — önmagának szemrehá-  
nyást. Mert itt azután az alma va-  
lóban igen messze esett a fájától...  
De hát ez a kimagyarázkodás való-  
ban nem indulhat meg Levélírónk  
részéről. Várni kell, amíg a boldog-  
talan asszony elsőnek kezdi meg a  
bizalmas beszélgetést... a sebzett-  
ség föltárását. Igen, igen, tapintatos  
eljárását, kiméletes fölfogását csak  
helyeselhetjük.

Egyszeri királyfi. Hopp, a sze-  
relem körül, a „királyfi“ részéről,  
egy kis baj van. Aki három felé  
szerelmes — az egyáltalán nem az.  
Mert — mikép írja — „az érett asz-  
szonyban megtalálja az érett szőlő-  
fürt szüreti édességét. Az ilyen asz-  
szony szava forróbb, csókja böl-  
csebb, az élet tudatosabb, de kora  
már hűségessé és alázatossá tette.  
A fényűző életre nevelt, nagyuri  
lányban megtalálja a kor erotikus  
szellemét. A tánc, a könnyed élet, a  
könnyű flört, a tartós-hullámos és  
vörösre lakkozott szépség, az uri  
formákat betartó cinizmus és min-  
den mélység gondos elkerülése: ez  
a második számú „szerelem“, amely  
szintén sok ingerrel bír. Végül a  
harmadik afféle Hamupipőke-dolog,  
szól egy lencsőke, árvácskaszemű  
masamódkisasszonynak, aki még  
nem látja modernül az életet, ha-  
nem tisztaéletű, érzelmes és hisz az  
egyszeri királyfiakban...” Szó sincs  
róla, a gyűjtemény jól összeválo-  
gatta és hogy a biztos hódítás ilyen  
jó helyeken sikerült, ez erősen szól  
donjuáni varázsereje mellett. Csak  
azt ne képzelje, hogy ilyen körülmé-  
nyek között valóban szerelmes.  
Mert nem az. A szerelem az egy,  
egynek szól, elhallgattat mindenféle  
másfelé hívó szólamot. Ellenben  
életművész és életbűvész, aki a leg-  
érzékenyebb hangszereken játszik  
és önmaga andalítására elbűvölő  
melódiákat szólaltat meg. Királyi  
játék, de csak játék és nem tarthat  
soká, csak addig, míg saját, töretlen  
ifjúsága.

Nem nőnek a fák az égig. De  
nem ám! Senkinek sincs oly kivéte-  
les sorsa, hogy csak nőhet, gyara-  
podhat, minden korlát nélkül, sza-  
bályok és törvények figyelmen kívül  
hagyásával. Ezért is ne nézze tul-

becsülő — hogy ne mondjuk, irigy-  
kedő szemmel volt osztálytársnője  
szerencsáját. Nem lehet ő sem oly  
vásárnapi gyermek, hogy neki is ne  
akadnának csalódásai, lemondásai,  
korlátozásai, hiábavaló igyekezetei.  
Legfeljebb oly ügyes és színészkedő  
természet, hogy ezeket gondosan el-  
maszkirozza és letagadja... Ami  
pedig „főnyeremény-házasságát“ il-  
leti, ott azután erős gyanakvással  
fogadjuk a „paradicsomi boldogsá-  
got“ jelző jelentéseket. Hogy a férj  
nagyon gazdag, az még nem azonos  
azzal is, hogy jó, hogy kiméletes,  
hogy hű, hogy megértő, hogy ha-  
sonlóan finom és érzékeny lélek,  
mint szegénysorból elvett felesége...  
Nem, nem... Sőt, a gyakorlat igen  
gyakran az ellenkezőre tanít. Qui  
vivra, verra, tartja a francia köz-  
mondás, amit szabadon így ültethet-  
nénk át: várjuk meg a tizenkettedik  
órát. Talán lesz idő, amikor Levél-  
írónk mosolyogva meg fogja állapi-  
tani, hogy a „világot sem cserélne“  
barátnője vásárnapi szerencsájével,  
hanem meglegedetten óvja-ápolja  
a maga kis „tucatboldogságát“, sze-  
rényen nyugodalmas életét.

Habozás. Ha már egyszer „meg-  
jártá“ a házassággal és elvált felesé-  
gével nem volt boldog — ez még  
nem jelenti azt, hogy adódhat má-  
sodik házassága is okvetlenül sze-  
rencsétlen kell legyen. Lehet, hogy  
először — tulfiatal fejjel — rosszul  
választott, de valószínű, hogy har-  
minchat éves korában és „tapasza-  
latokban gazdagon“: már óvatosab-  
ban választja meg szerelme tárgyát.  
Természetesen, ezt nem úgy értjük,  
hogy idősebb fejjel már az észszerű-  
ség dönti el, kibe legyünk szerelme-  
sek. Ellenben, igenis, az észszerűség  
vezet már rendszerint abban, hogy  
kiknek a társaságát keressük, kikkel  
töltsük szabadidőnket, kikkel lép-  
jünk érintkezési kapcsolatba — hogy  
netán alkalom nyíljon baráti kö-  
rünk valamelyik tagjába belésszeret-  
nünk. Ha pedig másodszor is a puszt-  
ta véletlen vezetné közelünkbe azt a  
valakit, aki számunkra sorsdöntő le-  
hetne, érettebb korban bizonyára  
volna annyi energiánk, hogy ne lép-  
jünk házasságra azzal, akit nem tar-  
tunk „magunkhoz valónak“, hanem  
meg fogjuk tudni kerülni az örök  
kapcsolatot. Hiszen ott a tapasztalat,  
amely kegyetlen emlékével óva int,  
hogy ne legyünk tulbizakodóak, de  
fontoljuk meg belső értéke szerint is  
ezt a számunkra mégis csak legfon-  
tosabb ügyet... „Habozó“ levél-  
írónk esetében azonban — előadása  
alapján — ezuttal nem látunk „fe-  
nyegető“ körülményeket. Sőt, a le-  
velében érzékeltetett fiatal özvegy-  
asszony minden rokonszenvünket és  
bizalmunkat kiérdemli, olyannyira,



az Ön arca, ha fiatalos  
üdeséggel néz a világba.  
Használja a Khasana arc-  
pirt és ajakpirt és bámulat-  
os vonzóerőt nyer szépsége



Ajakpir: 1.20, 2.90. Arcpir: 1.80, 3.50.  
Minden szaküzlet készséggel bemutatja.

hogy az a meggyőződésünk: egyéni-  
sége szerint most találkozott az igazi-  
val, akivel a lehetőség határáig bol-  
dog lesz. Amit szívből kívánunk.

Kesztyűs kézzel... Nem átvitt  
értelmű érdeklődésre azt felelhet-  
jük, hogy kesztyűs kézzel sokak sze-  
rint valóban nem illik kezefogni.  
Művelt népeknél és néposztályoknál  
régóta fogva szokás, hogy ameny-  
nyiben kezet nyújt az ember bárki-  
nek, ezt csak kesztyűtlen kézzel te-  
heti. Viszont a nyugati illemtörvények  
erősen le is fokozzák azok létszá-  
mát, akikkel feltétlenül fogjunk ke-  
zet; a nyugatiak hamar beérik a  
fejbiccentéssel és a szóbeli köszön-  
téssel, a „kézzel fogható“ barátko-  
zás helyett. Ahogy a kézcsoók és a  
baráti csók sem divik nyugaton:  
vagyis fölönnek, soknak tartják a  
mélyebb okon kívüli testi érintke-  
zést. De jogosan és bizonyos sullyal  
kezet nyújtani, mégis oly módon,  
hogy csak svéd- vagy disznóbőrt  
érintünk pusztá tenyér helyett: ez  
majdnem sértés azokban a kifino-  
multan nevelt társasági körökben,  
legalább is: tapintatlanság.



# A népek mosolya

## Hollywood.

— Hallottam, hogy a kedves leánya Hollywoodba szerződött. Hogy megy a sora?

— Ó, kitűnően! Egyik jó házasságot a másik után köti!

(Aftenposten.)

\*

## Allatkerti elmélkedés.

— Borzasztó lehet, ha a zsiráf-nak torokgyulladása van...

— Azt hiszem, az se utolsó dolog, ha az elefánt lesz náthás!

— Ez mind semmi ahhoz képest, ha a százlábunk tyukszeme támad!

(Dagens Nyheter.)

\*

## Dilemma.

Péter egy autóbalesetnél szerencsétlenül járt, a karja eltörtött. Egy hónap múlva találkozik vele a barátja. Péternek még mindig fel van kötve a karja. Megkérdezi.

— Mi történt veled? Hiszen ilyenkor már régen le kell venni a kötést a törött karról!

— Az orvosom is azt mondta, de az ügyvédem ragaszkodik a kötés fenntartásához.

(Marianne.)

## Jámbor állat.



Külső felvételen van a film-együttes s a művésznőnek lóra kell ülnie a szerepe szerint. Az egyik parasztgazdánál lovat néznek:

— Aztán mondja, bácsi, jámbor-e ez a ló? — kérdi kissé aggodva a művésznő.

— Meghiszem azt, a minap négyen tartottuk vissza, mégis bement a templomba.

## Hangversenyen.



— Mama, a néni a bluzába dugta a rádióhangszórót?

## Klubtagok figyelmébe.



## A klubszolga:

— Hallom, művész ur, meg tettetszét nősülni, felvegyem önt a listára?

— Miféle listára?

— Azoknak a listájára, akik nincsenek itt, ha a feleségük telefonon keresi őket.

## Az idő pénz.

— A feleségem a világ legelfogultabb asszonya. Naponta 24 órát dolgozik — dicsekszik a férj.

— Ugyan, ne mondd, az lehetetlen!

— De igen. Kora hajnaltól délelőttig egy déli lap szerkesztőségében dolgozik, este hat órától kezdve egy kávéházban felíró, éjszaka pedig egy bárban zongorázik hajnalig. Akkor kezdi előlről.

— De eszerint délben mégis alszik, este hatig.

— Igen, de egy kirakatban, mint hálóköntös-reklám.

(Newyorker.)

\*

## Takarékosság.

A háziasszony bemegy a kereskedésbe és kér egy ivótálat a kutyája számára.

— Itt van egy megfelelő, ezt tessék megvenni, még bele is van írva, hogy a kutya számára.

— A beírás teljesen felesleges, annyival kevesebbet számítsanak érte. A férjem sohasem iszik vizet, a kutya pedig nem tud olvasni.

(Vart Hem.)

## Angol rendőrség.



A neves magyar író művei angolnyelvű kiadása tárgyában Londonban járt. Vele történt, hogy elveszettnek hitt pénztárcáját utóbb a szállodájában megtalálta és sietett a rendőrségre visszavonni a panaszát, mert az erszény megkerült.

— Későn jött, uram, — mondta szigorúan a rendőrkapitány — tegnap este már megtaláltuk a tolvajt.



# ASSZONYOKNAK

## Divat-apróságok

Mindannyian örülünk annak, hogy újra nőiesek, sőt nagyon nőiesek lehetünk. Az öltözködés idén sok gondot fordít a ruha díszítésére. Többet, mint az elmúlt évek bármelyikén. Nyár végén éreztük már az új kalapok s az új magasra fésült hajviselet megjelenésénél, hogy a divat felhagyott azzal a törekvésével, hogy egyszerűsít. Díszíteni akar idén! Talán kell is ezt cselekednie, mert a felfésült haj szabadon hagyja a nyakat, amelyet eddig takart, tehát a nyakat valamivel ékesíteni kell. A legtöbb kalap parányi, mert a szép, gyűrűkbe fésült hajat szabadon kell hagyni, hogy jól érvényesüljön, tehát az arcnak is szüksége lett valami keretre. Ezért a nyak körül magasan álló prémgallér éppoly kedvelt, mint a kalapról aláhulló különféle nagyságu és hosszúságu fátyol. Figyeljük csak egy kicsit meg, milyen sokféle apróság áll rendelkezésünkre!

A magas nyak kedvelt nappali viselet. Az 1-es számú rajzon látható az ugynevezett pullover-nyak. A nyak széle és a blúz eleje rojtszerűen felvágott bársonnyal van díszítve.

Az új frizurát nem oly egyszerű szépen megtartani. A gyűrűket, loknikat oda kell erősíteni a fejhez, még így is többször kell fodrászhoz járni, mint a régi lógó hajviselettel. Fésűk, csatok, hajtűk, különösen esti öltözködéshez divatosak lettek. A 2-es számú rajz egy egészen egyszerű fésűt, a 6-os rajz csillogós hajtűt, a 8-as gyönggyel kirakott



Az ideai sima ruhák elmaradhatatlan elegáns kelléke a soksoros gyöngy. JOLIE DIVATÉKSZER BOLTJA (Kigyó-utca 4-6.) fantasztikus választékot tart úgy tenyészett, mint finom francia tekla gyöngyökből.



fésűt, a 19-es hajtűt gömb véggel, a 20-as görögös fésűt, a 22-es pedig egészen modern vonalú fésűt mutat be.

A kalapot is jobban díszítik idén, mint az elmúlt években. Fátyolt még a legegyszerűbb filc-kalapra is lehet tenni, ami tavaly még elképzelhetetlen lett volna. A toll, különösen a strucc-toll, a szalag, a virág és a díszes kalaptű egyformán helyet kaphat az ideai kalapon. (5, 15, 17.)

Az ékszer viselete fontos díszítőeleme az öltözéknek. Nagyon hasznos, mert a tavalyi ruhát úgy fel tudja frissíteni egy szép ékszer, hogy egészen újnak hat. Akinek nincsen sok ruhája, az ügyesen csereberélje az ékszereit ugyanazon a ruhán s a ruha minden esetben másnak és másnak fog hatni. Például a 3-as számú sűrűsoros gyöngy-nyakék egy ruhát egészen mássá tesz, mint a háromsoros, lazán nyakba hulló aranygyöngy-nyakdísz. (13-as sz.) Ha csináltatunk magunknak anyagra hímelve gyöngygallért, 9-es szám, viselhetjük azt is ugyanazon az egy fekete ruhánkon. Az ilyen gallérokat néha magára a ruhára himzik, így is szép, de kevésbé hasznos. Igen kedvelt, főleg szövetrohán viselik, a fémszalagokat és fémvöet. (23-as szám.)

A különféle sálviselet is divatos. Főleg a fémszalagokat szeretik idén. (4-es szám.)

Érdekesekek a táskák is és nagyon változatos a formájuk. (16., 18.)

Díszítik gyönggyel, strasszal vagy más csillogó kövel a selyemcipőket is, különösen esti alkalmakra. (21-es szám.)

Az övek általában keskenyebbek, mint régebben voltak, igen sokféle formában láthatók. A 10-es számú bőrv kétféle színben készült, a legdivatosabb csukással.

A hócipő is többnyire kétféle anyagból lesz látható az idén. Így érdekesebb, vidámabb. A 11-es rajzon látható hócipő kockás szövetrohával van díszítve.

Aranyos és egyik legnőiesebb tartozéka a divatnak a táskamuff.



# M A G Y A R D I V A T



Rimóci menyecske kabátja után készült  
himzett városi kabátka.

Sárközi menyecske ruhájából stilizált modern estélyi ruha.



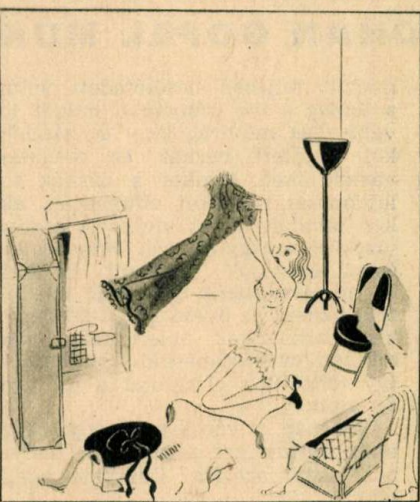
Örökéletű klöplifüggöny, ágyterítő, asztalterítő a legújabb divat, házilag mosható. Gyártja: **VORSTEHER, BUDAPEST, ANKERKÖZ 1-3**  
Minden szaküzletben kapható. Csak a piros Capavo pecséttel valódi!



# PESTI PIRI PÁRIZSBAN



1. Pesti Piri boldogan és angol stílusú öltözékben kél utra a világ fővárosa felé — Párizsba.



2. Az első párizsi séta után kétségbeesett szemlét tart tökéletesnek vélt garderobjá felett.



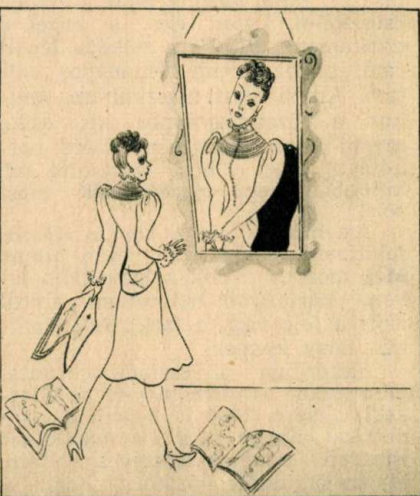
3. Alkalmazkodni kell a párizsi levegőhöz. Tetőtől talpig. Először a „tető” alkalmazkodjék!



4. Az új frizurához, természetesen, az új kalap is nélkülözhetetlen.



5. Micsoda ruha ez? Ehhez a kalaphoz más kell!...



6. És Pesti Piri két nap alatt igazi párizsi hölgygé változott.



Perzsa bunda.

Gyönyörű, választékosan szép bundamodellek

## BREITFELD

SZÜCSNÉL

VÁCI-UTCA 14.

Kiváló minőségű breitschwanz, perzsa és színes mókus-bundák nagy választékban, olcsó, szabott áron.



# A TIGRISSZELIDITŐ

IRTA: DHAN GOPAL MUKERDZSI

Mielőtt havazni kezdett, elhagytuk Ladakh közelében fekvő házunkat s elindultunk Srinagar felé. Srinagar igen szép város. A kasmiri völgy ezen a helyen a szépség kelyhe. Nem is csoda, hogy a költő Kasmir fővárosát „a szépség városa”-nak nevezi.

Eppen dazahara, illetve ujév után érkeztünk oda. Meg kell magyaráznom, honnan van az, hogy mi hinduk több ujévet ünneplünk. Ezek az ujévek mind hathónapi távolságra vannak egymástól. Pontosan véve India négy ujesztendőt ünnepel. Az egyik a keresztény nap-tár, mely tél közepén kezdődik. Azután a mohamedánoknak is külön ujévük van; ezenkívül még két időszámítást követnek a hinduk: *saká-t* és *szambat*-ot, az egyiknél tavasszal, a másiknál ősszel kezdődik az év. Mi hinduk annyira szeretjük az ünnepeket, hogy nemcsak a saját két ujévnapiunkat, hanem a keresztényekét és a mohamedánokét is megünnepljük.

Őszi ujévünk után érkeztünk Srinagarba, éppen kellő időben, hogy a tiz nap múlva kezdődő dipavali-ünnepségen résztvehessünk.

Mindenki tudja, hogy Kasmir fővárosában az utcák fele vízből van, s kocsi helyett bárkák és csónakok közlekednek. A Dal tó partjától egész a város szívéig áramlik a víz ide-oda ezüst csikokban, ott vész el a fabódék és nagy kőházak között.

Képzelték el, a város divapali ünnepén kétszeres fényben csillog! A takácsok nem szövik a sálakat, az elefántcsontfaragók becsukták műhelyeiket, még a házalók is hiányoztak az utcákról. Ellentétben Indiának legtöbb mohamedánoktól lakott vidékével, itt fátyol nélkül járhattak a hindu asszonyok társaságba. A város az egész napot semmittevéssel és szórakozással töltötte el. Mielőtt a nap leáldozott, a királyi palotából menet indult el, nagy sereg elefánt kíséretében. A lilaszínű szürkületben arany koszorúkkal díszített ívek alatt haladtak előre, ormányukkal a balkonok felé köszöntve, ahonnan a férfiak és asszonyok piros, sárga, türkizkék, sáfrányszínű, fehér, biborvörös és borostyánsárga ruhákban köszöntek vissza. Az utca mindkét oldalán turbános alakok tolongtak, mozlímok zöldben és fehérben, hinduk levendula-, sárga, lila és okkersárga színekben. Egyszerre csak jött az elefánt, mely a kasmiri maharadzsa hordja a hátán. Arany hüvelybe foglalt szemfogai csillogtak, feje gyöngyökkel borítva, háta és oldalai arany takaróba burkolva csillogott az esti félhomályban. Fehér lovak és lovasok fehér öltözékben követték a menetet. Amint elhaladtak és

mielőtt teljesen besötétedett volna, a tömeg a víz irányában haladt tovább. Ott művirágokkal és zászlókkal díszített bárkák és csónakok várták őket. Amikor a bárkák tulajdonosai helyüket elfoglalták, akkor minden bárka kivezett a sötét vizekre, meggyújtották lámpásaikat és az evezősök énekelni kezdtek. A mi evezőseink nemcsak énekeltek, hanem az evező körül kötelekre kis harangokat erősítettek s ezek minden evezőcsapásnál csilingeltek. Így töltöttünk el órákat a csillagos ég alatt.

Másnap a város egyik nyilvános terén láttuk azt a cirkuszt, melyet hat héttel azelőtt Delhiben hagytunk.

Mikor az előadásnak vége volt, a tigrisszeliditő, régi ismerősünket meghívtuk egy csónaksétára. Érdekes fordulata volt ez életünknek, bár ebben a percben még nem is tudtam róla. A csónakban elmesélte nekünk az állatszeliiditő élettörténetét. Hosszu lóarca volt s bármiről is beszélt, arckifejezését sosem változtatta. Szépnek nem volt mondható, csak a szemei voltak szépek és szomorúak, ebben is egy lóhoz hasonlított. Valahogy mingyárt gyanította, hogy figyelem őt és jellemét találgatom. Nagy zavarba hozott, mikor megszólalt:

— Fiatal vizsgáló barátom, tudod-e azt, hogy ha az ember évekig foglalkozik állatokkal, akkor lassan hasonlítani is kezd rájuk? Kisgyerek korom óta lovak, tevék, párdúcok és tigrisek közt éltem. Atyám Santal-törzsfő volt s a radzsa nagyon szerette. Ezért gyakran hagyta nálunk a dzsungelben még be nem lovagolt lovait, hogy belovagoljuk és idomítsuk őket. Azt hiszem, előbb tanultam meg Ritának, az arab kancának hasa alatt mászni, mint házunk előtt a földön csuszálni. Látod ezt a heget a nyakamon? Rita kis csikója lépett rám, mikor tizennyolchónapos voltam. Anyja alatt mászkáltam, amikor a tizennégynapos kis csikó szopni akart tőle. Szerencsére patkójával csak a bőrt szakította fel, különben nem mesélhetnék most róla.

Azt hiszem, mikor anyám először felültetett, akkor Rita hátán ültem. Még most is elülök a legvadabb lovon, bármilyen helyzetben, arccal akár a feje vagy a farka felé, anélkül, hogy leesnék.

Akkoriban a családunk fiatal párdúcokat fogott és nevelt az állatkert részére. Ugy ismertem a párdúcokat, ahogy te a kis macskákat ismered. Amikor huszéves voltam, atyám elküldött házától, ahogy a madarak kieresztik kicsinyeiket. Két medvével, melyeket én fogtam és tanítottam ki, a legközelebbi város

felé indultam. Táncoltattam a medvéket az emberek előtt: „*Thomook, thomook, nahre bhakul — táncolj, táncolj, medvéim!*” A városban a cirkusz fogadott fel. Egy évre rá meghalt a tigrisszeliditőnk. Az ő állataival és az enyéimmel külön számokban kellett ezután fellépnem. Később eladtam medvéimet és már csak macskákkal dolgoztam. Most közel husz éve vagyok már együtt ezekkel a macskákkal. Öregek már és nagyon ingerlékenyek.

Mikor elhallgattott, kis idő múlva megkérdeztem tőle:

— Rátámadnak-e még néha most is a tigrisei, mint ahogy Delhiben történt, mikor láttuk őt?

— Olyan emlékezőképesség van, mint egy uzsorásnak, fiam — mondta gunyolódva. — Hogy igazat mondjak: meg kell köszönnöm neked tanácsodat, hogy szabaduljak meg ettől a félelemtől. Mikor figyelmeztetted, megtettem azt, amit már régen meg kellett volna tennem: nem ittam többet és kimostam a tigris szemeit.

— Nem tudjuk követni! — kiáltott fel nénem.

— Tigriseim azért gyűlöltek, mert ivásra adtam magam. A grog szaga izgatta őket. Félni kezdtem tőlük. Minél jobban féltem, annál többet ittam. Mikor először láttál engem, szinte alkoholból éltem. De amikor figyelmeztetted, nem ittam többet. Azt mondtam, beteg vagyok. Egy hónapra elmentem az állatokkal hozzátartozóimhoz az erdőszéligbe. Ott felfedeztük, hogy az egyik tigris közel áll a megvakuláshoz. Szelei, ha világosságba nézett, szörnyen fájtak. Szegény, ezért gyűlölte az előadásokat, akár éjjel, akár nappal voltak, izgatták a ferdéket. Kerestük és megtaláltuk az erdőben azt a fűvet, melynek főzete az emberek és állatok szeméről lemossa a hályogot és a fájdalmakat. Tizennégy nap alatt megszabadult fájdalmaitól és nem morgott mindenkire, aki a közelébe jött. *Fital barátom, miért nem lettél te állatszeliiditő?* — kérdezte nyíltan. Kérdése meglepett. — Te ismered az állatokat. Elj köztünk és szeressed őket! A mi néma barátaink arra kényszerülnek, hogy bolondokkal vagy kegyetlen emberekkel éljenek együtt. Gyere, csatlakozz te is az állatvédők kicsiny csoportjához — mondta végül.

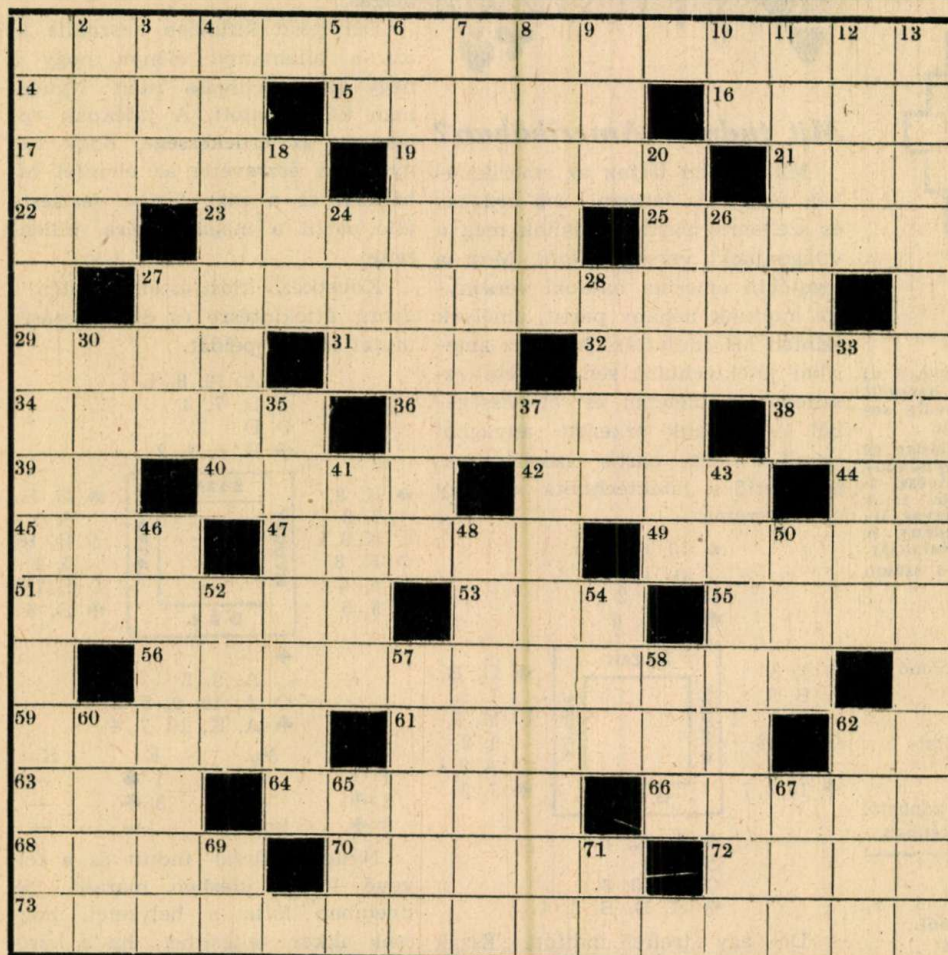
Mielőtt elbucsuztunk tőle, megadta állandó címét nekünk:

— Talán egyszer kedved kerekedik és beállsz közénk! Tedd el a címet! — A parton kilépett csónakunkból és eltűnt Srinagar városában.

Titokban már akkor elhatároztam, hogy állatszeliiditő leszek,



# A Z E L M E S P O R T J A



nak hegylakó népe. 62. Nem valami udvarias megszólítás. 63. Angol világos sör, ékezetel. 64. A növény része, névelővel. 66. A tárgyra, latinul. 68. Sebes paripa-név. 70. Így nevezték a görögök a zenei tempót, ma is használt zenekifejezés. 72. Francia folyó. 73. Nagy budapesti pénzintézet.

Függőleges sorok: 1. Híres magyar szabadsággal egyik sora. 2. Csillagkép és pénz. 3. Mutatónévmás. 4. Lovas nomád népek itala, ebből készül a tatár kumis. 5. Király, olaszul. 6. Nagyfajta sárgásbarna tollu angol tenyészbaromfi. 7. Híres francia karikaturista és festő a múlt században. 8. Felöntött a garatra. 9. Angol tagadó szó. 10. Személyes-névmás. 11. Okát adja valaminek. 12. A kálium, az arany és a bór vegyjele. 13. A természetben tiszta állapotban elő nem forduló fémcsoporthoz tartozik a legritkább és egyben legdrágább sugárzó fém is. 18. A rózsaujjú hajnal istennője a görög mondában. 20. Állampolgárság megszerzése az elszakított területeken születettek számára. 24. Német személyes-névmás. 26. Bo...os-tér. 27. 1999. 28. Híres magyar válogatott labdarúgó kapuvédő a 33-asok hajdani csapatában. 30. Akinek nincs pénze. üres a ..... 33. A Tróját ostromló görögök egyik ravasz harcosa, a faló az ő eszméje volt. 35. Olasz tartomány. 37. A budai hegyvidék egyik magaslat. 41. Száraz ág. 43. Szabolcs vármegyei nagyközség a Tisza mentén. 46. 1848-ban a pesti hídon meggyilkolt osztrák tábornok. 48. Elszárgul. 50. Kettő, latinul. 52. A-val a végén: a görög mifhoszban az anyaföld megtestesítője. 54. Lőőstökélés. 57. Balatoni fürdőhely. 58. ...boldogság felé, híres háborúutáni film. 60. Népárvándorlás korabeli germán nép. 62. A hélium, a kén és a nitrogén vegyjele. 65. Harangszó. 67. Női név. 69. Azonos magánhangzók. 71. É. A.

Megfejtésül beküldendő a vízszintes 1. és 73., valamint a függőleges 1. és 13. számú szavak.

## KERESZTREJTVÉNY

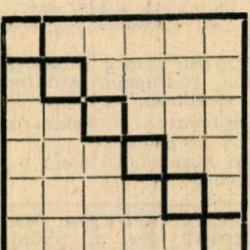
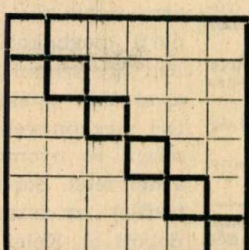
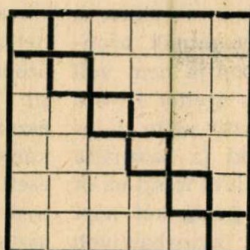
Vízszintes sorok: 1. A vilamos áram és a mágneses mezők erőhatásainak tana. 14. Csizolt felületű. 15. A szerelmi líra görög muzsája. 16. Szedi a lábát. 17. Bizánci császárné; Kislaludy Károly szomorujátékának címe. 19. A klasszikus Madonna-képek gyermek Jézusának művészi neve. 21. Ban

...ol. 22. Kicsinyítő képző. 23. Liszt Ferenc leányának, Wagner feleségének neve. 25. A szindarab betanulása. 27. Mozdonyvezetők. 29. Tűzet éleszt. 31. Isten szabad ... alatt. 32. A magyar labdarúgás kimagasló tehetsége. 34. Nem idegen előtte, vidékiesen. 36. Hármass való-gató mérkőzés. 38. A lithium és a fluor vegyjele. 39. Kicsinyítő képző. 40.

....sult. 42. Német kártyajáték. 44. Visszafelé; megszólítás. 45. Vak ... ak. 47. Francia festő, a modern impresszionizmus uttörője. 49. Fémtisztítószert. 51. Visszahat. 53. A felsőfok képzője. 55. Tengerszoros Svédország és Dánia között. 56. Így hívták a hírhedt Básta császári zsoldosvezért. 59. Hajószoba. 61. Az indiai Asszam és szomszédos tartományai-

## HADVEZÉREK

S	U	L	F	I	D
K	O	N	T	R	A
C	S	I	P	K	E
J	O	F	É	L	E
M	O	D	R	U	S
J	O	R	D	A	N



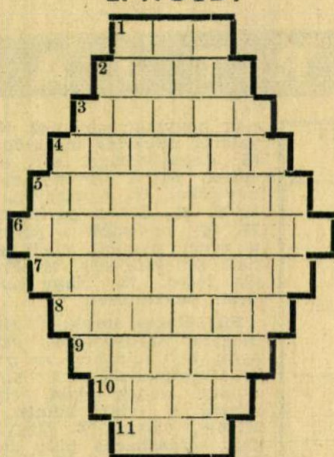
Az első négyzetben levő szavakat más-más sorrendben elhelyezve, a másik három négyzetben a bal felső sarokból kiinduló átlókba kerülő betűk felülről lefelé olvasva a század három kimagasló hadvezérének nevét adják.

Természetesen minden szó csak egyszer szerepelhet az egyes átlós négyzetekben és mindig más-más sorrendben.

Beküldendő a három rejtett hadvezér neve.



## ÉPÍTŐSDI



Minden következő sorban egy-egy új betűt veszünk az előző sorban használt betűkhöz, a középtől kezdve pedig soronként egy-egy betűt elveszünk.

MEGHATÁROZÁSOK: 1. Házállat és csillagkép. 2. A szeretet megnyilvánulása és egyben magyar festőművész. 3. Szarkaféle madár. 4. Vízijármű. 5. A bűntárs. 6. Debrecen nagy magyar lírikusa. 7. Fésületlenül. 8. Vizesedény. 9. Kezecske. 10. Szőlőbajusz. 11. Mézraktár.

Beküldendő a 4, 5, 6, 7 és 8 számú szavak.

## KAS-LÉPCSŐ

KAS ..... Hosszulábu, hálófónó  
 . KAS ..... házállat.  
 . KAS ..... Humor.  
 . KAS ..... Szaporodik.  
 . KAS ..... Jack London állatregénye.  
 . KAS ..... Jegyet kezel.  
 . KAS ..... Két pengőért 25 kapható.  
 . KAS ..... Csikorog az orkánban.

## MEGFEJTÉSEK

az 1938 november 6-i számból:

TORNASZEREK KIK  
 EDA LEON TIROLI  
 JAKAB GÉC TOL T  
 RETEK HÉBEHOBA  
 FAKANÁL VOLAPUK  
 EK PIPERIDIN VA  
 K VIZIQOTOK BÖR  
 EPER TAMAR SOLO  
 TUR KÁLOMISTA D  
 EC MILILITER PI  
 EKRAZIT NÁLATOK  
 M URASÁG SÁPIT  
 BEHIV SUB DABAS  
 ELÁSAT BONO UDO  
 RÉZ RODODENDRON

Építősdí: 3. Oszlop. 4. Posztol. 5. Porzolt. 6. Sportol. 7. Spórol.

Rejtett sorok: 1. Petőfi: Én magyar nemes vagyok. 2. Kiss: Kacag a gróf: Nyertem! 3. Petőfi: Itt születtem én ezen a tájon, Az alföldi szép nagy rónaságon. 4. Vörösmarty: Gondold meg és igyál!

Rop lépcső: Ropog a nád, Pro patria, Akropolis, Hidropolán, Anthropolos, Páneurópa, Heliotrop.

Betűrejtvények: 1. Feketerigó. 2. Légcsavar. 3. Csigabiga.

Rejtett közmondás: Nem mind arany, ami fénylik.

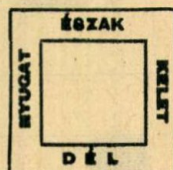
AZ ELME SPORTJA MEGFEJTÉSI HATÁRIDEJE dec. 1. (csütörtök) déli. A megfejtéseket és a nyertesek nevét a két hét múlva (dec. 11.) megjelenő Képes Vasárnapban közöljük. Megfejtések beküldhetők levelezőlapon is. EGY HELYES MEGFEJTÉSSEL is lehet pályázni. Cím: Képes Vasárnap Elmesportja, Budapest, V., Vilmos császár-ut 78. szám.



## Mit tudnak Amerikában?

Mult évben láttuk az amerikaikat nálunk is játszani, sok érdekes és szellemes partit csodáltak meg a világbajnoki verseny nézői. Most a legutóbbi amerika bajnoki versenyről kaptunk néhány partit, amelyek szintén azt mutatják, hogy az amerikai játéktechnika semmit sem veszített lendületéből és ötletességéből. A hozzánk érkezett anyagból egyelőre két partit ismertetünk, mindkettő a játéktechnika egy-egy gyöngyszeme.

♠ 10, 6, 4, 2  
 ♥ A, 10, 3  
 ♦ 9, 6, 2  
 ♣ A, 9, 6



♠ A, K, 8  
 ♥ D, 8  
 ♦ D, 10, 3  
 ♣ K, D, B, 5, 4

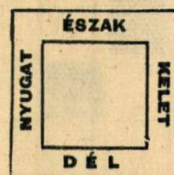
Dél egy treffel indított, Észak két treffet mondott, Dél két szant és Észak három szant licitált. Az ellenfél végig passzolt. Nyugat kis káróval indult, Kelet az ásszal ütött és visszahívta a kárót. Erre Dél dámája villába került és Nyugat lejátszhatta a káróit. Észak és Dél egy-egy pikket, Kelet pedig kis kórt dobott a negyedik káróba. Itt az ellenjáték részéről hiba történt. Ha ugyanis Kelet a kör 9-est dobja, ezzel felhívja partnere figyelmét arra, hogy kórt bontson és akkor a parti megbukott. Nyugatnak azonban így semmi támpontja nem volt a további játékre és treffet hívott. Dél megkönnyebbüléssel vette tudomásul és nyomban ki is használta a helyzetet. Sorra lehívta mind az öt treffjét, az asztalról pedig két kórt dobott el. Kelet nagy zavarban volt és végül megtartotta a két pikk figuráját és a védett kör királyt. Azonban már ez sem segített rajta, mert Dél lejátszotta a pikk király-ászt, a kör ásszal átment az asztalra

és a harmadik pikkje magas volt. Ha Kelet három pikket és a magányos kör királyt tartotta volna meg, akkor Dél kör dámája lett volna magas.

Dél tehát kitünően használta ki azt a pillanatnyi előnyt, hogy a négy ütés lehívása után Nyugat nem kórt bontott. A játéknak éppen az az érdekessége, hogy Dél nyomában észrevette az ellenfél hibázását és a már biztos vesztesre álló partit a maga javára billentette.

Következő kiosztásunk szintén a gyors áttekintésre és elhatározásra mutat kitűnő példát.

♠ A, 10, 8, 4, 2  
 ♥ D, 7, 3  
 ♦ D  
 ♣ B, 6, 3, 2



♠ K, 9, 7, 3  
 ♥ K, 9, 5  
 ♦ K, 8, 6, 4  
 ♣ 9, 5

♠ D, B, 6, 5  
 ♥ B, 10, 6, 4  
 ♦ B, 7, 3  
 ♣ D, 8

♠ —  
 ♥ A, 8, 2  
 ♦ A, 10, 9, 5, 2  
 ♣ A, K, 10, 7, 4

D. Ny. E. K.  
 1 1 1  
 2 2 3  
 6 6 kontra! —

Nyugat aduval indult és a felvevő 10-ese ütésben maradt. Dél nyomában látta a helyzetet, hogy csak akkor teljesíthet, ha a kárót magasítani tudja. Az adu indítás azonban nagyon megnehezítette ezt a tervet, mert az asztalon a számítás szerint háromszor kellene kárót lopni, viszont még két adu kint is van. Ha a káró király vagy bubi valamelyik oldalon negyedmagával van, akkor nem is lehet lopásokkal felmagasítani a kéz kis káróit.

Ekkor jött a mentő ötlet. Kézből kis kárót hívott. Nyugat beütött a királlyal és nyomban lehívta a másik aduját, hogy az asztal lopási lehetőségeit csökkentse. Most már azonban Dél kézben tartotta a partit. Az adu ásszal ütött, a káró ássza az asztalról kis kórt dobott, kárót lopott az asztalon és ebbe esett Kelet bubija. Most már könnyű volt a további játék, lehívta az asztal pikk ásszát, kézben kórt dobott, kis pikket kézben aduval ütött és két magas kárójára eldobta az asztal körjeit. A hat treffet tehát megcsinálta, mert csak a káró királyt adta ki.



## UTAZÁS NAGY-MAGYARORSZÁGBA

IRTA: HERCZEG FERENC

Olyanformán vagyunk mi magyarok az elveszett Nagy-Magyarországgal, mint a vagyombukott földesur az idegen kézre került családi kastélyával. Vasrácsra át nézzük, sóváran és fájó szívvel, hogy milyen gyönyörű, milyen elképesztően változatos és gazdag, művészi, természeti és történelmi szépségekben milyen kifogyhatatlan.

Miért nem tudtunk neki jobban örülni, mikor még a miénk volt? Mohóbbaknak kellett volna lennünk, be kellett volna barangolnunk minden hegyét-völgyét, el kellett volna zárándokolnunk minden természeti nevezetességéhez, minden műemlékéhez, meg kellett volna látogatnunk minden városát, várkastélyát és apát-ságát. Birtokunkba kellett volna vennünk Szent István Birodalmát, nemcsak az iskolakönyvekben, hanem a való életben is. Mit kerestetek külföldön, mielőtt még alaposan megismertették a saját hazátokat? Miért laktatok szűk szállodaszobákban, mikor üresen állott a ti nagyuri otthonotok?

Mert igaza volt Petőfinek: Nagy-Magyarország csakugyan bokréta volt Isten kalapján. A földnek itt mágikus ereje volt, aminek hatását megérezte ember, állat és növény egyaránt. A magyar réteken nőttek Európa legszebb vadvirágai, a lankákon a világ legjobb gyümölcse, a tavainkban és folyóvizeinkben termettek a legnemesebb halak, erdeinkben a legerősebb szarvasbikák, havasainkon a leghatalmasabb medvék.

Milyen hihetetlenül változatos a nagy-magyar tájkép! Mert magyar az alföldi rónaság és a Magas Tátra, magyar a Balaton, a Kazánszoros páratlan folyamvölgye és az Erdős Kárpátok üdén zugó lombóceánja. És a vidéki

városok! Milyen családiasan intimusok, milyen vendégmarasztalóan kedvesek Észak-Magyarország és Erdély ősi polgári települései, a fa- vagy erődtemplomaikkal, a komor vártornyaikkal és a hallatlanul eredeti városházaikkal. Ha Nagy-Magyarország a turisztikai és az autósport korában egy kézben volna, egy kézben, mely gondot fordít az utakra, milyen kimeríthetetlen élvezet volna bekalandozni az országot Herkulesfürdőtől Bártfáig, Fiumétől az ojtózi szorosig.

De Szent István Birodalmának legfőbb nevezetessége és páratlan érdekessége mégis a népe volt. Az a sokféle nyelvű és sokféle arcu nép, amelynek lelkébe évszázadok folyamán a közösen vívott harcok, a közösen végzett munka és a közösen viselt szenvedések testvéri vonásokat róttak, amilyenek csak egy anya gyermekein láthatók, — és amely népnek sokfélesége a népviselet, a népzene és a népművészet kábitó gazdagságában nyert gyönyörű kifejezést.

A művészet jogával élve, ebben a füzetben megnyitjuk a különböző határsorompókat, amelyek Csonka-Magyarországot elválasztják Nagy-Magyarországtól és futó pillantást vetünk a kincsekre, melyek a múltban a miénk voltak és Isten segítségével a jövőben megint a miénk lesznek. Hiszen az emberiség ma már eljutott oda, hogy Európa betegségét a népek önrendelkezési jogának érvényesítésével kívánja meggyógyítani, ha pedig a Kárpátok karéjában megtelepült népek szeme elől egyszer eltakardott a mesterséges köd, melyet idegen propaganda fejlesztett és ha megint tisztán felismerik a saját érdekeiket, akkor meg fogják érteni azt is, hogy csak egy gondolat van, amely biztosítani képes valamennyiük jobb jövőjét és az a szentistváni gondolat.



# AHOL ŐSEINK VÉREZTEK

IRTA: NEMES SUHAY IMRE NY. ALTÁBORNAGY

Ha Európa hadtörténeti térképét tanulmányozzuk és tekintetünk végig szalad az időben folyton változó és mégis meghittten ismerős történeti képeken, a Dunamedence, pontosabban a Kárpátok kemény bástyájának védelmében meghuzódó magyar föld az a terület, amelyet történelem nagy viharai az évszázadok során újra, meg újra felkerestek. A honfoglaló magyarok előtt mindenki országútja volt ez a fontos terület, végigszázugdották az Ázsiából egyre nyugat felé törekvő barbár hadak s csak a magyar nép államalapítása után jegecesedett ki ebben a viharzónában egy állandó rend: Szent István koronájának magyar birodalma.

Ez a Birodalom állott ellen az idők folyamán minden betörési kísérletnek, Kelet felé szilárd bástya volt, amely Európát védelmezte sokszor a maga pusztulásával, Nyugat felé saját szabadságát kellett megvédenie minduntalan a hatalmi állásra vágyók ellenében. Ez a történelemadta hivatás okozta, hogy a Magyar Medencének és a környező végváraknak, a Kárpátok sziklaormainak, hágóinak, utjainak minden talpalatnyi helyét vér öntözte: a szabadságáért és Európa rendjéért küzdő magyarság vére. Minden rögöt, minden falut, minden várat jó vitéz magyarok védtek hol török, hol tatár, hol német ellen s a magyar történelem lapjai tele vannak a hősiesség, az elszánt akarat és a halálrakész bátorság fényes példáival.

Röviden felsoroljuk alább a magyarság hősi küzdelmeinek legfontosabb állomásait. Csak azokat a nagyszabású fegyvertényeket említjük, amelyek az ezeréves haza területén folytak le, nem beszélünk az ősmagyarok félelmes kalandozásairól és nagy királyaink külföldi hadjáratairól, hogy világosan láthassuk a magyarság sorskiszabta útját, amelyen dicsőségesen haladva vérrel és vassal védte meg hazáját és a maga szabadságát.

Magyar területen 1044-ben folyt le az első nagyobb csata Ménfőnél, melyben III. Henrik német császár Aba Sámuel legyőzte. Magyarország csak rövid időre hódolt meg, Henrik csapatai újabb betörésük alkalmával Bodaik-nál, 1051-ben súlyos vereséget szenvedtek és a menekülők ezrével hányták el vértjeiket. Állítólag azóta nevezik „Vértés”-nek a csata színhelye körüli hegyeket.

Az Árpádok uralkodása alatt, sajnos, napirenden volt a családi viszály és testvérháború. Ilyennek volt befejezése az Endre és Béla közti Moson-i csata. László herceg, a későbbi Szent László király 1060-ban Cserhalomnál, 1085-ben Munkács tájékán, majd 1091-ben Temesvártól délre, a Poganis patakánál verte szét a kunokat. Itt vezérük, Kapolcs is elesett.

Kálmán király a garázda keresztes vitézekkel Zimony, Nyitra és Mosonnál kerül összeütközésbe 1096-ban. 1132-ben a magyarok Borisz herceg, Kálmán király törvénytelen fiának lengyel csapatait verik szét a Sajó-nál. Midőn IV. Béla királyunk hazánk sebeit már-már begyógyította, ránk szakadt történelmünk legnagyobb katasztrófáinak egyike, a tatárjárás és a végzetes Mohi pusztai csata, 1241-ben. A tatárdulás elmúltával Béla király védelmi rendszerét a

várakra alapítva, újjászervezte a honvédelmet. Nagy Lajos, legnagyobb királyaink egyike hadjáratait csak külföldön vezette.

1391-ben törtek be először I. Bajazid szultán török csapatai magyar területre, de Zsigmond király katonái Nagyolaszi-nál megverték őket.

A Nikápoly-i csata után (1396) a törökök kisebb különítményeikkel végig pusztították a Szerémséget, 1416—1418-ban a Bánátba is betörték, de Temesvár közelében mindkétyszer megverik és kiszorítják őket. 1420-ban a törökök már Erdélybe törnek be — fosztogatnak és sietve visszavonulnak. 1428-ban Lászlóvárnál a magyarok csatát veszítenek, Zsigmond király életét a hős Rozgonyi Cecília menti meg. 1431-ben Rozgonyi Miklós a hazánkba betört cseh huszita hadat Illavánál verte szét. 1437-ben ismét magyar küzd a magyar ellen; Zsigmond király hadai szétverik a lázadó erdélyi parasztokat Nagyenyednél, Kolozsvárnál.

1437—1490 hazánk történelmének legfényesebb periódusának egyike, a Hunyadiak kora. Hunyadi János diadalt diadal után aratott a törökökön, de hazánk határain kívül. Dicsőségének teljén a Belgrád-i győzelem után halt meg 1456-ban Zimonyban. 1442-ben a törökök Erdélybe betörve Lépes György püspök csapatait verik szét Maros-Szent Imrénél, ahol a hősi halált halt püspök emlékére emelt „Lépes-kereszt” 1919-ben még megvolt.

Mátyás király hadjáratainak nagyobb részét is külföldön folytatja, eltekintve a Giskra elleni hadjárataitól (1461—62). Mint korának egyik legtehetségesebb hadvezére nagy fontosságot tulajdonított különösen a déli határon a végváraknak.

Mátyás halála után hirtelen hanyatlás áll be. Kinizsi Pál, a fekete hadsereg maradványaival elüzi ugyan még a Vidini pasa katonáit Szörény alól, 1526 augusztus 29-én harcolt azonban utoljára az önálló magyar nemzeti hadsereg és ott is semmisült meg, 24.000 jó magyar vitézt hagyva a csatatéren. 1526 szeptember 11-én Buda rövid időre török kézre kerül, de október 12-ig ismét elhagyják a törökök Magyarországot. 1532-ben indítja Szolimán szultán negyedik hadjáratát Magyarország ellen. (Az I. 1521, II. 1526, III. 1529-ben) 17 várat foglal el, támadása azonban Kőszegnél, melyet a hős Jurisics Miklós véd, 1532-ben elakad. 1541-ben indítja Szolimán V. hadjáratát hazánk ellen. Ekkor kerül Buda véglegesen török kézre. Ettől az időtől számítják a 150 éves török hódoltságot. Szolimán VI. hadjárata alkalmával (1543) elfoglalja Pécs, Siklós, Esztergom és Székesfehérvár várát. 1541—1606. éveket mondjuk a végbeli élet virágkorának. A XVI. század vége körül 114 végvára volt Magyarországnak. A várharokban csodálatos teljesítményeket láthatunk, mint pl. Temesvár védelmét, a hős Losonczy István halálát.

Viszont Becskerek, Csanád, Lippa, Solymos, Lugos, Karánsebes, Veszprém, Szécsény, Hollókő, Buják, Balassagyarmat és Szolnok többnyire idegen zsoldos őrsege igen rövid ellenállás után adta fel a várakat, vagy egyáltalán megfutamodott. A várak idegen zsol-



dosai, a spanyolok, vallonok, olaszok és németek egyáltalában több kárt okoztak, mint a törökök.

1552-ben Eger alól, melyet Dobó Katika védett, a törökök kénytelenek voltak szégyenszemre elvonulni. Erdély 1565-ben vált meg végleg Magyarországtól. 1567-ben vezeti Szolimán VII. hadjáratát országunk ellen. Ekkor építi fel az észéki nagy hadihidat, előnyomulása közben elfoglalja Gyulát és Szigetvárt.

1592—1606-ig 15 éves háború folyik Rudolf és a törökök közt. Ez az u. n. hosszú török háború. A már homályosodni kezdő félhold ebben az időben mutatja fel legutolsó hódításait. 1596-ban Eger várát a gyáva vallon őrség feladja. 1598-tól fogva a hosszú háború ellanyhul. 1603-ban a brassói csata ugyanazt jelentette Erdélyre, amit Mohács Magyarországnak. 1606-ban azonban a zsitvatoroki, illetve a bécsi békével kezdődik Erdély fénykora, mely 1657-ig tartott.

1660-ban Nagyváradot 900 magyar katona védte sikeresen 50.000 törökkel szemben 45 napig. Akkor azonban szabad elvonulás feltétele mellett kénytelen a várat feladni, mert élelme kifogyott.

1663-ban felemlítendő gróf Zrínyi Miklós sikeres támadása a törökök ellen, a Dráva mentén. 1664-ben az észéki nagy hidat égeti föl. Ugyanakkor győzi le Montecuccoli a törököket Szent-Gotthárdnál, ugyanabban az évben kötik meg a gyászos vasvári békét.

1683-tól 1699-ig tart a felszabadító háborúk kora, melyek a karloviczi békével fejeződnek be. Hazánk a Temes-köz kivételével felszabadul a török iga alól.

1703—13-ig tart Rákóczi szabadságharca. 1703-ban kel át a vereczkei hágón, ott tüzte ki zászlaját a „cum Deo pro patria et libertate” felirással. Félév múlva elfoglalta Felső-Magyarország és Erdély nagyobb részét. 1704-ben Győr, Komárom, Esztergom, Szigetvár, Sopron, Fraknó és Németújvár kivételével az egész Dunántul már a kezében van. Ugyanezen évben Erdélyt teljesen meghódítja, csak Nagyszeben, Déva, Meggyes, Szamosújvár és Brassó marad a császár birtokában, azonban 1705-ben Herbeville császári tábornok Erdély nagybbrészét visszafoglalja. 1708-tól fogva Rákóczi szerencséje hanyatlóban van, 1710-ben a Romhány-i csata eldöntetlen marad, azonban a kurucok a felvidéki várak nagyrészét elvesztik, 1711-ben kötik meg a szatmári békét.

A spanyol örökösödési háború befejezte után Savoyai Jenő herceg, a nagy hadvezér ismét a törökök ellen fordul, teljesen kiverve őket a magyar területről. 1716-ban kerül vissza a Temes-köz is Magyarországhoz. 1717-ben törnek be utoljára a tatárok hazánkba, a Radnai-szoroson át. 1735-ben verik le Mezőtelegdnél Péro és a magyar jobbágyok lázadását.

Ezen időtől fogva Magyarország területén most már 1809-ig nem volt csata. 1809-ben Napoleon csapatai megverik a magyar felkelőket Győrnél. Ellenben Meskó tábornok felkelő hadteste ugyanebben az időben többször kitüntette magát. Győrből kitörve, a franciákon keresztül Zala vármegyébe érkezett, mindenütt karddal nyitva utat magának, ahol a Tirolból jött Chasteller hadtestéhez csatlakozott. Olgyai Boldizsár, insurgens kapitány Ihászinál néhány emberével 500 franciát vert széjjel.

Magyarországon 1848—49-ben folynak le még egyszer harcok. A legelső fegyveres összeütközések a Dél-



A Segesvár melletti Fehéregyháza síkján felállított honvédemlékmű. Itt esett el Petőfi Sándor is.

vidéken voltak, a magyar kormány csapatai és a titeli csajkások között. 1849 március végén Déva és Gyulafehérváron kívül, Erdély Bem tábornok kezében volt. Hősies küzdelmek után a magyar hadsereg 1849-ben Világosnál lerakta a fegyvert...

A világháború alatt, 1914—15-ben, hála katonáink vitézségének és bátorságának, csak igen rövid időre folyt harc magyar földön. 1914 őszén, az oroszok a Kárpátokon át, a következő nagyobb városokat, illetve szorosokat foglalták el: Uzsok, Dukla, Lupkov, Beszkid, Jablonka, Körösmező, Toronya, Homonna, Sztrópkó és Bártfa.

1915 tavaszán a gorliczei támadással kapcsolatban, Magyarország teljesen megtisztult az oroszoktól.

A szerbek 1914 szeptemberében betörték a Szerémségbe, ahol Jarak, Vojka, Pazua vonaláig jutottak és a Bánságba is betörték.

A románok a hadüzenet után 1916 augusztus 27-én törtek be Erdélybe. Rövid ideig a következő városok voltak birtokukban: Csíkszereda, Orsova, Petrozsény, Nagyszeben és Brassó, Mesterháza és Szováta. Az alábbi két csatát kivéve, tulajdonképpen csak kisebb csatározások folytak Erdélyben. Megemlítenéd a nagyszebeni csata, mely szeptember 26—29-ig és a brassói, mely október 7—9-ig tartott. Mind a kettő a szövetségesek fényes győzelmével végződött. A Tölgyesi- és Békási-szoros környékének kivételével, ahol még az oroszok védekeztek, 1916 november 2-től kezdve, már nem állt ellenséges katona Magyarország földjén.

\*

Történelmünk ugyszólván 10 évszázados hadtörténelem. Sajnos, a magyarság háborúi közt sok volt a testvérharc is. A magyar katona mindig megállta helyét a bel- és külföldi harcokban, vérrrel és vassal írva be nevét a történelem könyveibe és joggal mondhatja magáról: „Militari non sine gloria!”



## EZERÉVES HAZÁNKBAN VIVOTT NAGYOBB CSATÁK, VÁRAK BEVÉTELE

- 1044 Ménfő: Aba Sámuel — III. Henrik német császár ellen.
- 1051 Vértes: Béla herceg — III. Henrik német császár ellen.
- 1060 Moson: Béla herceg — Endre király ellen.
- 1068 Cserhalom: László herceg — a kunok ellen.
- 1085 Munkács: Szent László — a kunok ellen, Salamon vezérlete alatt.
- 1096 Zimony: Kálmán király — a keresztések ellen.
- 1096 Nyitra: Kálmán király — a keresztések ellen.
- 1096 Moson: Kálmán király — a keresztések ellen.
- 1132 a Sajó mellett: II. Béla — Boris herceg lengyelei ellen.
- 1146 a Lajta mellett: II. Géza — Jazomirgott Henrik bajor herceg ellen.
- 1241 Mohipuszt (Onód): IV. Béla — a tatárok ellen.
- 1246 Németújhely: IV. Béla — Harcias Frigyes ellen.
- 1265 Isaszeg: IV. Béla — fiával, Istvánnal szemben.
- 1260 Hódmezővásárhely: IV. (Kun) László — a kunok ellen.
- 1312 Rozgony: Róbert Károly király — a pártoskodó Csák Máté, Aba ellen.
- 1391 Nagylaszi: Zsigmond király — I. Bajazid hadserege ellen.
- 1416—1418 Temesvár: Zsigmond — a törökök ellen.
- 1420 Hátszeg, Szászváros, Brassó: Zsigmond — a törökök ellen.
- 1428 Lászlóvár: Zsigmond — a törökök ellen.
- 1431 Illava: Rozgonyi Miklós — a husziták ellen.
- 1437 Kolozsvár, Nagyenyed: Zsigmond király — az erdélyi paraszt lázadók ellen.
- 1442 Maros-Szent-Imre: Lépes György püspök katonái — Mezőid bég ellen.
- 1458 Kosztolány: Magyar Balázs győzelme — Szvechla zsebrákjai ellen.
- 1459 Körmen: Nagy Simon macsóiban — III. Frigyes és a pártütő magyarok ellen.
- 1463 Temesvár: Pongrácz János csapatai — Ali bég ellen.
- 1474 Nagyvár: Ali bég harca — Nagyvár előtt.
- 1474 Fehértemplom: Mátyás király csapatai — a törökök ellen.
- 1474 Kenyérmező: Báthori István és Kinizsi Pál — a törökök ellen.
- 1482 Kőszeg: A vár visszafoglalása az osztrákoktól.
- 1492 Szőrény: Kinizsi Pál a fekete sereg roncsaival megveri a Vidini pasát.
- 1514 Temesvár: Szapolyai János erdélyi vajda szétveri Dózsa György seregét.
- 1523 Nagylaszi: Tomori magyar vezér megveri Verhad boszniai pasát.
- 1526 Pétervárad, Ujlak, Erdőd várakat a törökök elfoglalják.
- 1526 augusztus 29. Mohács: 24.000 magyar pusztult el.
- 1526 szeptember 10. Budát megszállja Szolimán szultán.
- 1529 Budát újból elfoglalják és megszállják a törökök.
- 1530 Budát Roggendorf császári vezér csapatai ostromolják.
- 1532 Kőszeg: vitéz ellenállása Jurisics Miklós alatt.
- 1541 Budát a törökök végleg hatalmukba kerítik.
- 1542 Buda: meggyűsult felmentése Brandenburgi Joachim által.
- 1543 Pécs, Siklós, Esztergom, Székesfehérvár, Tata, Palota, Nógárd, Hatvan török kézre kerül.
- 1552 Temesvár: eleste, Losonczy Istvánt Amhát pasa felkoncoltatja.
- 1552 Lippa, Jenő, Világos, Mehádia, Drégely török kézre kerül.
- 1552 Eger alól (Dobó Katica) a törökök szégyenszemre elvonulnak.
- 1566 Gyula, Szigetvár török kézre kerül.
- 1593 Sziszeket, Veszprémet, Palotát elfoglalják a törökök, vereséget szenvedve Pákozdnál elvesztik Drégelyt, Füleket és Szécsényt.
- 1594 Esztergom sikertelen ostroma, Győr és Pápa eleste.
- 1595 Esztergom, Visegrád, Vác visszafoglalása.
- 1596 Eger török kézre kerül.
- 1596 Mezőkeresztesnél Báthory és Teufenbach seregét a törökök legyőzik.
- 1598 Győr visszavétele. Buda ostromához fognak, a kísérlet nem sikerül.
- 1601 Székesfehérvárt a magyarok visszafoglalják, de 1602-ben ismét török kézre kerül.
- 1603 Brassói csata: Székely Mózes — Rodul havasföldi vajda ellen.
- 1604 Lippai ütközet.
- 1604 Osgyán és Edelényénél a császáriak szétverik Bocskay hajdút.
- 1605 Érsekújvár, Esztergom újból török kézre kerül.
- 1660 Nagyvár eleste.
- 1663 A törökök újból megszállják Érsekújvárt, elfoglalják Nyitrát, Lévat, Galgócot, Szécsényt, Bujákot.
- 1663 Gróf Zrinyi Miklós győzelme a törökök fölött a Dráva mellett.
- 1664 Nyitrát, Lévat és Párkányt elfoglalják a császáriak.
- 1664 Eszék: gróf Zrinyi Miklós fölégeti a nagy hidat.
- 1664 Szentgotthárdi csata, Montecuccoli a törökök ellen.
- 1664 Zrinyivár pusztulása.
- 1683 Párkány, Esztergom visszafoglalása.
- 1684 Visegrád, Vác visszafoglalása, az év végére Vác ismét török kézre kerül, Lotharingiai Károly herceg Érdnél szétszórja Musztafa török csapatait.
- 1685 Esztergom (Táth) mellett császári csapatok Ibrahim törökeket széjjelverik.
- 1685—1688 Munkács várát Zrinyi Ilona védi a császáriakkal szemben.
- 1686 Buda visszavétele, Szeged, Simontornya, Pécs magyar kézre kerül.
- 1687 Nagyarsányi csata, Lotharingiai Károly győzelme Szulejman pasa felett.
- 1689 Szigetvár visszafoglalása.
- 1691 a szlankameni diadal.
- 1693 Jenő és Világos várát visszafoglalják a magyarok.
- 1697 a zentai csata.
- 1704 Szomolány: kuruc győzelem, Érsekújvárt Botyán kuruc tábornok elfoglalja.
- 1708 Trencsén: a csatát a kurucok Heister tábornokkal szemben elvesztik.
- 1710 Romhány: eldöntetlen csata, a kurucok a felvidéki várak nagyrészt elvesztik.
- 1716 Temesvárt és a Temes-közt visszahódítja Savoyai Jenő herceg serege.
- 1735 Mezőtelegd: Perót és rácait a magyar lázadó jobbágseregek szétszórják.
- 1809 Győr: Napoleon megveri a magyar felkelőket.
- 1809 Iházi: Olgyai Boldizsár insurgents kapitány szétugrasztja a franciákat.
- 1848 Ütközetek: Versec, Szenttamás, Bácsföldvár, Ó-Verbász, Perlasz, Pákoz, Sukor, Velence, Ozora, Mór, Kassa, Nagyszombat.
- 1849 január 5-én Windischgrätz herceg megszállja Budát. Csata és ütközetek: Verebély, Ipolyság, Széklakna, Selmec, Tarcal, Bodroghöz, Igló, Branyiszko, Kápolna, Mezőkövesd, Eger-Farmos, Kassa, Hatvan, Tápióbicske, Gödöllő, Isaszeg, Vác, Nagysalló, Komárom (2 csata), Buda visszafoglalása, Vizakna, Piski, Nagyszeben, Tömösi-szoros, Pered, Ács, Debrecen, Temesvár, Fehéregyháza, Szászsebes. A várak közül Munkács, Pétervárad, Arad és Komárom a hadjárat végéig magyar kézben voltak.



# EGY NAP EMLÉKE

IRTA: MÁRAI SÁNDOR

1916 november 21-én délben, az eperjesi katolikus gimnáziumban, Tóth Sándor kedves professzorunk, az intézet igazgatója, sok szép ifjúsági regény szerzője és a *philosophia propedeutika* tanára bejött az osztályba, ahol az érettségire és a frontra készültünk, s ezt mondta:

— Fiuk, álljatok fel. Meghalt a király.

Még ezt is mondta:

— Hazamehettek. Holnap is szünnap lesz.

E történelmi fordulathoz szívvel megörültünk. Ferenc József halálának jelentőségét nem értettük. Meghalt a király, éljen a király! Az öreg királyról annyit tudtam csak, hogy rettenetes öreg, talán száz éves is elmúlt már, valahol Schönbrunnban sétált, s egy anekdóta szerint nem mondták meg neki, hogy háború van. Ezen a napon megtudtuk a király valóságos korát is: elmúlt nyolcvanhat éves. Sétáltunk a havas utcákon, örültünk a szünnapnak. Tannyos gyerekek voltunk, félig már ágyutöltelék, félig még rövidnadrágos iskolásfiúk. Az osztályt néhány hónap múlva kiképezték, s érettségi után levitték az Isonzó-frontra. Nem sokan maradtak meg. Akkor már — különösen az olasz fronton — nem volt ez háború, csak esztelen és reménytelen öldöklés. S Károly, a fiatal király, hasztalan iparkodott megkötni a különbékét.

De erre a napra, Ferenc József halálának napjára, később, homályosan, aztán mind tudatosabban emlékeztem vissza. Örültünk a szünnapnak, mindennek örültünk, ami változás volt. Azt hiszem, annak is örültünk, hogy új királya lesz az országnak, fiatal, tetterős királya, aki majd békét köt és rendbehoz mindent. Ferenc Józsefet soha nem láttam. Eperjesre nem jött a király soha. Egyáltalán, a mi életünkben már nem ment sehová a király. Mintha nem is ezen a földön élt volna. A monarchia népei verekedtek a háboruban, emberek milliói pusztultak el, Bártfáról csak nemrég verték ki katonáink az orosz, de Eperjesen is volt egy nap, mikor várták a muszka csapatokat. Aztán csodálatos dolgok történtek: a központi hatalmak az egész világgal verekedtek, s csapataik mindenütt ellenséges földön állottak, most is, a háború harmadik évében is. Mit tudott minderről az öreg király? Olyan öreg volt már, mint az országut, mindent látott, mindent megélt, mindenkit elvesztett, akit szeretett. Halála pillanatában, az én nemzedékem számára, Ferenc József már misztikus jelenség volt, kissé mingyárt a Jó Isten után következett, hófehér pofaszakállal könyökölt a népek fölött és ruganyos léptekkel tűnt el az örökkévalóságban.

Jobboldali kép: az eperjesi gótikus főtemplom.

De később megtudtam azt is, hogy ezen a napon, 1916 november 21-én, mikor Tóth Sándor professzor ur bejelentette a legendás öreg király halálát, megszűnt időlegesen hatni és munkálni az az összetartó erő, amely együtt tartotta a monarchia népeit. Senki nem értette ezt akkoriban. Mit is tehetett még a monarchiáért az öreg király? Ferenc Józsefet tiszteltük, nagy emberi és uralkodói érdemeit elismertük, a nemzet kibékült vele, elfelejtette negyvennyolcat, el azt, hogy a bécsi Burgban, az uralkodó hálószobájában az ágy fölött és szemközt az ágyval két kép függött: az egyik a pillanatot ábrázolta, mikor a merénylő készül felrobbantani a Lánchidat, a másik a győri csatát, amint elesett magyar vitézek tetemén át lép az osztrák hadvezér lova... Mindent elfelejtettünk, mert a nemzet megbékült az öreg királlyal. Mindent elfelejtettünk, mert a béke, melyet a nemzet, a király, a boldog emlékü,







Barokkpalota Eperjesen.

megfellebbezhetetlen. Látta-e, mi történik körülötte? Tudta-e, hogy ő a monarchia utolsó nagy uralkodója? Megérezte-e, hogy a nagy mű, melyet annyi vér, indulat, szándék, nagyszerű erő épített, megingott és szétesik alkotó elemeire? Mit érezhetett ez a hallgatag és konokul lelkiismeretes ember a schönbrunni palotában, micsoda embertelen magány áradt el körülötte, magány, tele árnyakkal, a holtak árnyaival? Még nem írta meg író ezt a magányt, e hallgatag éveket, Ferenc József utolsó éveit. De a történelem már feltárta az évek titkos tartalmát.

tragikus királyné és Deák Ferenc kötöttek, igazi béke volt, az uralkodó tartotta szavát, megtartotta a magyar alkotmányra tett esküjét, tisztelte a törvényeket. De igazi kapcsolatot, igazi kötést éreztünk-e a nemzet és uralkodója között? ... Mi, a fiatal nemzedék, bizonyosan nem. Titokban, ki nem mondottan, talán el sem gondoltan, az érzésvilág mélyén szunnyadt a vád, hogy a magyar nemzeti függetlenség teljesebb lehetett volna Ferenc József és a kiegyezés nélkül. ... Az elkövetkező évek keservesen megtanítottak arra, hogy ezt az elképzelést nem igazolta a történelem szelleme.

E napra, Ferenc József halála napjára, később, sokkal később eszméltünk csak. Ilyen nagy erő volt az öreg király? Egyesek azt mondják, tíz évvel korábban kellett volna meghalnia, s akkor nem következik be, mások, hogy tíz évvel később kellett volna örökre lehunyni szemét, s akkor elmarad a katasztrófa, a monarchia felbomlása. Szép mondas ez, elmélet. Ha tíz évvel korábban hal meg Ferenc József, talán megvalósítja magyarellenessé tervét a szarajevói dráma áldozata, Ferenc Ferdinánd. S ha túléli tíz évvel a kritikus pillanatot, a békekötést? ... Nem valószínű, hogy a történelmi méretű schönbrunni aggastyán meg tudta volna állítani az idő tragikus sietőséggel rohanó percmutatóját. De bizonyos, hogy még nyolcvanhat éves korában is, mikor már inkább csak jelkép volt, mint élő személy, ez a beteg, szomorú, nagyon öreg, magányos ember, aki már csak Kerzl-lel, orvosával beszélt, s szóltalanul és lelkiismeretesen írja alá hajnaltól késő estig a monarchia aktáit, ez a magányos aggastyán még mindig összetartja népeit. A lázadó csehek számára még mindig ő az utolsó tekintély. A frontokon vérző központi hatalmak vetélkedő politikusai fölött még mindig ő mondja ki az utolsó szót, mely

Az ember él és nagyon keveset tud csak az erőkről, melyek a korszakot áthatják. Emlékszem erre napra: meghalt Ferenc József, érettségire és a háborúra készültem, sétáltunk a sáros eperjesi utcákon pajtásaimmal és örültünk, hogy szünnap van. A szép házak homlokzatára kitűzték a gyászlobogót. Bécsben készültek a nagy temetésre. Mindez olyan messze volt, olyan felfoghatatlanul, embertelenül messze! De aztán elkövetkezett a nap, sokkal később, mikor megértettem, hogy az ezeréves történelmi Magyarország egyik titkos, nagy drámáját éltem meg e napon. A nemzet és a király később, sokkal később békültek csak meg igazán, nem hatvanhétben, sokkal később. Egy napon megtudtuk, mi volt Ferenc József igazi szerepe a magyar történelemben? Ez a szerep nem volt mindig hálás. Ez a szerep néha gyűlöletes volt. Az aradi tizenhárom, a negyvennyolcas Magyarország letiprásának emléke örökké él a magyar lelkekben. De a nemzet és a király találkoztak később, félszázaddal a kiegyezés után, mikor az idő és a tragédia már feloldott mindent a közös értelemben, mikor a király már régen meghalt s az ezeréves nemzetet időlegesen feldarabolta egy gonosz és ostoba végzet. Egy napon megértettem, hogy 1916 november 21-én történt valami, s ezen a napon elszabadultak a furiák, a pimasz önkény és mohó ostobaság furiái a világban. Megértettem, hogy e napon valami személyes történt, mindannyiunk életében, a magyarok életében: ezen a napon csakugyan az ezeréves Magyarország királya halt meg. Az ember lassan érti meg az idő jeleit. S még sokkal lassabban tanul e jelekből. De egy napon megérti, lehajtja fejét, emlékezik, s csodálkozva látja, hogy kortársa volt valaminek, amiről azt hitte, hogy csak véletlen és átmenet. Most már tudom, hogy ez a nap a végzet volt.



# M Á V

## A MAGYAR VASUT

... Azon a vasuton bámulatosan halad az ember. Szeretném ráültetni az egész magyar hazát; néhány esztendő alatt tán kipótolná, amit néhány század alatt elmulasztott a haladásban...  
(Petőfi levele Kerényi Frigyeshez 1847-ben.)

Mikor a vasut a múlt század első felében felbukkant Európában, mindenütt a jólét nagyobbodása, a polgárosultság haladása, a szellemi műveltség emelkedése járt nyomában. Nálunk is. De Magyarországon mindezekben túl különös jelentőséget nyert az új közlekedési eszköz. A szállítási sebesség és a tömegmozgatás ujszerű lehetőségei révén valamennyi elődjénél élesebben mutatta be, mennyire egymásra utaltak a földrajzilag összetartozó területek. Ami idáig csak hosszú idők távlatain át lassan kialakuló ösztönös megérzés volt, azt most robogó gyorsasággal drámai bizonyossággá tudatosította a vasut. Ráeszméltatott mindenkit, mit jelent, hogy a Kárpátok peremvidékeiről minden ut az Alföld és a magyar főváros felé vezet s hogy a Természet éppen ez utak mentén állította a legkevesebb és legkönnyebben leküzdhető akadályokat a vasutépítő mérnök elé. Kibontakozott a peremtájakról a központi nagy síkság felé zuduló gazdasági energiaáramlás, mely élethordó, mint a vérfolyás és feltartatlan, mint a hegyből a völgybe rohanó folyó.

A vasut a tudomány tárgyilagosságával, a szám bizonyosságával és a gép erejével tárta napvilágra, milyen egybeforrott, egységes szervezet a történelmi Magyarország. Zárt test és egységét az a vashálózattal érthetően igazán szemléltetése, amit az új idők új követelményei növesztettek benne. Ez emeli, ez nemesíti a magyar vasutat minden gazdasági és művelődési értékén túl a nemzeti eszme hordozójává. A vasut megmutatta, hogy Szent István Birodalma egy és oszthatatlan..

\*

Amikor 1825-ben Angliában Stockton és Darlington között elindult a világ első gőzüzemű vasutja, híre szétterjedt a földön. Voltak, akik ujjangtak, voltak, akik támadták az új vívmányt. De mindenki érezte: most olyasvalami kezdődik, amire eddig nem volt példa az emberi történelemben. Hanem az igazi nyitány ezután következett csak, mert ezen a vonalon, a megnyitás után, még évekig lóval vontattak. Csak öt esztendővel később, 1830-ban indult meg a földkerekség első, rendszeres gőzüzemű nagyvasutja Liverpool és Manchester között.

Ekkorra azonban mi már átestünk az első tétova vasuti kísérletezéseken. Kitapasztaltuk annak a lóvontatta függő-vasutnak értéktelenségét, amit 1827-ben építettek próbaképpen Pest és Kőbánya között. Hét hónapig állott csak fenn; akkor megszüntették. Az első magyar vasut gazdasági csődje alaposan elvette a hatóságok kedvét az efféle próbálkozásoktól s egyideig a közvélemény is huzódzott tőle. Nyugaton azonban egyre szaporodtak a vasutvonalak; ezt pedig nem nézhették tétlenül azok, akik szívükön viselték a nemzet haladását. Az 1832–36-i pozsonyi diéta már 13 vasutvonal építését szavazza meg. De mindez még irott malaszt, mert a megvalósulásnak egész sereg megoldatlan feladat állja útját. Egyikük a kisajátítási kérdés; rendezését Széchenyi már a „Stádium“-ban (1833) sürgeti. A Lánchid ügye égetően időszzerűvé teszi a törvényt; a javaslat tárgyalása során, 1836-ban pedig a felszólalók egyike, Vay János indítványozza, terjesszék ki a törvényt a vasutakra is, mert csak ez teszi lehetővé, hogy Magyarország a vágányok hálózata egybeforjék a Nyugattal. Felszólalása nem maradt eredménytelen s 1836-ban félmillió forint tőkével megalakult az „Első Magyar Pozsony—Nyugatszombati

Vasutársaság“. 1839-ben épülni kezd, 1846-ban befejeződik a vonal. Közben azonban egy másik vasutársaság is alakul. Sztányi Ullmann Mór vezetésével, a „Magyar Középponti Vasut“. Mig az előbbi Nyugat s első sorban Ausztria felé kereste a vasuti összeköttetést, ez az ország belső vasuthálózatának kiépítésére törekedett. Pest és Vác között jelölték ki az első vonalat s 1844 augusztus 2-án a pesti plébános a váci tiltésen könyörgő imát intéz az Egek Urához, támogatná kegyével az új magyar vállalkozást.

\*

A mai ember legnagyobbbrészt nem is érti már azokat a meddő és kicsinyes vitákat, amelyek tüzes izgalommal folytak a vasut körül. A Duna balpartján, vagy jobbpartján épüljön-e a nyugati irányú vonal? Pozsony, vagy Győr legyen a vasuti összekötő gócpont Magyarország és Ausztria között? Lóval, vagy gőzmozdonnyal indítsák-e meg az üzemet? Kivált ez az utóbbi kérdés érthetetlen előttünk. De abban az időben annyira nem bíztak a gépi vontatásban, hogy még Vargha János „diplomás földmérő“, az első magyar vasutépítész tanulmány (1828) szerzője is így vélekedik felőle:

„Az ezen utakhoz alkalmazott különféle utazó és teherhordó szekereket előbb rendesen lovakkal, azután pedig hozzájuk kapcsolt gőzszekerekkel vontatták, a'mellyek nem kis bámulást okoztak ugyan a'nézőnek; mindazáltal a'gőz-szekernek (mellyen tüzelni való szenet is egyszersmind vinni kellett) több alkalmatlanságai miatt, általában szokásba nem jöhettek.“

Az idő persze nemsokára rácafoltt erre a sötételátásra. De a viták még tartottak s ez nem nagyon lendítette előre a munkát. Deák Ferenc, aki 1839 december 6-án maga is résztvevett egy ilyen vasutvitán, egyideig hallgatva a szóharcot csüggedten kiáltott fel:

— Hanem én azt hiszem, hogy alig van valaki a rendek között, aki álomnak ne tartaná azt, hogy itt valaha vasut létezhessen...

Mégis létezett. 1846 július 15: a magyar gőzüzemű vasut születésnapja. Ezernyi gomolygó, ujjongó embertömeg és az újságok diadalmas harsonázása közepette futott ki a mai Jókai-utca és a Vilmos császár-ut sarkán álló „indóházból“ az első szerelvény, hogy végigkattogja a Vácig vezető, 33 kilométeres vonalat. A döcögő, ormótlon kocskon lelkes, álmélkodó emberek utaztak, meghatottan, érzékenyülten s talán nem is értették egészen, ami velük történt. Annál jobban értették a költők. Petőfi végtelen ujjongással köszönti az új közlekedési eszközt („Vas-Uton“, 1847):

Tenger-kéj veszen körül,  
Közepében lelkem fürdik,  
A madár röpi csak eddig,  
Most az ember is repül!

1847-ben még két vonal nyílik meg: a sopron—nagyamarton—lajtaszentmiklós—bécscsújhelyi (27 km) és a pest—cegléd—szolnoki (100 km). De a haladás most is csigaléptekkel vánszorgott s a vasut talán csak nagyon sokára kapcsolódott volna igazán a nemzet alkotómunkájába, ha élére nem áll, célt és irányt nem szab neki a Legnagyobb Magyar.

\*

— Felséges Haza! Hosszu álmaink és több mint félszázados szónoklataink után elvégre tennünk is kellene valami nagyobb szerűt már, ha a nemzetek sorából tisztelenül kisodortatni nem akarunk...

Igy kezdődik Széchenyi István nagyszabású vasutfejlesztési munkaterv, melyet 1848 január 25-én „Javaslat a magyar közlekedési ügy rendezéséről“



cimmel terjeszt az országos rendek elé. Két alapelvet szegez le benne. Először: az ország minden utvonala a fővárosba vezet és innen ágazik szét. Ehhez képest központosan kell kialakítani az ország vasuthálózatát:

— A magyar kereskedelem és iparfejlődés gyűlpontja Budapest; ez az ország szíve, melynek irányában úgy lehet tekinteni az egyes közlekedési vonalakat, mint megannyi főeret, mely a szívből a vérforrást az ország véghatáráig eszközli.

Második alapelve szerint a vasuthálózatnak olyan-nak kell lennie, hogy a magyarság érdekeinek előmozdítása mellett méltányos előnyöket biztosítson a nemzetiségeknek, akként, hogy a hegyvidékeket szorosabb kapcsolatba hozza az Alfölddel és az ország nagy piacával.

A lángelme forró villanása csap elő ezekből a szavakból; a lángelmé, mely századokkal előre tudott gondolkodni s belátta, hogy a magyar nemzet csak úgy maradhat fenn az idők forgatagában, ha az emberi haladás minden nagy vívmányát szervesen beilleszti életébe; ha ebből az életből részt juttat minden fiának s ha a nagy vívmányokat arra használja fel, hogy minél tömörebb egységbe kalapálja velük a nemzettestet.

Igy lett Széchenyi Javaslata a magyar közlekedési kultúra bibliája; a magyar vasut pedig, a hazai közlekedés központosításának gondolatával prózai technikai alkotásból a szentistváni állameszme és a magyar gondolat új hordozója.

\*

Az önkényuralom évei súlyos megpróbáltatást róttak a fiatal magyar vasutra. Az osztrák kormány, mint minden más téren, itt is rossz szemmel nézte a nemzeti önállósági törekvéseket. De most már semmi sem akadályozhatta meg a fejlődést. 1851-ben 355, 1858-ban már 1244 km vonalon folyt nálunk a vasuti közlekedés. Magyarország térképét egyre jobban behálózták a vas-erek, mégpedig olyan irányokban és vonalvezetéssel, ahogy a Javaslát körülírta. A kormány nemzetellenes vasutpolitikája keservessé tette a kiépítés munkáját, de a magyar vasutúgy harcos

férfiai, köztük *Hollán Ernő* hadmérnök, a mai Magyar Mérnök- és Építészegylet alapítója, szívós küzdelemmel ültették át Széchenyi elveit a gyakorlati életbe. Aztán a kiegyezés következett és a haladás iramát semmi sem gátolta többé. Az 1867-ben és 68-ban megszavazott törvénycikkek nagy vasutépítési kölcsön felvételére hatalmazták fel a minisztériumot s ez megvetette a *Magyar Királyi Allamvasutak* alapját. *Baross Gábor*, a „vas-miniszter”, hallatlan eréllyel lát a vasuthálózat fejlesztéséhez. Sorra államosítja a magánkézben lévő vasutakat, korszerű díj-szabásrendszert léptet életbe, új meg új vonalakat építtet. Széchenyi szellemi öröke egyre jobban, egyre gazdagabban teljesedik ki. A kiegyezés évében 2213, 1886-ban 9415, 1900-ban pedig 17.454 km a magyar vasutak hossza és nincs város a Kárpátoktól az Adriáig, melynek könnyű és gyors összeköttetése ne lenne az ország szívével. A magyar vasut, a fellendülésnek és virágzásnak ez évtizedeiben akkora energiát halmozott fel magában, hogy elbirta a világ-háboru rendkívüli megpróbáltatásait, a háboru után pedig leküzdötte azt a halálos alélttságot, amelybe a trianoni békeparancs és az ország megcsonkítása után támadt szörnyű vérvesztés sodorta.

A magyar vasut ma is nemzetfenntartó erő. Valóra vált a nagy magyar költő óhajta: a nemzet közlekedési élete gerincévé tette a vasutat s ezzel nemcsak hogy kipótolta néhány esztendő, néhány évtized alatt századok mulasztásait, de a haladásban messze maga mögött hagyta a nemzetek egész sorát. Most pedig, a Felvidék egy részének hazatértekor, láthatuk, milyen végzetes hatása a visszamaradt területek gazdasági életére, hogy a felvidéki vasuti közlekedés súlypontja Magyarországra helyeződött át. Ezek a területek elvesztették életképességüket és szükségképpen el kell sorvadniuk, ha nem juthatnak ismét magyar határok közé. Mintha a központból a világ minden tája felé kigyózó sinszálak a Szent Korona szertelövellődő sugarai lennének, melyek ellenállhatatlan erővel hívják, vonzzák magukhoz a még elszakított földeket, még távollevő véreinket.

Erney Frigyes.



A vajdahunyadi vár oldalról nézve.





*A vajdahunyadi vár.*

## VÁRAINK A MAGYAR VÉGVIDÉKEKEN

Az új hazát kereső magyart nem olyannak ismerték egykorú kortársai, aki megijedne a csatatéről, avagy talán lesütné szemeit, ha szabályt, nyilat vagy kopját lát. Harci kedve nem lohadt századok folyamán s az a magyar baka, ki néhány hónappal ezelőtt ökölbesorult kezekkel, türelmetlenül nézett át a megszállt Komárom felé, alig várva az indulás boldogító pillanatát, közvetlen leszármazottja a könnyű lovakon suhanó honfoglaló hadainknak, végvárakból kitörő vitézeinknek, névtelen világháborús hőseinknek. „Vérbeli magyart megölne a béke” — írja a költő s történelmünk századai is megtették a magukét, hogy a magyar kard ugyyszólván egy pillanatra se pihenessen s minden időben megmutathassa, hogy mire képes.

A könnyű fegyverzethez szokott, rendkívül gyorsan mozgó, villámsebes akciókat kedvelő magyar az európai kultúrközösségbe behelyezkedve, még jóideig megmaradt a keleti pusztaságokról hozott életmódja és harcmodora mellett s csak akkor tett le

róla, mikor e hagyományokhoz való ragaszkodása megsemmisüléssel fenyegette. Ismeretes a történelemből az a tény, hogy Szent István, ki hatalmas székesegyházakat emelt kőből és Esztergomban erős várpalotát építtetett magának, legszívesebben sátorban lakott, mint pogány elődjei. Nem szerette az egyformaságot s a vár nyújtotta biztonságot pedig, mint erős uralkodó, megvetette. Szabadban élt s ha úgy tetszett, másnap husz kilométerrel arrébb ütötte fel sátortáborát. Szent Imre legendája elmondja, hogy a szűz királyfit apja éjjel a fal hasadékán keresztül látta imádkozni. Milyen lehetett az a fal, amelyen keresztül lehetett nézni? Vagy sátor volt, melynek vászonzala megrepedt vagy legjobb esetben fából durván összeácsolt házikó, a királyi hatalmat ekkor még nem kellett pompázatos épülettel bizonygatni. Szóval később, még a XIII. században is előfordult, hogy a magyarok sátrakban tanyáztak: a városok amúgy sem nyújtottak nagyobb biztonságot, mert falaik ekkor még nem voltak.





Arva vára.

Természetes hát, hogy a várak szerepe minimális volt ebben az időben. A magyar nem szerette a defenzív hadakozást, nem hagyta szívesen körülkeríteni magát még akkor sem, ha várak szilárd falai közé vonulhatott is vissza. Az a néhány vár, mely a tatárjárás előtt már állott, inkább reprezentációs célokat szolgált és a király vagy az ország nagyjainak személyes érdekeit szolgálta.

Első váraink — példa rá a visegrádi Salamon-torony vagy a kőrösszegi vár — tulajdonképpen egyetlen óriási toronyból állottak. Ez az a mag, mely köré később a középkori vár kialakult. A lakótorony, öregtorony vagy ahogyan a franciák nevezik, donjon, emeletes építmény jó vastag falakkal, legfelül rendszerint kiugró párkánnyal, honnan nyilazni, dobálni lehet a támadót, forró szurkot önteni sorai közé. Tipikus feudális találmány: csak egy-egy nagyurnak és családjának védelmére szolgált, kevesen fértek bele s azok sem tarthatták soká magukat benne, mert belső kutja ezeknek az épületeknek nem volt. Nem is külső ellenség ellen épültek, inkább arra valók voltak, hogy más, hatalmas szomszédokkal való birtokszerező vagy egyéb csetepaték alkalmából a szorongatott helyzetből arra a néhány napra menekülést nyújtson, míg a rokoni vagy jobbági felmentő hadak el nem kergették a hatalmaskodókat.

Ellenséges támadás ellen ezek a lakótoronyok mit sem értek. Az ellenség illő távolból bekerítette, felesleges volt ostromolnia, néhány nap múlva a bennszorultaknak meg kellett adniok magukat. Így hát érthető, hogy sok ilyféle magányos donjon nem is épült az országban.

A tatárjárás borzalmait gyökeresen megváltoztatták a helyzetet. A tatár a döntő mohipusztai csata után akadálytalanul száguldott végig az országon, lovon ment be a nyílt városokba, ott gyilkolt, rabolt, pusztított és gyujtogatott. Senki, semmi nem tudott ellenállni ennek az iszonyu áradatnak, csak néhány vár, melyet a tatár dühösen került el vagy hiába ostromolt. Bebizonyosodott ebből, hogy hadipolitikánk javításokra szorul: nem szabad mindent egyetlen lapra, a nyílt útközetre feltenni, mert annak elvesztése esetén ugyyszólván az egész magyarság létét, a városi és falusi lakosság életét kockáztatjuk.

A messze látó és bölcs IV. Béla azonnal átlátta a helyzetet és a tatár kitakarodása után hozzáfogott az ország védelmi rendszere újjáépítéséhez. Szívós és konok munkával, szinte vad elszántsággal a várak egész sorozatát építtette az országban. A várépítés annyira szívégyévé vált, hogy nem átalította például feleségének ékszereit is e célra elzalogosítani. Ha váraink történetében lapozgatunk, csodálkozva vesszük észre, hogy ez is, az is, amaz is első alakját IV. Béla királynak köszönhetette. A nagyurak versenyre keltek a királlyal s bizvást elmondhatjuk, hogy ha a tatár egy emberöltő múlva visszatért volna az országba, csufos tapasztalatokat szerzett volna s nem messze jutott volna el portyázásaiban.

Az új vártípus, mely a XIII. század közepétől nálunk kialakult, már nem oligarcha, nagyúri érdekeket szolgált, hanem a közösséget. A legnagyobb várak a városokban, azok legmagasabb pontján emelkedtek, nyilvánvalóan azzal a céllal, hogy veszély esetén az egész lakosságot magukba fogadják. Ennek követ-



keztében hatalmas méretűeknek készültek. A vaskos falak tágas udvart vettek körül, az udvarban lakások, őrségeknek való szobák, istállók nyertek elhelyezést. Az udvar legmagasabb pontján állott a belső vár, vagy fellegvár, óriási, kiugró párkányu falakkal.

Ez az utóbbi vártípus természetesen elképzelhetetlen egekig nyúló sziklákon vagy meredek hegyeken. Alaprajzának kifejlesztéséhez hely kell s ez a hely csak síkságon található. Olaszországban többnyire síkságon állanak, olykor a város közepén, például Terrarában. De nem kell azt hinni, hogy Itáliában ne épültek volna hegyi várak hasonlóan szabálytalan s a környezethez idomuló alaprajzzal, mint a franciáké, németeké vagy magyaroké.

A saroktornyos vártípus a XIV. században jelentkezik Magyarországon s száznál több emlékét ismerjük. Köztük a két legszebb, a diósgyőri és a zólyomi, Nagy Lajos királlyal van kapcsolatban. Bár e csoportból annyi sok ismeretes, számuk mégis elenyésző a szabálytalan elrendezésekével szemben, melyekből legalább tizszerannyi épült a maga idejében s így korunkra is bővebben jutott belőlük.

A technika fejlődése, az életformák változása azonnal kiviláglik, ha a két vártípust összehasonlítjuk. A szabálytalan alaprajzu vár élete kifelé fordul, egyetlen célja a védelem, az ellenállás. A szűk szobák, a magas falak, a sok lépcső az életet kényelmetlenné teszi. Ezzel szemben a saroktornyos vár véd is, de kényelmet is ad. Alaprajzi elrendezése értelmes és kényelmes. Tágas udvarán lovagjátékot lehet rendezni, mely a békeidők langyos unalmát megzavarja. Tágas termek sorozata módot nyújt a valóban fejedelmi életre. Harc idején hatalmas méretei lehetővé teszik a harcosokkal való megtöltését és így az eredményes védelmet.

Végvidéki váraink építkezésében ez a kétfajta típus váltogatta egymást a középkor alkonyáig, midőn a tűzfegyverek feltalálása és általános használata gyökeres reformokat követel s a várépítés e klasszikus



A zólyomi vár.



A zólyomi vár udvara. Baloldali kép: Berethalom erődtített temploma.

formája eltűnik a porondról, hogy helyet adjon a szélesen gyűrűző sáncoknak, a mind laposabb építményeknek, végül a súlyoszható betonerődöknek s korunk egyéb félelmes találmányainak. A vár ugyyszólván a középkorral együtt pusztult el, azaz korbéli formájában értelmetlenné vált.

A két különböző típust a két legszebb, legkiemelkedőbb példával szeretnők illusztrálni. A szabálytalan várat képviselje Vajdahunyad, a szabályosat Zólyom vára.

Vajdahunyad várának alaprajza két vékony, egymás felé fordított holdsarlóra emlékeztet, melyekhez a szélén egy harmadik járul. Hasonlóan szabálytalan a függélyes elrendezés is, ötletszerűen — vagy talán pusztán az esztétikai hatás kedvéért? — elhelyezett gyönyörű kis tornyocskákkal, a nagyterem ritmikusan de korlátolt oldalával, az apró kereken duzzadó bástyákkal. A vár egyik oldalon meredeken lejtő dombon áll. Valaha jelentéktelen kis erődítés volt, melyet 1430 körül Hunyadi János örökölt és pompázatosan átalakított. Halála után özvegye, Szilágyi Erzsébet lanckadhatatlanul folytatta az átépítés nehéz munkáját. Mátyás király aránylag kevés ideig tartózkodott itt, jobban szerette budai rezidenciáját, az ugynevezett Friss-palotát, melyet még Zsigmond király és császár építtetett s mely Vajdahunyadhoz hasonlóan szabály-







*Megerősített lakókastély. Ezt a régi erődítést lakóházzá építették át, mikor hadicélra már ugyse lett volna alkalmas többé. Erős saroktornyai azonban új, átépített formájukban is őrzik a régi erődítés-jelleget.*



*A régi radnai Esterházy-kastély. Tipikus példája a sarkokon megerősített lakóháznak. Alsó kép: a deréki Pongrácz-kastély. Ma magtárnak használják. (Németh Albert felvételei.)*



talán elrendezésű épületkomplexum volt, de annál még nagyobb.

Buda legyőzte a romantikus fekvésű Vajdahunyadot, aminek oka abban rejlik, hogy Mátyás idejében az országnak már kialakult fővárosa volt s az uralkodó lehetőleg abban tartózkodott. Nagy Lajost ily-féle tekintetek még nem kötötték. Sokszor és szívesen tartózkodott Diósgyőrben, saroktornyos várának egyik legszebbikében vagy Zólyom várában. Mindkettőt ő építtette.

A nagystílű zólyomi vár királyi várnak készült s mindig az is maradt, míg szerepet játszott. Nem teljesen négyzet-alaprajzu, inkább téglalapra emlékeztet, de elrendezésével, finom és kecses kis saroktornyaival az olaszos típusú várak egyik legszebb példája hazánkban. Különösen szép emeletes-árkádós udvara, melyben az itáliai hasonló emlékek hangulata él tovább. Nagy Lajos sok nevezetes lovagi tornát rendeztetett benne, sőt mint a lengyelek királya 1382-ben ide hívta össze a lengyel országgyűlést. Később a rablólovag Giskra birtokába került, akitől 1462-ben Mátyás király szerezte meg. Azóta sok-sok kézen ment keresztül, míg végül a magyar kincstár meg nem szerezte, de ekkor már csak a történelem zengő emléke volt. Ma, a csehek kezén figyelmeztet a sors forgandóságára, melyre idegenné vált környezete nem igen szeret gondolni.

A magyar várak változatos sorozatában külön hely illeti meg az elragadó fekvésű Árva várát. Az Árva folyócska fölé kiugró sziklára épült, oly merész meredekre, hogy a parton álló azt hinnie, ördögök építették. A XIII. századtól kezdve tudunk róla, első urai a Balassák voltak. Később a Felvidék legnagyobb kapitalistái, a Thurzók vették birtokba, megszépítették, kibővítették, fényes szobák hosszú sorával gyarapították. A Fuggerekkel rokon Thurzó-család értett az élet élvezéséhez, szívesen használta a luxust már abban az időben, midőn az, főképp a lakásviszonyokban, még nem terjedt el a gazdag családok között.

A szép vár 1800-ban kigyulladt s mert oltása mentése csaknem leküzdhetetlen akadályokba ütközött, csaknem teljesen leégett. Napokig lobogott fátylaként a hegycsúcson és ennek sajnos áldozatul esett fényes berendezése. A helyreállítás lehetőleg ragaszkodott a régi állapothoz. Azóta többször biztosították falait, de a csipkés gótikus tornyok egyszerűbb fedésnek voltak kénytelenek helyet adni.

Árva vára is a szabálytalan alaprajzu épületkomplexumok közé tartozik. Egy harmadik típusról is megemlékezhetünk, az ugynevezett templomerődökről, melyek Erdély színmagyar és szász népességű területein egyaránt elterjedtek.

A templomerőd vagy erődtemplom kényszerű szegénységből vagy anyagihiányból a vallásos kultuszt egyesíti a védelmi berendezkedéssel. Oly helyeken jelentkezik, ahol hatalmas földesurak nincsenek, kik a lakosságot védelmükbe vennék. A városka közepén áll a templom, rendszerint az egyetlen köépület. Az ellenség közeledtére a lakosság a templomba vonult s abban védekezett. Ezért a templomok ablakai szűkek, szentélyét pedig gyilokjárós folyosóval építették ki. Búzd, Berethalom, Nagydisznód, Szászhermány templomai épügy jellegzetesek erre az építkezési módra, mint a székely Magyarvalkón és környékén épült egyházak. Érdekes, hogy hasonlóak Erdélyen kívül csak a Pirreusokban találhatók, de a két csoportnak semmiféle stílári közö nincs egymáshoz. A kényszerűség volt ugyanaz: Isten védelmébe vette az ellenségtől sanyargatottakat, nemcsak jelképesen, hanem szó szerint, házába fogadja.

Genthon István.



# NAGY-MAGYARORSZÁG TERITETT ASZTALA

Boldog, mosolygós világ volt! A Bánát ontotta arany színű búzáját, Erdély kimeríthetetlen kincses hegyei az ércet, a Vágon széles, szál-fakkal terhes tutajok vándoroltak a Duna felé, Tokaj csillogó sűrű borát csorgatta a magyar Kánaánra és az Alföld roppant éléskamrája duzzadt a jólétől...

Olyan volt ez az ország, mint egy óriás terített asztal: az ízek, színek és illatok mámorító szimfóniájával. Pozsonytól Brassóig és a Lomnici-csucstól Orsováig mindenki helyet foglalhatott ennél az asztalnál és egész Európa csodájára járt a magyar lakomáknak.

— Jól enni csak Magyarországon lehet! — ismételték azok a külföldiek, akik csak egyszer is beléköstoltak a magyar konyha csodáiba és a magyarok, akiket más országokba sodort az életük. Mert Nagy-Magyarország ételbőségével és Nagy-Magyarország főztjével, valóban nem lehetett versenyre kelni. A régi, erdélyi szakácskönyvek már a gasztronómia olyan különlegességeivel szolgáltak, amilyenekről *Brillat-Savarin* még csak nem is álmodott. A fejedelmi, nádori, főúri udvarokban a mohácsi vész előtt *Antal* és *Mihály* mester, a két „mesterszakács” brillírozott. *Perényi Gábor* erdélyi fejedelem mennyegzőjén, *Antal* mester például egy egész ökröt sütött meg olyképpen, hogy „az ökörbe beletett egy kövér juhót, a juhba egy gyermeked borjut, a

borjuba egy kövér kappant s mikor az egész megsült, az kappant kivette s meglátta, hogy az kappan megsült, tehát az ökör is megsült” — mint ez báró *Radvánszky Béla*, immár történelmi szakácskönyvéből kiderül.

*Mihály* mester, a másik mesterszakács, 1603 január elsején, azaz ujév napján a következő fejedelmi étlappal szolgált ura társaságának délebedre:

„Tehénhus tormával,  
Kappan reszelt tésztával,  
Leves kenyérrel, kolbásszal,  
Kecsege sóba,  
Gyümölcsös lével biberfark,  
Indiai tik,  
Borjubél tejben,  
Báránytűdö tiszta borssal,  
Bárányhus lemónával,  
Lud, tiszta borssal,  
Borjuhus is pékkel,  
Savanyu káposzta, tehénhussal,  
Lud sütvé,  
Aprómadár disznóhus-pecsenyével,  
Császármadár sütvé,  
Pástétom,  
Ostyabéles,  
Apró pástétom.”

És mindez micsoda tálalásban! A vendégek szeme káprázik a sok aranytálról s a tálakon incselgő, fel-diszitett remekektől. A feltálalt vadat be is aranyozzák s a madarakra, pástétomokra a fejedelemszöny cimerét festik.

Még a viszonylag egyszerű, étvágy-gerjesztőszámba menő „kendermagsuffa” is valami bűvös erejű

étel lehetett, mert *Antal* mester a következőket fűzi receptjéhez:

„Főudvarban első fogásban adják öreg tálra. Pénteken, mert ez nemcsak a gyomornak használ, hanem az agyvelőnek is. Használt, ezt láttam. A lengyel király doktora, egy elméjében megfordult ifjút ezzel gyógyított meg. Igen ecetes ne legyen.”

Vagyis a kendermagsuffa még a bolondokat is kijózanította... Hát akkor még az estebéd befejezéséül szolgáló vizbenfőtt meggy! Erről ezt mondja *Antal* mester:

„Ha beteges az urad az gyümölcs-től, tűznél forrázd meg tiszta vízben, hogy a nyersségét kivegye, ez gyomornak könnyebb emésztésére legyen. Mikor feladod, ne tölts rá semmi levet, csakugy mint szokták az gyümölcsöt enni. Ezt én Prágában szememmel láttam, *Rodolphus* betegségében az mester ezzel táplálta.”

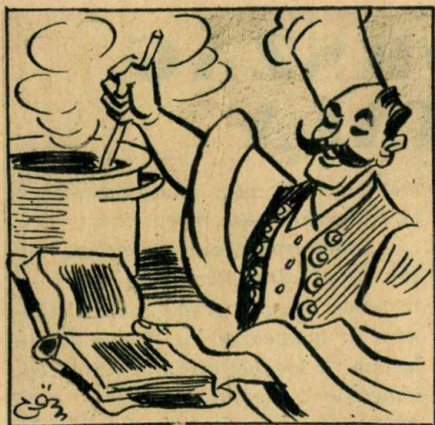
Ime: a mai kompót ősanja, amelyet a gyenge gyomruaknak már 1500-ban ajánl *Antal* mester...

Később még csak jobban kiszélesedik és megszinesedik a magyar konyha. Nagy-Magyarország minden szakácsa, vidékek szerint, más-más ételcsodákkal szolgál. Persze, még mindig Erdély vezet, ahol különösképpen nagy kultusza van a konyhaművészetnek. De lassan a Bácska, az Alföld és a Dunántul is utat tör magának.

Vadat, halat s mi jó falat, szem, száznak ingere, épp úgy kaphatsz Kolozsvár főúri ebédlőiben, mint a







szegedi halásztanyákon, a Bácska vendéglátásairól híres gazdag birtokosainál, vagy a dunántúli nemeség ekskluszívabb kastélyaiban.

Nehéz is lenne felsorolni azt a rengeteg finom ételt, amellyel Nagy-Magyarország szakácsai beirták nevüket a gasztronómia történetébe. Csak éppen egy pár különlegességet, néhány inycnfalatot ragadjunk ki a magyar konyha megszámlálhatatlan csodái közül.

Ki ismeri a mai háziasszonyok közül — akik pedig kétségkívül jelentős szerepet töltenek be a magyar szakácművészet fejlesztésében — az igazi régi tiszántúli *órjaleves*, a hamisítatlan *szegedi halpaprikás*, az erdélyi *toros káposzta*, vagy az ősi „füle-farka tál” készítésének módját?... Nem azt, ahogy *ma* készül, villanykályhák, tűzálló edényekben, figyelemmel a gyomorsavtúltengő fogyasztókra, hanem azt, amelyiket a régi Nagy-Magyarország asztalainál fogyasztottak, mikor még nem volt villanykályha, nem volt gyári tarhonya, konzerv, keve-

sebb volt az emberek gyomorsava és gazdagabb volt az ország zsebe is.

Az *órja-leves*, amely disznótoros vacsorák bevezetőjéül szolgál, mindössze a következőkből állott: az alapanyag az *órja*, a sertés nyakszirtjén és hátgerincén levő hus. Ebből fő a pompás leves, amelynek tetején ludgége, vagy csigatészta, vagy májgombóc uszik, illetve — uszott a háboru előtti korokban...

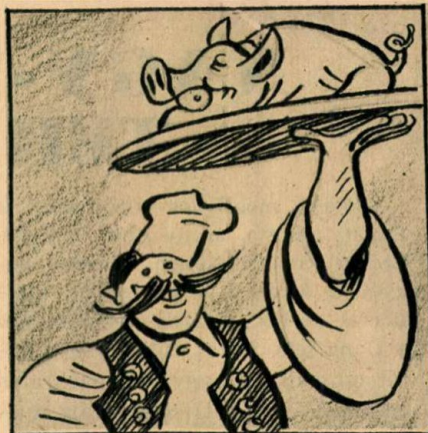
Az igazi erdélyi toros káposzta alapanyaga: a savanyu káposzta, tele bennefőtt töltelékkel, füle-farkával, oldalassal, meg dagadóval.

No, azután a valódi szegedi halpaprikás, amelynek már alig van köze a ma divatos halászléhez!... A hamisítatlan szegedi halpaprikás — legalább háromféle halból készült: harcsából, pontyból és kecsegből. A hal mielőtt lábasba került, egy-két óráig sóban állt — s azután lassan, gonddal és rengeteg hozzáértéssel főzték csak meg.

A valódi füle-farka például, csak borral párolva volt elképzelhető a Bácskában, mellé ropogós sült burgonyával és természetesen, illő sűrű borokkal.

Vagy micsoda művészet kellett az egykor oly népszerű töltött-szőlőlevél elkészítéséhez!

A csipkés, szép gyenge szőlőleveleket megmosták, leöntötték forró vízzel és két tál közé helyezték, hogy teljesen megpuhuljon. Aztán éppen olyan töltelékkel, ami a töltött káposzta bűvös ízét adja, megöltötték a levelek egyrészét, másrészét káposztának vágták s kevés bőrszalonnával, fazékba téve egy pohár fehér borral és vízzel fel-



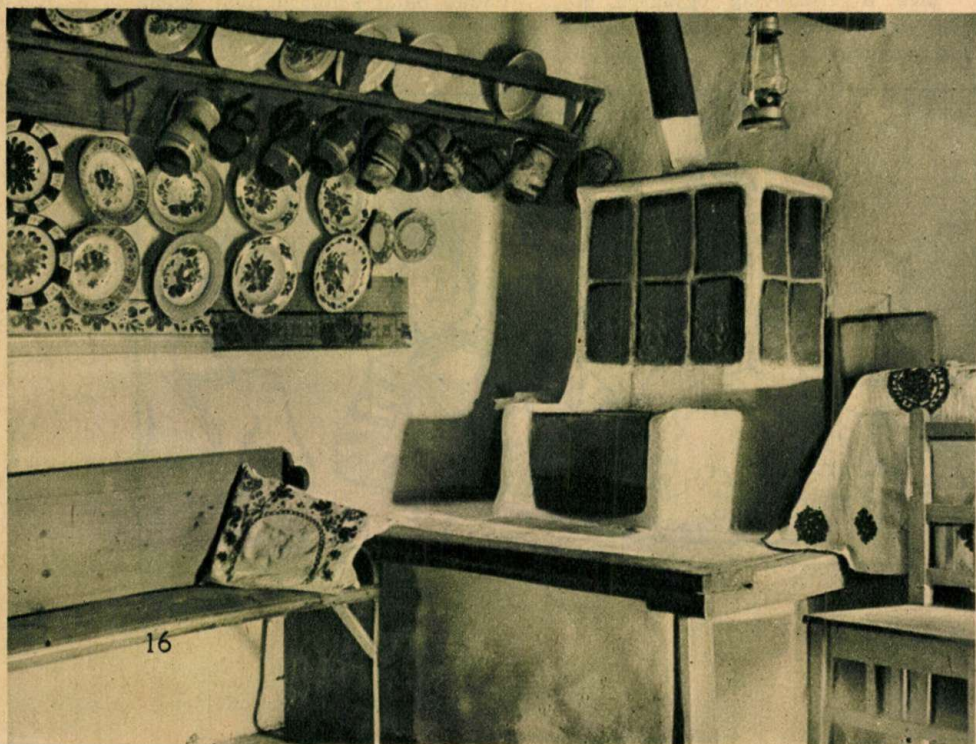
eresztették. Ha megfőtt, vékony sárga rántással berántották, borkövet tettek hozzá, hogy elég savanyu legyen és tálalás előtt még meg is tejfelezték.

És így tovább!... Kötetek kellenének, hogy csak megközelítően is visszaidézzük Nagy-Magyarország konyhájának inycsiklandozó emlékeit. A valódi *bácskai juhpaprikást*, az *alföldi lábasrostélyost*, a dunántúlon népszerű *paprikás-honvédszeletet*, a *pirosra sült cigánypecsenyét*, a *vöröshagymával*, *sárgarépával*, *citromhéjjal*, *borssal*, *kakukfűvel*, *babérlevéllel*, *ecettel*, *szegfűborssal* és *tejjel* felkészített *ökörfarkot* (dunántúli előkelő házak pástétomát) a megszámlálhatatlan formában és izekkel készült vadakat, a nyul, fogoly, fűrj, szalonka, vadruca, fácán, őz, szarvas és vadsertés-pecsenyét, a réteseket, béleket, a ropogós és mégis porhanyós farsangi fánkot, a hortobágyi macskanadrágot és a mesebeli tortákat.

Ne legyünk szerénytelenek: ma sincs okunk a siránkozásra! Valahány külföldi előkelőség megfordul nálunk, őszinte elragadtatással eszi és hirdeti a magyar konyha remekeit.

A walesi herceg világhírűvé avatja Kecskemét barackpálinkáját, Pesten járt indiai maharádzsák elkéri a csirkepaprikás receptjét, Saljapin, a nemrégiben elhunyt nagy orosz énekes, ódát zengett a kolozsvári töltöttkáposztáról, világhírű művészek, világrészeket formáló politikusok a magyar sütekről, süteményekről és természetesen — a magyar borokról... A legendás magyar vendégszeretet, amely annyi lelkes és őszinte barátot szerzett Magyarországnak, valljuk be — nem utolsó sorban a gyomron keresztül büvölte el a világot.

Baloldali kép: Kalotaszegi konyha. (Foto: Szöllösy.)







# POZSONY, AZ EZERÉVES MAGYAR VÁROS

Nagy-Magyarországnak alig van még egy városa, amely annyira egybeforrt volna a magyar történelem nagy és sorsdöntő eseményeivel és nincs még egy olyan város, amelynek megmaradt emlékeiből annyira hiven lehetne összeállítani Magyarország ezer esztendejének eseményeit. Hiába igyekeztek a város mai birtoklói tüzzel-vassal és aprólékos gondokkal kiirtani és eltüntetni mindent, ami a magyar multra utal, legfeljebb emléktáblákat és épületeket tudtak elávolítani, de a szellemet, amely Pozsony ősi városának falaiból és építményeiből kiárad, semmi-féle erőszakkal nem lehet megszüntetni, a történelmet pedig még kevésbé lehet meg nem történné tenni.

Pozsony elsősorban magyar a történelmében és a mult megmaradt emlékeiben. Pontos történelmi dátummal lehet megállapítani, hogy Pozsony 907 óta, tehát több mint ezer esztendeje tartozik elválaszthatatlanul Magyarországhoz és azóta senki idegennek nem sikerült huzamosabb ideig birtokolni sem a várat, sem a várost. 907-ben Zsolt fejedelem vitézei három nagy csatában üzték el bajor Lajos király hadait Pozsony vidékéről. A keresztény Magyarországot megalapozó Szent István pedig, bölcs éleslátással, Pozsony várát és városát építette ki nyugati végvárnak és Pozsony megye határainak megvonásával az ország nyugati határának egy részét is meghatározta.

Az Árpádok három évszázada alatt Pozsony nagy szerepet játszott a történelemben, III. Henrik német császár több ízben is megkísérelte, hogy elvegye Pozsonyt a magyaroktól, de kísérletei csufos kudarcba fulladtak, a legendás magyar vitéz, *Buvár Kund* pedig elsüllyesztette a Dunán horgonyzó és a várost ostromló császári hajókat. Az Árpádok ideje alatt mindössze egyetlen esztendőre — V. Henrik császár alatt, 1146-ban — került német kézre Pozsony. A cseh *Ottokár* király kísérletei sem jártak sokkal több sikerrel, mert 1272—76 között két ízben, összesen három évig sikerült birtokolnia Pozsonyt, ahová árulás segítségével jutott be. A cseh betörésnek azonban IV. László király vitézei véget vetettek és az Ottokáron aratott nagy győzelem emlékét ma is hirdeti Pozsonyban a IV. László király által emelt ferencendi fogadalmi templom. Pozsonynak ez az építészeti remekműve a legszebb és legkétségbevonhatatlanabb bizonyítéka és hirdetője annak, hogy Pozsony ezer magyar esztendejéből mindössze három év jutott a cseh bitorlóknak, de akkor is futva, vert sereggel kellett menekülniük, mielőtt megjelentek a felszabadító magyar vitézek. A leghosszabb idegen uralom, amely Pozsonyt az ezer év alatt elszakította Magyarországtól, az a 12 esztendő volt, amíg Albert osztrák herceg csapatai tartották megszállva Pozsony várát és váro-

sát 1302—14 között. Ettől az időponttól kezdve többé nem volt vitás Pozsony magyarsága. A török nem tudta hatalmába keríteni és sem a kuruc idők idején, sem 1848—67 között nem vonta kétségbe senki, hogy Pozsony Magyarország városa. A legerősebb császári, osztrák elnyomatás idején is Pozsony volt a magyar országgyűlések, a diéták színhelye és 11 magyar királyt és 6 királynét koronáztak meg a hatalmas Dómban. Itt kötötték meg Napoleon hadaival a „pozsonyi békét” és itt szentesítette a császár 1848 április 11-én a magyar szabadság törvényeit.

De nemcsak a történelem feljegyzései beszélnek Pozsony magyar voltáról, hanem mindazok az emlékek, amelyek megmaradtak, ma is mindennél ékezőbban és tagadhatatlan tényekkel, magukkal a létezésükkel bizonyítják, hogy Pozsony ezer éven át volt Magyarország nyugati végvára és a magyar szellemiség, a magyar kultúra egyik legősibb középpontja. Nincs arra helyünk a rövid ismertetés keretében, hogy részletesebben soroljuk fel Pozsony nagyszerű multját és magyarságára utaló emlékeit, csak a legszembetűnőbbeket ragadjuk ki a végtelen hosszú sorból.

Akár dunai hajóval, akár a legmodernebb közlekedési eszközzel, repülőgéppel megyünk el Pozsony közelében, a legelső, ami a szemünkbe tűnik már messzi kilométerekről, a hatalmas várrom. A négyszögletes, négytornyú építmény annyira jellegzetes Pozsonnyal kapcsolatban, akár az Eiffel-torony Párisban. Ez az ősi vár, amelynek a magja még a római korból való, hét évszázad magyar munkáját, izlését és történetét tükrözi vissza. Nem csupán háborús célokra épült és nagyobbodott az idők folyamán a pozsonyi vár, hanem állandó tartózkodó-, sőt lakóhelyül is szolgált a magyar királyoknak. A vár nyugati tornya pedig — az ugynevezett Koronatorony — 1552-ben a Szent Korona őrzési helye lett. Számtalan magyar, sőt világtörténeti esemény fűződik a pozsonyi várhoz. Csak néhányat említünk. Rótszakállu — Barbarossa — Frigyes császár itt tett ünnepélyes fogadalmat 1189-ben, hogy kereszties hadjáratot indít. Itt született, a krónika feljegyzései szerint, 1207-ben Árpádházi Szent Erzsébet. Hunyadi János kormányzó hosszú ideig tartózkodott a várban, fia, László pedig pozsonyi várur volt. Itt raboskodott a vallási háborúk idején II. Frigyes szász weimari herceg és a vár foglya volt három évig Dobó István, az egri hős is. Nagy Péter orosz cár 1698-ban ellátogatott a pozsonyi várba, mint a magyar király vendége. 1741 szeptemberében volt a nevezetes „Vitam et Sanguinem” jelenet a pozsonyi várban Mária Terézia királynő előtt. Ezután fokozatosan csökkent a vár jelentősége, de még az omladozó romok is tiszteletet parancsolóan emlékeztetnek a nagy időkre.





*A pozsonyi székesegyház.*



*Régi kép a pozsonyi főtérről.*

Pozsony másik nagyszerű emléke a koronázó székesegyház, amely kívülről egyáltalában nem mutatja, milyen mérhetetlen értékű magyar emlék és történelmi kincs van benne felhalmozva. A XIII. századból való tömör gót építményű templomban nemcsak 11 magyar királyt és 6 királynét koronáztak meg nagy ünnepélyességgel, hanem itt nyugszik a magyar nyelv és keresztény magyar kultúra egyik legnagyobb bajvivője, *Pázmány Péter*. Kivüle még a Dóm ad örök nyugvóhelyet négy nagynevű magyar bíboros primásnak, valamint a „pozsonyi gróf” rangját viselő Pálffy-család tagjainak. A Dóm valóságos gyűjteménye a magyar mult emlékeinek és aki csak egy kis időt is szán arra, hogy alaposabban körülnézzon ebben a csodálatos környezetben, az szinte értelmetlenül áll meg, amikor kijön a templomból és egy idegen, erőszakolt világ hivalkodását látja mindenütt.

A Belváros utcáiban majd minden ház a magyar szellemiség, a magyar történelem egyik-másik nagy korszakának a hirdetője. A régi országgyűlések színhelye a Mihály-utcában, a Ventur-utca ősi házai mindmegannyi történelmi emlék, a Káptalan-utcában ma is áll az ősi akadémia épülete, amelynek az alapkövét maga Pázmány Péter helyezte el. A templomok, az óváros ősi főúri és patricius családi házai egytől-egyig a pozsonyi magyar lélek és izlés, kultúra emlékei. Itt van például az a ház, amelyben a mult század negyvenes éveiben a nyomorgó *Petőfi Sándor* ivenként 24 váltógarasért másolta az „Országgyűlési Tudósítások” című értesítőt. A Petőfi-szobrot, amelyet a pozsonyiak kegyelele emelt a lángelelű költőnek, a mostani uralom eltávolította ugyanugy, mint ahogy valóságos irtóhadjáratot intézett minden olyan emlék, vagy emlékeztető ellen, ami magyar volt, ami Pozsony magyarságára utalt.

De minden hiába, Pozsonyban hiába irtották ki a legkegyetlenebbül az épületeken lévő emléktáblákat, hiába igyekeztek elvenni a régi magyar épületek nemes magyaros jellegét, hiába rakták tele a várost modern épületszörnyetegekkel, a magyar szellemet és a magyar kulturát semmi eszközzel nem lehet kiölni Pozsonyból, az ezeréves magyar városból.







## A KÉT KOLOZSVÁR

A hegyoldalból nézve sejtelmes, őszi ködök ülik meg a mintegy katlanban fekvő várost. Ez itt fenn, egyre magasabbra kapaszkodón a régi és a legrégebb, a halhatatlanul örök Kolozsvár: a házsongárdi temető.

A házsongárdi temető nem külön világ, ahol megszakad a város és kezdődik a holtak birodalma; ez is egy darab Kolozsvár, amelynek utjai délutánokon megtelnek sétálókkal, botjukra támaszkodó bölcsekkel, akik itt érzik át igazán, mennyire folytatása a halál az életnek. Odaát, a tulsó hegyoldalban, a Hója-erdő fái alatt hajdanában a vidám majálisokat tartották. Az is Kolozsvárhoz tartozott, oda vigadozni jártak az emberek. Ide emlékezni, eltűnődni jönnek; és mivel egyre szebbek az ittenieknek emlékei, mint mai vigalmai: a házsongárdi temetőt mind közelebb valóznak érzik a kolozsváriak.

A nyugalomnak és maradandóságnak csendjéből letekintve jobban érzi és érti az ember az alatta elterülő városnak hasonló magabiztos, rendithetetlenül időtálló maradandóságát, az élő Kolozsvárnak szinte évszázadok óta alig változó arcát és ritmusát. Főterén ott magaslik a Szent Mihály templom szépséges, csúcsives formáiban, ahogy ott állt évszázadoknak előtte. Közben mennyi minden esemény zajlott le lába előtt. Katolikus templomnak építették gótikus áhítatában annakidején. Közben lett belőle református imaház, majd ismét visszakérült a katolikusok birtokába. Uralt magyarokat és törököket, látott csatákat és dulasokat, falában még ma is mutogatnak török ágyugolyókat. De bármilyen volt és lett is az idők fordulása: Szent Mihály temploma dacolt idővel, korokkal és emberekkel. Valahogy így lesz jelképe az egész városnak, amely életformáinak zártságát, arcá-

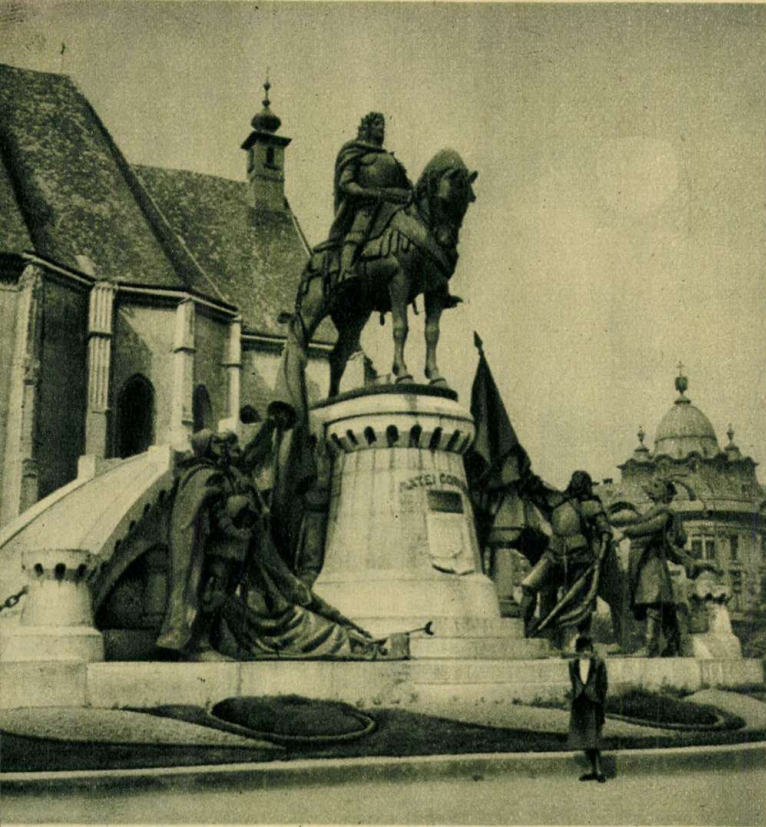
nak vonásait megőrizte mindig és sokféle körülmények között.

Kolozsvár mai térképének alapja még mindig a régi tervrajz, amelyhez alkalmazkodva tovább épült és fejlődött. A várfalak, amelyek egykor a szigoruan vett, polgárok-lakta várost határolták körül, javarészen már nyomukat vesztetten tűntek el. De még most is érzi az ember, hol állhattak a kapuk, hol végződött a polgári élet és hol következtek az ugynevezett „földészeknek”, a hostátiaknak, továbbá a lupsaiaknak a bástyák alatt megbujó, földet művelő telepei, a „külmagyar” meg a „külközép” részen.

A régi vár maradványai még lassu omladozásukban is lenyűgözőek. A Bethlen-bástya a Felek felé vezető ut mentén gögösen dacol az idővel. Valami itt maradt még a középkorból; a független Erdély egykori fővárosa minduntalan idézi ma is a multat, noha jelenkori urai mindent elkövetnek, hogy elfeledtessék a történelmet. Mátyás király szülőházát az Óvárban, ezt a vaskos, méteres falu palotácskát, amely leginkább középkori olasz mintákra emlékeztet: mégsem bonthatták le. De annyit mindenesetre elkövettek, hogy a Kárpátgyűlés múzeumát kitelepítették belőle, kincseinek javarészt elcsomagolták és elszállították, a kaput pedig eltorlaszolták. Pedig Hollós Mátyás emlékével szemben még valamennyire elnézőek, hiszen mai történetírásuk mindenáron bizonyítani akarja az egyik legnagyobb magyar király — román származását.

Ennek a kierőszakolt elméletnek köszönhető, hogy Kolozsvár egyik legszebb dísz, Fadrusznak páratlan Mátyás-szobra megmaradhatott a Főtéren, a Szent Mihály templom mellett. Csak a magyar felírás hiányzik róla és előtte éktelenkedik zömök talapzatán a Romulust és Remust szoptató latin farkas. Románia a latin származás legendáját éppúgy sietett kisajátítani,





Mátyás király kolozsvári szobra.



Mátyás szülőháza.

Jobboldali kép: a kolozsvári Szent Mihály templom.

mint ahogy Corvin Mátyást is román nemzeti hősnak tiszteli.

Egyébként azonban vajmi kevés érzékük van a mult és a hagyomány iránt. Sokszor szívet szomorító, amint — az ember hajlandó volna arra gondolni, hogy készakarva — egész utcákat tesznek tönkre izléstelen és otromba építkezéseikkel. Ezekbe a nemesen halk, finom, egy-kétemeletes házsorokba beépítenek

íromba, magas bérkaszárnnyakat, minden izlés, minden stílus nélkül. Egy-két ilyen „palota“ és már fel is dulták egész utcák egyensúlyát, összhangját, holott éppen ez a szerves, soha meg nem bolygatott egység lehelte Kolozsvár igazi levegőjét.

Milyen szépek a templomok, kolostorok, amelyek a várost tartítják. Maga a Szent Mihály templom az unitáriusok temploma és kollégiuma, a „kétágu templom“, amely a reformátusoké, a piaristák temploma a gimnázium és szeminárium mellett a minoriták rendháza és temploma, amit szintén elvettek. Nem is lehet hirtelen valamennyit felsorolni. Abban is van valami jelképes, ahogy csendesesen, hivalkodás nélkül, békében megférnek egymás mellett. Egyedül csak az ujonnan, láthatóan dacból emelt keleti izlésű templom hivalkodó, gőgös és pöffeszkedő. A többiek, katolikusok, reformátusok, unitáriusok, mind egymáshoz simultak, mint ahogy hiveik is nagy egyetértésben élik a közös életet. Erdély a türelemnek, a megértésnek mindig is klasszikus hazája volt, ahol a vallási viharok soha nem dultak sokáig. Ezt az örökséget a mai nemzedék is átvette a multból; kivételt csak az új urak jelentenek.

Az ilyesmi egyéni megítélés kérdése: talán sehol nincs még olyan hangulat, a formáknak kiegyensúlyozott, zárt egysége és békés összhangja, mint a város főterén, amely mindig is Kolozsvár szíve volt. Középpont a Szent Mihály templom, előtte kitünően méretezett térség, körül pedig a régi, bolthajtásos „lábasház“, előkelő paloták, házak sora. A Bánffy-palota, a státus-házak, a Városháza, mind megannyi remekmű. Itt van Tisza Kálmán egykor kedvenc mulatóhelye, a Nagy-Gábor, mai nevén a „Központi“-szálloda, Central-Hotel.

Délutánokon keresztül lehet itt ülni a New York-kávéház terraszán, ahol összetalálkozik Kolozsvár írói, művészi, újságírói, politikus társadalma. Az ember ül és mészázva nézi a fények villódzását a gót templom öreg falain, Mátyás király szobrán. A házsorok tövében hullámszik a nép, már a háboru előtt is itt korzóztak a benszülöttek. De akkor még nem öntötte el az utakat román katonai egyenruháknak forgataga és román beszédnek zsidongása.

Házsongárd és a Fő-tér: ez a kettő jelképezi e külön, erdélyi világot. Az egyik a halott, a másik az élő Kolozsvár, amely kettő oly szervesen, oly szorosan tartozik össze. A halottak örökké élnek; és városok, amelyek bekapcsolják hétköznapijukba is halottaikat: az örökkévalóság erejében dacolnak az idővel.

Neller Mátyás.







*A marosvásárhelyi református templom.*

## MAROSVÁSÁRHELY

A székelység fővárosa. Ezt írják a lexikonok, a földrajzkönyvek. Ha pedig a székelység fővárosa, akkor hiába adtak neki más nevet a románok. Hiába hívták először Mures Osorheiu-nak, hívják most Targu Mures-nek, ez a város magyar. Mert a nevét igen, de nyelvét és lelkét nem tudják kicserélni.

\*

Marosvásárhely alapításának ideje ismeretlen. Kálmán király idejében már *Novum Forum Siculorum*-nak nevezik. A székelyek idehajtották ökreiket, hogy a királyi adószedők ráussék bélyegeiket és az ököradó fizetése mindenkor nagy vásárral, ökörsütéssel, mulatozással volt egybekötve. Eleinte Uj-Vásár volt a neve, azután Uj-Székelyvásár, majd Székely-Vásárhely lett, *Bethlen Gábor* tette szabad királyi várossá és tőle kapta a Marosvásárhely nevet is.

A Maros partján épült város multja egybeforr az ezeréves magyar multtal. Ott, ahol most a székelyek laknak, ezer éve laknak. Magyar volt ez a föld a tatárjárás és a törökuralom idején is. 1439-től, az első Habsburg, Albert király uralkodásától 1707-ig, II. Rákóczi Ferenc fejedelemmé választásáig Marosvásárhelyen a vártemplom körül nem kevesebb, mint harminchárom országgyűlést tartottak.

A dombtetőn a Domonkosoknak már a XV. században templomuk és kolostoruk volt, amelyet a század végén, 1492-ben Báthory István parancsára alakítottak át várrá. A négyszögletű vár legjelentősebb épü-

lete ma is gótstílusú hatalmas református templom. A középkori építészet figyelemreméltó alkotása ez a templom, amelyet a ferencrendiek építettek. Előbb a katolikusoké volt és csak utóbb került a reformátusok kezébe. Ebben a templomban mondták ki 1571-ben, János Zsigmond fejedelem jelenlétében Erdély rendei a teljes vallásszabadságot. 1706-ban a város melletti Póstaréten választották meg II. Rákóczi Ferencet Erdély fejedelmévé. Gránit emlékoszlop jelzi ezen a réten, hogy itt végezték ki 1854 március 10-én Török, Gálfi és Horváth honvéd vértanúkat.

Marosvásárhelyről indult a végzetes segesvári csatába Petőfi Sándor, aki 1849 júliusában állítólag a Főtéren ugyanabban a kétemeletes Görög-házban lakott, ahol 1852-ben Ferenc József is megszállt.

\*

Több mint száz éve halt meg gróf Teleki Sámuel kancellár, ez a tudománykedvelő nagyúr, korának egyik legműveltebb férfia. Marosvásárhelyen 70.000 kötetes könyvtárt gyűjtöttek össze és a ma is fennálló Teleki-théka ritkaságait a világ minden részében, ahol a tudást és tudományt megbecsülik, nyilván tartják. Gróf Teleki Sámuel a könyvtár mellett még 800.000 forintot is hagyott „a tudomány művelésének előmozdítására”. Egyik nevezetes egykori lakója ennek a városnak Bodor Péter ezermester, az ördögös marosvásárhelyi zenélő kut készítője, aki pénzhamisító-



gépet is fabrikált (börtönbe is került) és egyszerű gépész létére ő építette a Maros hidját. Marosvásárhelyen élt évtizedekig, mint a kollégium tanára Bólyai Farkas és itt élt a matematikai tudásban nálánál semmivel sem kisebb fia, Bólyai János. Itt is haltak meg mindketten.

\*

Marosvásárhely évszázadok óta iskolaváros. Sokféle iskolájába messziről küldték az ifjakat tanulni. És itt tanultak is. A hivatás legmagasabbfoku eszménye ihlette meg azokat a tanárokat, akik a székelység fővárosában taníthattak. Ezt a magasabb szellemet plántálták azután át tanítványaik lelkébe. A város szellemi és politikai élete a világháborút megelőző évtizedekben ugyancsak megfelelt annak a színvonalnak, amelyet a székelység fővárosától elvárhattak mindazok, akik a magyarság életében elismerték a külön erdélyi szellemet.

A város pedig mindig együtt élt, fejlődött, szépült az idővel és a város lakóinak gyarapodásával, gazdagodásával. Amikor a magyaros építőstílus kezdett kialakulni, Lechner Ödönnel építtették meg a tornyos városházát, amelynek székely motívumokkal díszített homlokzatára sehogy sem illik ma a „Primaria” román felírás. Lechnerre bízták a hasonló stílusú kulturpalotát, vagy amint itt hívták a „Közművelődési Ház” fölépítését. Hatalmas könyvtár, gazdag muzeum, óriási hangversenyerem (a marosvásárhelyi orgona Romániában a legnagyobb) van többek között a kulturpalotában. A székely iparművészeti muzeumban a székely nép már világhírűvé lett művészi munkája van összegyűjtve. Felbecsülhetetlen értékű ez a hatalmas anyag.



Elba-szigetnek nevezik a város legközelebbi kirándulóhelyét, a Maros ágai által képezett szigetet. Egy Houchard nevű francia került a múlt század elején Marosvásárhelyre, ő adta ezt a nevet a szigetnek és a név rajta ragadt. Sporttelepek épültek legutóbb a szigeten és itt van a város kertészete is. A háború előtti időkben nyári szinkör volt a szigeten, amelyben minden évben pesti vagy kolozsvári színészek vendégszerepeltek.

\*

A románok husz év alatt mindössze egy állami elemi iskolát építettek és a Fő-téren, a lebontott zenélőkut helyén egy hatalmas görögkeleti templomot. Ez a templom a legnagyobb épülete ma Marosvásárhelynek.

A város őslakossága — kereskedők, iparosok, gyárosok, tanárok — magyar. Tisztviselők tömeges áthelyezésével és néhány évvel ezelőtt egy környékbeli román falu hozzácsatolásával érték el, hogy ma már néhány százaléknyi román is ki tudnak mutatni Marosvásárhely statisztikájában. Azelőtt hírből is alig ismerték itt a román. 1920-ban az antantbizottság eljuttott a városba, ahol egy francia tábornok a „magyar kisebbség” helyzete és százalékaránya iránt érdeklődött.

— Tessék megnézni a magyar temetőket, azután a románokét és nem kell bizonyítani, hogy milyen város Marosvásárhely — mondta egy nekikeseredett székely. — Mert senki sem tolongott azért a föld alá, hogy statisztikát javítson — tette még hozzá.

A románok ledöntötték a történelmi emlékeket megőrkítő és a magyarság hagyománytisztelőjét jelképező szobrokat, bemázolták az ősi székely mondákat képbe álmódott művészi falfestményeket, egész sorát bezárták a magyar alapítású iskoláknak, kulturintézményeknek. Az Arany János-utcából például Strada Octavianu Goga lett. Amikor Goga először miniszter volt, egy választás alkalmával Marosvásárhelyen is beszélt, mégpedig erdélyi zamatú magyar nyelven. Szüksége volt a magyar szavazatokra, nem mulasztotta el tehát megemlíteni, mennyire pártolja a magyar irodalmat és hogy ő fordította románra Adyt, Petőfit.

— És most fordítom Madách Imre tragédiáját — jelentette ki büszkén.

Egy székely pedig itt közbevágott:

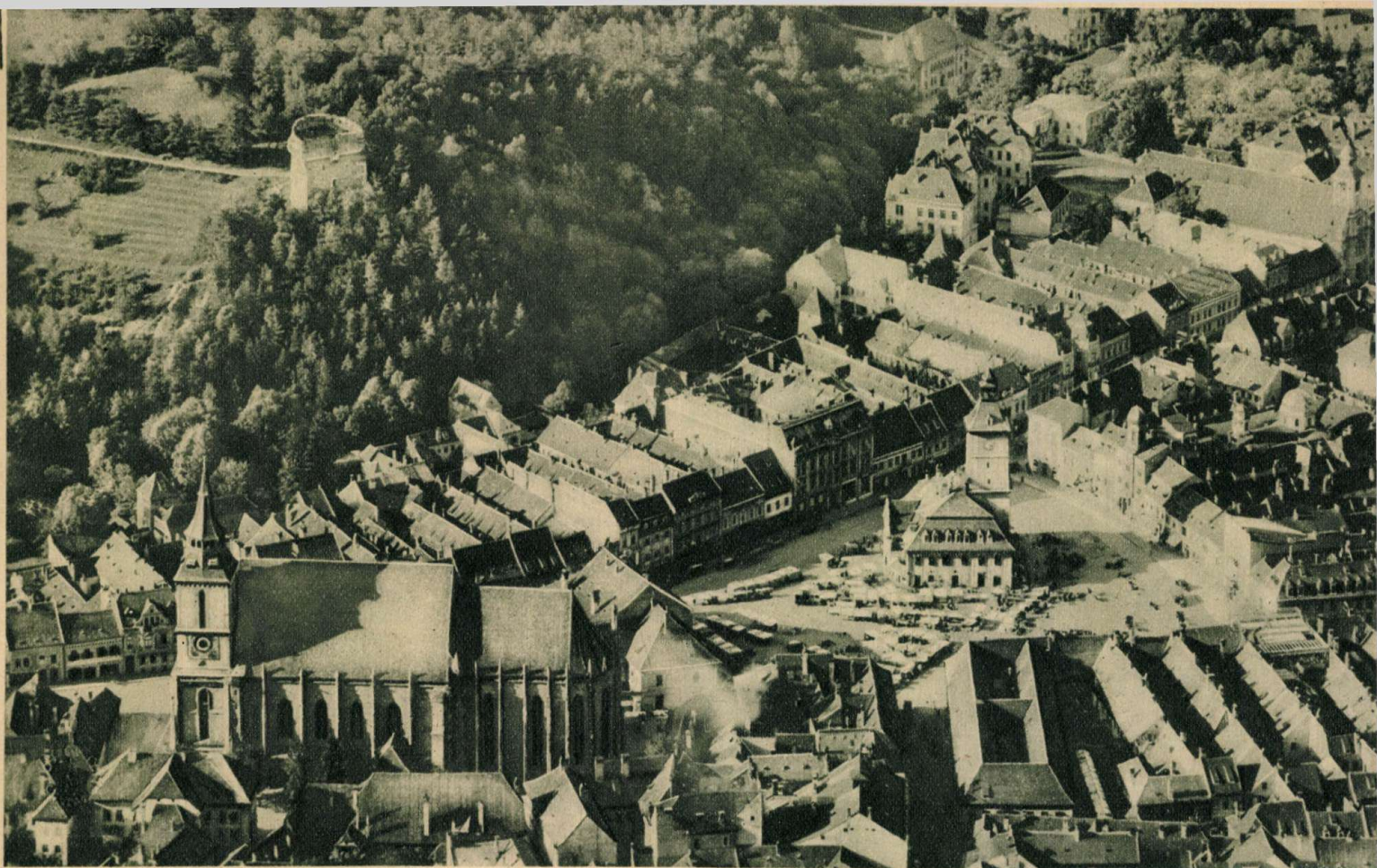
— Ha a miniszter ur fordította le Petőfit, talán tudja azt is, ki fordította le Kossuth és Bem szobrát.

Mert Marosvásárhelyen ledöntötték Kossuth Lajos, Bem József szobrát, sőt ledöntötték a Rákóczi-szobrot is. A Petőfi-emlékmű helyére pedig a román uralom az Ismeretlen Katona emlékművét állította. „Mintha nem Petőfi lett volna az ideális, világgraszoló Ismeretlen Katona!” — jegyzi meg ennél a ténynél Molter Károly, Marosvásárhely mai városképének megőrkítője.

(—bó.)

*Baloldali kép: a marosvásárhelyi városháza.*





## BRASSÓ

Brassó — az ősi Brasovia — az aranykalászos Barcaság legdélibb pontján fekszik. Ez volt a régi Magyarországban az a városa, amely legtávolabbra esett az ország szívéből, Budapesttől. Nemcsak térben, hanem lélekben, egyéniségben is.

Brassót, amely valamikor a magyar előidőkben székelő végvár volt, szász telepesek alapították, azután, hogy II. Endre király visszarendelte belőle a székeket az ország belsejébe. A Cenk hegynél lábánál elterülő város, nem sokkal alapítása után, már virágzó kereskedelmet és ipart üzött és Flandria, Szilézia, a Rajnamelléke Brassón keresztül küldte áruit Kelet felé. Mint tengerszem a messze tengerrel, úgy tartotta fenn ez a szász településű város titokzatos lelki összeköttetését a németországi szászszággal. Különösen akkor nyilatkozott ez meg, amikor 1533-ban a város szülőte, Johannes Honterus visszatért Németországból és a reformáció tanaival együtt Gutenberg új találmányát, a könyvnyomtató gépezetet is magával hozta. Ettől az időtől kezdve a város kultúrája és általában egész élete párhuzamosan haladt a távoli német nép szellemiségével. Természetes, hogy Erdély történelmének viharai Brassót sem kímélték meg, de a szívós szász faj mindig értette a módját, hogy a várost újjáépítse és egyre gazdagabbá, virágzóbbá tegye.

Brassó jelképe és legősibb épülete az ugynevezett Fekete templom, amelyet 1385-ben kezdtek építeni. Ez a gótikus templom 1689-ben leégett, világraszóló hírű, aranylemezekkel borított falairól leolvadt a drága ékesség és azóta nevezik Fekete templomnak. Különös érdekessége, hogy úgy uralkodik a város felett, hogy bárhonnan közelíti meg az ember, a templom mindig a szemhatár középpontjában áll. Brassó egyébként sem szűkölködik évszázados épületekben, mint ahogy a magyar városkultúrának egyik legősibb

fészke. Itt van az ősi Tanácsház zömök, erőteljes tornyával, azután az ugynevezett Bertalani templom, amely Brassó legrégibb épülete, itt van a Vár-utca, amelyet ódon hangulatával szinte Nürnberghez hasonlíthatunk. A város egyetlen katolikus templomát, egyúttal egyetlen barokk műemlékét Mária Terézia építtette. A város ősi kultúrájának nagyszerű hirdetője a Barcasági Szász Múzeum.

Mondottuk, hogy a város a Cenk lábánál terül el. A fagyos erdélyi szél, a Nemere, hasztalanul cibálja a Cenk lombtengerét, az öreg hegy sziklás fala feltartóztatja a viharokat, erdőiből pedig fűszeres, üdítő és éltető levegő árad a városba. Ezt a várost minden időben valóságos tavaszi és nyári kirándulónak tekintették, nemcsak a magyarok, hanem a románok is. Nyáron szinte nemzetközi jellege volt a városnak. Romániából átjöttek a gazdag bojárok kocsijukon, jöttek az erdélyi magyarok, de átrándultak a bolgárok is. Igazi kertváros, nagy terraszos kávéházakkal, gyönyörű erdei kirándulónak. A békevilágban vasárnaponként nyüzsgő, eleven élet uralkodott Brassóban. Gyakori látogatója volt Carmen Sylva magán királyné, a híres költőnő is, amint a békeidő nevezetes román államférfiai is igen gyakran Brassóban gyűltek össze bizalmas tanácskozásokra, amelyeket szórakozásokkal fűszereztek.

Brassó lakossága három részből állt. Természetesen a szász-elem a tulnyomó, ez nyomta rá bélyegét a városnak külső képére, de lelkületére is. Körülbelül a százokéval azonos számban élnek Brassóban magyarok, akik valamikor jobbágyságuk voltak a szászoknak, majd egyre nagyobb teret hódítottak a város életében és kultúrájának is egyre erősebben érezhető magyar jellegét adták. A harmadik rész a románság, amely azonban sohasem játszott a város életében különösebb



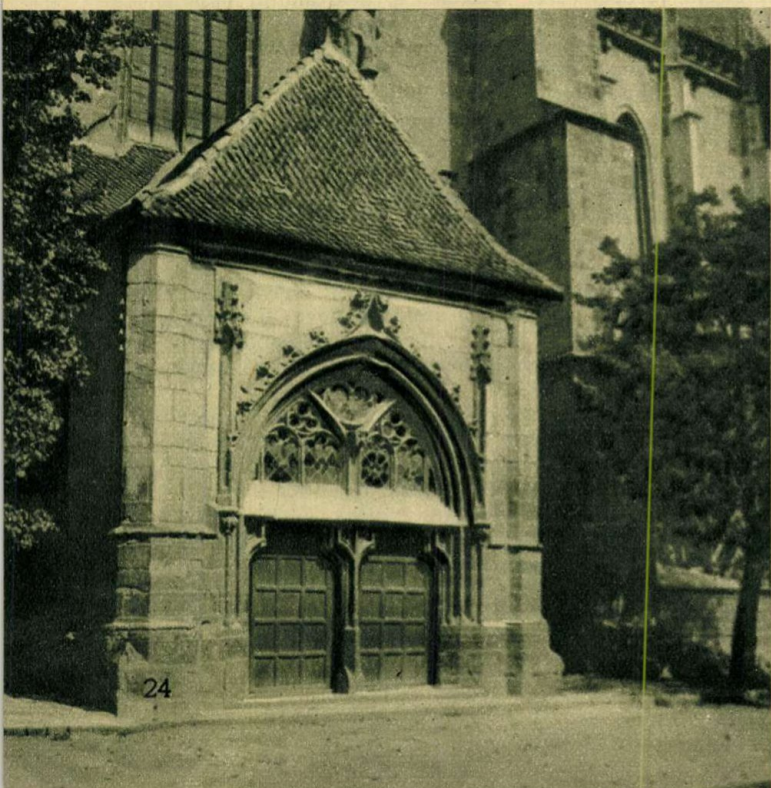


A Fekete templom.

Alsó képek: a brassói Fekete templom két kapuja.

szerepet. Amíg a szászok és a magyarok sohasem különültek el egymástól, a románok, akik főleg kisiparosok, munkások voltak, egész külön lakóhelyet választottak maguknak, a Bolgárszegnek nevezett városrészt. Román szellemi élete Brassónak sohasem volt. A szászok, akik minden időben gazdag és előkelő patricius kereskedők voltak, erőteljesen megőrizték ősi hagyományait és szellemiségüket, de amellet magyar érzésüket is megtartották. Pártolták a művészetet, az irodalmat, megalapították az erdélyi szász kultúra kiváló művelőjét, a Klingsor című irodalmi folyóiratot, amely az ősi német regivilágban, de Wagner Parsifal-jában is szereplő, erdélyi születésű költőről és varázslóról kapta nevét. Mint Németország városai, úgy a magyar érzésű, de szellemében német hagyományu Brassó is kitűnt a magyar városok között zene-kultuszával. Brassó szellemi életében azonban nagy szerepet játszott a magyarság is. Különösen a brassói magyar sajtó állott magas színvonalon, az egész erdélyi magyarság körében nagy tekintéllyel. Amíg a szászoknak nem volt külön szintársulatuk, addig a brassói magyar színház társulata, amely mindig közös volt a kassai színházzal, virágzó színházi kulturát is teremtett ebben az ősi és szép erdélyi városban.

Alig van a régi Magyarországnak olyan városa, amely természeti szépségekben annyira gazdag volna, mint Brassó. A Cenkről a Barcaság virágzó rónasága tárul a szemek elé, de Brassó bármelyik házából kilépve, erdőkoszoruzta hegyek, szikrázó havasok tűnnek szemünkbe. Ezek természetesen telve vannak a legpompásabb kiránduló- és üdülőhelyekkel, úgyhogy Brassó mint téli sporthely is nevezetes. A város kedves, békességes, idillikus hangulatának, erdős-hegyes környékének tulajdonítható, hogy egy időben divatos volt a „magyar Grác”-nak nevezni. És valóban, Brassó munkás, szorgalmas szász és magyar lakossága között valamikor igen sok volt a kiöregedett nyugdíjas katonatiszt és államhivatalnok, akik ebbe a finom és nyugodalmas városba költöztek életük alkonyának idejére. Brassó a maga szász lelkével, de magyar érzésével, mindig egyik kincse volt Magyarország város-kulturájának, mint ahogy az idők minden változása sem törölheti le lelkéről azokat a vonásokat, amelyek közel évezredes hagyományokban gyökereznek.





# ARAD

*Arad — marad.* A marosparti városban gyártották ezt a mondatát vagy félszáz év előtt. Kis zugolódás, bosszúságféle van benne, de sokkal több dac és önbuzditás. Amolyan „csakazértis” indulat. Arad — marad, mondták Aradon, amikor újból és újból tapasztalták, hogy a pesti kormányoknak mostoha gyermekei és minden a szomszéd riválisoknak, Nagyváradnak és Temesvárnak jut. Arad — marad, hangzott először lehangoltan, érzékeltetve, mennyire fáj a mellőzés, a más városok melletti elmaradás. Majd megnyomták keményen: Fel a fejjel, Arad marad, azértis dolgozunk, építünk, szepítünk, nagyra tesszük mi magunk ezt a várost, alkottunk és majd megmutatjuk, hogy igenis Arad, Arad marad.

\*

Multját két nagy vérengzés teszi történelmileg is emlékeztetessé. 1132-ben az aradi országyűlésen összejejt főurak közül II. Béla feleségének, Ilona királynénak parancsára 68 főurat lekasaboltak. A királyné eltette láb alól mindazokat a főurakat, akiket férjének megvakításában vétkeseknek tartott. A másik felejthetetlen és véres történelmi esemény 1849 október 6-án, a szabadságharc tizenhárom hős tábornokának kivégzése. „Az ősök keresztet irtak az állam cimerébe... Arad a magyar Golgota”, írta Kossuth Lajos az aradi vértanúk emlékalbumába.

És amikor Aradon 1890-ben szobrot állítottak a tizenhárom vértanú emlékének megörökítésére, Ferenc József nagyon megharagudott ezért. Ettől kezdve Arad nevét nem is nagyon lehetett kiejteni előtte és soha többé nem tette a lábát abba a városba, ahol a nemzet áldozatkészségéből emlékmű örökölte meg az ellene fegyvert fogó tábornokok emlékét. Örökölte meg... milyen furcsán hangzik, hiszen harminc évvel később a román uralom aradi kötelességei közé tartozónak vélte ennek az emlékszobornak a lerombolását is.

A város nevét állítólag Szent István Orod nevű vitézétől kapta 1029-ben. Régi várát a tatárok pusztították el. 1551-ben a török lett az ur a városban és két évvel később ők építették fel a várat, amelyben majdnem másfélszáz évig ültek. 1699-től 1741-ig a város a marosi határőrség székhelye volt, utána pedig, mint mezőváros a kincstár tulajdonába került. Mária Terézia félelmetes erőddé építette ki. Állítólag két millió forintot költött az erődítési munkákra.

1826-ban 336 ezer forintot, tehát az akkori időkben óriási összeget fizettek az aradiak örökváltság címén, hogy a város felszabadulhasson. 1832-ben azután megkapta végre Arad a szabad királyi városokat megillető jogokat. A szabadságharc alatt a vár osztrák őrsége hónapokig tartotta magát és bombázta a várost. Arad volt a lehanyatlóban levő nemzeti szabadságharc utolsó napjainak a színhelye. Ide menekült végül az országgyűlés, Görgey itt kapott diktatóri jogokat, innen indult el Törökország felé Kossuth és betetőzte a tragédiát a tizenhárom tábornok aradi kivégzése.

\*

A Maros jobbpartján épült a város központja, valódi nagyváros, fényes palotasorokkal, középületekkel, széles terekkel, ragyogó üzletekkel. Külvárosai, Sarkad, Erzsébetváros, Újtelep egyszerű szürke külvárosok, a kisebb fekvő Ség, Poltura és Gája pedig valósággal falusias, tanyákba elnyúló telepek, akárcsak Debrecen, vagy Szeged pusztákba elvesző külvárosai. Az Alföld és Erdély különböző gazdálkodása itt találkozott a múlt század utolsó harmadában. Ez lendítette fel a várost, növelte a lakosok számát, élénkítette a kereskedelmet és egyre fejlődő nagyipart fejlesztett ki. Gép, butor, szesz, textil, papírgyárak épültek egymásután, a világháború előtt autógyárat, vagongyárat építettek, sőt repülőgépgyár is létesült. Ezt a románok néhány év előtt a határmentivé lett városból beljebb Brassóba telepítették. Nagymagyarország városai között 1914-ben Arad volt Délkelet-Magyarország legipa-

ribb városa. Bor és szőlő kultúrája messze vidékeken híres volt. Mindenfelé keresték a ménesi vörösbort és a magyarádi fehéret, amelyet pezsgőgyártásra is használtak. Nagymagyarországon csak az igazán jó vendéglőkben lehetett látni ezt a sokatmondó táblát: „Tokajit a betegnek — ménesit az egészségesnek”.

\*

A város mindig vegyes lakosságu volt, de mindig megfértek egymással a különböző nemzetiségűek. Nagyobb összetűzésre, komolyabb nemzetiségi viszálykodásra soha se került sor az aradi románok, magyarok, vagy szerbek között. Tököli Sebő, aki a nemesi felkelés az aradi ezredet vezette, nagyszerb célzatu alapítványokat tett, többek között megalapította a Budapesten ma is fennálló Tököliánumot, amely ezer és ezer szerb ifjút képezett ki, de emellett a nemes adakozó jelentős összeget hagyott a Magyar Tudományos Akadémiának, sőt a debreceni Református Kollégiumnak is. Mangra Vazul, Pop-Csicsó István, Goldis László mind innen indultak ki és küzdöttek a román kisebbség jogaiért a budapesti képviselőházban. Román kisebbségi jogok... megbecsült és tiszteletben tartott jog volt ez. Aradon száz évvel ezelőtt létezett egy Kasa Romana nevű román közművelődési ház, 1846 nyarán pedig Kilényi és Csabai színtársulata román nyelvű színműelőadásokat is tartott.

\*



Arad.





Arad társadalmi és szellemi életének, a város egész szellemi és lelki képének kialakításában óriási szerepük volt mindig az aradi nőknek. Általában megjegyzik a város történetének írói, hogy míg igazán nagy és alkotásaival maradandó nyomot hagyó férfit alig lehet találni Aradon, addig nőt annál többet. Pedig komoly tudósok működtek Aradon, tettek szert hírnévre, de ezek nem voltak igazi aradiak, csak a város lakói. Aradmegyei születésű volt Csiky Gergely, a papból lett drámaíró, aki Aradon tanult, itt volt lapszerkesztő Reviczky Gyula és dolgozó újságíró Gárdonyi Géza, Aradon tanult egy ideig Munkácsy Mihály, itt született és innen került Kolozsvárra Kuncz Aladár. Itt volt tanár Kornis Károly a híres jogtudós, a későbbi híres egyetemi tanár, Aradon ügyvédkedett Csemegi Károly és Edvi-Illés Aladár, mielőtt mindketten Budapestre kerültek, hogy a fővárosban jogalkotásaikkal kitörülhetetlen nevet szerezhessenek maguknak. Az aradi várban szolgált, mint mérnökkari főhadnagy Bolyai János, aki itt foglalta végső alakba a hírnevét biztosító matematikai elméletét, az Appendix-et.

Arad női viszont nemes és áldozatos cselekedetekkel lettek nagyok. Mind között a legmaradandóbbat és talán a legnagyobbat is özv. Bibich Jakabné, Tomján Margit, alispán és királyi tanácsos özvegye tette. 1774-ben Mária Terézia jóváhagyásával több mint kétszáz-



Az aradi vértanúk szobra.

ezer forint értékű szentannai birtokát a piaristákra bízta, a piaristák pedig az alapítványból gimnáziumot létesítettek, amelyben 1817-ig évenként mintegy negyven nemes katolikus ifjút neveltek. Az alapítvány azután évtizedekig nem működött, míg végül az alkotmányos uralom visszaállítása után Eötvös József, a nagy magyar kultuszminiszter karolta fel. A város a miniszter buzdítására telket adott, negyvenezer forinttal az építkezéshez is hozzájárult és felépült a ma is fennálló híres Lyceum, Arad egyik nevezetessége. Nagymagyarország sok-sok nagy elméje, kitűnő férfiak kerültek ki nemzetiségre való különbség nélkül az aradi „Bibich-alapi királyi katolikus iskolából”. Az iskola tanárai főként római katolikusok voltak, de rendszeren egy-két görögkatolikus román is volt közöttük. Ezek egyike, Goldis János aradi görög keleti püspök lett. A minisztériumban megkülönböztetett elbánásban részesült az aradi Lyceum. A legjobb tanárokat küldték ide és az iskola felszerelése is mindig gazdagabb, jobb volt más intézetekénél.

Részben az asszonyok érdeme Arad város általános gondozottsága, a város tisztasága. A városépítő szakemberek évtizedekkel ezelőtt megállapították már, hogy Arad Magyarország egyik legtisztább városa. Talán ezért is kötődtek ebben a tiszta városban olyan sok jó házasságot is — írja Arad egyik legújabb történetírója, az erdélyiek közismert közírója, Spectator. Kötődtek sok jó házasságot és híreset is — írja —, mikor Thurn Texas és Croy hercegek jöttek ide asszonyért, de mindenképp szépet is, mint a délceg Horthy Miklós sorhajóhadnagy, a világszép Purgly Magdával.

\*

A város széles főútja a Belvárosban gyönyörűen van kiépítve. Valóságos főúttere a városnak. Itt bonyolódik le a hivatalos forgalom, itt vannak a jelentősebb közhivatalok, a legszebb magánpaloták, a legfényesebb üzletek, szállodák, kávéházak és itt van a színház. Itt van Arad egyik nevezetessége, mindennapi életének színességet adó kiegészítője: a korzó.

„Ennek mása hetedhét országban sincsen — írja Spectator. — Benszülött és idegen itt vizsgálgatja egymást, itt forr össze a város nagy családdá. Ez talán elemezhetetlen fő varázsa. Politika, üzlet, szerelem, barátság itt bonyolódik le. A sajtó itt szimatol és minden új hír villámgyorsan fut végig rajta. Talán sehol sem tudnak meg az emberek mindent olyan gyorsan, mint Aradon, mert a korzó — ez szállít mindenkinek minden fontos hírt.”

A háború alatt a Maros partja is híres sétahellyé lett. Azóta útját kiszélesítették és nyáron ez a fő sétahelye Arad népének. Általában a nyári élet a város belsejéből a Maros partjára terelődött át, ahol parti fürdők, csónakházak, klubházak épültek.

A tornyos városháza Arad egyik legszebb épülete, Lechner Ödön ifjúkori tervezése, amelyet azonban módosítottak. A nagy építőművész a módosításért annyira megharagudott (az egész épületet tartó nemesen megnyújtott földszintet a vállalkozó takarékosági okokból lelapította, az emeletekhez „arányította”), hogy amikor féligkész állapotban meglátta a lábaiban megnyomort épületet, otthagya a munkát és soha többet nem ment Aradra. Annál hibátlanabb, szebb a hatalmas, négy utcára néző Lyceum, amelynek építése félmillió forintba került. Kiemelkedik Arad épületei közül többek között a nemes vonalú minorita templom és rendház, az aranylemezekkel díszített fedelű régi szerb templom, az oszlopos kulturpalota, a háború előtt a Thököly-téren épült kéttornyú román templom.

\*

Az utolsó husz év alatt a hatalmas ipari és kereskedelmi város forgalmából rendkívül sokat veszített, pedig lakossága hatvanezerről közel hetvennyolcezerre növekedett. A város, ahol bárósított vaskereskedők és szeszyárosok gazdagodtak, ma csöndes, de bizakodó. Bizik abban, hogy mostani nyomasztó helyzete csak átmenet és előbb-utóbb ismét felvidul minden, megélénkülnek az elhagyott gyárak, megtelnek újabb a korzók... Arad, Arad marad... (eszéb.)



# TEMESVÁR

Ezt a régi szép várost legelőször egy krónika említi 1212-ben, mint „Castrum Temesiense“-t. Zsigmond király uralkodása alatt mind fontosabb szerep jut a városnak a Délvidék kormányzásában és védelmében. A szép Mária királyné, Nagy Lajos lánya, szívesen tartózkodik 1389-90-ben a vendégszerető város falai közt. 1397-ben itt tartják meg az országgyűlést. Ezen idő óta a temesvári főispánok — grófnak is nevezték őket —, egyuttal a Délvidék főkapitányának tisztét is viselték.

Hunyadi János 1440 óta többször is volt a fentebbi cím birtokosa s 1447 óta állandóan Temesvárt is lakott. Emlékét a még ma is meglevő Hunyadi-kastély őrzi. Innen vonult ki utoljára 1456-ben a győzelmes belgrádi hadjáratba, amelyről többé nem tért vissza...

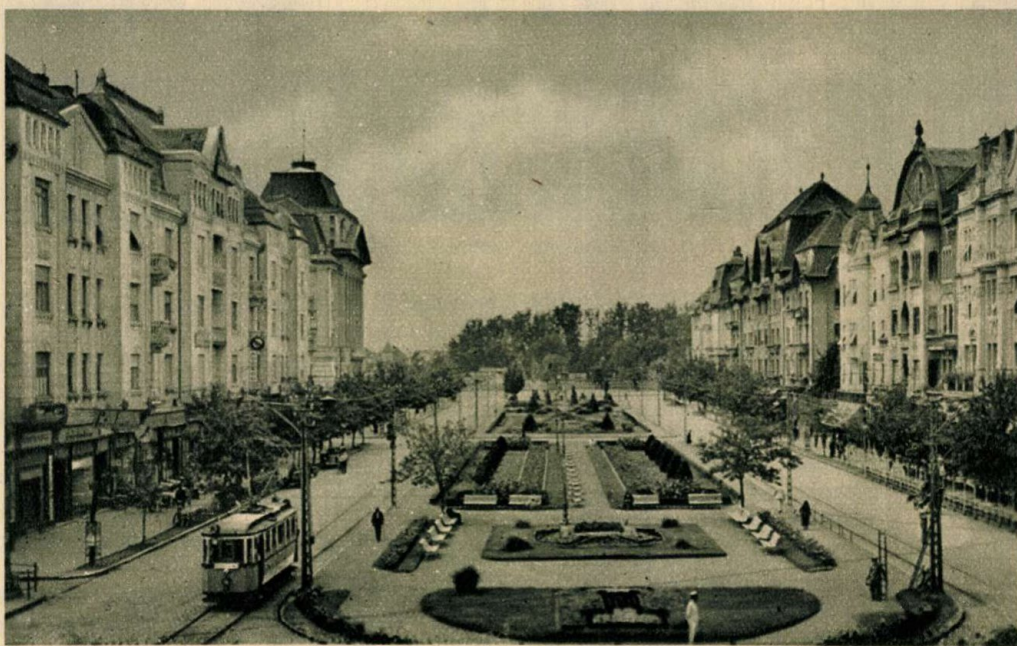
1458 novemberében Mátyás, Magyarország új királya bevonult régi székhelyére, Temesvárra. Mátyás halála után szomorú idők következtek. A mind sürűbben betörő törököket egyelőre visszaverték ugyan, de a veszély egyre fenyegetőbbé vált, 1552-ben újból erős török seregek közeledtek Temesvár felé, Achmed pasa vezérlete alatt. A meglehetősen elhanyagolt állapotban levő várat Losonci István védte 2300 emberével. A törökök több ízben megadásra szólították föl. De csak midőn a vizortornyot összerombolták és az őrség spanyol, vallon és német zsoldosai fellázadtak, adja fel a várat, július 27-én, mivel Achmed szabad elvonulást biztosított embereinek. A kivonuló várőrséget azonban hűségősen megtámadják és lemészárolják. Losonci fejét Konstantinápolyba küldik...

1552—1716-ig Temesvár török uralom alatt volt. Savoyai Jenő herceg heves ostrom után október 18-án vette be a várost, öszszelött falai közt ünnepelve 43. születésnapját. A város visszafoglalásával Temesvár, de az egész Bánát számára a fellendülés kora következett. Gróf Mercy Claudius, a tudós katona, kitűnő adminisztrátornak bizonyult. Az elpusztult vidékekre telepéseket hoz, a mocsarakat lecsapoltatja, utakat, csatornákat építtet, a Bánát néhány évtized alatt felvirágzik, Magyarország éléstára lesz. Temesvár stratégiai jelentőségét felismerve, a várost megerősítik, az akkori idők követelményeinek megfelelően, hatalmas bástyákat, sáncokat építtetve. A várépítés 1719—1765-ig tartott és több mint 20 millió forintba került.

A törökök kivonulása után a város lakossága a megmaradt rá-cokból, kevésszámú magyarból és az ujonnan telepített németekből, szerbekből, svábokból állt. A szerbeknek külön bírása volt, a németeknek pedig külön városi

tanácsa. Temesvár katonai kormányzat alatt maradt 1758-ig, akkor léptették életbe a polgári közigazgatást, a „Landes-Administration“-t. Temesvár teljesen katonás jellegű város volt akkoriban, ezt a jellegét a múlt század közepéig megtartja. Az 1848—49-i események ismét fordulópontra jelentenek a város fejlődésében. A szabadságharc ideje alatt osztrák kézben maradt, a honvédségnek nem sikerült elfoglalni a délvidék kulcsát, sőt az 1849 november 16-i patenssel Magyarországtól ismét elszakították s mint a „Szerb vajdaság és temesi bánság“ fővárosa szerepelt. Ez az állapot 1860 december 27-én szűnt meg.

Temesvár lakosságát még a legnehezebb időkben is mindig valami egészen különös megértő és békülékeny hangulat jellemezte. A városban magyarok, németek, szerbek és románok mindig a legnagyobb megértésben és testvériségben éltek. Ha azonban valahol, úgy ebben a városban mutatkozott a legjobban a magyarok felszívó képessége. Ebben a népi kohóban, melyben hosszú időn át a mesterségesen betelepített német



Temesvár.







A temesvári római katolikus főtemplom.

elem volt az uralkodó, szinte észrevétlenül vált magyarrá a város, különösen 1867 után. Temesvárt minden benszülött legalább két nyelven beszélt, magyarul és németül, de igen sokan románul és szerbül is értettek. Persze olyanok is voltak, kik haláluk napjáig sem beszélték egyik nyelvet sem tökéletesen. A magyar beszédet német kifejezésekkel tarkították és viszont, úgyhogy a Bega menti metropolisban egész különös tájszólás alakult ki.

Érdekes volt a nemzetiségek megnyilvánulása is. Mindenki elsősorban „temesvári” volt. Gyermekkoromból emlékszem még Thaller Lipót uramra. Neves ékszerész volt. Órái híresek, minden művében gót betűkkel ott pompázott: „Leopold Thaller Uhrmacher, in Temesvár”. S ha megkérdezték az öregurat, milyen nemzetiségű, így felelt: „Ungar, aber Temesvárer” — noha egy szót sem tudott magyarul.

Mikor a Jenő herceg-téren, vasárnaponként játszott a katonazene, ott sétáltak Temesvár híres szép lányai a hadsereg minden fegyvernemének és a megye aranyifjúságának sorfala közt... de azért Temesvárt mindig a tűzerek voltak a lányok kedvencei.

Hát még a híres megyebálok... a mulatságok a „Délvidéki Tisztikaszinóban” és a „Kronprinz”-ben...

A Délvidék metropolisának híres volt a színháza. Krecsányi Ignác neve fogalommá vált. Hány neves művésznő, művész kezdte itt pályáját... Krecsányiék mindig jó szintársulatának hervadhatatlan érdemei vannak a Délvidéken a magyar nyelv és kultúra terjesztésében.

A városi életet mindig bizonyos bonhomia jelle-

mezte. Ha a derék polgárok vasárnap kirándulásra határozták magukat a közelben fekvő, talán 500 fából álló vadász-erdőbe, rendesen már a város szélén levő, a „Vademberhez” vagy a „2 Marokánerekhez” címzett kocsmá elérésénél olthatatlan szomjat éreztek, melyet az ottani híresen jó sörrel kellett csillapítani... Sokszor aztán nem is jutottak már ki a „Jagdwald”-ba.

Gyermekkoromban az alig 50 méter széles Begán primitív komp közlekedett. A modern Cháron egy krajcárért vitt át. Micsoda élmény volt az! Vagy egy séta a kilométer hosszú „Wasserallee”-ban, melyben nyalka tiszták fícnakoltatták lovaikat.

A belváros ugyanis 1892-ig várfalak közé volt beékelve, közte és a külvárosok közt, Temesvár megerősített hely lévén, több kilométer széles területen nem adtak építési engedélyt. Parkok, sétányok, közterek voltak ott. A Gyár-, József-, Erzsébetváros és

a Mehala-ba bizony jó hosszú utat kellett megtenni a lóvasúttal, illetve a villamossal. A várost övező hatalmas kert- és parksáv végtelenül barátságos képet nyújtott. Az 1900-as évek elején kezdtek csak a várfalakat lebontani. Betömték a hatalmas vizesárkokat téglákkal, melyek addig a szunyogok milliárdjainak nyújtottak biztos megélhetést.

Temesvárnak, akárcsak ma Kőszegnek, specialitása volt az iskolák sokasága. Minden típusú iskolát lehetett ott találni, gimnáziumot, reált, papnevelőt, kadétiskolát és a legkülönbözőbb lányiskolákat.

A temesvári zárda például arról volt híres, hogy Ó-Szerbiából az előkelő lányokat az évek hosszú során át odaküldték. Anyanyelvükön kívül magyarul, németül és franciául tanították őket az apácák. A XIX. század elejéig az előkelő szerb családok a temesvári zárdát úgy tekintették, mint ma a Lausanne-i, Montreaux-i, stb. nőnevelő iskolákat.

Sokat, nagyon sokat lehetne még elmondani a Délvidék metropolisáról. Ma román mázzal van ugyan bevonva, de talán sohasem lehetett annyi magyar szót hallani, mint napjainkban.

A régi vár, a régi falak eltűntek, még a város régi nevét is elvették. A hősök elvéreztek, kivesztek, utódaikat kiüldözték. De megmaradt az ősök szelleme, a ragaszkodás a hagyományokhoz, ott is sokat éneklük, persze titokban, mint máshol, a megszállás alatt levő részeken:

„Megvirrad még valaha,  
Nem lesz mindig éjszaka”...

Suhay Imre.



# SZABADKA

Nagymagyarország legdusabban termő vidékének, a kincses Bácskának fővárosa volt Szabadka. Nem hivatalos megyei székhely, mert Bácsbodrog vármegye önkormányzata Zomborban rezideált. De a köztudatban a Bácska fogalma ma is Szabadka nevével kapcsolódik. Közel 90.000 lakosával, Budapest és Szeged után, az ország harmadik legnépesebb törvényhatósági jogú városa volt.

Nagy kiterjedésű birtokterülete fölér, egy kisebb vármegyével. Három oldalról szőlők veszik körül, ezeket a hozzávezető utakról bajai, buckai, halasi, majsai és szegedi szőlőknek hívják. Nyugatról és délről, a Napnyugati és Tuki ugarak, valamint a külvárosként hozzászátolt régi Sándorfalu, ezeken túl a puszták — északon Tompa, nyugatra Kelebia, Sebesity és Tavan-kut, keletre Verusity és Vántelek, délre Györgyén, Nagyfény és Zobnatica, keletre Palicson túl pedig Ludas pusztá következnek.

A város fő jövedelmi forrása a közel 180.000 hold termőföldön folytatott mezőgazdaság. Rengeteg szántóföldek terülnek el a határban. A jómódu lakosság, még az értelmi és ipari foglalkozású rész is, vagyonát földbirtokba fekteti. A zsiros fekete föld hozamából gyűlnek a családi vagyonok. A föld a legnagyobb büszkeség forrása is. Szabadkán, ahogy mondani szokás, „láncsal mérik az embert”, — Bácskában tudniillik a „lánc” a termőföld népszerű mértékegysége. A dolyfős gazdák nem sokba veszik, akinek kevés, vagy semmi földje sincs.

Az őstermelés legfontosabb terményei a kenyérmagvak. A termés átlaga egymázsa szem és a másfél-mázsa szalma.

A városi közlegelő kitesz huszezer holdat, így az állattenyésztésnek is tág tere nyílik. A világhírű bácskai szarvasmarhából kivitelre is sok marad és Szabadka volt a régi világban a délvidéki lókereskedés legfőbb piaca. Európa minden hadserege itt szerezte be loállományának tetemes részét. Virágzó termelési ág a sertéshizlalás meg a baromfi- és tojástenyésztés is.

Erdőket a szabadkai lapályon eleinte csak a homokos talaj megkötése végett ültettek, de már a nyolcvanas évek óta rendszeres erdőgazdaságot és fatermelést üzött a város.

Évente több mint százezer hektó bort termelt a szabadkai föld vagy nyolcezer hold szőlőterületen. Az itt termő gyümölcsfajták közül a szercsika alma, a gazdasági növények közül a komló volt a legfontosabb kiviteli cikk.

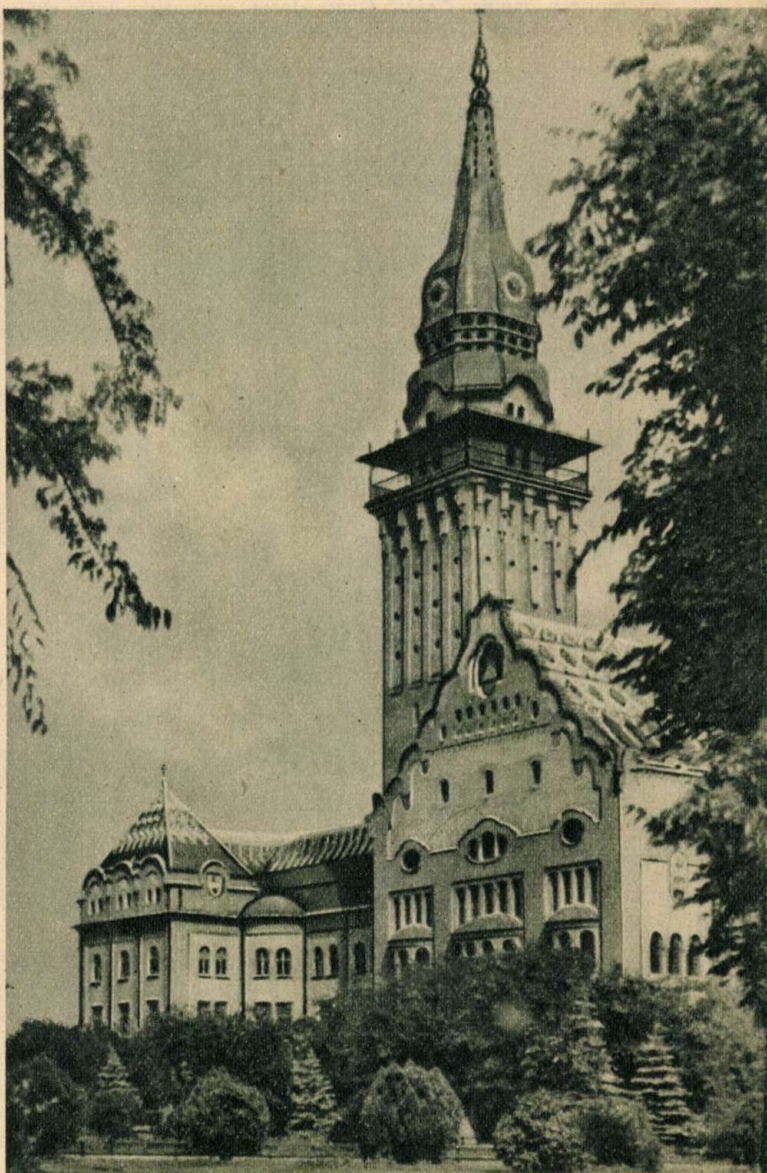
Az ipar és kereskedelem fejlődésének a vasutvonalak kiépülése adott lendületet. Szabadka már a békevilágban jelentős vasuti gócpont volt. A Budapestről Konstantinápolyba vezető fővonalon kívül Szegeden át Nagyváradra, Zomboron át Eszékre, Zentán át a Tiszaparton végig Titelre, Baján és Báltaszéken át a Dunántulra vezettek fontos vasutvonalak.

Szabadka történelme a tatárdulás után kezdődik, mint szabad jobbágy települést említi egy 1391-ből való okirat. A következő évszázadban a Hunyadi-csa-

lád birtoka volt, amíg Mátyás király el nem ajándékozta Pongrácz Mihály erdélyi vajdának. Később enyingi Török Imre és fia Bálint birtokába jutott a város. A török hódoltság alatt pedig a szegedi szandzsák egyik főhelye lett. A török kiűzetése után, az



A szabadkai színházpalota. Alsó kép: a városháza.





elpusztult, kifosztott területre visszatért magyar és szerb lakosság a Dalmáciából ferences barátok vezetésével érkezett ötezer bunyevác telepessel szaporodott meg.

A kuruc-labanc idők hullámai, viharai is elérték Szabadkát. A békés idők visszatértével a város császári oltalom alá helyezte magát. Mária Terézia 1743-ban kamarai mezővárossá, 1779-ben pedig szabad királyi várossá tette meg Szabadkát.

Ettől fogva a város magyar, bunyevác és szerb nyelvet beszélő lakossága békés egyetértésben élt, dolgozott és gyarapodott. A múlt század elején beköszöntött reformkorszak fejlődésében ugyanúgy részt vett Szabadka népe, mint ahogy a negyvennyolcas mozgalmakból és a szabadságharc véráldozataiból kivette a maga részét. A Bach-korszakban a szerb vajdasághoz csatolták Szabadkát, majd a temesvári királyi helyhatóság fenhatósága alá helyezték. De ezalatt is megmaradt alföldi magyar városnak. Az ötvenes években épült fel színháza, amely Latabár Endre igazgatása alatt magyar történelmi darabbal kezdte működését és közel hetven éven át biztos és meleg hajléka maradt vidéki színésztünknek.

A művelődés terén egyébként is lépést tartott a város a fejlődéssel. A magyaron kívül a nemzetiségi népoktatás ügyét is rendszeresen szolgálták a községi iskolák. Főgimnáziumában, neves tanárok vezetése alatt szerezte meg tudásának alapját a város nagy szülőtte, *Kosztolányi Dezső* s egy másik kiváló modern írónk, *Csáth Géza*. Jeles szabadkai írók még *Jámbor Pál* (Hiador), a Petőfi-korabeli szalonlírikus

és *Milkó Izidor*, a kiváló tárcaíró és esztéta. A zeneéletben *Gaál Ferenc* és *Lányi Ernő* nagyérdemű munkássága fűződik Szabadkához.

Századunk első évtizedében teljes erővel megindult az építő- és szépítőmunka Szabadkán. Új palotát kapott a gimnázium és még több iskola, a törvényszék, a vasuti üzletvezetőség, a pénzügyigazgatóság, szép palotásor épült a főutcán, renoválták a Mária Terézia barokk modorban épült főtemplomát és a ferencesek régi templomát. 1912-ben felavatták a magyar stílusú városházát, kertesítették az előtte elterülő volt piacteret. Ugyanakkor épült újjá a Szabadkához tartozó kies Palicsfürdő, ahová már a millennium óta villamosvasut jár.

Szabadkának, a szabadkai életnek megvolt a békeidőkben a maga különleges hangulata. Országos hírnévnek örvendett, mint kedélyes, mulatós város. A helybeli és környéki gavallérok sokszor napokig tartó ivászatokat rendeztek az Aranybárány fogadóban, cigánybanda mellett, vagy tamburás kocsmákban ropták a kólót. Nevezetes volt a vasárnapi bunyeváckorzó, amikor utcaszéltében sétáltak a módos lányok, földigérő brokátselyemben, pillangós papucsban, nyakukon a „hozománnyal“, vagyis aranypénzekből font három-négy sor láncsal.

A szerb megszállás a város jellegét, főként a cirkillbetűs utca- és cégtáblák kényszerével változtatta meg. Az államfordulat óta a szokol-egyesület székháza az egyetlen új középület. Palics sem változott s a hagyományos majálisokon, nyári bálakon magyar csárdást és bunyevác kólót fölváltva táncol a fiatalság, úgy mint azelőtt.



Torockóiak.





Székelly korsók a Sepsiszentgyörgyi Székelly Nemzeti Muzeumban.

## MAGYAR NÉPVISELETEK

A magyar népviseletek tanulmányozása: kirándulás a színek, diszek, ékességek birodalmába! Járjuk végig vásárnaponként a tanyákat, községeket, falvakat, gyönyörködjük végig azt a színompás képet, amelyet a lányok és legények, menyecskék és férfiemberek templomból kitóduló csoportjai nyújtanak, azután elemezzük részletekig a megragadó képet s el fogunk ámulni a színeknek és formáknak gazdagságán és változatosságán, a nép díszítő ösztönének és ízlésének csodálatos megnyilatkozásain.

A magyar nép művészkedő hajlama, szépérzéke közsímt. Pásztoemberek, akik elmaradt életformáik között leghivebben őrzik meg az ősi hagyományokat, őseiktől örökölt technikai fogásokkal és ügyességgel látják el cífrázatokkal, ékitményekkel apró használati tárgyaikat, ivóedényeiket, sőtartóikat, pipaszáraikat, tükröseiket, kampós botjaikat. Eldugottabb kis helyeken, ahol a rokonság, ismeretség közreműködésével maguk a falubeliek sajátkezüleg készítik házaikat, butorféléiket, hagyományos ízlésnek megfelelő diszek, festések és faragások jelennek meg a ház oromzatán, a tornácon, a kerítésen, a kiskapun, azután benn a házban az asztalokon, a székeken, a nyoszolyán, a tálason, a bubos kemencén. Mesterember-félék, szücsök, szürszabók, fazekasok, ha a nép ízlése szerint akarnak dolgozni, évszázados technikával kell feldolgozzák az anyagot, évszázados formakincsből kell meríteniök készítményeik díszét és ékeségeit.

Lehet, hogy mindaz, ami ebben a szemképrázttató művészetben megkap, nem mind magyar és nem mind népi eredetű. A tudományos elemzés négyféle elemet különböztet meg benne. Mindazt, ami a primitív kultúrából származik és valamennyi népnél egyformán feltalálható. Mindazt, ami sajátosan ősi magyar hagyatéknak tekinthető. Mindazt, ami a művelt néprétegekből szállt alá és fokozatosan hasonult át a népi ízlésnek megfelelően. S végül mindazt, ami a szomszédos népek néprajzi sajátosságainak hatása alatt fejlődött ki benne. De mindaz, ami ebből a négyféle elemből az évszázadok folyamán egybe kovácsolódott, ami még a közelmúltban is, a gyári és nagyipari termelés ízlésromboló hatásaitól szűzen, a maga eredeti tisztaságában jelentkező a nép művészetében, ez mind sajátosan magyar, népünk jellemzője s a mi büszkeségünk.

A nép művészetének termékei nemcsak önmagukban változatosak és gazdagok színekben és formákban. Ugyanazoknak a tárgyaknak országgrészenkénti, tájankénti, sőt egyes helyenkénti változataiban is, csodálatos változatosság nyilatkozik meg. Mint ahogy más és másféleképp beszél a nép az ország különböző részeiben, más és másféleképp használja a magánhangzókat, más és másféleképp hasonítja a mássalhangzókat és más és más sajátos jelentésű szavakat használ, ugyanígy alakulnak ki a nép művészetének tájszólásai is, amelyek éppoly jellemzők egy-egy országgrész, táj vagy hely művészeti sajátosságaira, mint a tájszólás a maga vidékére.

Kalotaszeg, Torockó, Matyóország vagy Sárköz öltözködése tehát csak mintegy legérdekesebb és legjellegzetesebb tájszólásnak tekinthető abban a nyelvben, amellyel a magyar nép a maga magyarságát külsejében is kifejezésre juttatja. Mégis ezekben a legismertebb és legértékesebbeknek tartott népi stílusokban fedezhetjük fel legtisztábban a magyar viselet legrégibb és legjellemzőbb vonásait.

A magyar nép öltözködésének a hajviselettől a lábbeliig, a legkisebb részletében is megvannak a maga jellegzetességei. Persze ezek a jellegzetességek nem egyformán becsesek a tudós kutató és nem egyformán mutatósak a gyönyörködni vágyó szem számára. A hozzáértő és a laikus érdeklődési köre más és más, néha homlokegyenesen eltérő egymástól. A néprajz tudósa például lelkesedéssel fogja tanulmányozni azt az igen ritka példaként jelentkező öreg juhászt, aki haját kétoldalt befonva és becsavarva hordja, noha a laikus ebben semmi „szépet” sem talál. Viszont egy cseppet sem fogja osztani a laikus lelkesedését egy matyó köcsögkalap láttán, miután ez az egész divat alig husz éves és így néprajzi szempontból egyáltalán nem becses.

Másfelől bizonyára mindketten találkozni fognak a női hajviseletek, főként és párták változatos formáinak megcsodálásában. A női haj a néphit szerint a fehérnép női mivoltának legvarázsosabb jelképe. Értethető gondot fordítanak tehát kezelésére és díszítésére. A hajukat egyébként teljes egészükben csak a lányok mutogathatják, csak azok viselhetik hajukat akár leeresztve is. Mihelyt a menyasszonyt „felkonnyolták” és a fejét „bekötötték”, feje örökre bekötve marad az idegen számára. A csángók között például





Kőrösfi leányok.

nagy szégyen ma is, ha valaki hajadonfővel lát egy asszonyt.

A lányok fejdisze a *párta*, az asszonyoké a *főkötő*. Mindkettő ezer változatban található fel a magyar népviseletben. A legszebb párták hazája Kalotaszeg és Torockó, ahol a gyűrűformájú fejdiszt gyöngyök és selyempántlikák ékesítik. Érdekes forma a sárközi *tülpárta*, amelynek öt, hét vagy kilenc szarvacskája van. A főkötők formakálaja az egyszerű, négyszögletes, összehajtott vagy összehajtatlan vászonleplettől, az aranyos csipkés tornyos fejdiszitményekig terjed. A dunántúli *kecele* csak egy egyszerű lepel, amelyet a fejre borítanak, a *pacsát*, ezt a kikeményített vászonból készült széles, emeletes, fejre való alkotmányt

Göcsej vidékén viselik, a palócok és matyók kéreg-papírral bélelik ki a fejükre illesztett sátoros kendőt, Sárközön a *parittyafőkötőt* egyenesen a fej formájához simulóan szabják ki. De nemcsak vidékenként más és más a főkötő, a helybeli szokáson kívül, az ünnep vagy hétköznap, az alkalom, az életkor is más és más főkötőformát ír elő.

A férfi fehérnemű darabjai az *ing* és a *lábravaló*, a női fehérnemű darabjai az *ingváll* és a *pendely*. A férfi fehérnemű daraboknál legfeljebb csak a szabás-mintánál van érdekes, figyelemreméltó különbség, a női ingváll azonban az idők folyamán díszítést is kapott s ezzel a kalotaszegi, torockói, sárközi és buzsákvidéki ingvállak sajátos egyéni alkotásokká jelentősödtek. Az ingváll díszítése a himzés, amelyben különösen remekel a magyar nép. Csak Torda-Aranyosban magában negyvenötféle öltésnem ismeretes. Van olyan öltés, amelyet külföldön is, mint sajátos magyar öltésfajta ismernek.

A vászonruhákhoz tartoznak még azok a lepel-szerű darabok is, amelyeket a pendely vagy a lábravaló fölé kötnek. A pendely vagy a lábravaló elé kötött ruhadarab a népszerű *kötény*, bár a nép inkább *kötőnek* nevezi. Kalotaszegen azonban az ugynevezett *muszujt* az asszonyok a pendely hátsó része fölé kötik és két oldalon jellegzetes formában hajtják fel.

Az elől-hátul zárt szoknya, a *rokolya* csak a mult század második felében terjedt el a nép között. Persze, úgy a kötők, mint a rokolyák, mindenütt gazdag csipkés, himzéses, színes virágos díszítéseket mutatnak.

A felsőruha anyagát az állatvilág szolgáltatja. Kezdetben kidolgozatlanul, kiszabatlanul, díszítés nélkül borította hátára az állati bőrt, a *kacagányt*, a magyar. Az évszázadok folyamán azonban kifejlődött a szücs- és a szürszabómesterség, amely kifejlesztette a bőr és a gyapju kezelési módját, változatos szabás-mintáit és káprázatos szépségű díszítési módszereit.

A kacagányszerűen hátra vagy előre vetett természetes bőrdarabból legelőbb is a *bőrmelles* alakult ki, amely Tiszántúl és Erdélyben még ma is ismerős



ruhadarab. Ezeket Kalotaszegen és Torockón ki is himezik, Székelyföldön pedig zöld vagy kék posztóval díszítik, esetleg apróbb bőrdarabkákkal *szironyozzák*. A bőrmelles később ujjakat kapott bőrből, esetleg posztóból és ezzel megszületett a legfontosabb bőruhadarab, a *ködmön*. Ez is máig népszerű ruhadarab: az ország különböző részein *bekecs*, *kozsok*, *bunda* név alatt terjedt el. A ködmönök formái és díszítésmintái egyaránt rendkívül változatosak. Van olyan rövid ködmön, amely a mellét is alig takarja és van bokáig érő ködmön; van egyenesdereku és derékban toldott ködmön; van hosszualju és fodrosalju ködmön, fehér és színes ködmön, prémezett, himezett, szironyozott ködmön és ki tudja még hány változata ugyanannak a ruhadarabnak.

Ugyancsak bőrből való felső ruhadarab a magyar nép viseletének egyik legjellegzetesebb, mert legsokoldalubb darabja, a *suba*. Ahogy a példabeszéd mondja: hétköznap viselő, vasárnap ünneplő, otthon ágy, uton ülés, mezőn asztal, fiatalnak ékesség, öregnek tisztesség, viselik nyáron meleg ellen, télen hideg ellen, kifordítom, befordítom, mégis suba a suba. A bőrsuba gyapjuból szőtt változata a *guba*, amely az Alföld keleti felén terjedt el.

De a legszebb, legdíszesebb, legértékesebb darabja a magyar népviseletnek mégis a *szűr*, amelynek legpazarabbul ékesített változatai a *cifraszűr* nevet kapták. A szűr egész életre szóló ünnepi ruhadarabja a falusi embernek. Dolgozni nem is lehet benne, hiszen a vállravezett szűr akadályozza a két kéz munkáját. Felölteni pedig annál kevésbé lehet, mert a szűr ujjait bevarrják és a zárt ujjakban fontos holmikat tartanak.

A szűr mestere a *szürszabó*, aki a szűrposztó messterien egyszerű darabjaiból állítja össze a díszes ruhadarabot. A szűr gallérja, oldala, eleje, alja csupa himzett, virágos díszítmény, amelyeknek mintázata a legjellegzetesebb példája a magyaros ízlésű díszítő

stílusnak. A szürszabók áhitatos hagyománytisztelttel őrzik a régi díszítőformákat, de a hagyományos mintakészletet mindegyik maga is gyarapítja újabb és újabb ötletekkel. Csoda-e, hogy egy-egy cifraszűr valóságos remeklése a szürszabómesternek?

A cifraszűr és a viselője egy életre szóló szövetséget kötnek egymással. Vannak vidékek, ahol a lánykérő legény otthagyja szűrét a lányos háznál. Ha a szűr elfogadják, övé a lány. De jaj neki, ha a „szűrét kítették” a tornácra. Akkor bizony mehet másfelé háztüznézni...

Sajnos, az egyre szegényebb falusi nép közt a drága népviseletet ujabban az olcsó „városi” ruha kezdi felváltani. A színpompás szűr, a csodálatos himzések mind jobban eltűnnek és szürke, hétköznapi ruha váltja fel őket.

(mja)



Jobboldali kép: szász-orbói lányok vasárnapi parádében.





A Gyilkos-tó.

# ERDÉLY ÉS MAGYARORSZÁG

Erdély a honfoglalástól kezdve hosszú századokon keresztül szerves része volt Magyarországnak, önálló, külön fejlődése később, a világtörténeti új korban kezdődött, nagy csapások, történeti katasztrófák következtében. Ha egy pillantást vetünk a térképre, azt látjuk, hogy Erdély a legtermészetesebb kiegészítő része Magyarországnak; hazánk csak vele együtt alkot geopolitikai, geofizikai és stratégiai egységet. Félkörben, hatalmas hegyláncok szegélyezik, amelyek még a mai közlekedési technika korában is akadályul szolgálnak. Erdély elvesztése után Magyarország kicsiny, védtelen országgá zsugorodott össze.

Árpádházi királyaink, akik meg voltak áldva stratégiai és politikai érzéssel, felismerték Erdély rendkívül nagy jelentőségét, észrevették, hogy az erdélyi hegylánc Magyarország természetes védelmi vonala s odatelepitették a magyarságnak egy igen értékes, harcias elemét a szorosok megvédésére. A középkorban Erdély vajdaság, de csak katonailag volt önálló. Az akkori közlekedési viszonyok miatt szükségesnek látszott Erdély katonai önállósítása, mert amikor a tatár, a besenyő, vagy kun betörés híre a királyok székhelyére, Budára, vagy Esztergomba eljutott, az ellenség már régen dulta a határszéleket. Gyors intézkedésre volt szükség. Védelmi okai lehettek az 1459-iki megyei országgyűlés határozatainak is. Mátyás király figyelmét állandóan lekötötték a nyugateurópai viszonyok, országának katonai erejét igénybe vették a nyugati szomszédokkal csaknem állandóan dúló harcok. A közös védelem szükségessé tette a magyar-székely-szász megegyezést, amely létrejött az 1459-iki megyei gyűlésen.

Ha Magyarország természetes történeti fejlődése egy nagy történeti katasztrófa következtében meg nem akad, Erdély soha önálló nem lesz, Erdélynek mai fogalma, az erdélyi lelkület, az ugynevezett transzilvanizmus, ma a legnagyobb valószínűség szerint ismer-

etlenek. Erdély önállósága az 1526-iki kettős királyválasztásnak a logikus következménye. A magyarság ezeréves történetünk legsúlyosabb krízisében nem tudta hová álljon: a török, vagy a német mellé-e? Egy része a német mellé, egy másik rész a török mellé állt s az 1541-iki nagy tragédia azért következett be, mert nem állott a rendi Magyarország egységesen sem a délről fenyegető török, sem a török elleni segítséggel kecsegtető német hatalom mellé. Mikor kezdődött Erdély önállósága? Ezt nem könnyű dátumszerűen meghatározni. Számíthatjuk Buda elestétől (1541) vagy Izabella királyné Erdélybe költözésétől. Számíthatjuk az 1542-iki tordai országgyűléstől, ahol az erdélyi rendek már mint egy önállósult ország rendjei tanácskoznak és hoznak nagyjelentőségű határozatokat. Számíthatjuk a végleges elszakadást az 1547 június 19-i szerződéstől, melyet Szulejmán szultán és Ferdinánd megbízottai írtak alá, amelyben az ország háromrészre szakadását írásban megrögzítették. Azt a területet, amelynek magva ebben az időben Erdély volt, a szultán gyámfának és kegyeltjének, Zápolya János fiának, János Zsigmondnak engedte át, s ezzel Erdély török hűbér lett.

Szükségtelen kiemelni Erdélynek a fejedelemség alatt betöltött szerepét. Van egy történetiszemlélet, amely Magyarországnak minden üdvét a Habsburgokkal való szövetségben látja s Erdélynek ezt a nagyszerű hivatását szereti lekicsinyelni. Erdély nem tudott volna még akkor sem, ha a jószándék nem hiányzott volna, odamenekülni a Habsburgok jogára alá, mert a Habsburgok és a mögöttük álló német-ség gyengék voltak arra, hogy a világhódító törökséggel szembeszálljanak. Ferdinánd maga is a szultán barátságát és kegyeit kereste. A szétszakadás korának nagysejű és leleményes magyar államférfia, György barát, az életével fizette meg, hogy elárulta az erdélyi gondolatot s megkötötte 1551-ben Ferdi-



náncsal a szerződést. A másik Magyarország, amelyből csak a horvátországi, a dunántúli sáv s a felvidéki vármegyék maradtak meg, nem tudta Erdélyt tartani. Erdély vazallus viszonyban volt a törökkel. De ez a vazallus viszony az elkerülhetetlen történeti szükségszerűség következménye. Közben Erdély uralkodói egy pillanatra sem mondtak le a nemzet integritásának helyreállításáról, azért éltek barátságban a törökkel, mert nem volt más megoldás. Tagadhatatlan, hogy a fél függetlenségnek ebben az állapotában Erdély nagyszerű hivatást töltött be: a véres, zivatáros század alatt odaszorult a nemzeti öncélúsg gondolata s ki tudja, megmarad-e Magyarország, ha az önálló Erdély nincs.

Amikor megszűntek azok az okok, melyek a XVI. század közepén az önálló Erdélyt megeremítették, azonnal helyreállott az ország egysége és Erdély addigi függetlensége is megszűnt. Buda 1686-iki visszafoglalása, a császári seregek óriási diadalai, a kis Erdély sorsát is megpecsételték. A második mohácsi csata után lotharingiai Károly csapatai bevonultak Erdélybe. Erdély sorsának akkori intézői Teleki Mihály és gróf Bethlen Miklós kancellár, a kor egyik legkitűnőbb magyar írója és államférfia, úgy látták, hogy Erdély sorsa elkerülhetetlen: ellenállásra nincs ereje, vagy ha ezt megkísérli, erőszakkal csatolják oda a Habsburg-birodalomhoz. Thököly Imre zernyesti győzelme nem változtatott Erdély végzetén. Így jött létre az 1690 októberében aláírt s a következő esztendőben publikált Lipót-féle diploma, amely másfél évszázadra megszabt a kis Erdély sorsát. Erdély, mint fejedelemség, a Habsburgok alá került, de a fejedelem ezentúl a magyar koronát viselő Habsburg uralkodó.

Rákóczi Ferenc szabadságharcában Erdélynek elég nagy szerep jutott. A kis ország, hagyományaihoz híven, kitartott a nemzeti gondolat mellett, nagy anyagi áldozatokat hozott a szabadságharc ügyéért és Rákóczit a marosvásárhelyi országgyűlés Erdély fejedelmévé választotta. Rákóczi politikai elgondolásaiban Erdély egyik sarkalatos pont; egyetlen kérdés volt, Erdély kérdése, amelyben a nagyszombati békealkuban nem akart engedni. Végőskig kitartott amellett a fel fogása mellett, hogy Magyarország önállósága semmivé, vagy legalább is kérdésessé válik, ha nem támasztják fel Erdélyt, mint önálló nemzeti fejedelemséget. Igaza volt-e a fejedelemnek ebben, vagy nem, az természetesen más kérdés.

Erdély problémájának megértése végett egész röviden jellemezzük a kis tartománynak az 1711-iki szatmári béke utáni helyzetét.

Ez a helyzet egészen különös és zavaros, mint ahogy zavaros volt Magyarország viszonya Ausztriához s a bécsi kormányhoz Habsburg-házbeli királyaink uralkodásának egész ideje alatt. Erdély nem került vissza Magyarországhoz. A Habsburg uralkodó személye közös, Erdély a magyar korona tartománya, de el van különítve Magyarországtól. Éli a maga egészen külön partikuláris életét. Mert nem kapcsolta vissza Magyarországhoz 1711 után? Kétségtelenül azért, mert nem volt érdeke a bécsi kormánynak az, hogy a magyarság egy fontos tartománnyal megerősödjék. A bécsi politika célja ezentúl az, hogy átgyurja Erdélyt a dinasztikus politika szempontjából hű, lojális, megbízható tartománnyá.

A Leopoldianum-diploma után Erdélyt az ugynevezett gubernium kormányozta, amelynek élén az uralkodó által kinevezett gubernátor állott. A gubernátorok kezdetben magyar előkelőségek, de 1762-től kezdve, Mária Terézia királynő rendeletére, császári tábornokok voltak. A gubernátor jogai egészen szűk térre szorítottak. A tartomány ügyeit a bécsi erdélyi kancellária intézte csaknem teljhatalommal. Az erdélyi partikularizmus és transzilvanizmus ebből a korszakból ered. Erdély erősen megcsontosodott a rendiségben, az erdélyi főurak s a szellemi élet vezetői nem is gondoltak arra, hogy Magyarországgal valaha egyesüljenek. Az önállóságot az országgyűlések szimbolizálták, de ezek 1711 után egészen lokális jel-

legű, meglehetősen alárendelt jelentőségű tartománygyűlések voltak, a kis országrész művelődésére, gazdasági fejlődésére alig gyakoroltak hatást. A nyugat-európai fényűzés és életstílus a XVIII. század közepén mégis behatolt, mint az altorjai Apor Péter „Metamorphosis Transylvaniae” című művéből látjuk, amelyben a konzervatív erdélyi főur keserűen ostorozza az új szokásokat.

A románok a szatmári béke után rohamosan szaporodott. A középkorban a románok száma még csekély. A Hunyadiak alatt már erősebbfokú a bevándorlás. Amikor a török uralmát a Balkánon, mind nagyobb tömegekben szivárognak át az erdélyi szorosokon az oláh jobbágyok, hogy uraik kegyetlen uralmától megmeneküljenek. Azt a mesét, melyet még Jorga professzor is hirdet, hogy az oláhok Erdély őslakói, legújabbban Domanovszky Sándor professzor cáfolta meg franciául megjelent kitűnő művében. De ezt a régi, tudományos alap nélküli való feltevést ma már komoly román történészek sem hirdetik. 1700 körül még mindössze 250.000 román él Erdélyben. A szászok száma körülbelül 100.000, az erdélyi magyarságé 150.000. 1730-ban már 420.000 a románok száma s ettől fogva oly rohamosan szaporodnak, hogy 1811-ben már megközelítik az 1 milliót (950.000). A szörnyű fanariota uralom alól Erdélybe menekült románok magasabb kulturális környezetbe kerültek és Erdélyben még jobbágyoknak lenni is sokkal magasabb életszínvonalat jelentett, mint a Havas Alföldön. Székfi Gyula mutat rá arra, hogy a vallási unió a románságra nézve nagy kulturális előhaladást jelentett. A magyar nemzet tragédiája, hogy az a népelem, amely szellemi emelkedését nekünk köszönhetette, a XIX. században ellenünk fordult.

1791-ben a magyar országgyűlésen a románok Supplex libellus Valachorum című memorandumukban fejezték ki kívánságaikat, amelyet Bobb János és Adamovich Geraszim püspökök szerkesztettek. Már felébredtek a nagy dákok-román illúziók s a románság képviselői a memorandumban a teljes egyenjogúságot követelik nem létező történeti multjukra hivatkozva. Ugyanebben az időben az erdélyi partikularizmus szelleme is gyengülőben van, s mind többen felvetik azt a gondolatot, hogy az izolált életet élő Erdélynek egyesülnie kell Magyarországgal.

Az egyesülés gondolata a reformkorszakban érelődött meg, nemzeti történetünknek ebben a csodásan termékeny, gondolatokban gazdag korszakában. Ugyanaz a szellem, amely ledöntötte Magyarországon a középkori rendiség utolsó maradványait, megérlelte 1848-ig az unio gondolatát is. Azt, hogy a románok a császári gondolat csatlósáivá szegődtek, ne csak nekik rójuk fel bűnül. Az újabban napfényre került aktákból látjuk, hogy a magyar nemzeti kormány is követett el bizonyos hibákat, s kölcsönös türelemmel, jóakarattal, de főleg nyugalommal, az 1848/49-iki magyar-román összeütközés elkerülhető lett volna.

Sokat hallunk ma is az előbb említett transzilvanizmusról. Ez a fogalom nem mondvacsinált. Az évszázadokon keresztül tartó különélés, a különböző történeti behatások, természetszerűleg kifejlesztettek bizonyos erdélyi lelkületet, erdélyi gondolkodást. Ezt azonban a magyar lelkülettel, észjárással és magyar gondolattal szembeállítani döreség volna. Egyetlen kultúr-nemzet sem egységes. A franciák szinte büszkéek arra, hogy a politikában, az irodalomban különböző francia típusokkal dicsekedhetnek. Egészen más a délfrancia, mint a bretagnei és valamennyi közt élesen megkülönböztethető az északfrancia. Ezek a különbözőségek csak a francia szellem gazdagságát jelentik, amint az angol szellemiség is gazdagabb a skóttal vagy a walesivel. Ezért ne bántsuk és ne próbáljuk kiküszöbölni a transzilvanizmust. Erdély a magyarság nemzeti kultúrájának egyik tűzhelye, nagy politikusoknak, íróknak, tudósoknak szülőföldje, a nemzet nagy tetteinek színhelye. Bármit hozzon is a jövő, a magyar nemzet lélekben sohasem fog elszakadni Erdélytől.

Balla Antal.



# A „FEJEDELEM“

IRTA: HARSÁNYI ZSOLT

Mikor Kolozsvár városában édegeltem, volt nekem ott még fejedelmi ismerősöm is. Nem ült igazi trónon, nem mondom. De azért fejedelemnek nevezte a köztudat. Ha Ugron Gábor volt Erdélyben a rabonbán, akkor Barcsay Domokost neveztük mindnyájan fejedelemnek. Nemcsak azért, mert abból a családból származott, amely államfőket adott valaha Erdélynek. Abban, hogy „fejedelem“ volt társasági becézőneve, benne rejtett elismerése közéleti tekintélyének, éles eszének, társaságtápláló kedélyének, legyőzhetetlen tréfahajlamának.

Magastermetű, testes ember volt a fejedelem; mikor én ismertem, orcáján már kiültek a korosodás rezes foltjai. Lassan, lomhán, mégis méltóságosan sétált a kolozsvári főtéren, olykor meg-megállván valamely ismerőssel beszélgetni. Ott élt Kolozsváron, vagy pedig mint országgyűlési képviselő, Pesten tanyázott, ahol a Nemzeti Kaszinó volt az otthona.

Oldalakon át tudnék írni tréfáiról, de azok, sajnos, a legtöbb esetben annyira vaskosak, hogy az olvasónak csak személyesen volna módomban elmondani őket. Egészen egyéni humort plántált bele a természet: esze villámgyorsan vágott és a helyzet fonákságát talpraesetten tudta kifejezni. Teljesen más volt, mint például a Förster Aurél humora. Förster Aurél rengeteg „viccet“ tudott, ritka emlékezőtehetségében azok mindig készen állottak; bármiről volt szó, őneki arról egyszerre tíz tréfa jutott eszébe és kitűnően tudta őket alkalmazni. De Barcsay Domokos sohasem a más tréfáját mesélte, hanem mindig a magáét, amely éppen ott született a beszélgetés fordulataiban. Olyan alkotásu esze volt, amely azonnal megérezte a humort és ennek mesteri fogalmazásban tudott formát adni.

A sokezer híres mondás között, amelyet neki tulajdonítanak, olyan is akad, amely elmondható. Egyszer aranylakodalomra volt hivatalos. Megérkezett és üdvözlésnél megkérdezte a jubiláns házaspárt, hogyan érzik magukat.

— A feleségem — felelte az öreg férj — roppant fürge, izeg-mozog, tevékeny, hangos és izgatott. Én meg, tudj' Isten, olyan szegénylős vagyok és elfogódott, csakugy irulok-pirulok a vendégeim előtt.

— Szóval, pontosan fordítva vagytok, mint ma ötven éve.

Az ilyen megjegyzéseket csakugy ontotta magából. Nem csoda, ha lassanként külön udvar alakult ki körülötte, barátok, ismerősök, akik minden szavát lesték. „Társadalom“ volt a neve annak a kolozsvári kaszinónak, ahol az urak esténként leültek kártyázni, kvaterkázni. Itt tanyázott legtöbbször. És a városban nagyon sokszor így kezdődött két összetalálkozó ember beszélgetése: „Hallottam, megint milyen jót mondott a fejedelem tegnap este a Társadalomban...“

Származása rangját tudta és hordta is, de

amolyan jóindulatu, nem gőgös, erdélyi módon. Mikor Ferenc József lent járt Erdélyben hadgyakorlaton, ragaszkodott hozzá, hogy vendégül lássa. A vendéglátás költségeit a kabinetiroda meg akarta fizetni neki, azt persze büszkén visszautasította. Pedig ő maga nem volt vagyonos ember, csak igen gazdagon házasodott: a híres nevezetes örmény nábob, Korbuly Bogdán leányát vette el. A ferencjózsefi vendéglátás költségeit is Korbuly fizette, mégpedig kétszer. Mert az első huszezer forintot, amit a vő kérésére kiutalt, a fejedelem még azon éjszaka egy ültőhelyében elkártyázta. Korbuly másnap kénytelen volt még egyszer odaadni a huszezer forintot.

Rudolf trónörökösrel is jó barátságban volt a fejedelem, gyakran vadásztak együtt az erdélyi havasokban. Igen sok történet kering ugy Ferenc Józseffel való találkozásáról, mint Rudolf-fal töltött vadászatairól, de ezek többnyire legendák. A legendák rendszerint családi büszkeségét emelik ki: hogyan mondta meg a magáét büszkén, mint fejedelmi sarj, az uralkodónak és trónörökösnek. Pedig nem ilyen ember volt, sokkal inkább lojális és kitűnő modoru, semhogy az uralkodónak „odamondjon“ valamit. De barátaival, ismerőseivel, ha valami elmesélésre mód akadt, szívesen volt csipős.

Hosszuaszón lakott például Sz. báró, ugyan-csak országgyűlési képviselő a régi érában. Nem volt ostoba ember ez a báró, de valami nagyon okos ember sem volt. Átlagos eszü.

Ülésszaka volt a parlamentnek, a budapesti Nemzeti Kaszinóban Erdélyről feljött előkelőségek ültek együtt és beszélgettek. Különösen a báró beszélt sokat. A fejedelem inkább hallgatott.

— Tudjátok — mondta a báró —, furcsa dolog ez nagyon. Ha odalent élek Hosszuaszón a kastélyomban, nem beszélek senkivel, csakugy magányosan teszek-veszek, mindig erőt vesz rajtam az a gondolat, hogy buta ember vagyok. Ha pedig itt összejövök veletek és ilyen elevenen folyik a társalgás, egyszerre csak észreveszem, hogy nini, hiszen én egészen okos ember vagyok.

A fejedelem csak ezt mondta rá:

— Hosszuaszón van igazad.

Mindennap mondott vagy tíz ilyen. Jegyezni kellett volna. Valakinek folyton mellette kellett volna somfordálni, s amit mond, rögtön jegyezni, hogy annak elmeéle, magyarsága, jó ize el ne vesszen.

De elveszett. Az ilyen elmésség megnevetet, gyönyörködtet, aztán akik hallották, rövidesen elfelejtik. Szappanbuborék, színes, szép és elpattan. Semmi nem marad belőle. Azért tréfáinak lényege talán mégsem ment egészen veszendőbe. Életének emlékéhez nagy alkotások nem tapadnak ugyan, de hozzátapad valami jóleső, zamatos szájíz: annak az erdélyi magyar humornak a szájíze, amely elmulthatatlan.





A csikrákosi erődfalakkal körülvett székely templom.



Csikménaság. Alsó kép: vásár Csiksomlyón.

## SZÉKELYEK

Székelyföldet a mesék, legendák, balladák hazájának ismeri az egész magyarság. Az éj csillagairól, a hegyekben születő patakokról és az erdőben zugó szélről a székelyek tudják a legszebb meséket.

Mint valami mesebeli kincssel, egy kicsit büszkélkedik is a székellyel a többi magyarság. A legszebb és legmagyarabb hagyományok hív őrzőit látja bennök, elmerült multja szépségeinek bizonyosságtevőit. Sokkal inkább legenda már a *székely* a magyar köztudatban, mint valóság.

Pedig érdemes kissé *életének, történetének* valóságos mélységeibe is belepillantani.

Attila ittmaradt ivadékeinak tartják a székelyeket s ők maguk is ezt tartják magukról hosszú évszázadok óta. Ennek a hagyománynak eleven hite apáról fiúra öröklődött a székelyek között. *Anonymus* és *Kézai Simon* krónikái is Attila népe ivadékaának mondják a székelyeket.

A hun és székely rokonság kérdésén sokat vitáztak a legujabb időkig történettudósaink. *Hunfalvy* az egész rokonság hagyományát csak szép mesének tartotta s nem történeti igazságnak. Ujabban azonban ismét történeti valóságnak tekintik a székelyek hun rokonságát. *Hóman Bálint* foglalkozott alapvető tanulmányokban ezzel a kérdéssel és a „költői meséknek”, az élő népi hagyományoknak szolgáltatott igazságot. A hun-magyar „azonossági gondolat forrása csak a nép ősi történeti tudata lehetett” — írja. S ez a hagyomány egyidős a magyarsággal. A hun származás „legendáját”, vagy ha úgy tetszik „történeti tudatát” keleti hazájából hozta magával a honfoglaló magyarság, nem itt szedte fel, nem itt találta ki különféle latin, vagy német krónikák tetszetős meséi után. A székelyeket már a XI. században is a hunok ivadékaának tartották. Mindenesetre mesék, legendák, mondák költői ruháját öltötte magára ez az ősi tör-







Galamducos székely kapu.  
Alsó kép: a gyergyószentmiklósi templom.



téneti hagyomány s nem csoda, ha a székelységet legendahősnek tartja az egész magyar köztudat.

A mai történettudomány erdélyi őstelepülőknek mondja a székelységet, tehát szembeszáll azzal a régiebb, semmiféle dokumentummal alá nem támasztható állítással, mintha királyaink csak későbbi századok folyamán telepítették volna mai hazájukba „határ-őröknek”, előőrsöknek a vitéz székelyeket. A székely őstelepülés idejét nem lehet pontosan megállapítani. Lehet, hogy már a honfoglalás előtt itt laktak. Lehet, hogy a hun birodalom felbomlása után egy időre menekülni kényszerültek (Csaba királyfi népéről azt tartja a monda, hogy a görög császár országában keresett menedéket) s csak a magyarok érkezésének hírére tértek vissza első hazájukba. A hazatérő székelyek, a hagyomány szerint, a Ruténföld határán egyesültek a honfoglaló magyarokkal és „segitettek nekik a honfoglalásban”. Tehát már a legelső időkben is önálló népcsoportként, zárt népi egységként lépett fel a székelység.

A Székelyföld (*Terra Siculorum*) területileg és jogilag zárt egységet, önálló egészet alkotott az egész magyar történelem folyamán. A székely nép, a legrégibb feljegyzések tanúsága szerint, egész történelmünk során „a magyartól és minden más, a haza területén lakó népektől, mindenkor élesen megkülönböztetett külön nemzet volt. Saját maga által alkotott társadalmi és politikai szervezetének és intézményeinek keretei közt élt és magába olvasztotta az itt talált, vagy későbbben jövő más nemzetiségeket.”

„A székelység jogi intézményei régebbiek, mint a magyar királyság alkotmánya. Azokat az ősi intézményeket tartották fenn, melyek Magyarországon a Vezérek korában voltak érvényesek. A földet, amit megszállottak, közös nemzetiségi tulajdonul birták és használták.”

Az ősi alkotmány szerint az egész székely nemzetség nemesi rangot visel. Minden székely egyformán ne-



mes. A nép a földet ősi jogon és örök jogon bírta. A földbirtokot *eladni* nem lehetett, az csak vérkontra, vagy nemzetségbeli szomszédra szállhatott. A székelység — az ősi alkotmány szerint — maga választotta előljáróit s valami eszményi testvér-köztársaság szabadságában élt. Még a királyi-jog se volt érvényesíthető a gazdátlanná vált birtokokkal szemben: a föld mindenkor megmaradt a közösségnek...

Vajjon meddig tartottak ezek az ideális, szinte mesebeli közállapotok?

Nagyon rövid ideig.

Már Mátyás király korában nem volt érvényben az ősi székel alkotmány eszményi testvériessége. A választott főhatóság szerepét már az Árpádok uralkodása alatt átvette a „*székelyek ispánja*“, akit a király nevezett ki erre a tisztségre és nem a nép választott meg előljárójává. A nagyhatalmu állást hamarosan maguknak szerezték meg az erdélyi vajdák s így a külön, kiváltságos székelység tulajdonképpen az egész erdélyi közhatalmat gyakorló központi hatalom hatáskörébe vonatott. Hogy a vajda fölvette a „*székelyek ispánja*“ címet is, lényegében nem változtatott a dolgon.

A vérségi kötelék jogforrásjellege megszűnt, s a birtok lett jelképe és valóságos alapja a jogoknak. A valóságban tehát a birtok nagysága szerint kialakult a székelység egyformán nemes tagjai között a nagyobb birtokosok arisztokráciája. *Primori rendnek* nevezték ezt a közhatalmat, irányítást magának megszerző legvagyonosabb székelység nemesi réteget.

A székelység nép köznemessége nem törődött bele szó



Székel ház udvara.

nélkül ősi jogainak elvesztésébe. És a hős székelység egész története az ősi jogok megtartásáért folytatott szakadatlan szabadságharc. Furcsa szabadságharc: *székelység vitta székelység ellen*.

A székelység sorsnak legsötétebb mélységei, a székelység léleknek legnagyobb meghasonlásai tárulnak fel ezzel a többszázados, szakadatlan szabadságharc. Tizenegyszer lázadt fel a jobbágyi sorba süllyedt székelység köznemesség ősi jogainak védelmében. Minden lázadásban csak egyre több vért vesztett és egyre meszebb álommá foszlott a régi rend, az ősi jog testvéri boldogsága, szépsége.

De az álomhoz szinte eszelős kitartással ragaszkodott a székelység. Elkeseredett és véres harcok szakadatlan sorozata pusztította ezt a nemes népet, mely talán elvesztett valóságos birtoka, országa helyett keresett magának a lélek sötét és belső világában valami vigasztaló meseországot... A székelység valóban a balladák népe. Becsukta szemét sorsának sötét, egyre kietlenebb változásai előtt és befelé, a lélek színes, szabad tájai felé fordulva kereste a nélkülözhetetlen szabadságot.

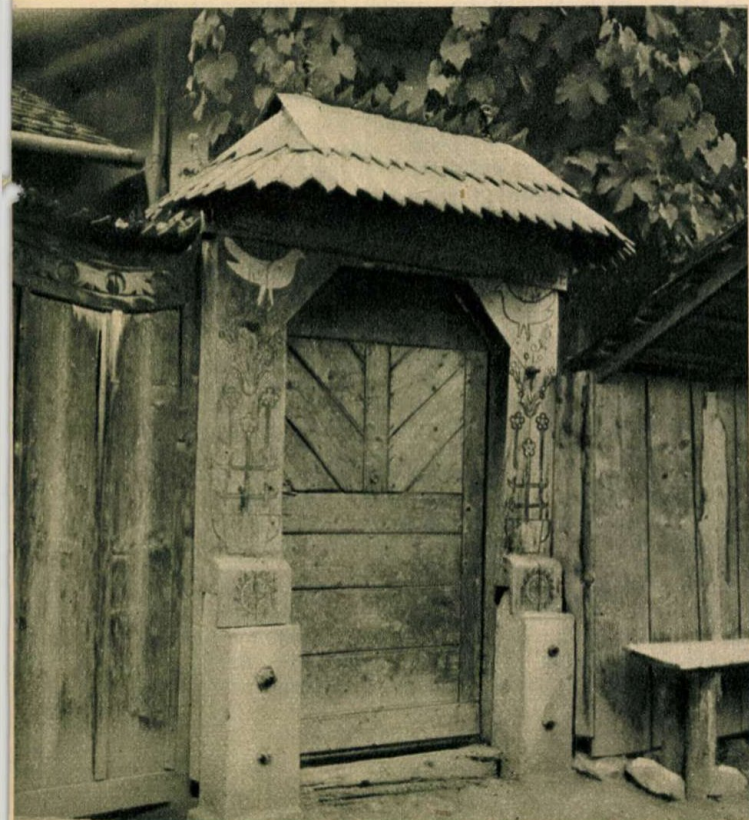
A nagy küzdelem keményre edzette a székelység lelkét. Csodálatos elszántsággal tudott küzdeni az igaz ügyért... A világ legjobb katonája volt. Ha azonban megtörték erejét, ravaszsággal, fondorlattal is tovább védte magát. Azt tartja a közmondás, hogy *minden székelységnek két esze van*. Erdős, hegyes hazájában keserves munkával keresi meg a kenyerét. Székelység ország nem tejfel-mézzel tele Kánaán, hanem hegyek, erdők vadonja, a nehéz megpróbáltatások földje.

Csodálatos gazdagsággal és pogány bátorsággal veri vissza a székelység lélek ennek a vadonnak rejtelmes szélzugását, vagy nyugtalan kísérteties hallgatását.

Nem is csoda, ha ennek a léleknek gazdagságát és szépségét látva elfelejtette a magyarság a székelység nép valóságos életének, történetének tragikus részleteit is észrevenni.

Ezer esztendő mélységeibe látunk le, ha a székelység lélekbe nézünk bele. Sok keserűségről, sok fájdalomról és nagyon sok hiábavaló vitézségről beszél a székelység története. De mindenekfelett egy törhetetlen, folyton megújuló erőről tesz bizonyosságot...

Baloldali kép: parajdi kis székelység kapu.





# HARGITA

IRTA: TAVASZY SÁNDOR

Az „Erdélyi Szépművés Céh” kiadásában megjelent „Erdélyi Tetők” c. utirajzból.

Nem tudom megfeyteni, mi ad ennek a hegységnek különös varázst? — Honnan ered sajátos romantikája? Hiszen még egyetlen várom sincs rajta. Történeti események sem fűződnek nevéhez. A költői képzelet is csak alig érinti, szellemsergeivel benépesíteni nem tudta. Jókai óriási fantáziája ezt is bejárta, de ő is és erdélyi költőink is csak háttérül használták s hőseik csak átmennek rajta, de inkább a lábainál élnek és szenvednek, legfeljebb a telihold fényénél, a csillagsugaras éjszakákon feltekintenek reá, hogy viselkedéséből kiolvassák mindennapi életük feltételeit és lehetőségeit s komor nagy vonalainak titkos írásaiból végzetes életük nagy ítéletét. Kétségtelen, hogy költőink, mint Jókai, Nyirő és Tamási behintették ezt a nagy hegytömeget a romantika aranyporával, de már ők is a varázsa alatt állottak s szépségének ígérete már megejtette az ő lelküket is. Honnan hát a Hargita varázsa? Nem tudok erre a kérdésre más választ adni, mint azt, hogy a hegynek a lelke és a lábainál gyűrűző népnek a lelke úgy összefonódott, hogy a székelyt a Hargita nélkül, a Hargitát a székely nélkül elképzelni sem lehet. A hegyóriás kincses gazdagsága, kimeríthetetlen sok szépsége és népének szívos ereje és sokszínű lelkének ékessége annyira egymásra utalnak, hogy csak együtt tudnak elborulni és felderülni s csak együtt tudnak felfelé nézni és a mélységekbe lefelé mutatni. Amilyen rejtelmes és gazdagon tagolt a Hargita világa, éppen olyan titokzatos és sokfelé néző népének eszejárása. Az adja ennek a hegyvonulatnak a különös varázsát, hogy van egy nagyon szegény nép, amely ősidőktől fogva kimondhatatlan hűséggel ragaszkodik hozzá s ugyan csak kimondhatatlan gazdagságát nem tudja, nem akarja kihasználni, hanem mindig csak annyit fogad el tőle, amennyi elég a mindennapi életére, de annál inkább elfogadja ihletését, lélek-termékenyítő szépségét, éltető melegségét és barátságát, s mint valami személyes hatalomnak, a keblére hajtja a fejét, ölébe sirja el bánatát s rengetegeibe zengi bele dalát és rikoltja bele zokogó fájalmát.

A Hargitáról a legtöbben csak annyit tudnak, hogy ott van valahol Erdély keleti részében, a székelység közepette. Mások azt is sejtik, hogy ott kezdődik valahol a Maros és a Nagyküküllő forrásvidékén s majdnem Sepsiszentgyörgynél végződik. Akik a földrajzban járatosabbak, azok már pontosabban ismerik a topográfiáját, tudják, hogy a Bucsin hegygerinctől, északdéli irányban, Udvarhelyig, az úgynevezett Tolvajostetőig terjed. Nem is könnyű dolog megállapítani, mert hiszen a hegyeknek se végük, se hosszuk.

A geológusok azt tanítják, hogy a geológiai Újkorban, vagy Harmadkorban, a Jégkorszakot megelőzően, a Hargitavonulat irányában hatalmas törés keletkezett. Ennek a hosszú és mély sebnek a mentén egész vulkán sor ontotta hosszú időn át a lávát, amely megszilárdulva ma, mint andezit alkotja a Hargita kemény vázát. Erdély földjén ez volt az utolsó, tehát a legfiatalabb vulkáni működés s ebben a sorban is a legtávolabb működő vulkánok a Csomád, amelynek kráterében a Szent Anna-tó ragyog és mellette a Mohos, amely ma már teljesen feltöltött, zombékos terület, u. n. kokujszás. Micsoda fenséges látvány lehetett, amint ez a vulkán-sor felhőrdült, vagy amint a szomszédos vulkánok egymásnak felelgettek s mély pokoli hangon ontották a tüzes lávát. Az lett volna, ha lett volna szemlélője, aki bele tudott volna merülni ebbe a színjátékba. Hát még ha valaki tanuja lehetett volna annak a folyamatnak, amint a Kárpátok gerincei ugyanebben a felmérhetetlen időben a keleti nivósüllyedés következtében többszörösen

felgyűrődtek s mint valami egymásmögé sorakozó óriási hullámtaréjak a magasban maradtak, megmeregvedtek, hogy hullámvölgyeikkel és hullámhegyeikkel, amelyek olykor hatalmas teknőkké, olykor pedig fensikokká képződtek, hogy gazdag változatosságukkal hirdessék földünk szenvedélyes, játékos kedvét.

De csak maradjunk a Hargitánál s vallassuk tovább rejtett szépségeit. Igaz, hogy aki szembe akar nézni ezzel a sok szépséggel, annak sok fáradságot kell vállalnia. Láb kell, szem kell és szív kell hozzá, mert nem vitetheti magát mindvégig, egyszer csak a saját erejére kell támaszkodnia. Vitessük hát magunkat Udvarhelytől, amíg lehet. A Nagyküküllő völgyében északi irányban haladunk, Bethlenfalván át, mindig felfelé, míg elérjük Fenyédet, majd tovább Máréfalvát. Innen a Ckend-tetőt kell megmásznunk, hogy felérjünk az úgynevezett Láz-ra, amely székelül fensikot jelent. Itt már csaknem 900 m magas-ságban vagyunk. Kiterjedt, nagy fensik, amelyet zugó fenyőerdők tesznek változatossá. Itt már kibontakozik előttünk a Hargita teljes szépségében. Közvetlenül előttünk a Koporsó-hegy, mögötte a Csicsói-Hargita, kissé nyugatra a Hargita-vonulat legmagasabb csúcsa, az 1800 m magas madarasi csucs.

A Hargita nemcsak nagy hegy, hanem valóban rengeteg. Ez a plasztikus kifejezés jelenti a hegynek nemcsak a rendkívüli nagyságát, hanem azt a sajátosságát is, hogy mint igazi hegyvonulat annyira összetett, bonyolult, hogy tele van megszámlálhatatlan utvesztőkkel, de tele van mély völgyekkel, szelid hajlásokkal, óriási tisztásokkal, úgynevezett gyephavasokkal, keskeny, szűk völgyekbe zárt kies ligetekkel, de tele van hatalmas erdőszékekkel, merész szakadékokkal. És ezt a rendkívül tagolt felszíni gazdagságot bekeretezik, vagy átölelik, néhol felbokrétázzák, vagy ékesítik a hargitai fenyők, amelyek lenn a szelid völgyhajlásokban meleg tekintettel néznek fel reánk, a magas, meredek oldalakon büszkén, sőt gőgösen várják hódolatunkat s amikor megnyerték, feleletül úgy zúgnak, suhognak, mintha szellemsergek lebbenének végig az egész nagy birodalmon.

De ha beteltünk a gyönyörűséggel, most térjünk le balra, nyugati irányba, mielőtt folytatnók tovább utunkat felfelé. Ez a tető ugyanis vízválasztó a Nagyküküllő és a Homoród völgye között. Kitérve, a Kis-Homoród egyik oldalvölgyében találjuk a híres homoródi fürdőt. Mielőtt azonban ide betérnénk, forduljunk előbb déli irányba s gyönyörködjünk előbb az Ilonavölgyben, ebben a csodálatos szép, napfényben ragyogó, új villasorral ékesített völgyben.

De nem időzhetünk tovább, túlköl a gépkocsi, hogy induljunk s félbeszakított utunkon törjünk új szépségek felé. Alig hagyjuk el Szentegyházas falut, a Tolvajostetőn ismét megállunk s most már csak lábainkra bizzuk magunkat s tüdők és szívünk szerves motorjait vesszük igénybe. Hogy lássuk: a sokféle borvizen kívül mennyi gazdagsága van a Hargitának, forduljunk keleti irányba s a Gyepű-patak mentén menjünk, míg ennek forrásvidékén elérjük az okker-festék bányát, valamint ennek közelében fekvő opál-telepet. Már az út mentén találunk néhány szép opál-darabot, az opál-telepen pedig már válogathatunk a sokféle színes széthányt opálkövek között. Sárga, piros, zöldes és kékes szürke színekben ragyog előttünk az opál.

Elhagyjuk ezt a helyet is, hogy beforduljunk a déli irányba futó Vargyas-patak völgyébe. Mingyárt a fordulónál meglep a Sólomkő, ez a gulaalakú szikla, amelyről Orbán Balázs azt jegyezte fel, hogy megközelíthetetlen oldalába sivitó solymok fészkelnek s hogy itt tartották a lövétei solymárok, a fejedelmi korban, a portának adóba küldendő solymokat. Ettől nem messze fekszik Hargita-liget, majd mintegy órai távol-



ságra a Tolvajos-patak mentén az idillikus Kiruj-fürdő. Ha a Hargitát eddig a „fenséges” esztétikai jelzővel ruháztuk fel, itt, ebben a völgyben, bájosnak kell neveznünk mindent. Nem a nagy arányok, nem a fel-tűnő rendkívüliségek, hanem a báj csöndes szépsége vesz körül s ez ragyog felénk, bármerre nézünk. Oh, milyen nehéz ebből a békességes völgyből kiszakadni. Gyógyít itt nemcsak a víz, de gyógyít a patakok andalító hangja, a szeliden sugdosó fenyők hivatása, a pázsitos oldalak verőfénye és nyugalma, a cirógató, simogató szellők incselkedése. Itt kitör a lélek csöndes szava: Valóban jó nekünk itt lenni.

De nem vezetem olvasóimat tovább ide és oda, hanem nekivágunk a tulajdonképpeni, úgynevezett Csicsói Hargitának. A Tolvajos-tetőt is elhagyva nagy kiterjedésű cserfáson haladunk át, míg elérjük ismét a fenyő-övet s végre fenn vagyunk a Csíkcicsóhoz tartozó Hargitán. Itt természetesen nem ér véget a Hargita, hiszen rengeteg ez. Tovább reng, el egészen Gyergyóig és a Görgényi havasokig.

Itt fenn azonban nem találjuk azt a nyugalmat, amely eddig végig kísért. Az egyértelmű, összhangzó érzelmek elhagynak s nagyon vegyes érzelmek között járjuk ezt a fürdőnek nevezett helyet. Emberek jönnek-mennek, akiket a hely magaslati jellege csalogatott ide, de viszont sokan vannak, akik a kereset reményében csak ödöngenek itt. Különböző elhanyagolt külsejű hely s mégis drága. Nem szobákat, hanem ágyakat ajánlanak s adnak bérbe s még a puszta tűzhely használatát, tüzelőanyag nélkül is meg kell fizetni. Mindenik főbőrön azon töri a fejét, hogyan lehetne azt, ami itt a legtöbbet ér, a tiszta magaslati levegőt is megfizettetni.

Vannak azonban egészen furcsa dolgok itt. Ilyen például az a két egymásmellé épített házikó, vagy inkább valami fedett verem, amelynek homlokán különféle felírások olvashatók, pl. Gázkamra. Egyedül bolyongok s benyitok az egyikbe. Pincegádorszerű helyiségben vagyok, amely körül van véve hevenyészett fakorlással s el van látva lefelé körben futó lépcsőkkel. Egyszerű falusi emberekkel van tele. Mélyen hallgatva állnak, vagy ülnek. Egyik a korlátra támaszkodva néz le a gödörbe, a másik a lábát lógatja be, a harmadik végigdől a korlát mellett, némelyek az első lépcsőfokon állnak egymással szemben. Mély csend, mintha mindenki csodát várna. — Mint tájékozatlan ember, megkérdem, hogy mi ez a hely és mit csinálnak itt? — Először megbámulják vakmerőséget, hogy ezt a csodaváró csendet megtörtém. De aztán mégis megszólalnak a bizonyágtévő ajkak és csodálatos gyógyulásokról beszélnek. Az egyiket ölbe hozták ide s most már a saját lábán jár, a másik hónapokon keresztül nem tudott megmozdulni s most már alig várja, hogy ismét munkába álljon. — Még mindig nem értem a dolgot, tehát leszálok az első lépcsőfokra, majd a másodikra, harmadikra, ahova a gyógyulók nem mernek lemenni, figyelmeztetnek is, hogy vigyázzak, mert ott igen erős a feltörő gáz. Pár percig azonban ott maradok, amikor egyszer érzem, hogy kezd a lábam felmelegedni. Azonban nem mintha valami meleg kisugárzás lenne itt, hanem a szervezetre gyakorolt belső hatás idézi elő ezt a különös belső hevülést.

Átmegek a másik verembe is, ott is ugyanaz a kép. Itt már, mint tapasztalt és tájékozott ember, nem kérdezek semmit, hanem egyenesen belépek a gádorba. Ez még erősebb hatása s itt még csodásabb gyógyításokról hallok, mint az előbbiben.

Érdekes példái az öreg Hargita vulkánikus utóműködéseinek. Utolsó lehelletét most adja ki magából, bár nem olyan mérgesen, mint a torjai Bűdös-barlang. Jele annak, hogy itt mélyen lenn még tüzesen fortyog az izzó anyag, de mire feltör, már enged hevéből.

Elhagyjuk ezeket a különös helyeket, de alig haladunk pár lépést, újabb furcsasággal találkozunk. Egy valóságos fürdő-medence, amelynek bejárata fölé ez van fölírva: Vallató. — Hát ez mi? — Hamarosan megtudjuk, amint a nagy melegben, nagy örömmel belépünk a medencébe. Nem sokáig tart az öröm, mert amilyen nagy sietve beléptünk, éppen olyan sietve

kapjuk ki lábunkat. Oly borzasztó hideg ez a víz, hogy méltán kapta nevét; nincs az az inkvizíciós eszköz, amelynek alkalmazására oly hamar vallana a legmakacsabb vádlott is, mint ennek a kegyetlen hideg víznek a hatására. Akit ide bekényszerítenek, vagy alámerítenek, az kész magára venni a legsötétebb bűnököt is, csak megszabaduljon ennek a fürdőnek az égető, szűrő és szorító hatásától s még ha megszabadul is, órákig áll dideregve a déli napfény melegében is. Mi azonban, miután senki se kényszerít, önként vállaljuk s ha jajgatva is és csakazértis, hogy elmondhassuk, hogy még a Vallatóban is fürödtünk, hirtelen belemártjuk magunkat s vörös és kék bőrrel, dideregve állunk sorban a forró homokban s melegítettjük magunkat a magaslati napfény sugárzó özőnében.

Egy következő furcsaság, hogy a csicsói Hargita-tető legszebb, legüdebb, fenyvesektől körülvett tisztását Disznópiacnak nevezik. Sok más hely megérdemelné ezt a nevet a telep területén, csupán csak ez az egy nem. Itt gyűltünk össze, mivel az itt fürdőző református hívek arra kérték, hogy részükre istentiszteletet tartsak. Néhány tagból álló kis körre számítottam s egy hatalmas gyülekezet sereglett össze, néhány buzgó asszony hívására. Vannak itt nemcsak reformátusok, de képviselve van Erdély minden keresztyén felekezete. Kikerül hátizsákom zsebéből a Bibliám s nem nézem és senki sem nézi különös papi ruhámat, bakancsos, térdnadrágos öltözetemet, csak az Igét hallja, a szeretetnek és a felülről való békességnek ígését s amint szárnyal az imádság, velem imádkozik Erdély minden népe. Erdély minden népéért.

A „turista istentisztelet” után nyomban felkerekedünk és indulunk a Hargita egyik pompás tetőjére: a Koporsó-hegyre. Talán a formája miatt kapta ezt a különös nevet. Hosszu kerengő uton megyünk, míg felérünk egy bozótos vágottba, majd elérjük a gyönyörű szálfenyős erdőt. Már majdnem fenn vagyunk, mikor megdörmöl az ég s hirtelen elkezd esni az eső. A társaság jórésze nem hagyja magát, felkapaszkodik, de hiába, nem lehet látni mást, csak a mélybe kavargó felhőt és ködöt. Mintha óriási tenger hömpölyögne lábaink alatt, olyan ez a látvány. Sehol semmiféle szín, csupa szürkeség borít mindent. Várunk, hátha megtörténik a csoda s amilyen váratlanul beborult, éppen olyan váratlanul ki is derül. A várakozásban sem fáradnánk el, ha már a hosszú uttal járó fáradságot meggyőztük, de mind jobban szakad az eső s visszatérésre kényszerít.

Ismét a fürdő-telepen vagyunk. Rövid uzsonna után derülni kezd az idő, mire új kedvre ébredünk s a hazafelé vivő ut mentén lévő Kossuth-sziklákat másszuk meg. Innen látjuk nemcsak a Csíki-medencét, de még a Gyergyói-fensík felé eső határhegyek kékes körvonalait is. Az éles szirttetőn ázott ruháink is megszáradnak. Aztán indulunk le a Hargita magaslatairól, vissza a völgybe.

Hosszu gyaloglás után a Tolvajos-tetőn várjuk be az értünk jövő kocsikat. S miután sokáig késnek, tábornöveket gyújtunk s azokat körülülve, vidám ének-szóval mulattatjuk magunkat.

Napokat, heteket lehetne a Hargitán eltölteni s mindig új és új látnivalókkal mulattatna és tanítana s eközben mind több nyugalmat és békességet ajándékozna, különösen annak, aki őszintén és mélyen tudja szeretni. A tetők általában csak azokat szeretik, akik őket szeretik. Szeretettelük azzal mutatják meg, hogy keblükre ölelnek és elkezdnek beszélni a maguk nyelvén. Beszélnek a maradandóságukról, de beszélnek ugyanakkor a mulandóságukról is s eközben magukon tulatolnak, a felettük elterülő Eg örökkévalóságára s Arra, aki jelenvaló erejével terem és fenntart mindeneket. Mert ez az utolsó szó, amit kimondhatatlan nyelvükön beszélnek. Általában mindig az utolsó és végső szó az, amit beszélnek, mert minden, amit mondanak, az mind az Utolsó és a Végsőre vonatkozik. Milyen jó is lenne, ha a völgyekben lakó emberek többet beszélnének a hegyekkel és többet hallanának a hegyek beszélgetéséből.



# A NAGYENYEDI KOLLÉGIUM

Az iskoláról minden diák életében legalább két nagy nap emléke marad meg örökre.

Az egyik nagy emlék az iskola épületével való első találkozás napja. A másik pedig az öreg diák bucsuzkodásának napja.

Mikor a pöttömnyi kisgyerek apja vagy valamely helybeli felnőtt férfirokona kezét fogva először lép be a nagyenyedi Bethlen-kollégium hatalmas főépületének kapuján, egész biztosan ijedten összeszorult szívvel néz körül a szűk kapu után váratlanul széles ódon lépcsőházban. Ő maga is érzi azt, amit később az iskolaév folyamán jó néhányszor szemtől szembe is megmondanak neki a felsőbb osztályosok, hogy az elsős az nem ember...

Hát bizony, az elsős gyerek legszívesebben sirvafakadna, mikor édesapja szép bucsuzkodás és pár krajcárnyi vigasztaló zsebpénz átadása után eltűnik a folyosó szögletén.

De legszívesebben sirvafakadna a diák nyolc esztendővel később is, mikor pedig már nagybúszkén egyszer-kétszer borotvakéssel is illette a röviden „szakállnak” titulált báránypelyhecskéket az állán, azaz eme művelettel legalább sajátmaga előtt férfivé avatta magát, sőt az utána érkezett többi elsősök is az igazi férfinak kijáró mélységes tisztelettel néznek az öreg diákra. Legszívesebben sirvafakadna az öreg diák akkor, midőn a vén kollégiumtól való végső bucsuzkodás ideje elkövetkezett...

Sirva jövőnk a világra és sirás közben távoznunk el belőle. Sirva lépjük át az iskola falát és, ha titkoljuk is, befelé valamennyien könnyezünk mikor végső bucsut veszünk tőle.

\*

Nagyenyed poros, alig városias, vidéki miliójében úgy áll a kollégium hatalmas épülete, mint egy igazi nagyvárosból idetévedt vándor. Erre járt egyszer, kicsit meg akart pihenni, aztán annyira nekitelepedett a pihenésnek, hogy végleg ittfelejtette magát...

De épp az a gyönyörű a nagyenyedi kollégiumban, hogy ennek a kedves, egyszerű magyar városkának közepén büszkélkedik, szerény, magyaros büszkeséggel. Ott áll az iskola a főtér ősi temploma mel-

lett. Szerényen, kissé félrehúzódva az utról, az öregebb épület-testvérnek kijáró köteles tisztelettel.

Kevés szebb, érdekesebb kis temploma van egész Nagy-Magyarországnak, mint ez a nagyenyedi templom. Óriás négyszögletes tornya egy régi római időkben itt állt erődtorony alapzatára épült. Maga a templom a XIII. században épült fel, a gótika tartozkodóbb, puritánabb modorában. A templom fő érdekessége az az erődítés-gyűrű, mellyel körülvette egyházát a város, háborus veszedelmekre való gondos elővigyázatból. Az ilyen erődtemplomok adtak menedéket támadás esetén a város egész polgárságának. Vastagfalú bástya-házaiban rendezték be a pol-



A nagyenyedi vártemplom egyik bástyatornya.  
Baloldali kép: a kollégium homlokzata.

gárok éléstáraikat, gabonaraktaikat is. S a vár felett maga az Uristen őrködött, legfőbb vigyázóként.

\*

A Bethlen-kollégium valóban vándorként érkezett ebbe a kedves, egyszerű, nemes városkába. Apafi Mihály fejedelem telepítette át az 1658-i tatárpusztítás által feldúlt Gyulafehérvárról Enyedre Bethlen Gábor fejedelmi bőkezűséggel fenntartott híres iskoláját.

Ezzel az áthelyezéssel Nagyenyed Erdélyország első iskolavárosává emelkedett. Academicum collegium volt







A nagyenyedi templombástya udvari része. A fejedelemasszony háza.

Bethlen főiskolája, fél egyetem, bölcsészeti és teológiai karral.

A híres intézeti vándorként érkezett Nagyenyedre, azzal a szándékkal hozták ide, hogy alkalmas időben tovább viszik, vagy talán visszahelyezik ősi székhelyére. Apafi fejedelem rendelkezőlevele így is ír az áttelepítésről: „Nem lévén mostan erre alkalmasabb hely Enyednél, mind a collegium jószágára s mind egyéb dolgokra nézve, szállást és maradást odarendeltük...”

A hatalmas intézetet először nem is a legnagyobb örömmel fogadták az itteni polgárok. A híres professzoroknak nagyobb volt a tekintélye a legelső polgárénál is és bizony a hatalmi féltékenység nem volt ismeretlen az enyedi polgárok előtt sem...

No, de hamarosan eltűntek ezek az ellenérzések, a nagyenyedi polgárság szívből, lélekben végül is annyira egybeforrt kollégiumával, mintha az Ur-isten mindkettőt egy megáldott, szép percben iker-

Jobboldali kép: a nagyenyedi erődtett templom.

testvérként hozta volna a világra. S a kollégium is itt-maradt végleg, otthont kapott és nem menedéket.

A magyar kultúra hatalmas erőssége lett a nagyenyedi templom-erőd mellett felépült kollégium. Nagynevű tanárai között az egész magyar kultúra több büszkeségét látjuk. Csernátóni Pál, Bethlen Miklós mentora és Décsi Márton valóságos hősök voltak a kollégiumnak az első idők sok nehézséggel küszködő korában.

A szótáriró Pápai Páris Ferenc, Apácai jeles tanítványa volt legkiválóbb tanár-igazgatója az intézetnek.

Ezek közül a falak közül került ki Kemény Zsigmond báró és a jeles műfordító költő püspök, Szász Károly is.

Az enyedi tanárok közt mindig voltak olyanok, akik valóságos művészei voltak a tanításnak. Nem tananyagot tanítottak, hanem a szíveket, lelkeket művelték. A tanítványokat szinte elbűvölték ezek a tanárok, elragadták a tudós lelkeségével és a nevelés igazi hivatástudatának mély etikai szépségével.

\*

A nagyenyedi diák lelke mindig visszajár az öreg falak közé. Ahogy az édesanyjára gondol a távoli időből az öreg, életbe-keveredett ember és újra gyerekek látja magát, így mi, nagyenyedi öreg diákok is újra diákokcáknak érezzük magunkat, ha az öreg kollégium falai közé visz vissza az egyre gyakoribb emlékezés...

Kalotaszegi.







*A nagyenyedi vártemplom.*

# Milyen hasznos dolog a legáció? Hogyan lesz a diákból ur?

**Irta: Benedek Elek**

Benedek Eleknek, a nagy magyar mesemondónak „Edes anyaföldem” című önéletrajzából közöljük ezt a visszaemlékezést. Benedek Elek a székelyudvarhelyi kollégiumnak volt diákja.

A diákból úgy lesz ur, hogy a hatodik osztály egzámeneje nem egzámen, hanem — rigorozum. Magyarul: szigorított egzámen. Aki ezt a szigorított egzáment kiállja, abban a pillanatban urnak szólítják még a professzorok is. Ahogy kilépnek az auditoriumból a folyosóra, az ujdonsült urak első dolga, hogy cigarettára gyujtanak. Mostantól kezdve nem kell törni fejüket, hol is szippantsanak el egy cigarettát. De nemcsak cigarettára gyujtanak, amint a folyosóra kiöznlenek, de gyermekes boldogan kiabálják egymás nevét, tagolva, hosszan elnyujtva, s ami fő, az ur-at hozzá ragasztva, így ni: Be—ne—dek E—lek—ur!

Ó, de szépen hangzik, ugy-e? Eddig, ha valaki keresett, bekiáltotta a vén kollégiumba a nevemet, tagolva, elnyujtva, de egyszerűen ur nélkül. Ezentul

hozzátoldják az urat. Eddig, ha feleletre szólított a professzor ur, fel kellett állanom illedelmesen. Ezentul ülve maradok s úgy felelek. Eddig nem volt jusom, hogy ekléziát válasszak s „hivatalosan” hirdessem Isten igéjét. Ezentul én is sorra kerülök s kedvem szerint válogathatok az előlem még el nem szedett ekléziák közt.

Hát, most majd hivatalosan járunk legációba. Akkreditált követi leszünk a vén kollégiumnak. Nyomatott ajánló levelet kapunk, amely rövid, vallásos elmélkedés s egyben ajánlólevél is: benne a nevünk. Minden ekléziáról tudjuk, hány olyan család van ott, amelyik az ajánlólevelet elfogadja s azt legalább egy pengő forinttal meg is váltja. Ki-ki annyit vásárol, darabja, gondolom két krajcár, de ezt a nagy summát majd csak akkor fizetjük, ha a legációból visszajötünk. A legnagyobb summa lehet ötven krajcár, — bizony, nagy ez egy diáknak legáció előtt.

Öreg iskolatársaimmal, ha össze-összetalálkozom s



# KÜRTJELEK, EZREDHIVÓK, KATONAINDULÓK

Gyerekkorunk legkedvesebb játéka a katonásdi volt. Ártalmatlan hadakozásunkat el se tudtuk képzelni harcias muzsika nélkül. Hiszen Petőfi népszerű Csata-dala is így kezdődik:

*Trombita harsóg, dob pereg,  
Kész a csatára a sereg.*

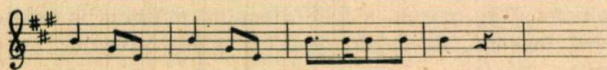
Komoly katona-mesterségben is jelentős szerep jut a zeneszerszámoknak. A tájékozatlan „civil” — ha ugyan akad még ilyen a világháború négy esztendeje után — azt képzei, hogy mindaz, ami a katonaságnál muzsika, csak afféle dísz, tetszetős járuléka a gyöngyveteknek s a katonazene csak arra való, hogy ténylet adjon, meg mikor végigvonul a városon, legyen ami figyelmeztesse a fehérlépet: nosza, csapjátok le a seprűt, meg a főzőkanalat, fussatok az ablakhoz, gyönyörködni a daliás legényekben.

Persze a valóságban nem így áll a dolog. A zene ősidőktől fogva szerves tartozéka, fontos feladatkört betöltő segédeszköze volt a katonáskodásnak, az ma is. Az őskori leletek harci jellegű ábrázolásain épüget megtaláljuk a katonai hangszereket, mint ógörög reliefeken, egyiptomi sirleleteken, római diadaloszlopokon. A biblia szerint Jericho falai a harsonák rettentő szavától omlottak össze. A germán hősök pajzsukat lándzsával verdesve rohanták meg az ellenséget — ime a dob elődje.

\*

Kétségtelen, hogy a hadviselésben a harci teljesítmények, főként a közelharc és a roham ütőerejének fokozására bevált eszköz a muzsika. A trombiták „kövér, aranylő torkán” — ahogy Kosztolányi írta — kiáramló éles harci jel a fülön át az idegekre hat, fokozza a bátorságot, feledtet a veszélyt. A dobok kemény, vérpezsdítő ritmusa fokozza a lelkesítő hatást.

A magyar honvédség rohamjele:



annyira közismert, hogy mindenkinek a fülében van. Ez a kis dallam nagy ember alkotása: Haydn József. De nemcsak ezt, hanem valamennyi katonai kürtjelünket a halhatatlan klasszikus mester, az Esterházyak udvari zeneszerzője komponálta — persze még az egykori osztrák armádia használatára. Tőle való az ébresztőjel:



amire bakáink ezt a jellemző versikét alkalmazták:

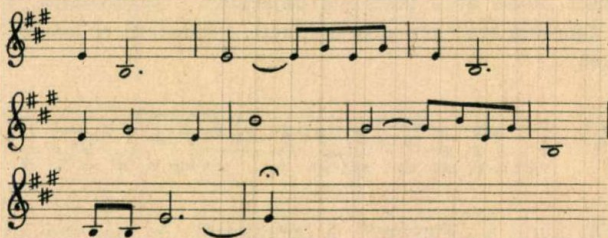
*Kelj föl katona,  
Mégfőtt a zupa.*

(„Zupa” volt a reggeli rántottleves kaszárnyai elnevezése.)

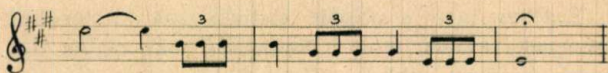
Haydn-dallam az „Imához”:



a „Takarodó”:



meg a „Lefuvás” jele:



\*

Érdekes, hogy a Haydn-féle katonai kürtjeleket, amelyek elismerten a legszebbek, jelenleg egyedül a magyar honvédség használja. Ennek története van. A világháború végéig a m. kir. honvédség, a cs. és kir. közös hadsereg és az osztrák Landwehr, tehát az egykori monarchia valamennyi katonai alakulata egyféle kürtjelkészlettel volt „felszerelve”. Az összeomlás után az u. n. utódállamok (így maga Ausztria is), szakítottak a régi jelekkel és ujakra rendezkedtek be. Nálunk is volt szó ilyesmiről. Pályázatot írtak ki magyaros jellegű kürtjelekre. Temérdek névtelen pályamű érkezett be, a zsűri kiválasztotta közülök a legjobbat. A jelgés levélből nagy meglepetésre egy női név került elő. A bizottság nehéz helyzetben volt, ami érthető. Nehéz lett volna elképzelni, hogy katonáink egy hölgy zenei „vezényszavaira” meneteljenek.

Szerencsére időközben kiderült, hogy a régi, bevált, közismert kürtjelek teljes sorozata gazdátlan maradt. A legfőbb Hadur úgy rendelkezett, hogy honvédségünk azokat változatlanul átvegye, illetőleg megtartsa, mert hiszen egyáltalán el sem tért tőlük. Ennél jobb megoldást el sem lehetne képzelni.

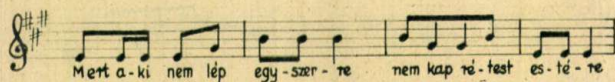
Kürtjelekről beszéltünk — a hadseregben elterjedt szokás szerint —, holott a katonai jelek hangszere tulajdonképpen nem kürt, hanem trombita. Még pedig ugynevezett természetes trombita, vagyis olyan, amelyen csupán az alaphangot és annak természetes felhangjait lehet megszólaltatni, minthogy a rezgő légoszlopot megrövidítő billentyűi nincsenek. Ez adja meg a katonai kürtjelek sajátos jellegét. A könnyen emlé-



kezetben maradó, rövid dallamok, amint a laikus is megfigyelheti, mind terc, kvint, oktáv hangközökben mozognak. Ritmusuk is egyszerű és kisdobon kiverhető.

\*

A „kürtjel“ szóban benne foglaltatik, hogy a lelkesítő hatáson kívül jeladó szerepük is van a katonai hangszereknek. Hát először is a katonás rend szolgálatában a parancsszavakat helyettesítik. Ha a lakatánya udvarán az ezredkürtös elfújja reggel az ébresztőt, vagy este a mélabus, költői dallamu takarodót, minden ember messze körzetben meghallja és tudja, hogy mi a teendője. Ha fellebbvaló közeledik, a „vigyázz!“-jelet kell elfújni. Külön kürtjel kíséri a „Fegyverbe!“ vezényszót, amely a kapuórségnek szól, ha tiszt halad át a lakatánya bejáratán. Gyakorlatra a „generalmars“ ropogós ütemeire vonul ki a legénység:

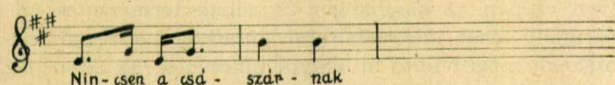


Ott künn a „Vigyázz!“, a „Sorakozó!“ és még számos jel figyelmezteti a bakákat különféle mozdulatokra és mozzanatokra.

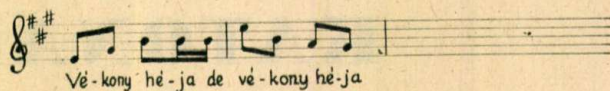
\*

Érdekes, hogy a polgári életben csak mostanában kezdenek rájönni, amit a katonaság már régóta tud, hogy zeneszóra jobban, könnyebben megy mindenféle testi foglalkozás. A rádió reggel zenére tornáztatja hallgatóit. A gépiró szakiskolák újabban bevezették a gramofonos oktatást. Az amerikai nagy gyárüzemek is kísérleteznek ilyesmivel. Kiderült, hogy zeneszó mellett vagyont érő percentekkel emelkedik a futószalag mellett végzett tömegmunka eredménye. Gondoljunk csak a többé-kevésbé kezdetleges viszonyok közt élő népek munkadalaira. A híres, szívfájdítóan szomorú „El uchnyem“ például nem egyéb, mint a volgai hajóvontató munkásoknak a kötélhúzás nehézkes, egyhangú ritmusából született munkadala. Nekik enyhítő lelki balzsam a közös ének. A katonának üdítő, menetelésre serkentő, harckészséget ébrentartó varázsszer a trombitaszó, meg a dobpergés, vagy ennek híján a szaporán termő bakanóta.

Szépek és változatosak a magyar katonanóták. Dallamuk többnyire változata annak a falusi daltípusnak, amelyet a népzene-kutatás az „újabb dallamok“ csoportjába osztályoz. Megvan benne a sorok szabályos szimmetriája, az ütemek feszes ritmusa, amely könnyen fülbe megy és a talp alá csuszik. Van egy érdekes jelenség, amivel még nem igen foglalkozott az idevágó irodalom: a bakanóta néha tanul a katonai kürtjelekből, fölszivja, magáévá teszi a természetes trombita jellegzetes dallam-elemét, a „tört hármas-hangzatot“. Ez a nótakezdet:



vagy ez a másik:



— kétségtelenül kürtjel hatása alatt keletkezett.

Arany János, mikor Amadé László toborzóverséhez szerezte az ismert dallamot:



a negyedik és ötödik ütemben tudatosan alkalmazta a kürt-motivumot.

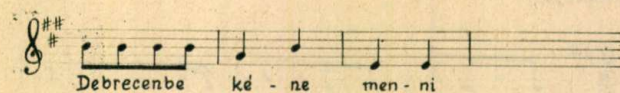
\*

Ennek megfordítottja jelentkezik az ugynevezett „ezredhívók“ egy részében. Mi is az az ezredhívó? Különleges kürtjel, amely arra szolgál, hogy az egy ezredhez tartozó katonák fölfigyeljenek rá. Gyakorlati rendeltetése van, de egyúttal a bajtársi összetartás zenei jelképe is. A régi monarchia hadseregében minden egyes ezrednek rendszeresített hívójele volt. De ezeket nem központilag rendelték el, mint az egyéb kürtjeleket, hanem mindegyik alakulat maga választott kedvére való dallamot, bejelentette illetékes helyen, amely azután jóváhagyta. Nagy gyakorlatoknál, ahol tömérdek csapattest fölött kellett intézkedni, különösen fontos szerepe volt az ezredhívónak. Ha valamilyen parancs (pl. „sorakozó!“, „riadó!“, „roham!“) egy bizonyos ezrednek szólt, a kürtös legelőbb is az ezredhívót fújta, azután a megfelelő kürtjelet. Akire tartozott, így megtudta, mi a teendője.

A régi ezredhívókat (százakra menő ilyen jel volt használatban) érdekes lenne összeszedni, de lehetetlennek látszó feladat. Állítólag annakidején megjelent valamikor a teljes sorozatot tartalmazó gyűjtemény, vagy szolgálati könyv. Ha volt is, bizonyos, hogy teljesen eltűnt a forgalomból. A legszorgosabb utánjárással sem lehetett ilyesféle kiadványnak nyomára akadni. Ugy tudjuk, a hadtörténelmi muzeum is örömmel fogadná, ha valaki ennek a gyűjteménynek nyomára vezetné.

Néhány érdekes ezredhívó igazolja, amire fentebb céloztunk: azt, hogy egyes ezrednek lehetőleg ismert magyar dallamokat használtak hívójelül a kürtszó jellegéhez idomítva, ha kellett.

A debreceni huszárok hívójele — talán mondani sem kell — ez:



A szegedi honvédeké:





A ludovikásoké így hangzik:



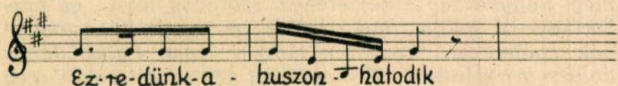
Az egyes honvédek a Rákóczi-induló első sorát használják, persze kürtváltozatban:



Vannak aztán „saját szerzemények” is a hívók közt, mint például a győri tizenkilenceseké:



Vagy az esztergomi huszonhatos „közös” bakáké:



\*

Az ezredhivótól csak egy, de jókora lépés az ezred-indulókig. A békevilágban minden „közös” ezrednek külön zenekara volt, tehát saját indulója is. A m. kir. honvédségnél kerületi zenekarok és kerületi indulók voltak. A budapesti 1. honvédkerület alakulatai például díszkivonulásokon a Rákóczi-indulóra, a szegedi 2. kerületiek az Erkel-féle Hunyady-indulóra menteltek. A pozsonyi 4. kerület díszindulójának dallamos része a „Jaj de nagyon régen volt és soká lesz” szövegű szép Bihari-verbunkos volt. Népszerű katonamars még a Klapka-induló, Egressy Béni szerzeménye. (Fel, fel, vitézek, a csatára.)

Mindezek a magyaros indulók természetesen a mai honvédségben is kedveltek és használatosak. A régi világból örökölt marsok közt elég sok idegen szerzőtől való idegen szellemű is akad. (Lovascapataink hivatalos díszindulója ma is a nagyon szép, de mégis csak idegen eredetű Prinz Eugen Marsch). Ezeket ujabban kezdik már kiszorítani a katonanótákból összeállított népdal-indulók. Lehár Ferenc nagyon elterjedt „Losonci Indulója”, amelyet losonci katonakarmester korában irt, szintén nem egyéb, mint akkor divatozott, népszerű csárdásokból összeállított egyveleg.

Fiatal zeneszerzők számára szép és hálás feladat kínálkozik: olyan indulókat komponálni, amelyek félreismerhetetlenül magyar jellegűek, a magyar lélekhez, magyar szívhez szólnak, a dicsőséges magyar honvédséget és a katonai szellemben nevelt ifjúságunkat magyar célokért, magyar tettekre lelkesítik.

Ennek a még megszületésre váró új magyar indulózenének dallamforrása önként adódik mindennekelőtt az ősi népdalban. Ebben a csodálatosan gazdag anyagban, melyet az utolsó negyedszázad tudományos kutatása tárt fel és rendszerezett, bőven akad olyan fe-



szes ütemű dallam, amely megfelelő átdolgozásban és hangszerelésben indulónak pompásan beválna. A kúruc-nóták közt is még biztosan lehetne találni egy-két olyan jóízű dalt, amilyen a „Csinom Palkó”. Szerencsésen lehetne meríteni a múlt század elején virágzott verbunkos muzsikából, Bihari, Lavotta, Rózsavölgyi táncáiból.

Végül van még egy forrás: az egyéni lelemény. Ez ér a legtöbbet — ha van.

\*

A gyermek-korral kezdtük, fejezzük is be azzal ezt a kis elmefuttatást. Zsenge éveim soha el nem mosódó emlékei kapcsolódnak a katonazenéhez. Hányszor szaladtam lelkendezve, mint kis iskolásfiú, a vidéki város utcáin az ünnepélyes menetben fölvonuló „banda” után. Sárgapaszomántos kék mondurban voltak a muzsikások, gallérjukon ezüst lira csillogott, teli tüdővel fújták a sárgaréz hangszereiket. Édes kis póniló huzta a kétkerekű taligát, amin a nagydob volt s emlékszem, a lovacska is taktusban szedte a lábacskaíát. Legelől a „tamburmajor” menetelt, akinek ezüst botja, nagy pocakja és kétoldalt szinte az övéig lógó császárszakkála volt.

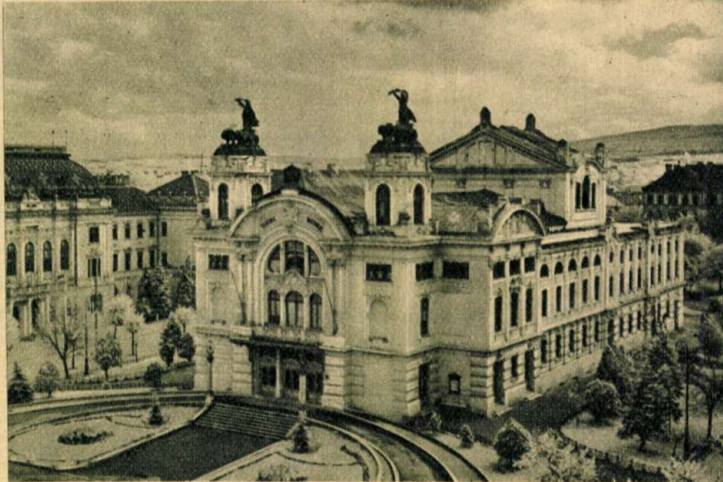
És hányszor hallgattam a városvégi mezőn heverészve a közelben gyakorlatozó ezredkürtösöket. Ugy is jegyeztem föl most a kürtjeleket, ahogy akkor a fülembé, az emlékezetembe rögződtek.

L. V.





A pozsonyi Városi Színház.



A kolozsvári Nemzeti Színház.

## NYELVÜNK, MŰVELŐDÉSÜNK VÉGVÁRAI: AZ ORSZÁGSZÉLI SZINHÁZAK

Vitézek, mi lehet szebb dolog a végeknél — énekelte Balassa Bálint. Az országszéli színházak — Erdélyben, a Felvidéken, Délen, Nyugaton — mindenkor nyelvünk, művelődésünk végvárai voltak és még inkább azok, amióta színjátszóink a határon túl hirdetik, terjesztik az ígét. Kelemen László uttörő színész-társasága szétszéledt az országban és aztán sokáig Erdély és a Felvidék színészete tartotta fenn a magyar játékszínt — főként Kolozsvár, meg Kassa —, majd a Pesti Magyar Színház megnyitása után a vidéki szintársulatok nevezték a főváros számára a nagy színjátszókat. A kassai felvidéki társulat adta a pesti Nemzeti Színház első nagy gárdájának tagjait is. A városok színházai a magyar nyelv örökmécssei és szétsugározzák a műveltség világát.

Kassa már hazatért és negyven év előtt épült gyönyörű színháza, a „muzsáknak e fényes temploma“, melyet e régi idők óta színházpártoló város közönsége emelt a nemzeti művelődésnek, ismét magyar színház. Kassán játszottak először Udvarhelyi Miklós színészei a Bánk bánt 1833-ban. A mostani színház 1899-ben nyílt meg és Szendrői Mihály társulata a Bánk bántal kezdte meg előadásait.

Kolozsvár színészete még Kassáénál is nagyobb jelentőségű volt a magyar játékszín fejlődésének szemszögéből nézve: Pesten 1790-ben játszottak először magyar nyelven. Kolozsvárott két évvel később. 1792 november 11-én a Rhédey-ház színháztermében Fejér János színészei. A Titkos ellenség című darabbal kezdték és Kótsi Patkó János, a későbbi igazgató szólalt meg itt először magyar nyelven. Kótsi Patkó társulata két év múlva már Shakespearet játszott Kolozsvárott (Romeo és Julia, Hamlet, Othello). 1821-ben nyílt meg a Farkasutcai régi színház és 1906-ban a kolozsvári Nemzeti Színház. Ha a régi színházban volt az első magyarnyelvű Shakespeare-előadás, az új színház teremtett Erdélyben önálló színházi kultúrát. Aradon már 1813-ban játszottak magyar színészek. Bár sokat küszködtek és a város közönsége mindig pártolta a magyar játékszínt, csak 1874-ben épült és nyílt meg a Városi Színház. 1883-ban a színház leégett, de egy év sem telt belé, újjáépítették. A főtérsi pompás színházépület 1885 október 1-én nyílt meg, Krecsányi Ignác szintársulatának előadásával.



A régi kolozsvári Nemzeti Színház, a magyar színészet legelső hajléka. A gyönyörű, klasszikus épületet a románok átépítették, modern, simafalu diákokthont építettek belőle, így akarták eltüntetni a magyar multnak ezt a gyönyörű, becsédes emlékét.

A nagyváradai Szigligeti-színház — a Vigszínház kisebbített mása — 1900 október 15-én nyílt meg a Hunyadi László operával. Két évvel előbb ünnepelte meg Nagyvárad színészete százados létét és emléktáblával jelölte meg a Fekete Sas-szállót, amelynek épületében játszottak először Kótsi Patkó János kolozsvári színészei. Temesvárott 1828-ban szólalt meg először a magyar színjátszás, még pedig az első magyar operával: a Béla futásával. 1831 óta küzdöttek itt a magyar színészek; de csak 1875-ben nyílt meg az első állandó színház: „Magyar szó hangzott első e helyen. A végső szó is magyar lesz. Ugy legyen.“ — mondotta Csiky Gergely prológusa. A színház 1880-ban leégett; két év múlva már újjáépült, de 1920-ban ez az épület is leégett.

Nyugaton Pozsony a színészet végvára. Már 1820-ban betoppant oda Kilenyi Dávid komáromi társulata, de sokára állandósult itt a magyar színészet. Magyar színigazgató építette Pozsony első szinkörét. (Fekete Gábor). 1886-ban nyílt meg a pozsonyi Városi Színház Jókai Mór prológusával és Erkel Ferenc Bánk bántalával.

Szabadka délvidéki színészete a szabadságharc után lendült fejlődésnek. Színházát 1848-ban kezdték építeni, de csak 1854-ben készült el és Latabár Endre társulata nyitotta meg Jósika Miklós „Két Barcsay“ című színművével. Itt ismerkedett meg Köles Lujza Blaha János karmesterrel, hogy Blaháné néven a „nemzet csalogánya“ legyen.

A kisebb városok is lelkesedéssel emeltek szép kis színházépületeket a magyar játékszínnek. Nyitrán (1883), Zilahon (1884), Sepsiszentgyörgyön (1899), Székelyudvarhelyen (1902), Nagykárolyban (1908), Déván (1911), Selmecebányán (1900), Iglón (1902) nyílt meg közsínház. Szatmáron már 1847-ben építettek színházat, de a mai épület 1892-ben nyílt meg. Színházat épített a magyar színészetnek Lőcse, Nagybecskerek, Zombor, Lugos, Ungvár és több más vidéki város. A legelső színházat 1692-ben Esterházy Miklós herceg építtette Nagyszombatban és az ősi magyar város 1831-ben újjáalakította a „Tháliának emelt“ épületet.

Tamás Ernő.





A Kazán-szoros.

## A VASKAPU

Ezeréves és talán többezeréves álmat, tervet valósított meg Nagy-Magyarország az Alduna szabályozásával, különösen a Vaskapu elkészítésével.

A régi rómaiak a víziutak fontossága iránt meglepően egészséges érzékkel viseltettek és már ők is foglalkoztak a Dunának, mint közlekedési utnak kihasználásával. Az Aldunán ennek a római korbeli munkának nyomai ma is láthatók. Kelet és Nyugat legfontosabb összekötő utvonalának biztosítása csak úgy érhető el, ha az aldunai zuhatagok vidéke hajózhatóvá válik, ennek a megvalósítása pedig, mint a történetírók feljegyezték — a leghatalmasabb imperátorok, legzseniálisabb elmék becsvágya volt. Turn-Severin alatt, a híres Traján-híd lábai még ma is megvannak és Traján császár parancsára a híd építőjének Apollodor mesternek vezetése alatt egy csatorna építését is megkezdtek, hogy így kerüljék ki a mai Vaskapu hajóközlekedését, akkor akadályozó sziklaszirteket. A római világbirodalom után a népvándorlások korszaka, majd a törökkel vívott harcok gátolták ennek a munkának a végrehajtását. A harcokban eltöltött századok után merült fel ismét a Legnagyobb Magyarnak, gróf Széchenyi Istvánnak zseniális agyában az Alduna hajózhatóvá tételének kérdése.

\*

Gróf Széchenyi István több mint száz évvel ezelőtt fogott hozzá dunai terveinek megvalósításához. E tervek: a Budát és Pestet összekötő Lánchíd, a dunai gőzhajós társaság megalakítása és az aldunai ut sza-

baddá tétele, hogy a magyar gőzhajók akadálytalanul juthassanak ki árucikkeikkel a legtermészetesebb magyar piac, Kelet felé.

Az aldunai ut kulcsa a Vaskapu szabályozása volt. Széchenyi maga mellé vette nem csak annak az időnek, hanem az elkövetkező generációknak is legnagyobb tehetségű vízimérnökét, Vásárhelyi Pált. Vásárhelyi részletes tervekkel dolgozott ki a Vaskapu szabályozására, meg is kezdte a munkát, mintegy ezer köbméter sziklát robbantva ki. Akkor azonban kénytelen volt abbahagyni a szabályozást, belátva, hogy fölszerelése a munka nagyságához mérten tökéletlen és a tervek kivitelét egy későbbi kor számára kell fentartani, amely már technikailag jobban föl lesz készülve. Jellemző, hogy még ötven évvel később is Vásárhelyi tervei alapján gondoltak a Vaskapu szabályozására és csak a hetvenes évek végén készítettek új tervekkel amerikai, majd angol mérnökök, de ők is figyelembe vették azokat a rajzokat, amelyeket Vásárhelyi az 1825—30-as években készített. Sem Széchenyit, sem pedig Vásárhelyi Pált nem riasztotta vissza tervük megvalósításától az első sikertelenség. A Vaskapu sziklaszirteinek kiirtását nem sikerült ugyan keresztül vinniök, de a főcéljuk mégis a Keletet a Nyugattal összekötő utvonal megvalósítása volt és ha nem ment ez a vizen, hozzáfogtak az utvonal biztosításához szárazföldön. A part mentén — sokszor a meredek sziklafalakba véséssel nagyszerű utat építettek, hogy alacsony vízállásnál legalább szárazon, széken tegyék lehetővé a magyar árucikk Keletre szál-



litását. Ez a páratlan utvonat ma is áll, alkotójáról Széchenyi-utnak nevezték, de a románok — e partvidék mai birtokosai — nevét megváltoztatták.

\*

Mi is volt az akadály a aldunai szabad hajózásnak? Akik az Aldunán legalább egyszer végighajóztak, megcsodálták a Kazán-szoros perceként változó gyönyörű képét, a hatalmas szikla falak közé szorított kanyargó Dunát, az épített kőfalak között levő Vaskaput, aligha tudják elképzelni, milyen óriási munka volt ennek a hatalmas Duna szakasznak a rendezése, hogy a hajók bármilyen vízállásnál szabadon közlekedhessenek rajta. Moldova és Turnu Severin között száztizennégy kilométeres szakaszon a szélességek és mélységek, de különösen a hajót irányának folytonos és hirtelen változása majdnem lehetetlenné tette a közlekedést. A Grében szakaszon, amely Drenkovától Svinica faluig terjed —, az utvonat telve volt sellőkkel, örvényekkel, zuhatagokkal, áramlásokkal, hullámtörésekkel és hirtelen kanyarulatokkal. Orsova alatt aztán hirtelen kiszélesedett a víz, de a meder mindenütt szirtekkel volt tele, amelyek alacsony vízállásnál teljesen megakadályozták hajók részére az áthatolást. Az ugynevezett Prigrada nevű sziklapad kiálló szirtjei különböző irányú keresztfolyásokat, vízbukásokat és örvényeket okoztak.

A különböző szakértők megállapították, hogy a szabályozás egyetlen célja a zuhatagokon keresztül akadálytalanul biztosítani a folyami hajózást. Ennek a feladatnak az elérése érdekében szükségessé vált az alacsony vízállásoknál beálló csekély vízmennyiséget megszüntetni, amellet a túlságosan nagy sebességeket mérsékelni, a Prigrada szirtjeit pedig szétzuzni, megsemmisíteni.

\*

Nemzetközi jogi akadályai voltak évtizedekig a Duna szabályozásának. Mindenekelőtt azt kellett tisztázni, hogy melyik állam köteles a már nemzetközivé tett Duna partjait gondozni, a közlekedést biztosítani és a hajózást gátló akadályokat kiküszöbölni. Az 1871 március 13-án megkötött londoni egyezmény a parti államokat hívta föl a szabályozásra és följogosította a szabályozó államokat a tényleges költségek erejéig a vámszedésre. A londoni döntés alapján 1873-ban nemzetközi bizottság utazott az Aldunára és a helyszínen tanulmányozta a zuhatagok hajózhatóvá tételét. Mire a tervek elkészültek, kitört az orosz-török háború és évekig beszélni sem lehetett a dologról. A berlini kongresszus azután 1878-ban a Vaskapu szabályozását Ausztria-Magyarországra bízta. Szerbia, amelyhez a Vaskapu jobbpartja tartozott, kijelentette, hogy a szabályozás költségeihez semmivel sem járul hozzá és csak annyit engedett meg, hogy a munkák érdekében a szerb partokat is szabad használni. A monarchia két állama megállapodott, hogy Magyarország vállalja a Vaskapu szabályozás tényleges végrehajtását azzal a kikötéssel, hogy a hajódíjakat is Magyarország javára szedik. 1883-ban végre Baross Gábor közmunka és közlekedési miniszter véglegesen megvalósítandónak látta a Vaskapu szabályozását és Walland Ernő középítési felügyelőt bízta meg a tervek kidolgozásával.

A műszaki tervek mellett ugyszólván minden lépésnél nemzetközi kérdéseket kellett elintézni, mivel a jobb- és balpart más és más államban volt, sőt a legfőbb hajózási akadály a Vaskapu tulajdonképpen Magyarország határán is volt, Szerbia és Románia között feküdt. Éppen ezért a magyar határokon túl végzendő nagy munkához ezeknek az államoknak a hozzájárulását is meg kellett szerezni. Baross Gábor különleges géphajókat rendelt Angliában a vízből kiálló és víz alatti szirtek kiirtására. Skóciából jöttek ezek a géphajók az Atlanti Óceánon, Földközi tengeren és Fekete tengeren keresztül. A Duna medrében levő sziklákat csak részben lehetett robbantással kiirtani, részben pedig az irtás zuzással történt. Ehhez használták a Skóciából érkezett egyik nagy zuzóhajót. A vas-

macskákkal helyhez rögzített hajón kétszáz lóerejű gőzgép mozgatta a pánzélemezekből készített vödröket. A hajón 12 méter magas vasállványról erős vasláncra acélvégű vasvéső csüngött le. A tizenkétezer kilogramm súlyú vésőt a gőzgép négy méter magasra emelte és ebből a magasságból ejtette rá a kiirtandó sziklára. A zuzóhajó a véső minden leejtése után fél méterrel odébb ment és ilyen módon naponként átlag ötven köbméternyi sziklát tördelt össze. A már felrobbantott és szétzuzott sziklákat kotrógépekkel távolították el. Ilyen lépésről-lépésre haladó munkával sikerült nyolc év alatt befejezni az Alduna szabályozását és megépíteni a Vaskapu partjait. A Prigrada nevű sziklapad kiirtása után ugyanis hetvenhárom méter széles és ezernyolcszáz méter hosszú csatornát építettek a Duna közepén, mindkét oldalán magas kőpartokkal. Ez a csatorna a Duna O pontja alatt három méter mély, úgy hogy alacsony vízállás mellett is szabadon, veszély nélkül hajózható. A nagy munkát, 1890 október elsején fejezték be fényes ünnepségek között. Az Alduna egész szabályozása 26,996.551 koronába került.

A millenniumi ünnepségek egyik fénypontja volt a Vaskapu ünnepélyes megnyitása. 1896 szeptember 27-én I. Ferenc József nyitotta meg a csatornát, amelyre Sándor szerb és Károly román királyt is vendégül látta. Az „I. Ferenc József“ nevű gyönyörű hajóval ment végig elsőnek a csatornán a három király, majd Orsován partraszálltak és Herkulesfürdőn pazarfényű diszebédén ünnepelték a nagy mű elkészülését.



A Vaskapu. Alsó kép: Traján császár táblája.





# MAGYARORSZÁG NÉMETJEI

A népek történelmének ritka és megdöbbentő pillanatai azok, amikor valami vad elemi csapás, áradás, járvány, vagy egyszerűen a nyomoruság arra kényszerít egy-egy nagy csoportot, hogy elhagyja régi lakóhelyét és új hazát keressen. Felszámol megszokott életformáival és új tájakra indul — családdal, gyerekekkel, bőgő barmokkal —, a háztartás megszokott, hétköznapi számaival együtt: szinte hátára kötve cipeli magával az új körülmények közé egész megszokott, otthoni életét. Az új otthonban megváltozott viszonyok közé kerülve, új életet kezd, átalakul, de kissé átalakítja a vendéglátó táj képét is, amelybe belecsöppent.

\*

Ha a magyarországi németiség történetét nézzük, e meghatározó és nehéz vándorutnak sok példájára bukkanunk. Falunyi, országnyi népek kerekedtek fel a középkor homályában — üldözött, vagy elszegényedett kézművesek és parasztok hada — s engedve a baráti szó hívásának, elbucsuztak az Északi tenger sószagú szelétől, vagy otthagyták a sziklás Német Felföld utatalan útjait.

\*

A honfoglaló magyarság hét törzse közül egyik sem volt ipartűző. Földműves sem akadt köztük: fél Európát beszárguldozták mokány, borzas lovaik hátán s ami kellett, harcban szerezték meg. Karddal a kard vasát s haddal a búzát, aranyat, adót. Fegyverkovács,

varga, gerecsér akadt a meghódított népek között, akik lassu szekereken követték a szárguldo lovasok táborát: s mi szükségére volt egy éjjel-nappal harcban álló lovasnépnek másra, mint fegyverre, csizmára, ruhára?

De amikor Árpád s a hét vezér leszállt a Kárpátok szorosain e bőven termő, biztonságos tájra s eldöntötte népe sorsát, bealkonyult a régi, vidám életnek. Véget értek a merész kalandok, a vad rohamok, a zsákmányoló portyázások: a magyarság bekerült Európa népei közé.

\*

Szent István alatt kezdődött el a németiség beszivárgása Magyarországra. Gizella királyné csak úgy érezte magát biztonságban kedves, különös és vad magyarjai között, ha személyes védelmére német lovagokat állított. E lovagokkal együtt iparosok, kézművesek is kerültek a királyi udvarhoz. Az új hit hirdetőivel — a kereszt lovagjaival — nyugati parasztok is jöttek az országba, akik feltörték a szűz humuszt s kenyéradó magvakat vetettek el benne. Az új hittel szinte egyszerre sarjadt az új buza a magyar mezőkön!

\*

A Szent István előtt és után jött németeket hamarosan feloldotta a magyarság: nyomtalanul eltűntek. Száz esztendő alatt vagy magyarokká váltak, vagy visszamentek Németországba, vagy elpusztította őket

Alsó képek. Baloldalon: löcsei ház udvara. Jobboldalon: a löcsei Szt. Jakab-templom oltára.







Segesvár látképe.

a zavaros század . . . A második nagy német hullám már a tatárjárás után zúdult át az országon. Amikor a nemzet legjobb erői elpusztultak s Muhi-pusztá után a fekete gyász s a halál koromfelhői szálltak a letiport nemzet fölött, az országépítő IV. Béla német és olasz kézműveseket hivatott. Ma azt mondanánk, hogy a nagy királyt geopolitikai meggondolások vezették, amikor a katonailag legfontosabb helyeken birtokokat, szabadalmakat adott az idegenből jöttek vezetőinek, azzal a kötelezettséggel, hogy telepítési helyük körül várfalakat emelnek s megerősítik városaik. A megmaradt főurak fontosabb helyen lévő falvaik is így ugrottak elő a fejlődés létráján várakká, megyeszékhelyekké. Husz év alatt valóságos erődítményöv épült Magyarországon a német telepesek segítségével: a veszprémi püspök Tátikát, a pannonhalmi apát Szigligetet, a pilisi Pozsonyt erősítette meg, az erdélyi püspök Gyulafehérvár köré épített falakat, a Tomajok nemzetsége Losoncot, a Czakók Várpalotát, a Héderek Köszeget, a Hahótok Csáktornyát emelték városi rangra, azzal, hogy biztos menedékké építették ki minden idegen támadás ellen.

\*

A német telepesek, a „hospesek“, városi jogokat, szabadalmakat, kereskedelmi kiváltságokat kaptak és ebben az országban, amely addig alig ismerte a városi polgár fogalmát, megvetették a civitas alapjait. A király s az ország dédelgette őket. Adómentességet kaptak s nem telt bele sok idő, amikor az erdélyi szászok s a szepességi cipszerek (maguk is szászok) városai szinte külön államot jelentettek a kiskirályokkal küszködő királyi hatalom szemében.

\*

A németiség következő hulláma a kereszteshadjáratok után indult el. Ettől az időtől számíthatjuk a nagynémet „Drang nach Osten“ gondolatát: német telepesek hulláma zúdult Magyarországra, Csehországra, Lengyelországra és Oroszországra felé. Mindenütt szívesen látták őket, mert munkájuk nyomán szinte varázsütésre virágzó városok, bőventermő mezőgazdasági telepek nőttek ki a földből. Magyarországra ekkor indult először a svábok áradata, ekkor erősödött meg a cipszerek és szászok különállása: ekkor került német kézre szinte az egész kezdetleges magyar ipar. II. Endre 1224-ben kiadott szabadságlevelét, amelyben külön „comes“-t állított a szepesi németek élére, Mátyás király 1464-ben helybenhagyta, azzal, hogy grófjukat a szepességiek nem királyi rendeletre, hanem szabadon választhatják. A brassói és nagyszebeni káptalan, — a magyarországi szászok és cipszerek nagytekintetű kanonokjai közvetlenül az esztergomi érsek főhatósága alá tartoztak s amikor 1552-ben a német szabadegyház diadalmas lendülete átcsapott Erdélyre és Szepességre, az itt élő németek külön országos evangélikus egyházat alapítottak, amely önállóan intézte a német evangélikusok vallási ügyeit. Ezidőtájt egyre inkább emelkedett a magyarországi németiség politikai befolyása: az Erdélyi Unió, amely a három politikai nemzet, a magyar, székely és német főhatóságát mondotta ki Erdély ügyeiben, például külön megállapodást létesített, hogy a nemeseknek és székelyeknek is joguk van veszély esetén bevonulni a szászok megerősített városaiba.

\*

II. József alatt leszállt a szászok napja. A nagy



diktátor nem tűrte az önálló szász és cipszer „város-államokat”. Lassanként megsemmisítette a magyarországi németiség összes külön jogait. Csak a mult század elején heverte ki a szászság azt a súlyos csapást, amit a nagy reformátor mért önálló életére. Amikor 1848-ban Erdély és Magyarország egyesült, a szászok fegyverrel álltak ellent s harcbaszálltak az önálló Erdély gondolatáért s benne saját külön jogai-kért. De az elnyomatás éveiben, a szabadságharc után az ő jogait is megsemmisítette a hálátlan abszolutizmus! Csak a kiegyezés után kapott újra erőre az erdélyi és szepességi német nemzetiségi mozgalom: kultüregyleteket, olvasóköroket alapítottak és ezeken belül építették ujja faji kulturájuk régi, viharvert bástyáit.

\*

Amint láttuk, a németiség harcosabb, keményebb ága — a szászság — szinte Szent István óta él együtt a magyarsággal. Azok az olaszok, akiket II. Endre a németekkel együtt hívott az országba, már régesrégen magyarokká váltak, amikor a szászok még mindig saját külön törvényeik szerint éltek. A törökök ki-üzetése után a 18. és 19. században kerültek Magyarországra a délnémet sváb parasztok s velük együtt Elzászból való franciák. A franciák sorsa ugyanaz lett, mint II. Endre olaszaié: már csak nevükben őrzik nemzeti multjukat. Jó magyarok lettek s fogalmuk sincs arról, hogy őseik még franciául beszéltek. A svábok, ha nem is annyira, mint a szászok, de megtartották faji és nyelvi önállóságukat. A dunántuli s a magyar Középhegység falvaiban, Bakonytól egészen Budapestig húzódnak a sváb települések, de elszórtan az egész országban mindenfelé megtalálhatjuk falvaikat.

\*

Azok a németek, akik a magyarság hívó és baráti szavának engedve idejöttek közénk, elnyomott, vallási



A brassói várfalra épült polgári ház udvara.



Nagyszeben erődített városfalának bástyatornyai. Baloldali kép: a déli városkapu Selmecbányán.

vagy más okokból üldözött, sokszor hazátlan népek voltak, akik vendégjogot, földet, kenyeret kaptak. És semmi sem jellemzi jobban e föld varázsát s azt a misztikus erőt, amely hegyeinkből, lankás síkságainkból és magából a magyarságból árad, mint az, hogy e németek, akik nyelvüket megtarthatták és megtartották, s akik szabadon élhették ki sajátos faji kulturájukat, mégis magyarok lettek!... Magyarok, hű polgárai, jó katonái, derék fiai ennek az országnak: németül beszélő, de magyarszívű polgárok...

Z. Bors József.





# A MAGYARSÁG IDEGEN SZÁRMAZÁSÚ HŐSEI

Kevés olyan történeti nemzet van, amely annyi idegen fajt felszívott volna magába, mint a magyar, ezerszertűdős története folyamán. A nagy kultúrnépek majd mind többé-kevésbé keverékek. Az angol breton (kelta), római, dán-skandináv és francia keverék, de ezek a különböző fajok egységes, szinte tökéletes típusú olvadtak össze. A franciákba sok germán és olasz elem keveredett, a porosz német és lengyel keverék. A magyarságba több különböző középeurópai faj olvadt, főleg az országnak a határok felőli részébe. Erős a fajkeveredés a Felvidéken a tótokkal, a Délvidéken a horvátokkal, a Dunántúl a németekkel, Erdélyben a románokkal. A magyarságba mind a négy fajból igen sokan olvadtak be. Értelmiségünknek jóval több mint ötven százaléka német vagy félnémet.

A magyar történetben asszimilált idegenek mindig nagy számban szerepelnek. Már a középkorban szereplő történeti családok között akadt számos idegen, főleg német eredetű, mint a Németújvári grófok és a Szentgyörgyiek. Idegen — cseh származású — a Rákóczi-nemzetség is. A Rákócziak a Bogát-Radványi nemzetségekből származnak, melyet már Kézai említ a 108 magyar nemzetség között s ő jegyzi meg, hogy ez a család csehországi eredetű. Amikor a Rákócziak történeti szerephöz jutottak (Rákóczi Zsigmond erdélyi fejedelemmé választásával), már ötszáz éve éltek ebben a hazában és tiszta fajmagyaroknak számítanak.

Igen sokan beolvadtak a magyarok közé a horvát nemzetből, amellyel nyolcszáz esztendőnek történeti emléke kapcsol össze bennünket. Horvátok voltak a Zrínyiek és a Frangepánok. Kitűnő magyar hazafiak voltak s közben megmaradtak jó horvátoknak ugyan, mint Angolországban a skót vagy walesi származású közzereplők, akik igen jó angolok, de szűkebb hazájukkal sem veszítik el kapcsolatukat. A szigetvári Zrínyi hőstette az egész világtörténetben páráját ritkítja. Zrínyi, a költő, legnagyobb történeti szereplőink közül való: kiváló tehetségű nagy költő, európai műveltségű ember, elsőrangú hadvezér, tudatos magyar hazafi. Zrínyi Péter, a horvát bán, szintén nem mindennapi ember. A magyar történet legnagyobb nőalakja Zrínyi Ilona, kinek élettörténete minden költői szépítés nélkül regény. Kiváló tehetségű, nagyműveltségű nő volt. Horvátul, magyarul egyformán beszélt, még verselt is. Tökéletesen tudott latinul, beszélt németül, s ezenfelül kitűnően tudott franciául. Közel három esztendőn keresztül védte német zsoldos seregek ellen Munkács várát s férjas bátorságával az egész nyugateurópai világ csodálatát kivívta.

Idegen származású a magyar történet egyik legnagyobb dinasztíája, az Anjou-ház, amely leányágon összeköttetésben állott az Árpád-házzal, így jutott a magyar trónra 1308-ban. Az Anjouk francia eredetűek voltak, de már aklimatizálódtak Olaszországban, ahol Nápoly trónját kapták meg. Az egész európai történet legnagyobb uralkodói közé tartoznak. Amikor ide költöztek Magyarországra, teljesen magyarokká lettek s azonosították magukat a magyar nemzeti célokkal. Ilyen esetben, amikor egy külföldi dinasztia rögtön áthasonul s azonosítja magát a nemzeti célkitűzésekkel, annak a nemzetnek kell nagynak lenni, amelyet kormányoz. Franciaországot egy nagy világtörténeti fordulóponton, az 1648-iki westfáliai békekötés alkalmával egy spanyol nő (Ausztiai Anna) és egy volt olasz kondottieri (Mazarin bibornok) kormányozták és Franciaország ekkor érte el először az európai történetben nagyhatalmi állását. Mert a nemzet volt igen nagy, éppen úgy, mint később, amikor Franciaországban Napoleon uralkodott, az ajacciói olasz prókátor

fia. Az Anjouk azért lettek nagy uralkodók, s Magyarország azért lehetett alattuk a Balti tengertől az Adriáig és a Fekete tengerig kiterjedő nagyhatalom, mert nagy volt maga a nemzet. A luxemburgi családból való Zsigmond magyar uralkodónak tartotta magát azután is, amikor német császárrá megválasztották.

A Hunyadiakat sokáig román származásúaknak tartották. Ezt a feltevést azonban történelmileg hitelesnek mondható bizonyítékok nem támasztják alá. Gróf Teleki József, a Hunyadiak történetírója szerint Hunyadi János magyar közép-nemesi családból származott.

A XIX. századnak még több idegenszármazású, asszimilált közzereplője van, mint a régebbi koroknak. A XIX. század első felében a magyar nemzeti gondolat rendkívül erős, és az idegenszármazású magyarokat beolvasztásra készítette. Kossuth munkatársai között több idegenszármazású volt, akik a nemzeti eszménynek s a magyar céloknak olyan erős és határozott, ha nem is olyan nagytehetségű képviselői, mint ő. Ilyen elsősorban Ludwig János, aki szepesi szász volt, s hasonló módon szepesi szász Irányi Dániel. 48 előtt és a szabadságharc leveretése után is rendkívül erős a magyar gondolat.

Wirchow, a világhírű német anatómus, a hatvanas esztendőkből Pesten járt. Három kitűnő magyar emberrel beszélt; Erdyvel, Toldy Ferencel és Hunfalvy Jánossal. A kiváló tudós megjegyezte, hogy mindhárom tipikus magyar, s valamennyinek érdekes magyar koponyája van. Erdy azelőtt Lutzenbachernak, Toldy Schédelnek, Hunfalvyt Hundsdorffernek hívták. A nagytehetségű Pulszky-család lengyel származású volt. Pulszky Ferenc Kossuthnak személyes barátja volt, sokáig leghűbb, legodaadóbb munkatársa. Kitűnő archeológus volt, történetbölcsész és politikus. Testvére, Pulszky Károly, a kitűnő műtörténész és esztétikus, fia Pulszky Ágost, a nagyhírű jogbölcsész. A szabadságharc nagy szereplői közül Damjanich János tábornok, Csernovich Péter kormánybiztos szerbek voltak, Knézits aradi vértanu horvát.

A XIX. századbéli szereplők közül a tolnai Perczel-család ősei württembergi svábok voltak. Görgey Artur szepesi származású, a Berzeviczyk ősei németek voltak és 1200 körül költöztek be a Szepességbe.

Teljesen asszimilálódtak az örmények. Az örmény nemzetből valók a Gorovék, Jakabffyak, Lukács László és Lukács György. Wekerle Sándor, a 67-es rendszer egyik legnagyobbtehetségű és kiváló alkotó államférfia sváb származású volt. A Dégenfeldek bevándorolt birodalmi németek. A Wodianerek, Harkányiak zsidószármazásúak, a Wenckheimok németek. Igen sok tehetséges és jó magyar embert adtak a hazának a szepesiek. Zipserek voltak a Hunfalvyak, a kiváló tudósok, Grosschmied Benő, a kitűnő jogász, Genersich Antal, az anatómus, stb.

Ezekkel a nevekkal, melyeket elősoroltunk, korántsem merítettük ki az asszimilált nagy magyarok névsorát. Az említetteket inkább csak példaképpen hoztuk fel, mint annak bizonyítékát, hogy milyen erős volt minden időkben a magyarság beolvasztó hatása az idegen fajokra. Az asszimilálódás mindig a nemzet erejét mutatja. Amikor a nacionalizmus meggyengül, elhalványodik, ez a beolvasztó hatás is gyengül, sőt meg is szűnik és az ellenkező jelenség következik be: a már asszimilált idegenszármazásúak disszimilálódnak — visszatérnek előbbi fajukhoz.

Balla Antal.



# HAZUG ISTVÁN

IRTA: NYIRÓ JÓZSEF

Egy sebzett kant nyomásztunk az öreg Hazug Istvánval egész áldott délután. Sok mocskos helyet, szakadékot, száraz patakfenekeket, bozótos sűrűséget öszszemásztunk utána, de csak estefelé kaptuk lövésre a vágott völgyében, fenn a havas fejében. Fáradtan, lihegve, szuszogva kapom a puskát, de az öreg István megrántja a karomat:

— Hó! Itt nem szabad lőni!  
— Mit beszél? — háritom félre a puskát utjából. — Nem szabad lőni?

— Nem! — támad rám az öreg konokul.  
— Miért?  
— Mert ez a kicsi Jézus völgye!  
A szenvedély, harag elfut.  
— En nem bánom, ha...

Az öreg azonban újra ráveti magát a fegyverre.  
— Amíg én itt vagyok, addig nem lő a tekénte-  
tes ur!

Addig huzószkodtunk, míg a disznó odalett.  
— Megette a fene! — mérgelődtem, de ezt a nyolc-  
vanesztendő apró öregembert mégse vethettem le az  
oldalón. A disznót se üldözhattuk tovább a setét miatt:  
— Verjünk szállást! — mondom mogorván.

Az öreg tűzrevalót gyűjtött, fenyő-csereklét vag-  
dalt ágynak, párnának, de nem szólt hozzám, csak  
magában morgott, míg a lombkalyibával bibelődött:

— Jöjjön közelebb, öreg! — veszem elő a jó fe-  
nyővizet.

Ettől ő is újra barátságos lett. A tarisznyából jól-  
laktunk, ami meghozta mind a kettőnk lelki egyensu-  
lyát. Teljesen megbékélve nyújtózom el a tüzecke  
mellett. Akkor jut eszembe a különös név, hogy ez a  
Jézus völgye.

— Hallja, öreg! — mosolygok feléje. — Mióta lett  
erdőbirtokos Jézuska a havasban?

Az öreg a pogány, illetlen tréfától megbotránkozva  
néz fel:

— Hát maga még nem hallotta?  
— Mit?  
— Hogy Bolond Mózsi idehozta!  
— Kit?  
— Hát a kicsi Jézust!

Tudom, hogy az öregnek egyetlen szavát se lehet  
elhinni. Azért is nevezik Hazug Istvánnak.

— Mesélje el! — buzditom és rápislantok, de Ist-  
ván bácsi halálos komoly marad, sovány arcán nem  
táncolnak a mókázás ravasz ráncai, mint máskor.

— Ezzel a két saját szememmel láttam, hogyan ült  
kicsi Jézus azon a csutakon.

— Hol?  
— Azon a szürke csutakon, amihez hozzákötözte  
volt Bolond Mózsi, hogy le ne essék róla. Mintha most  
is látnám... Hogy az milyen ékes, szép szobrocška  
vala!... Festett, piros orcája, arany haja, gömbölyű  
karocskáit, lábacskáit. A két ujját áldásra tartotta s úgy  
kacagott, mint a napfény.

— Aztán hogy került bolond Mózsihoz?

Az öreg vörös szempillái sűrűn pislognak, ahogy  
belenéz az estbe vesző rengetegbe.

— Az úgy volt — tudja —, hogy Mózsi a kicsi fia  
halála miatt bolondult volt meg, lehet annak tizen-  
nyolc-husz esztendeje. A nagy fájdalom elvette az  
eszét.

— Azt már hallottam!

— Hát azt hallotta-e, hogy azóta télen-nyáron me-  
zitláb, hajadonfővel egy nagy bogos cserfakaróval a  
havast járja s keresi a fiát, mert a gyermek itt ve-  
szett volt el a havason.

— Ezt is mondták!

— De azt már nem tudja, hogy — már elfelejtet-  
tem melyik — csiki templomban, ahová bevétődött,

meglátta Mária ölében a kicsi Jézust... Azt hitte sze-  
gény bolond, hogy az ő fia. Ott, a népek előtt, felfu-  
tott az oltárhoz és össze-vissza csókolta: — Hát itt  
vagy, Jánoska? Hát te vagy, Jánoska? — Négy erős  
ember alig bírta kivinni a templomból.

Az öreg rámnéz, hogy csodálkozom-e és csak az-  
tán folytatja:

— Azon éjszaka ellopta a kicsi Jézust az anyja  
öleiből... Hét nap, hét éjjel kereste az egész falu, de  
Mózsi szobrostól úgy odalett, mint a kámfor... En  
azonban még aznap éjszaka találkoztam vele Benék-  
kutja mellett.

— Kied látta? — lepődöm meg, hogy az öreg annál  
jobban belemelegedjék a beszédbe.

— Mint a tekéntes urat!... Kicsi Jézus ott volt  
az ölében... Ne érjem meg a reggelt, ha nem így  
volt!

— Elhiszem! — nyugtatom meg, mitől az öreg még  
bizalmasabb lesz.

— Még hozzám is szólott szegény: — Megvan a  
fiam! Megvan a fiam! Megkerült! — Mielőtt a szá-  
mat feltáthattam volna, el is tűnt a szoborral a sűrű-  
ben. Az erdő elnyelte.

— S kied nem ment utána?

— Várjon! — dugta fel az ujját az öreg, hogy ne  
szóljak bele, mert most jön a java.

— Egy hét múlva mégis megkaptam.

— Bolond Mózsi?

— A szöme világát!... Kicsi Jézust!... Akkor  
már oda volt kötözve a csutakhoz.

— Maga pedig leoldozta s hazavitte! — hamarkod-  
tam el a dolgot, de az öreg István megvetőleg legyint:

— Vóna esze a tekéntes urnak, de az a baj, hogy  
nincs kezelőgyíbe!... Annál sokkal szebb dolog volt!

— No?

Kissé nehezen tudja elkezdni. Hol a tűzbe néz,  
hol a földre, hol a magosba. Végre felcsillan a szeme.

— Űsmerte úgy-e, Bokrást, a kutyámat!

Bólintok, hogy űsmertem.

— Az olyan kutya volt, hogy egy alkalommal a  
medvét készen hazahozta a házhoz s felszorította az  
asztalra. Ugy ült az asztalon a medve, mint egy nagy  
bihaj...

— Tudom, tudom, de mi lett kicsi Jézussal? — té-  
ritem észre az öreget.

— Éppen azt akarom elbeszélni... A kutya veze-  
tett hozzá...

— Ugyanbiza!

— Virradatkor kijöttünk, hogy széjjelnezzek. A ku-  
tya felvert ott az aljban egy vén kant. Komótosan  
mentem a nyomában, mert tudtam, hogy ha kell,  
egész nap ott tartja, ahol lefogta. Még gyönyörködtem  
is benne, hogyan hörög, morog Bokrást, de hirtelen  
ugy elhallgatott, mintha késsel vágták volna el a szá-  
vát...

— Csak nem ölte meg a kan? — ijedek meg.

— Futok oda, kapom a fegyvert, de alig érek ki  
a sűrűből, akkora csodát láttam, hogy szinte sóbál-  
vánnyá változtam.

Mélyet lélekzik az izgalomtól. Sápadt, komoly.

— A kicsi Jézus körül volt véve vadállatokkal.

Az öreg szentséges komolysággal lelkendezett.

— Annak a bokornak a tövében feküdt két lihegő  
farkas — mutogatta. — Velük szemben két anya-  
medve, a fa tövében nyulak, távolabb őzek, vaddisz-  
nók, szarvasok. Ami vadja van az erdőnek, mind ott  
volt s mind elhozta a kicsinyeit, hogy jácodjanak a  
kicsi Jézussal...

Olyan meglepő volt, amit mondott az öreg, hogy  
nekem is elállott a lélekzetem. Az éjszakai erdő a tűz



varázsában fűrdött, illatozott. A kicsi keresztekben összezsugorodott fenyőfák meg se moccantak. Az ég mély és fenséges volt. Az öregember nekiperülve beszélt, hosszú, fehér haját lengette a tűz melege, száraz, aszott teste fénylett, mint a prófétáké.

— S a vadak kicsinyei jácódta vele...

Hangja meleg, ködös, elfogult és halk lett a szeretettől. Mocskos condrája, szakadt, durva kender-vászon inge aranylott s az egész ember fénylett, mintha a szívében, az élet házában lámpát gyújtottak volna. Olyan vontatottan beszélt, mintha az agyán, lelken átvonuló drága képek nyomában gyalogolna.

— A rókaifak szökdöstek előtte és bojtos farkukat csóválták. Egy farkaskölyök felugrott melléje a csutakra és végignyalta az arcát. A párhetes, barázdas vadmalacok felcsivogtak hozzá, a nyulfiak a fűbe lapulva bajuszukat, szájukat fintorgatták, az őzgidók egymáson szökdöstek át, hogy kedvet csináljanak kicsi Jézusnak. Két kövér medvebocs szakadatlanul mórlikázott neki. Még a fákra is felmászta a kedvéért. A melléje ülő farkaskölyök játékosan beharapta kövér kacsóit. Az egerek felfutottak a vállára. A mókus fenyőtobozt hajigált le neki. A madárkák egy hosszú ágon úgy ültek fölötté, mint vasárnap a leányok a templomban. A felnőtt vadak gyönyörködtek és szelíd tisztelettel őrizték őket... Volt ott — mondom — mindenféle állat. A tisztás hemzsegett fölük. Az anyák még a most született kicsinyeket is elhozták a szájukban. Az egy hiúz nem mert közel jönni, de az is ott lappangott azon a vas-tag fán. Kilógó piros nyelve olyan volt, mintha tűz égne a szájában. Soha efféle csodát az életben nem láttam!... Nem én, pedig ennyire megvénültem!...

Kurta szünetet tartott az öreg, míg az izgalomtól lobogó lelke kissé megpihen, de utána mingyárt úgy nyílt ki a szó a száján, mint a virág.

— S a kicsi Jézus áldásra tartott két ujjal mosolygott rájuk...

Maga elé mélyed a vén ember, úgy ismétli:

— Mosolygott rájuk...

— S azok visszakacagtak, vinnyogtak, sirtak, magukon kívül voltak örömszücsben...

— Amennyi virág, fű, fa, még az is mind feléje fordult...

— Soha ilyen csodát!...

Szinte elgyengül a vén székel most is az emlékezéstől.

— Mikor megláttam, valami furcsa melegséget éreztem, a puska kiesett a kezemből s csak éppen annyit tudtam mondani: — Jó reggelt adjon az Isten! — azzal a szó megfogant bennem. Kicsi Jézus mintha a szemeivel mutatta volna, hogy huzódjam közelebb s én le is ültem az egyik medve mellé... Akkor láttam, hogy a kutyám, ez a vérengző, vad, veszett állat békességgel hever a farkas mellett s hűséges szemét Jézusra függesztve könnyezik a meghatottságtól, mint egy vénasszony.

— Lehetetlen! — csudálkozom, hogy én is szóljak valamit.

Az öreg megrezzen, de mingyárt bizonykodni kezd, hogy abban nincs semmi lehetetlen.

— Ha hiszi, ha nem, ott semmi sem bántotta egy mást... Én se őket, ők se engem. Még csak nem is gondoltunk efféle. Eszünkbe se jutott. Tudj' az Isten, hogy volt, mitől volt, de így volt!... Olyan ártatlanok s tiszták voltunk, mint a csecsszópo gyermek, mikor elalszik az anyja mellén. Olyanok!... Egyebet sem csináltunk, csak néztük kicsi Jézust. Sem éhesek, sem szomjasok nem voltunk egész nap. Észre sem vettük, hogy telik az idő. Mintha nem is ezen a világon lettünk volna... Nagy dolog volt, annyi szent! Az áldott nap olyan enyhén, lágyan égett az égen, hogy szinte kézzel meg lehetett volna fogni a sugarait, mintha a Mária hosszú aranyhaja hullott volna a szemünkbe a mennyországból.

— A Mária aranyhaja! — ismétlem magamban meglejtve, megbabonázva.

Az öreg székel száraz kezei remegnek, míg meg-

igazítja a tüzet, bennebb tolja a leégett hasábokat s csak azután folytatja nagyot sóhajtván.

— Csak este ne lett volna!... Sajnos, hogy bésztetted, vége lett mindennek.

Olyan szomorúan mondja, mintha kedves halottjától búcsúznék a sir partján.

— Háza kellett mennünk... A vaddisznó röffentett malacainak, a medve előtt kézenfogva ment a két bocscsoka, az őzgidók úgy kényeskedtek az ösvényen, mintha pipaszár-lábu városi urficskák volnának. Farkasanyó tiszteletből félrehajtott fővel ment közel a szoborhoz, hogy egyik erőltlen kölykit a szájába vegye. A másik a Jézuska nyakába kapaszkodott és semmiletteképpen nem akart hazamenni. A madarak a szobrocscsok fölött lebegve csicseregtek jóéccakát. A nyulfiak, egereket a fű elnyelte. A mókus hátára már javában hullott az éj korma, mikor a fák tetején odújába szaladt.

Az öreg feje előre csuklik és olyan csendesesen beszél, hogy alig hallom a hangját.

— Magam maradtam — pihegi bánatosan maga elé — és egyedül néztem Jézuskát... Szegénykének az arcja már nedves volt a harmattól, arany haja is, kicsi teste is megfakult az esteledésben; de ő csak tovább mosolygott... Nézetem, addig nézetem, míg egyszer csak távolodni, kisebbedni kezdett, mintha a csutakkal együtt uszna a messzeségbe, a fekete ködben. Amerre elhaladt, a fák ráterítették ágaikat... Aztán arra napnyugat felől egy fekete homály felkerekedett az égbe s végleg eltakarta...

A tűzbe bámulva elhallgat az öreg. Csak félve merem megkérdezni:

— Hát aztán?

— Azon vettem észre magamat — rezzen fel ismét —, hogy a kutyám huzza az ujjasomat, hogy mi is menjünk haza...

— Az eszem azonban ott járt kicsi Jézuson. Alig vártam, hogy reggel legyen. Jóformán ki sem virradt, ismét itt voltam, de kicsi Jézus nem volt sehol...

Megsajnálom, olyan szomorúan mondja:

— Nem volt sehol... A szürke csutakon ott volt az elodott istráng, de ő eltűnt végleg... Összekeresem a fél havast, de hire-pora se maradt. Csak későre fedeztem fel, hogy Bolond Mócsi odajött az éccaka s elvitte magával.

— A letaposott fűvön tisztán látszott, hogy merre ment. A szálerdőben azonban végkép elveszett a nyoma. Ki tudja hova, merre lett. Azóta nem láttam sem őt, sem kicsi Jézust.

Erőszakosan megrándul, mintha azt mondaná, hogy most már minden mindegy s mintha mély álomból ébredne, kicsit szégyenkezve mondja:

— Hát ezért nem szabad ebben a völgyben sem mire reálóni, semmit bántani!... Most már tudja, ugy-e, tekintetes ur?...

— Igaza van, öreg! — bólintok elkomolyodva.

Több szó nem is esett köztünk. Későn is volt, hát elnyultunk a tűz mellett. Az öreg István mingyárt el is aludt, nekem azonban nem jött álom a szemeimre. A harmat lassan permetezett, a keresztlevelei fenyők susogtak fölöttem. A szürke csutakra, melyen egykor a kicsi Jézus ült, ráesett a tűzünk világa.

Megpróbálok lerázni az igézetet.

— Milyen szép volt! Kár, hogy nem igaz. Akkora tegerő nincs az egész földön, mint ez a vén bolond itt, mellettem. Minden szava hazugság.

Futó pillantást vetek rá, mielőtt a fejem lehajtanám az illatos csereklé-párnára.

Az öreg álomban mosolyog. A rancos, fekete, öreg arc tele van mosolygással. Lapos, sovány melle olyan, mint a süppedő sir. Nem sok van hátra neki se az életből.

De azért mosolyog.

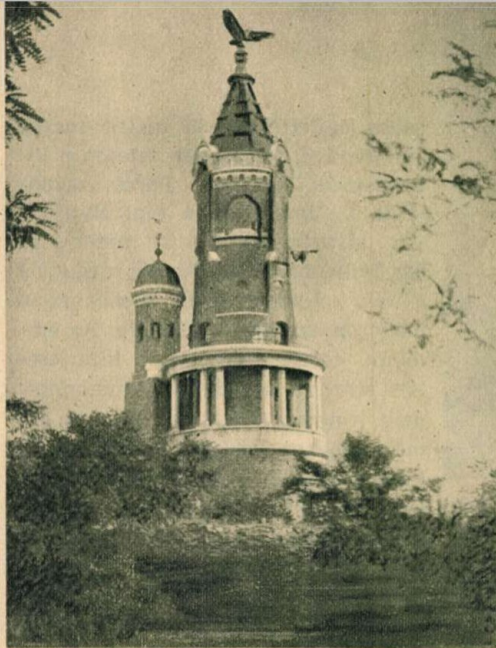
Lehet, hogy megkapta a szürke csutakhoz kötözött kicsi Jézust s ennek örvend, de lehet, hogy álomban is hazudik.

Milyen kár, hogy hazudik!...





A pusztaszeri emlékmű.



A zimonyi emlékmű.



A pannonthalmi emlékmű.

## AZ EZERÉV EMLÉKEI

Ezer év a nemzetek életében is sok idő. És különösen soknak tetszik, ha egymásba torlódó események, a történelem hatalmas erői minduntalan megrázzák a nemzetet, vér és vihar zúdul az egymásután pergő századokra. Ha igaz az, hogy boldog a nép, amelynek nincs történelme: a magyarság sorsát nem nevezhetjük boldognak és mégis, mégis büszke hit és erős remény élt mindig minden magyar szívében, hogy eljön egy jobb kor, a békének, gazdagságnak és hatalomnak új kora, amelyben „buzgó imádság epedez százvezrek ajakán”.

A századvég, a kiegyezés utáni fellendülés ideje, úgy látszott, meg is hozza a magyar nemzetnek ezt a boldogabb kort. A nemzeti fölbuzdulás hatalmas lángra lobbantotta 1848-ban a szabadságharcot. A magyar nép szabad, nagy és erős akart lenni, szabadságáért, nagyságáért, önállóságáért fegyvert is fogott, a tulerő azonban brutálisan törte le a nép szabadságmozgalmát, hogy utána az elnyomatás ideje következék.

A kiegyezés hivatalosan kibéki-tette a császárt és királyt a hivatalos magyar körökkel, a nemzet egyes rétegeivel is, de az egész nemzet még nem tudott őszinte egységgel örülni. Sokkal több tövis maradt 48 után a szívekben, semhogy minden hazafi őszintén tudott volna lelkesedni az elnyomatás hi-

vatalos befejezésének, az osztrákokkal való kibékülésnek. A sebek lassan hegedtek, a gyógyulás soká tartott. De ahogy nőtt a magyarság tekintélye, gazdagsága, úgy növekedett szívében az önbizalom és a megértés. S ezt a büszke önbizalmat és bátor megértést csak fokozta a nemzet fennállásának közeledő ezeréves jubileuma, az örömteli Millennium. A nemzet lázas örömmel és büszkeséggel készült a nagy ünnepre, a honalapítás évfordulójának megülésére, összefogott min-



A bánhidai turul.

denki, hogy egyetlen emberként dolgozzék az 1896. évéért, felelevenítse a mult nagy emlékeit, díszbe és pompába öltöztesse az egész országot és kínálkozó örömmel mutassa meg mindenkinek a szép nagy Magyarországot. Valóban páratlan ünnepre készült a boldog békében, gazdagságban élő ország s ennek a mámoros, lelkes jubileumnak marandó emléket is akart állítani. Az új Országház csodálatos épülete nagyjában már készen állott és a már teljesen elkészült kupolacsarnokban 1896 június 8-án felejtethetetlen ünnepség közepette, az odavitt Szent Korona előtt tartotta a két Ház együttes ülését. Ezen az ülésen hirdették ki a magyar állam ezeréves fennállását megörökítő 1896. évi VI. törvénycikket. A törvény gyönyörű szövegét kőbe vésve helyezték el a kupolacsarnok falán.

Thaly Kálmánnak, a kuruckor költőjének és lángoló történetírójának ajkáról hangzott el az az indítvány, hogy a millennium megörökítésére ne csak az Andrássy-ut végén állítsanak fel emlékoszlopot. Az ő indítványára határozta el ezen a történelmi nevezetességű együttes ülésen az Országgyűlés, hogy a honfoglalásban és a magyar állam megalapításában nevezetes szerepet vitt hét helyen még a millenniumi esztendőben emlékműveket állítsanak és ezeket országos ünnepségek közepette avatják fel.





A Brassó Cenk-hegyi ledöntött millenniumi emlék alapzata.

Az Országgyűlés kimondta, hogy az ország költségén Pusztaszeren, Munkácson, Pannonhalmán, a Nyitra melletti Zobor-hegyen, Dévény fölött, a Brassó melletti Czenk-hegyen és Zimonyban egy-egy emlékmű emeltessék. A hét emlékmű gyors egymásután el is készült és valóban országos ünnepség között avatták föl mindegyiket.

A pusztaszeri emlékmű oszlopos építmény, amelynek tetején hatalmas gulán a honalapító Árpád büszke alakja ül. Munkácson a fegyházat körülvevő bástya kiugró csu-

csára építették a 33 méter magas emlékművet, amelynek tetején a kiterjesztett szárnyú Turul madár látható. Zimonyban a régi Hunyadi vár udvarán épült a 37 méter magas Millenniumi emlékmű, mégpedig a vár építkezésével összhangban vártoronyszerűen kiképezve. Az emlékmű tetejét ugyancsak kiterjesztett szárnyú sas disziti. Pannonhalmán kupolás emlékmű épült a 278 méter magas középső dombon és a kupola tetején a Szent Korona 320 centiméteres átmérőjű vörösréz mása csillog. Az épület belsejét Lotz Károly freskói diszitik. Brassó mellett, 760 méternyire a tenger színe fölött, sziklás csucsról emelkedik ki a Czenk-hegyi emlék. Az emlékmű alapja tíz méter magas dór oszlop és az ebből kiemelkedő nyolc méter magasságú oszlop tetején Árpád korabeli köztívész szobra áll.

Az egész emlékmű 21 méter magas és építése különösen nehéz feladat volt, mert a hegy ormára csak meredek szerpentin ut vezet föl, ezért az építési anyagot külön erre a célra épített síklóval szállították

a csucsrá. Ugyanilyen emlékművet emeltek a dévényi vár melletti sziklacsucson is. A Nyitra melletti Zobor-hegyi emlék 21 és fél méter magas oszlop.

A magyar állam fennállásának ezredik évfordulóját kívánták megörökíteni a hét emlékművel. Trianon ezt az örök időkre szóló szándékot is megghusította, mint ahogyan széjjeltörte az ezeréves nagy Magyarországot. A csonka országon belül a hét emlékműből csak kettő maradt, a pusztaszeri és a pannonhalmi. Ezek épen állnak ma is. A megszállók azonban hősi elszántsággal estek neki a hozzájuk került emlékműveknek és egyenlő buzgalommal döntötték le a csehek a dévényit, zoborhegyit, munkácsit, a románok a Brassó mellett, a szerbek pedig a zimonyit.

Amit az érzésben, gondolatban, hagyománytisztletben és nemzeti érzésben összefort magyarság 1896-ban emlékként állított, az ma is emlék — ha elpusztítva, romokban is hever. Mert a romokba tördelt kövek is emlékeztetnek...

# EMERGÉ

a tökéletes gumiáruk védjegye!



## Magyar Ruggyantaárugyár RT

Közel 50 éves gyártási tapasztalat





*A zalatnai vásár.*

## **BÉKEBELI VÁNDOROK**

**A BOSNYÁK, A BORVIZES, A DRÓTOSTÓT ÉS MÁS VÁNDOROK . . .**

Egy új generáció nőtt fel a megcsonkított ország határai között. Egy generáció, amelyik csak földrajz-könyvekből ismerte meg a Tátrát és az erdélyi havasokat, a Néprajzi-muzeum képeiről Nagy-Magyar-

ország káprázatosan színes népviseleteit és nem tud semmit arról a rengeteg aranyos figuráról, amelyik az év különböző szakában, vándor-bottal a kezében járta, mint vásári-árus, vándor-iparos vagy kóbor-

kereskedő a békebeli Magyarország falvait és városait.

Ezek voltak az igazi vándorok! Hatalmas tábor, amelyik megszínesítette az országutakat, különleges csecsebecséivel és önmagát hirdető



kiáltozásával hozzátartozott a boldog, felhőtlen Nagy-Magyarországhoz.

Ezek a jobbára nagyon szegény emberek, akiknek nem jutott föld, hogy megműveljék, két kezük munkájával, speciális tehetségükkel és ötletességükkel tartották fenn magukat és mint házalók, saját árujuk ügynökei kopogtattak be a házak kapuin, vagy sorakoztak fel a vásárokon.

Volt olyan, amelyik bejárta az egész országot. Nagy-Magyarországot: Erdélytől a Dunántúl és a Tátrától a Bácskáig. Volt olyan, amelyik csak nagyobb városokban árusította hátán hordott kis boltjának remekeit, volt amelyik csak kis faluk piacain bukkant fel, vagy kizárólag a régi, békebeli fürdőhelyek elegáns nyaralóközönségének szolgált emléktárgyakkal.

\*

Kezdjük talán a sort a hatalmas termetű, napsütötte arcú, piros fezes, bő sötétkécs szövetben vigyorgó bosnyák vándor-kereskedőn, akik Bosznia-Hercegovina hegyei közül jöttek fel gyalogszerrel a békebeli magyar fővárosba, hogy — rendszerint — a pályaudvarok előtt kínálják zsufolt kosaruk árukészletét.

Volt ebben a kosárban minden, amit utazóközönség csak megkívánhat! Olcsó használati tárgy és kedves emlék. „Valódi bosnyák áru!” — ajánlotta a mindig cigarettázó bosnyák a nagy részben Bécsben és Budapesten készült apró tömegcikkeket. Színes kaucsukhátú tükröt, tarkanyelű kést, göröcsös turistabotot és azokat a kis emléktárgyakat, amelyek valóban magukon viselték a szegény bosnyák nép két keze munkájának nyomait. Török bugyelláris, meggyfaszipka, hosszuszáru csibuk, cifra bőröv, tarka gyöngyök, csatok és brosstük. Mindez fillérekért, mert a bosnyák mindenkinél olcsóbb igyekezett lenni.

Ugyancsak Pesten szerepeltek, épügy, mint ma a matyó kézimunka-árusok, a torontáli szőnyegek. Csodálatos nép volt ez a békében: magyar, sváb, rác és francia verkeveredéssel ereikben és valóságos uttörő munkát végeztek a szőnyegszövés terén. Ezek a torontáliak voltak ugyanis az elsők, akik a békeidőben versenyre mertek kelni a drága keleti szőnyegekkel és olcsó áruikkal megjelentek Budapesten.

Elért a fővárosig az erdélyi varrottas is, amelynek szülőföldje Kalotaszeg volt. Ezek a pompás kézimunkák már a háború előtt felkeltették a külföld figyelmét a magyar népművészetre és mint ma a mezőkövesdi és boldogi kézimunkák, 1914-ben a kalotaszegi varrottas már komoly exportcikk volt Amerikába.

Általában a vándorok legnagyobb része Erdélyből kelt utra. Az erdélyiek közt is egyik legkedvesebb figura volt a borszéki vizes ember. Az eredeti székely népviseletben vándorló házalók Borszék remek sa-

vanyu vizét szállították zöld üvegekben egészen Nagyváradig. A borvizes ember szerén magas toronyokban álltak a speciális alakú üvegek, amelyeknek tartalmát gyomorbaik ellen használták béke-években.

Erdélyi specialitás volt: a vándor gyümölcsárus is. Ezek nagy részben oláhok voltak, nagyon szegény emberek, akik felpupozott szekéren vitték a szilvát, vagy almát faluról falura. Nem is ragaszkodtak pénzhez, szívesen cseréltek; adtak gyümölcsöt lisztért, cukorért, petróleumért, vagy régi ruhaneműért.

Később komoly konkurenciájuk támadt a fogarasi szászokban, akik már nem szekéren, hanem puttonyban hozták hátukon a szilvát, meg almát. Ezt különösképpen, a szép szászrégeni asszonyok és lányok népszerűsítették, akiknek puttonyai, hazatérve, tele voltak színes pántlikákkal, keszkenőkkel, szagos szappannal.

Az erdélyi vándorok között arisztokratikus szerepet töltöttek be a székely szőnyegek. A jóvágású, halinanadrágos székely legények vállukon és karjukon vitték Kolozsvárra, Aradra és Váradra gyönyörű ornamentikájú, tarka szőnyegeiket. Nyáron fürdőhelyeken bukkantak fel és itt bonyolították le a legnagyobb forgalmat.

Kizárólag a fürdőket látogatták: a román csiga-árusok és a székely taplósipka-készítők is.

Gyerekek és asszonyok öröme volt békében Püspök- és Félixfürdőn, Hévízen és a nagyobb vasuti állomásokon a román csigaárus, aki az erdélyi, kialudt vulkánokban talált csigahéjakat fűzte fel zsinegre és mint kalárist árusította.

A másik, a komolyabb kéziiparos és kereskedő: a taplósipkával vándorló székely volt. A székely erdei favágók készítették ezt a kedves, könnyű, kicifrázott fejrevalót, amely megtevésztésig hasonlít az antilopbőrhez és természetesen nagyon olcsó volt. Egy-egy ilyen székely sapkaárus egész torony sipkával vándorolt a hátán, de a fejére is felpupozott legalább tíz-tizenöt taplósipkát.

És csak természetes volt, hogy anyáink kizárólag cigányoktól vásárolják a dagasztóteknőt és fakanalat. Ezek a vásáros cigányok megvettek egy-egy öreg, vastag fát valahol Erdélyben, sátrat vertek a fa körül, le-döntötték és addig el sem mentek, míg utolsó rostjáig fel nem dolgozták. A habfahéj dagasztóteknővel és fakanalakkal megrakodva aztán elindultak vándorutjukra, amely télen-nyáron sikerrel járt. Dagasztóteknő és fakanál mindenhol kellett.

Különleges öltözetével terelte magára a figyelmet a vándor-gyalus. Ez az erdélyi szászok és a délvidéki svábok vándoripara volt a boldog békében. A gyalus-ember (nem: gyanus!) tollas, tiroli kalapot, zöld zekét és — egy óriási gyalut viselt

a hátán. Tyalulni!... Tyalulni!... dalolt be minden kapun, zamatos sváb dialektusával és aztán nap-számba gyalulta a finom hordókáposztát, annyi pénzért, amennyiért ma talán egy fej káposztát se lenne érdemes megemlíteni...

Aztán — Istenem, emlékeznek még — az erdélyi fazekasokra!... Micsoda remek barna agyag-edényeket hoztak óriás, emeletmagasra rakott szekereiken az Alföldre, hetipiacra, bucsuba, lakzis-házakhoz. Mert békében elképzelhetetlen volt, hogy ne korondi mázatlan agyafazékban főjön a káposzta, amit leginkább gabonáért cserélt az alföldi gazda. Az edényes ember ugyanis annyi búzát kért egy fazékért, vagy tálért, amennyi belefért az edénybe. Így alakult ki a cserekereskedelem, anélkül, hogy valaha is összeütközésre került volna a sor.

A vásárokon szerepelt leginkább a zipszer vászonkereskedő is. Oh, ezek már nagyon lenézték a többi vándorokat!... Nekik komoly sátraik voltak a vásárokon és a kés-márki vásznat a vevőnek is tisztelnie kellett!

Pesten is, vidéken is, hétköznap és vásárban egyaránt megjelent: a vándorköszörűs. A rendszerint vidám, gyerekek között népszerű utcai iparos, aki maga előtt tölta egykeréken járó kis műhelyét és külön a köszörűsök által kisajátított hangszollyal kiabálta, hogy: *kést, ollót, borotvát köszörűlők!*...

És ha a Duna partján jártál, az első langyos tavaszi szél meghozta a széles, zsiroskalapu, halinanadrágos Janókat, Észak-Magyarország vízi-vándorait.

A tót tutajosok szállították az épületfát tavasztól télig, elindulva a Vágon, lassan hőmpölyögve a Dunán, majd a Fekete tengerig... A csendes, igénytelen, melábus tót tutajosok éppúgy hozzátartoztak a békebeli Nagy-Magyarország profiljához, mint társaik, a gyalogosan baktató és minden más vándornál népszerűbb drótosok és ablakosok.

— Drótoznai, fótoznai, fazekat drótoznai!... Áblakos! Áblakos! — harsogott a falusi utcákon és a pesti bérházak udvarán az éneklő tótrahangolt magyar kiáltás s csak természetes volt, hogy ha a házban kilyukadt egy lábas, vagy eltörött egy ablak, azt a drótos-tót, vagy az ablakos-tót javította ki. Szinte hozzátartozott a takarékos háziasszony konyhaberendezéséhez egy kereszttül-kasul drótozott fazék, amely jelezte, hogy ebben a házban nem dobják ki könnyelműen a régi edényeket!...

\*

Valamennyien eltűntek a vándorok. Elsodorta őket 1914 augusztusában a rózsaszín plakát, a háború, Trianon, forradalmak; szétszóródtak és eltűntek, mint annyi minden, ami az ezerszer visszasóhajtott békét, a napfényt, ifjúságunkat — Nagy-Magyarországot jelentette.

(g. i.)





DIVATCSARNOK

MAGYAR  
DIVATCSARNOK

DIVATCSARNOK

DIVATCSARNOK

A Magyar Divatcsarnok

Itt vásárol minden takarékos asszony!

BUDAPEST, VII. RÁKÓCZI-ÚT 70-76



# Közéleti nevezetességek a régi Magyarország karikaturájában

Irta: Siklóssy László

A karikaturista követi a régi elő-  
írást: *nevetve mond igazságot*. A  
karikatura szónak magyar egyenér-  
teke: *gúnykép*. Az olasz eredeti  
ennél általánosabban azt jelenti,  
hogy a művész az ábrázoltnak va-  
lamilyik tulajdonságát erősebben  
hangsúlyozza, mint a másikat. Ha  
ezt ötletesen teszi, nevet rajta a vi-  
lág, de tanul is belőle.

Minden idők művészei rajzoltak  
karikaturákat, de sok-sok ideig tar-  
tott, amíg a közönség felismerte a  
karikatura jelentőségét. Nagyjában  
azt mondhatjuk, hogy a karikatura  
másfélszáz év óta él mint műfaj és  
ötven év óta kér helyet magának a  
történelemben. Egyes nagy karika-  
turistákat a művészettörténelem  
legdíszesebb helyén találunk meg,  
mások kulturánk multjának részle-  
teiről számolnak be, legtöbbjük pe-  
dig olyan vonásokat örökít meg köz-  
életi nagyságokról, amelyek a mű-  
vész pajzánul csapongó ónja nélkül  
nem maradtak volna az utókorra.

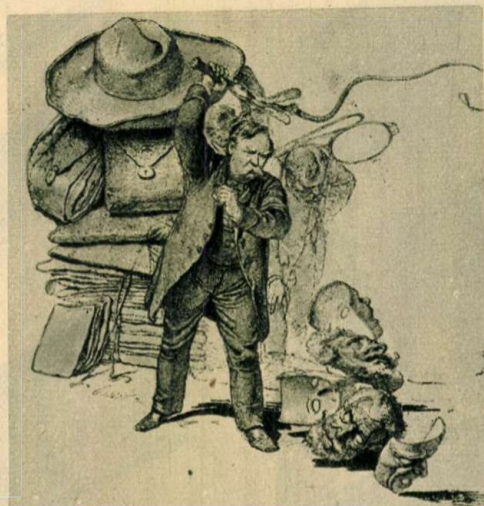
Az elmúlt utolsó két nemzedék  
karikaturistáinak utmutatása mel-  
lett tekintsünk végig a régi Magyar-  
ország közéleti jelesein. A régi Ma-  
gyarországot karikatura-történelem  
szempontjából két részre kell osz-  
tanunk: a befejezett első ezredévre  
s a megkezdett másodikra. Az első  
ezredévben egy kiváló magyar mű-



Báró Eötvös József a költségvetési  
vita után.



Az új vármegye. Andrassy fogja a főispán üstökét, a főispán az alis-  
pánét, az alispán a szolgabíróét, a szolgabíró a bizottmányi tagét . . .  
Jankó János rajza. (1870.)



vész uralkodik ezen a műfajon:  
Jankó János, aki 1896-ban, a millen-  
nium évében halt meg, abban a  
március hónapban, amely minden  
emberi tevékenység újraszületését  
jelenti. És való igaz, hogy Nagy-  
Magyarország elkövetkező huszegy-  
nehány évében már erős karikatu-  
rista gárda figyelte a fórumon  
mozgó nagyságainkat.

Jankó János örököltette meg a  
Deák Ferentől Bánffy Dezsőig ter-  
jedő időszak politikai humorát,  
Jankó követői a Széll Kálmántól  
Tisza Istvánig kivirágzott közéleti  
humort. Jankó Jánosnak egészen  
különleges helyzete volt a maga vi-  
lágában; ő lévén az egyetlen kari-  
katurista, ő rajzolta tréfás lapjaink  
fellendülő korában az összesek gu-  
nyos rajzait, tekintet nélkül a lapok  
pártállására.

A tréfaszabadság kora volt ez.  
Kevesebb keserűség volt az embe-  
rekben, mint a későbbi rosszmájú  
világban. Az egy Deák Ferenchez  
nem volt szabad nyulni. Tisztelettel  
teljesek a vele foglalkozó rajzok,  
amelyek legszebbikét Zichy Mihály  
rajzolta, aki ezen a ponton önkény-  
telenül áthágta a karikatura mes-  
gyéjét. Zichynek ezen a mesteri raj-  
zán a haza bölcsét mint az igazság  
és józan ész bajnokát látjuk, amint  
karikással veri-pörgeti a hazugságot  
és álorcásságot.

Deák Ferenc követőihez már  
több szabadsággal nyult a karika-  
tura. Idő Andrassy Gyuláról pél-  
dával Jankó János tollából kitűnő  
pillanatfelvételt kapunk 1872-ből.  
Andrassynak, az ideg-embernek  
kezdemenyező elhatározottságát,  
amelyet ez a rajz mutat, hiába ke-  
resnők hivatalos arcképein. And-





Munkácsy Amerikában.

rassy birt minden politikai fáradalmat, helyettese, báró Eötvös József kultuszminiszter, végsőkig áldozta minden erejét ideáljaiért. Jankó-rajzunk a költségvetési vita végén ábrázolja őt, amiután pár hónappal be is következett korai halála.

A kiegyezést követő korszak vezető ellenzéki politikusa Tisza Kálmán volt. Ő honosította meg az obstrukciót a magyar parlamentben, ezt később nem egyszer vetették szemére. Egyik képünk, már idősebb korában, az obstrukció kigyóbúvólőjeként ábrázolja őt. A karikatura egyébként ezernyi alakban jelenítette meg Tiszát, aki miniszterelnöki tizenöt évével minden kollégája közt leghosszabb ideig vezette az ország ügyeit.

Tisza hiveinek a Bolond Istók c. ellenzéki élclap külön Mamelukok Albumát szentelt. Ebbe sorozta a szélsőbal Baross Gábort, a „vas-

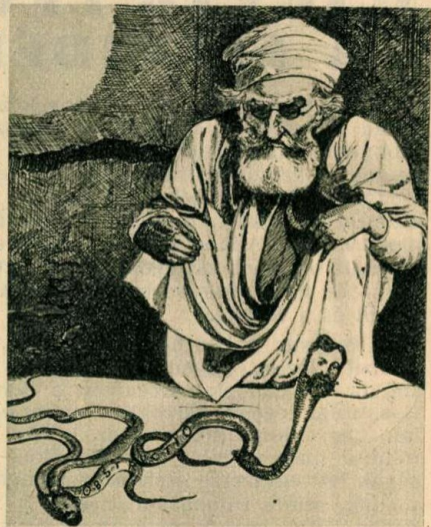
minisztert“ is, akit kortársai tót szercsennek gunyoltak. Képünkön Tisza Kálmán mint törzsfő és mutatványos táncoltatja őt Móricz Palya kintornájának hangjai mellett.

Mulnak az évek, változnak a kékpek. Tisza Kálmánnak gondvénitette szakállas arca helyett egy simára borotvált fiatal férfi jelenik meg a színen. Vége a pesszimizmusnak. Eddig rettenetes pénzügyi gondjai voltak az országnak, ezután is vannak, de Wekerle Sándor mósolya enyhíti a helyzetet. Ő a bűvész, akinek varázscilinderéből parancsszóra potyognak ki a földi javak, még a polgári házasság is. Ezt, mint Oféliát érélyes gesztussal „küldi kolostorba“ a fiatal gróf Apponyi Albert, akiben eleinte habozó Hamletet lát a karikatura.

Homicskó Athanáz rajzolta a Jankót követő nemzedékből Bánffy, aki a politikai arénában mint bika támad a délceg toreádor ellen. Ebben Tisza Istvánra ismerünk, akit jólesik egyszer kivételesen az ő sportsman-lelkének megfelelő vídamságu rajzon látni.

Zárjuk le sorozatunkat a régi Magyarországnak egyik legjellegzetesebb alakjával, báró Podmaniczky Frigyesel, valamikor Kossuth kortesével, később íróval, operaházi intendánssal s végül a szabadelvű párt örökös elnökével. Bérnek ez a rajza, amelynek címe Választások előtt, manap is aktuális, aláírásával együtt:

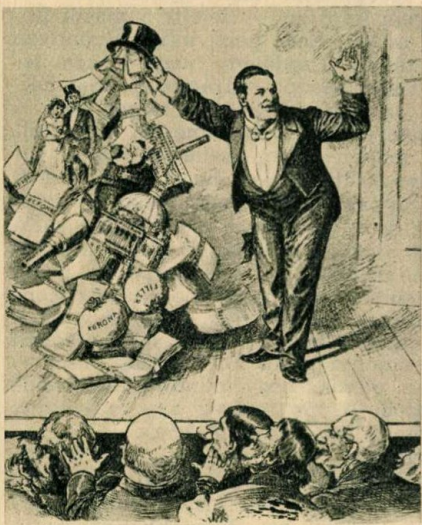
Száz jelölt egy sorba,  
Mennek a pártklubba,  
Elöl megy a Frici,  
A többi de pici...  
Száz jelölt egy sorba...



Tisza Kálmán és az obstrukció kigyója.



Gróf Apponyi Albert mint Hamlet.



Wekerle Sándor, a bűvész.



Tisza István, a toreádor.



Választások előtt. (Báró Podmaniczky Frigyes.)



# MAGYAR LEVENTE A FELVIDÉKEN

A sok csodálatos, nagy élmény között, amely a Felvidék visszatérése alkalmával megfogta a legcinikusabb ember szívét-lelkét is, nekünk talán a legérdekesebb, a felvidéki magyarságnak pedig talán a legcsodálatosabb és legvárva-vártabb volt a magyar közintézményeknek a szinte boszorkányos gyorsaságu megjelenése. Alighogy bevonultak az első védő és biztosító katonai osztagok, már ott volt a posta, a vasut és nem utolsósorban a magyar kir. Dohányjővedék és a Nikotex.

A magyar ember nem hivalkodik azzal, ha másnak örömet szerez. Ilyen igazi magyar uri gesztus volt, amikor a Felvidék városaiban a honvédség bevonulása utáni legelső percekben megjelentek a házak falain és a kirakatokban az első Nikotex-plakátok, mint a magyar világ első hírnökei. Hatalmas közönségük lett egyszerre ezeknek a pompás kivitelű plakátoknak, szinte rajongással nézték a cigarettára gyujtó daliás, tollás-sapkás magyar leventét: most már véglegesen és visszavonhatatlanul itt van a magyar világ, megjöttek a magyar leventék!

Igazi uri magyar módon, szerényen, nem hivalkodva vette ki a részét a Nikotex is abból a nagy örömből, amely minden magyar embert eltöltött a Felvidék visszatérésekor. Budapest közönsége is gyönyörködhetett azokban a művészi és izléses plakátokban, amelyeken a nemzeti színű irányjelző mutatja az utat a Nikotex-vonat számára: Munkács, Kassa, Ungvár, Ipolyság, Komárom, Rozsnyó, Érsekújvár, Léva, Losonc felé.

A plakátokat pedig nyomon követték a népszerű Nikotex-készítmények is. Még a nem dohányos is boldog örömmel álldogált a Nikotex-kirakat előtt és fennhangon olvasta a neveket: Nikotex Levente, Niko-



tex Symphonia, Nikotex Mirjam, Nikotex Darling, Nikotex Faintos...

Az Észak felé tartó „Nikotex-vonat” befutott a legkisebb, legeldugottabb kis helyekre is. Ott voltunk a mátyusföldi Tallós községben, ahol szintén már a bevonulás első órájában megérkezett az első Nikotex-szállítmány. A plébános volt az első, akit megkínáltak belőle. Mély megilletődéssel gyujtott rá.

— Husz éve nem dohányoztam, pedig nagy dohányos voltam — mondta —, de magyar létemre csak nem gazdagítom a cseh kincstárt!

— Milyen érzés husz év után dohányozni? — kérdeztük. — Nem kellemetlen?

— Magyar dohány és kellemetlen? Benne van ennek az aromájában egész Magyarország... Csodálatos érzés husz év után újra magyar dohányt szívni!

A tallói plébános sokszázszor felvidéki magyar lelkéből beszélt. A Nikotex-vonatokat pedig szorgalmasan látják el a Felvidéket ujjabb meg ujjabb szállítmányokkal, hogy a magyar munka világhírű készítményeivel is hozzájáruljanak felszabadult testvéreink boldogságához.

## Nem tudom, mit vegyek karácsonyra

Lilinek és Klárinak!? — így kezdődött a beszélgetés a két jó barát között, akik együtt indultak el karácsonyi bevásárló utjukra.

— Tudod, kedvesem, olyan ajándékot szeretnék venni, ami hasznos is, ötletes is és mégsem kerül sokba. Még nem találtam semmi megfelelőt, mert vagy drága holmikat láttam, ami pedig árban megfelelő volna, az nem volt elég finom, mutatós ajándék. Lili meg Klári jó pajtásaim, úgyhogy nagyon szeretnék nekik örömet szerezni, de a családban is annyiféle kell ajándékot szétosztanom, hogy bizony — bevallom —, a zsebpénzem már fogytán van.

— Jó, hogy engem kérdezel — felelte a másik fiatal lány. — Nem is képezed, hogy milyen könnyen megoldható ez a kérdés. Csodálom, hogy te nem ismered a „Lux Toilet Soap” karácsonyi ajándécsomagot, mert ez az, amire Neked szükséged van. A „Lux Toilet szappan”-t remélem, ismered, nem kell, hogy elmondjam, milyen finom, kellemes illatu, remek szappan, hiszen köztudomású, hogy a hollywoodi sztárok kedvelt szappana. Már egymagában is kedves ajándék lenne, de a karácsonyi csomagolása valóban elragadó. Négy darab „Lux Toilet Soap”-hoz kis diszszebkendő van csomagolva, hat darabhoz pedig egy szép muszlinkendő. Biztosítalak, hogy a zsebkendők oly szépek színben és mintában, hogy egy ilyen kis kendő már egymagában is megfelelő ajándék lenne! Ezek a karácsonyi „Lux Toilet Soap” csomagok azonban olyan olcsók, hogy mindkét barátodnak ezt vásárolhatod. A kis csomag ára mindössze: P 1.70, a nagy csomag pedig csak P 2.50.

— Nagyon köszönöm a jó tanácsot, mert ez az ajándék, aminek minden nő örül. Látod, ilyesmire gondoltam, mert hasznos is, izléses is, a szappant ismerem: remek, egy finom kis diszszebkendő pedig sohasem felesleges.

## ILKOVICS BÜFFÉ- ÉTTEREM



SZEMBÉN  
A  
NYUGATIVAL  
TEL.: 110-350

DISZES HIDEGTÁLA, ÁL-  
LANDÓ SZENDVICSKIÁLLI-  
TÁSA, HAL- ÉS ASZPIK-  
KÜLÖNLEGESSÉGEI, IZLE-  
TES ÉS VÁLTOZATOS  
KONYHÁJA BUDAPEST  
LÁTVÁNYOSSÁGA

KIVÁLÓ FAJBOROK  
MÓR, VERPELÉT, TOKAJ ÉS AZ ORSZÁG  
LEGJOBB BORTERMŐ VIDÉKEIRŐL



# EGY „BÉKEBELI“ NAP NAGY-MAGYARORSZÁGON

Milyen volt Nagy-Magyarország élete, a háboru előtti évtizedek boldog békevilága, milyen kérdések foglalkoztatták akkor az országot? Erdemes visszapillantani e negyedszázadelőtti időkre azoknak, akik ezt a boldog korszakot átérték és azoknak is, akik ezt csak könyvek és elsárgult ujságlapok krónikáiból ismerik. Lássuk, hogyan folyt az élet Nagy-Magyarország határai között, a Kárpátoktól az Adriáig, az utolsóelőtti békeév tavaszán, 1913 májusában.

A külpolitika borus képet nyújt, a Balkán felől komoly viharfelhők tornyosulnak. A monarchia és Olaszország katonai akcióra készül Albániában, a kis balkáni ország belső rendjének biztosítására. Montenegró is sok gondot ad a nagyhatalmaknak és Anglia döntőbírói közbelépésére van szükség, hogy a háborus veszedelem el lehessen háritani. Nikita az újabb felszólításra jelenti az angol külügyminisztériumnak, hogy a koronatanács elhatározta Skutari kiürítését. „A koronatanács — így szól a cettinjei távirat — nagyon viharos jelenetek játszódtak le. Szó van arról, hogy az egész minisztérium lemond. Skutari kiürítését már megkezdték; az izgatottság roppant nagy. Mértékadó körök minden felvilágosítást megtagadnak.“ A francia lapok ugyanakkor súlyos vádat emelnek Nikita ellen. Azt írják: „napokkal előbb tudatta egy tőzsdei csoporttal, hogy melyik napon veszi át Esszad pasától Skutari várát, mint ahogy ez bekövetkezett és megszakitott minden távirati összeköttetést a külfölddel, hogy megbízói milliókat kereshessenek az európai tőzsdéken“. Nikita mitsem törődik a súlyos váddal, amely még a Balkánon is kinos feltűnést kelt.

Vessünk most egy pillantást a magyar parlamentbe, hogyan reagál a törvényhozás a külpolitikának veszedelemeket rejtegető fordulataira. A magyar parlament ezekben a napokban — csonka. Nem külső erőszak következtében — ennek katasztrófája csak hat év múlva szakadt az országra —, hanem a törvényhozás egy részének kényszerű elhatározásából. Hosszu évek heves közjogi harcaiban találjuk az előzményét annak, hogy a parlament most ellenzék nélkül működik, hogy a baloldali pártok nem vesznek részt a Ház tanácskozásában. Az elhatározás közvetlen oka az, hogy nyolc függetlenségi párti képviselőt a Ház többsége kizárt a tanácskozásokból és a többi ellenzéki párt tagjai velük szolidárisnak jelentették ki magukat. A kormány — mondja határozatában az ellenzék — kicsinyes párt- és hatalmi érdekeit föléje helyezi a nagy nemzeti szempontoknak. Megtámadta az alkotmány biztosítékait, a képviselői immunitást, a parlamenti jogrend

sérthetetlenségét, a gyülekezési és sajtószabadságot. Fokozza ezenfelül az ellenzék aggodalmait az, hogy a kormány élén olyan miniszterelnök áll, aki ellen súlyos vádak emeltettek, amelyeknek tisztázása nélkül a kormány tekintélye teljesen alá van ásva.

Az ellenzéknek ez a határozata a Dész—Lukács pörre céloz, amelynek főtárgyalását aznap tüzi ki a budapesti királyi büntetőtörvényszék elnöke és erre a „nyilvános rágalmazás vétségével vádolt Dész Zoltánt és védőit, a Budapesti Kir. Ügyészséget, továbbá a sértett Lukács László miniszterelnököt személyes megjelenés kötelezettsége mellett“ 1913. évi május hónap 27. napjára megidézi. A vád valóban a legsúlyosabb volt, amit kormányférfiu ellen emelni lehet: Dész Zoltán „Európa legnagyobb panamistájának“ nevezte a felelős kormány elnökét. A parlament az ellenzék távollétében is folytatta működését, a kormány új törvényjavaslatokat nyújtott be: a magyar ágyugár felállításáról, a hajdudorogi görögkatolikus püspökség megszervezéséről és az üzleti záróráról.

A nemzetiségi kérdés árnya már ott kísért az egykoru krónikák hasábjain. Megjelenik a színen Scotus Viator, a magyarság hirhedt ellensége. Itt jár közöttünk és háborítatlanul szítja a tüzet, kovácsolja a propagandát Magyarország feldarabolására. Innen a Balkánra készül, ahol két hónapon át akarja tanulmányozni a szláv népek viszonyait. Most jelent meg legújabb könyve: „A nemzeti kérdés Magyarországon“ — cseh nyelven. A könyvet nagy reklámmal terjesztik a Felvidéken s a szlovákság szócsöve, a turócszentmártoni „Národni Hlasnik“ meglepetéssel állapítja meg, hogy bár a könyv címe általában a nemzetiségi kérdésről szól, a mű mégis kizárólag velük, a szlovákokkal foglalkozik. Ki írhatta ezt? — kérdi a lap. Valaki a mi embereink közül? Nem. Idegen. Szlovák ember erre nem ér rá. Idegennek kellett jönni, hogy megírja rólunk ezt a tudományos művet! — kiált fel csodálkozással vegyes örömeiben a szlovák félhivatalos.

Ugyanakkor aradi jelentés a román mozgolódás egy jellemző esetéről ad hírt. Mangra Vazul görögkeleti püspöki helynököt tulzó román főiskolai hallgatók nyilvános helyen inzultálták. A püspöki helynök egy étterem terraszán vacsorázott és cigányzenét hallgatott. Román főiskolai hallgatók meglesték és záptojásokkal dobálták meg. Így akartak bosszút állni rajta, aki valamikor vezetés szerepet vitt a dákóromán mozgalmakban, utóbb azonban otthagya őket és belépett a kormánypártba, amelynek programjával képviselővé is választották.

Kellemetlen  
szűrszálak  
ellen

# DULMIN

Mindenütt kapható!

szőrtelenítő krém

Kis tubus P 1.20, nagy tubus P 3.—



Hüri gond - nagy öröm...

Karácsonyra!

**MÜNCHENGRÄTZI**  
**KOSSUTH LAJOS-UTCA 15**



Magyarország legnagyobb kávészaküzlete

**MEINL GYULA**

KÁVÉBEHOZATALI R. T.

63 mintaszerű fióküzlete

áll elsőrendű minőségű

áruval rendelkezésre.

A világpolitikának és az irodalomnak nagy szenzációja van: a német trónörökös könyvet írt, mégpedig igen kényes témáról, Németország fegyverkezéséről. „Deutschland im Waffenzustand“ (Németország fegyverben) a címe a könyvnek, amelyet a fenséges szerző Vilmos császárnak ajánlott. Azt fejtegeti a nagy feltűnést keltett könyvben, hogy a Németbirodalom mindenképpen fegyvereire van utalva és már csak kedvezőtlen földrajzi helyzete miatt is elemi életérdeke, hogy hadserege és flottája a legtokéletebb legyen.

A lapok kritikája, persze, nem kiméli a tollat ragadó császári herceget. „Emlékezünk — olvassuk egy cikkben —, amikor egy osztrák főhercegnek egy fürdőhelyen egy bécsi színész bemutatott egy eleven író. A főherceg feltette a cvikkerét és úgy nézte az író urat, majd elmosolyodott. Nem fogom elfelejteni ezt a mosolyt, nem is akarom. Annyi guny, annyi lenézés, annyi őszinte sajnálattal vegyes nevetési vágy volt e mosolyban, amellyel a fenség a skriblert megnézte, hogy az egy életre elég. Aztán ismét a színészhez fordult és megegyszer megkérdezte tőle, hogy igazán író-e ez az ember és ehhez azt a mozdulatot tette, hogy a levegőben az ujjával írást utánozott. Jóízűen nevetett ehhez a vicchez, a lojális színész pedig természetesen megjátszotta a pukkadásig röhögő embert, aki el van ragadtatva a fenséges ur jókedvétől. Nagy magánéletét az írónak elképzelni a fenséget, amint rája a tollat.“

Kedves történetet olvasunk a hírek rovatában Jankovich Béla kultuszminiszterről. Királyi gyűrűvel való doktoravatás volt Kolozsvárott és a királyt Jankovich képviselte az ünnepségen. Mint az uralkodó képviselőjének, díszőrség járt ki neki, nem kis kényelmetlenségére a mozgékony, fiatal miniszternek. A pályaudvaron díszszázad fogadta, lakása előtt éjjelnappal őrség állt. Próbálta elparancsolni, de nem sikerült. Ami szabály, az szabály; különösen a hadseregben. Amikor elutazott, a titkára után tíz koronát küldött hálójaképpen a szolgálatban lévő bakának. Amidőn a pénzt át akarták neki adni, az őr mozdulatlan maradt és katonás rövidséggel válaszolt. „Szolgálatban vagyok, nem fogadhatom el.“ A titkár hiába biztatta, a katona csak szabadkozott. Amikor aztán leváltották, beszédesebb lett. „Ugy tanítottak — mondotta —, katona szolgálatban semmit sem fogadhat el. Büntetést érdemeltem volna, ha másképpen cselekszem. Milyen katona az, aki tíz koronáért megfedekezik a kötelességéről.“ A fegyelmezett bakának aztán a miniszter is megbocsátott — a kötelességparancsolta visszautasításért.

A főváros társadalmi életének nagy eseménye volt a tavaszi katonai díszszemle. József főherceg, a budapesti helyőrség parancsnoka vezényelte a csapatokat, amelyek a legfelsőbb Hadur képviselője, Tersztján-szky hadtestparancsnok előtt elvonultak. Ugyanakkor Újvidék repülőnapot rendezett, s a lapok rosszalóan jegyzik meg, hogy amíg a fővárosnak még mindig nincs repülőtere, még a hadsereg gépmadarai számára sem, addig Újvidéken a város bőkezűségéből már repülőtér épült. A hírek sorában érdekes kinevezést olvasunk: a király Kánya Kálmán udvari és miniszteri tanácsost, a wien külügyminisztérium sajtóirodájának



főnökét rendkívüli követte nevezte ki. Kegyeletes sorok méltatják Bartók Lajost, a „Kárpátok“ költőjét, akinek emléktábláját szülőföldjén, Erdődön ekkor leplezték le. A lapok megírják, hogy Bartók sok szép költeményét Pesten írta a Sip-utca és Rákóczi-ut sarkán levő házban, ugyanabban a lakásban, ahol valamikor Beniczky Lenke írta romantikus történeteit.

A színházi rovat témája már akkor is az új Nemzeti Színház felépítése volt. Már a szűkebb pályázatnál tartottak, amelynek terveiről éppen kiállítást rendeztek. Tovább azonban a dolog nem jutott. Ma, 25 év után az új Nemzeti Színház hajléka, azt hisszük, talán még inkább a „jövő zenéje“, mint volt akkor.

Színes tudósítások számolnak be a társadalmi élet lüktető eseményeiről. Az egyik cikk súlyos megróvásban részesíti a főváros hölgyvilágát — túlzott eleganciájáért. A budapesti asszony — írja a méltatlankodó cikk — legalább öt fokkal elegánsabban öltözködik, mint ahogy társadalmi helyzete és vagyoni viszonyai megengedik. Menj végig a belváros előkelő utcáin és csupa gögös és csillogó eleganciájú hercegnővel fogsz találkozni. Kiváncsiak vagyunk, honnan telik az új tavaszi toalett, néha nem is egyre, a szenzációs kalapra, az új modellű cipőre, amely egy Andrássy grófnőhöz, vagy egy Auersperg hercegnőhöz sem volna méltatlan!... A fogas kérdésre, persze, a cikkíró adós maradt a válasszal.

A reklámnak amerikai lendületű fejlődéséről olvashatunk az újdonságok között. Egy angol vegyi gyáros azt az ajánlatot tette kormányának, hogy saját találmányu piluláinak gyors és enyhe hatását

az angol hadihajók oldalán szeretné hirdetni. A brit kormány felháborodással utasította vissza az ajánlatot. Stockholmól viszont arról jön hír, hogy a svéd papírpénzekben a kormány megfelelő helyet a legtöbbet ígérő rendelkezésére bocsát, hirdetés céljaira. Nyilván úgy gondolkozott a kormány, hogy a pénz ugyanis arra való, hogy kiadják, miért ne találhatna tehát a szerencsés tulajdonos mingyárt a bankjegyen tanácsot, hogy mire is költse el.

A hirdetési rovatban már akkor nagy teret kezdenek elfoglalni a kozmetikai és szépitőintézetek. Mint a plasztikai sebészet legújabb diadalát hirdetik, hogy „nagy orrot kisebbiteni, széles orrot keskenyíteni, tipikus orrot klasszikussá változtatni, pisze orrot csinosítani lehet“.

A kávéházak a legkülönbözőbb attrakciókkal igyekeznek közönséget vonzani. Első helyen áll ezek között egy azóta megszűnt nagy kávéház szenzációs beállítású reklámja; amely bejelenti a nagy eseményt, hogy megérkezett és minden este fellép Félix Silbers, a világhírű berlini szárnykürt-szólista. Silbers az egyedüli, aki a következő legmagasabb személyiségek előtt mutathatta be egyedülálló művészetét: Ferenc József császár és király, VII. Edward angol király, Ferdinánd bolgár király, a svéd királynő, Ferdinánd d'Este herceg, Lipót Salvátor herceg, Windischgrätz herceg, Wladimir orosz nagyherceg, Boris orosz nagyherceg és Stefánia trónörökös. Ma valóban kevés művész dicsekedhetik ilyen előkelő közönséggel. Legfőképpen azért, mert az aktív királyok és nagyhercegek száma az utóbbi időben nagyon megcsappant...

Tovább lapozva a sárguló ujságlapokon, tudósításokat olvashatunk Titelből, Aranyosmarótról, Nagy-kikindáról, Segesvárról, Lugosról, Bártfáról, Predealból, és sok-sokfelől máshonnan, régi magyar városokból és községekből, amelyeknek neve olyan kedves csengésű minden magyar fülnek, amelyek azonban ma, sajnos, határainkon túl esnek.

... Ezerkilencszáztizenhárom tavaszán tehát béke volt és Magyarország minden nyugtalanító jelenség ellenére is a béke nyugodalmas és szép napjait élte.

Vajjon mikor köszönt ránk megint az igazi békének oly nagyon áhitott boldog korszáka?

Kemény Ferenc.



LEGSZEBB AJÁNDÉK EGY

Mein

AJÁNDÉKKOSÁR



French Line

Luxus expressjáratok New-Yorkba és a világ minden részeibe

**NORMANDIE**

83.425 tonna

**A világ legnagyobb, leggyorsabb hajóóriása.  
Világrekordja 3 nap 22 óra 7 perc.**

„ILE DE FRANCE“  
„PARIS“

„CHAMPLAIN“  
„DE GRASSE“

**Express és postahajók**

French Line

**VIII. kerület, Baross-tér 3.**



# Budapest Székesfővárosi Községi Élelmiszerárúsitó Üzeme

**Budapest,  
IX., Soroksári-ut 58. szám**

Budapest Székesfővárosi Községi Élelmiszerárúsitó Üzeme 1911. évben ama céltalatt létesült, hogy a fővárosi milliós lakosságának — minden eshetőségre felkészülve — rendelkezésére álljon egy oly altruisztikus intézmény, amely nagytömegű árukészleteivel és állandó árellensúlyozó üzletpolitikájával kedvezően szabályozza az élelmiszerpiac fogyasztói árait és e tevékenységével állandó zsinórmértékül szolgáljon a fogyasztó közönségnek az elsőrendű közszükségleti élelmiszerek megkövetelhető legjobb minőségére és beszerzési árára nézve.

Az élelmiszerüzem, mint a főváros tulajdona, a községi alaptól elkülönítve, önálló vagyonkezeléssel, teljesen magángazdasági alapon működő, törvényszékiileg bejegyzett kereskedelmi vállalat, amely mindennemű közteher viselésében teljesen azonos versenyfeltételekkel működik, mint a magánvállalkozás.

Az élelmiszerüzem üzleti tevékenységi köre felöleli a legfontosabb élelmiszerek gyártását, feldolgozását és forgalomba hozatalát.

A marhakereskedelmi területén levő hatalmas gyártelepén husnagytárolóüzeme marha, sertés, borjú és juh nagybani vágására van berendezve. Korszerű berendezésű kolbász- és hentesárugyárának termelőképessége napi 8—10.000 kg kolbász- és hentesáru. A legmodernebb felszerelésű zsiradékfeldolgozó és olvasztó üzeme naponta több vagón sertészsir olvasztására alkalmas. Ezen üzem ágazataihoz csatlakoznak további áruosztályai és pedig: vaj- és sajtfélék, tojáslámpázó és feldolgozó, élő és vágott baromfi, lőtt vad és szárnyasvad, fűszer és termény, zöldség és gyümölcsosztályai.

Ez egymástól elkülönített osztályokban történik az áruk tárolása, kezelése, osztályozása és csomagolása a közegészségügyi és higiéniai szempontok legmesszebbmenő figyelembevételével. A hűtést igénylő áruk hűtését saját gépi hűtőtelepek végzik. A technikai berendezéseket saját gőzfejlesztő üzem egészíti ki.

Az élelmiszerek forgalomba hozatala a székesfővárosi tizenhárom kerületében létesített 52 saját, korszerűen berendezett üzlete révén történik, amely üzleteknek naponta friss áruval való ellátását a 20 egységből álló gépkocsi-park bonyolítja le.

Az élelmiszerüzem további tevékenységi köre felöleli az összes székesfővárosi közkórházak és népjóléti intézmények élelmiszerekkel való ellátását.

A Községi Élelmiszerüzem 1937. évi áruforgalma 164.963 q áru volt, 15.848.513 pengő értékben. Az állandóan foglalkoztatott alkalmazottak száma 600—650 főnyi.

A Községi Élelmiszerárúsitó Üzem egyik husraktára.

Hurkatöltés az üzemben.  
Alsó kép: az egyik elárúsitó-bolt.





*A Margitszigeten felépített marosvásárhelyi zenélő kut.*

## A SZENT MARGITSZIGET

A Fővárosi Közmunkák Tanácsa viseli gondját annak a csodálatosan szép szigetnek, amely Buda és Pest közé ékelt szépsége a Dunának, az egész fővárosnak s az idegenforgalom egyik leghatalmasabb erőforrása. Páratlan fekvése, pormentes, ózondus levegője a csönd, a vadregényes sétányok egyuttal a kimerült, üdülést kereső emberek kedvenc Mekkájává varázsolja a Margitszigetet. Ennek a kis tündérkertnek egyik s nem utolsó értéke abban is rejlik, hogy talajából kénes, szénsavas rádióaktív hévvízforrás tör fel, amely kiváló gyógyhatása miatt évszázadok óta világhíres. Hőmérséklete 43.3 C és 118 méteres mélységből tör elő, jelentékeny kén tartalmu és óriási bőségben ömlik a föld felszínére. Különösen rheumás betegségben, izületi bajban szenvedők látogatják nagyszámban a Margitsziget gyógytényezőit és az elért eredmények százszorosan megerősítik a gyógyviz világraszóló régi jó hírnevét.

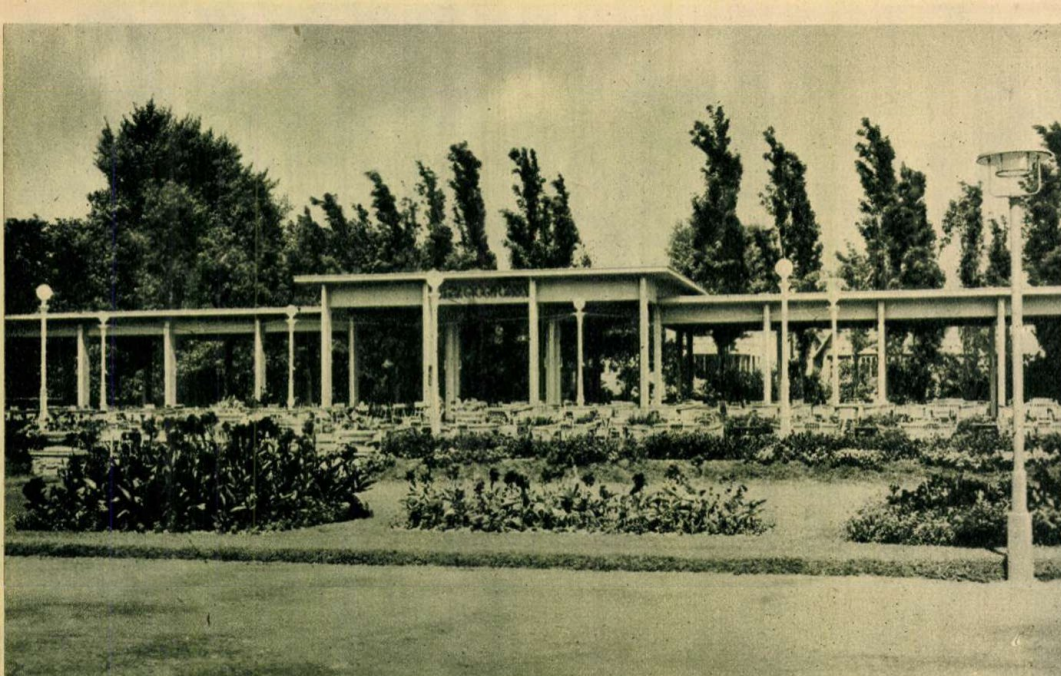
A Margitsziget fejlődésében a szanatórium és a *Palatinus strandfürdő* létesítése korszakot jelentett, mert lehetővé tette, hogy olyan betegek is élvezhessék a szigetnek és forrásainak áldásait, akiknek fokozott orvosi felügyeletre

volt szükségük. A szanatóriumba bevezették a forrásvizet és így súlyos betegek is használhatják a fürdőket.

De gazdag változatosságot nyújt a Margitsziget szórakozásban és sportolási lehetőségekben is. Van óriási, 15.000 négyzetméter kiterjedésű strandfürdője s a szabad Dunában 50 méteres uszodája. Otthont nyújt a különböző sportegyesületeknek s kluboknak. A zöld pázsított tennispályák tarkítják, egyik hatalmas gyepterület a lovospólo-játéknak van fenntartva. Tavasztól késő ősziig egymást követik az atlétikai versenyek, lovasmérkőzések a legcsodásabb angol park kellős közepén szórakoztatják a közönséget.

Olyan keret ez, amiért bizvást megirigyelheti Budapestet bármelyik európai nagyváros. Ezt a csodás parkot sűrű fákkal árnyékolt csöndes, gondozott utak szelik keresztül. Hatalmas, smaragdzöld pázsitok, amelyeknek színéhez hasonlót csak Anglia különös klímája termel; az utak, ligetek, berkek csöndjét nem zavarja sem a kocsik, sem az autók lármája, ezek csak a sziget egyik partján közlekedhetnek. A Duna két ölelő karja védi és tisztítja a sziget levegőjét,





A2 (A2) épület.



A Palatinus strandfürdő.



amelybe így nem vegyülhet a város pora és zaja. A sziget klímája minden évszakban kellemes. Nyáron a Duna és a növényzet hűti le a levegőt, míg télen ment minden zordságtól. Amilyen gyönyörű a Margitsziget tavaszi köntösében, nyári színpompájában, olyan költőien szép, ha ősszel rozsdavörösré barnul a fák lombja, vagy ha télen hótakaró fedi be.

És ez a kis budapesti paradicsom napról napra, évről évre szemmelláthatólag fejlődik, szépül, tökéletesedik. Minden vágya, törekvése, hogy a nyugati hasonló természeti csodák kényelmét, előnyét, ragyogását, civilizációját és kulturáját nyújtsa.

Valamikor réges-régen a sziget királyi hercegek, főpapok és főnemesek szórakozóhelye volt. Később szerzetesek és apácák kolostoraival népesült. Közbe-közbe ellenség kezére jutott, hol a tatár, hol a török dulta föl ezt a csendes szép kis helyet. Egy-két évszázad óta semmi sem zavarja meg békéjét. De annál lüktetőbb az idegenforgalmi élet a szigeten. Igen, a budapesti idegenforgalom legnagyobb vonzóereje a Szent Margitsziget, amely a gyógyulást keresők, az üdülők menhelye lett.

A sok apró gyermek, a boldogabb jövő reményének tündérkertje.

A felnőttek nyári üdülőhelye a Palatinus strandfürdő, amely újjáépítve hatalmas tömegeket fogad be. Az erdélyi mult emléke a marosvásárhelyi zenélő kut s a főváros nyári életének egyik legnagyobb látványossága: a Szabad színpad.





*A margitszigeti Palatinus strandfürdő.*







Vasárnap Magyar-Valkőn. (Foto: Szöllőssy.)

## NAGY-MAGYARORSZÁG FÜRDŐI

A régiek hite szerint minden forrásnak, pataknak, tónak tündére, jótekonny szelleme van. Az aztán meggyógyítja, aki fürdik benne, vagy iszik belőle. A történelmi Magyarország ennek alapján, joggal tekinthető tündérkertnek, mert tán sehol a világon nincs egyetlen ország földjén annyi gyógyítóerejű fürdő és forrásvíz, mint itt. A háboru előtti esztendőekben több mint 200 gyógyfürdőnk működött. Egy tudós kutató 1882-ben nem kevesebb, mint 1357 erdélyi ásványvíz-forrásról ad számot; egy másik Máramarosban 234, egy harmadik pedig Sáros megyében 134 gyógyító forrást nevez meg. De egészen bizonyos, hogy a Felvidék, Erdély és Horvát-Szlavonország magas hegyei között, vadregényes, álmodó szépségű völgyeiben, félreeső lankáin, erdő mélyén, sziklaszögellések mögött még ma is százával, vagy ezrével bugyognak elő ismeretlen forrásvizek, melyeknek mind megvan a maga hatalmas erejű gyógyító szelleme. Csak még máig sem fedezték fel, nem értékesítették. Ezek a titokzatos tündérek még nem leplezték le magukat. Talán — ránk várnak. Hiszen magyar tündérek. Kivárják az időt, amíg visszakerülnek hozzánk és ismét a magyar nemzetet szolgálhatják egészséget őrző, testet-lelket ifjító hatalmukkal.

\*

Kevés szebb tájat találni az országban az Északkeleti és az Északnyugati Kárpátok hatalmas, félköríves hegyvonulatánál. Itt nyulnak legmagasabbra a

történelmi Magyarország hegyei. Nyaktörő meredélyek, tátongó szakadékok borzongatják meg a vonat, vagy a gépkocsi utasát; olyan az egész hegység, mint valami roppant székesegyház, melyben végeláthatatlan fenyvesek zugása és vizesések dörgése pótolja az orgonát. De itt is, ott is, az egyik kanyarulatnál, ebben, vagy amabban a völgytorokban fehér házacsok bukkanak elő. Fürdők, ahol a Természet zabolátlan ereje megszelidülve, a beteg, rokkantestű ember segítségére siet. Hőforrások bugyognak elő a sziklák közül, bennük vas, mész, kén s hellyel-közzel éltető, gyógyító radioaktív anyagok. *Pöstyén, Trencsénteplic, Rajec* vizei mind gazdagok rádiumban s kénes-vasas hévízeik már sok százezer embernek adták vissza egészségét. *Vihnye* természetes meleg vasas ásványvize, *Korytnicza* szulfátos-vasas forrásai, *Iglófürdő* fenyő-, sós- és lápfürdői világhírűek voltak a történelmi Magyarország idején. A Zólyommegyei *Szliács* dus vasforrásait már a középkorban ismerték és folyamodtak hozzájuk a gyógyulást keresők. IV. Béla királyunk 1244-ben, a Zólyom városának adományozott kiváltságlevélben is említi őket. A Tátrában *Tátrafüred, Tátralomnic, Tátraszéplak* és egy egész sereg más fürdőhely — magashelységi éghajlata, szénsavas-vasas és savanyúvízforrásai és lápfürdői miatt — a világ leg-hatalmasabb gyógyítóerejű fürdői közé tartozott. A magyar rátermettség és vendégszeretet értett hozzá, hogy Európaszerte ismert világfürdőket csináljon be-



# *A Szent Gellért pezsgőfürdője*

Négy éve, hogy a Szent Gellért gyógyfürdő igazgatósága megépíttette a pezsgőfürdőt, hivatalos nyelven a Szent Gellért fürdő fedett uszodáját és azóta a pezsgőfürdő nemcsak hogy nagyszerűen bevált, hanem a közönség egyik legkedveltebb fürdője lett és Budapest egyik legnagyobb idegenforgalmi nevezetessége. Reggeltől este 8 óráig nyitva van ez a gyönyörű fürdő, amely ragyog a fénytől. Itt mutatjuk meg jól sikerült fényképfelvételben Budapest legujabb fürdőcsodáját.



*A Szent Gellért gyógyfürdő pezsgőfürdője*



lölük. A sárosmegyei *Bártfa* ásványvize szinte hozzátartozott minden család házi gyógyszer-tárához, éppen úgy, mint az *Avas* pompás, zöldelő ormai felé tekintő *Bikszád-fürdője*.

Mindez azonban csak kis csoport abból a rengeteg fürdőhelyből, mely szinte teleszórja a Kárpátok északi ívét s az egész Felvidéket. Közülük, a visszacsatolt részekkel csak kevés és jobbára kisebb jelentőségű fürdőt kaptunk vissza. Legfontosabbjuk a gömörmegyei *Csíz*. Forrásaiból jótékony jódos-brómos-rádióaktív víz bugyog elő. Hatásos enyhítője hűdéses és véredényrendszerbeli bajoknak, görvélykóros, csúzos, köszvényes megbetegedéseknek.

\*

„Kincses Erdély“ nemcsak aranyával-ezüstjével érdemelte ki nevét, hanem gyógyforrásaival is. A Gyergyói Havasokban, ősfenyvesek, bájos rétek és csobogó patakok között fekszik *Borszék*. „Lobogó-fürdői“ a Székelyföld természeti ritkaságai közé számítódnak, mert roppant vízmedencéi színültig telve vannak gyöngyöző, buzgó, habzó szénsavas savanyuvízzel. Az ilyen vizet máshol palackolják és jó pénzen ivóvízként adják el. Itt fürdőnek használják! A háromszék-megyei *Kovácsna* szakadatlanul forrongó, szénsavas-konyhasós fürdője, a „*Pokolsár*“ is ilyen természeti csoda. A vízmedence falából állandóan előtörő széndioxidgáz szakadatlanul mozgásban tartja a vizet, a falból lesodort agyagpala pedig hamuszürkévé festi, úgyhogy mikor időnként harsogva-fortyogva a part felé tolul, teljes mértékben rászolgál nevére. Egyéb-ként csúzos bajok jótékony gyógyszere.

Nevezetes székelyföldi üdülőhely *Tusnádfürdő*; forrásai szénsavas-vasas-konyhasós-alkalikus vizeket ontanak. De még nevezetesebb páratlan szépségű természeti környezete. 600 méternél magasabban fekszik a tenger színe felett, az Ólt völgyében. Déli végétől gyalog két és fél óra alatt eljutunk Erdély egyik legszebb tengerszeméhez, a Szent Anna-tóhoz. Vize kristálytiszt, szinte földöntúli kékes ragyogású. Körülötte mindenütt az őstermészet tiszteletet parancsoló templomi csendje. Olyan nagy a csend és a szépség, hogy az utas térdrehullna és imádkozna... De ez a hely valóban templom volt valamikor. Pogány templom. A monda szerint, a Természet varázsától meg-ejtett ősmagyarok itt mutatták be egykoron áldozataikat a Hadurnak...

Erdély gazdag sóbányákban és sósfürdőkben is. *Bázna*, *Korond*, *Marosújvár*, *Vizakna*, *Szováta*, mind értékes sósvizek. Gyönyörűek a szóvátai meleg sóstavak és környező sósziklák, melyek oszlopokat, váromokat és egyéb fantasztikus szobrászati alakzatokat mutatnak. Száraz időben a sóval átvódott föld olyan, mintha vékony jégkéreg borítaná s az idegent még forró nyáron is egy pillanatra csalódás ejti rabul: félve lép rá, hogy el ne csússzék a sikamlósna látszó felületen. Ilyen tó van egyébként még a kolozsmegyei *Kolozs* városában; egy roppant sószikla üregét tölti ki s olyan tömény oldata a konyhasónak, hogy az uszó alig merül el benne.

Ezekről a természeti kincsekről ma alig hall a világ. Magyar kézben már régen bucsujáráhelye lenne minden ország fürdővendégeinek, természetjáróinak és

tudósainak, úgy amint szépségük és ritkaságuk miatt meg is érdemlik. S ugyanezt mondhatni *Buziásról*, mely a történelmi országnak egyik legnevesebb köszvény- és reumafürdője volt s az ezer méternél is magasabbra felnyúló fenyőrengetegek, bükkösök és tölgyesek között rejtekező *Herkulesfürdő*.

\*

Horvát-Szlavóniában, a szárazföld belsejében, a háboru előtt ugyyszólván csak *Lipik* volt az egyedüli nagyobb fürdőhely. Sós-jódos-rádióaktív hőforrásai annakidején számos látogatót vonzottak. Még inkább áll ez a tengerparti fürdők: *Cirkvenicára* és a *Fiume*-körüli fürdőhelyekre, melyek az akkori Ausztria területéhez tartoztak. Ezek az osztrák-magyar monarchia alatt fejlődtek ki európai hírűekké. Persze, itt már nem a földből fakadó víz ereje volt az, ami gyógyított, hanem az Adriáé. A történelmi Magyarországon nem kellett a Riviérára, vagy máshová, idegenbe utaznia annak, akinek egészsége tenger melléki üdülést kívánt. Felszállott a vonatra a magyar fővárosban s ahol le-szállott, a tengerpart, az is csak magyar terület volt. A beteg nem mozdult ki otthonából s mégis a tenger morajlott lába előtt, végtelenkék tükrével, regényes szigeteivel, sós szellőivel és a hajók felett keringő fehérszárnyú sirályokkal.

A történelmi Magyarország fürdői is mutatják, milyen egységes, zavartalan paradicsom is volt ez a mi hazánk. A hegyvidéktől a tengerig mindenféle fürdőt megtalálhatott benne a beteg és kiválaszthatta a bajára legmegfelelőbbet. Nem kellett külföldre mennie, drága, idegen fürdőhelyeket látogatnia. Övé volt minden, amit a Természet gyógyító erőben csak nyújtani tudott, a Kárpátoktól az Adriáig.

\*

A megcsonkított föld azonban, amíg régi épsége helyreáll, derekasan igyekszik kipótolni a veszteségeket. Ha elvesztettük az Adriát, a *Balaton* lépett helyére, melynek fürdőlete az utolsó husz esztendő alatt bámulatosan kiépült és világhírré emelkedett. Ez most a mi Magyar Tengerünk és büszkék lehetünk rá. Ha elvesztettük a felvidéki, erdélyi és délvidéki ásványos-rádióaktív forrásokat, a magyar tudás és akarat magát az ország fővárosát, *Budapestet* tette meg a világ legnagyobb fürdőhelyévé, melynek ma már kilenc hőfürdője, egy keserűvízfürdője, több mint 80 gyógyforrása és 400-nál is több keserűvízforrása van. A fürdők történetében eddig csak fürdőhelyet, vagy fürdővárost ismertek; Budapest ezen a téren egészen újszerű és meglepő jelenség: fürdőmetropolis, fürdővilágváros. Ezen az óriásfürdőhelyen ma már ugyyszólván mindenfajta fürdőt és bárminő összetételű gyógyforrást megtalálhat a beteg. De vidéken is sok a jótékonyhatású fürdő. *Harkány*, *Eger*, *Parád* és nem utolsósorban a *dunamentiek*, melyek az utolsó években a homokparti fürdőzés hatalmas kifejlődése folytán virágoztak fel. Az Alföldön megejtett próbafurások pedig számos ásványvízforrással gyarapították gyógyvízkincsünket.

A magyar föld jótékony tünderei nem hagynak el bennünket. Itt vannak körülöttünk, egyre serege-sében jelentkeznek, hogy segítsenek edzeni, testileg erősíteni s egészségesebbé tenni a jövő országszerző nemzedékeit...



# EGY MŰLÓ VILÁGRÓL

IRTA: BÁRSONY ISTVÁN

Halad a világ.

A regényes mult emlékei lassankint eltűnedeznek; regényes ész az ujjkor ideálja.

Eke szántja a pusztát, ahol azelőtt gulya legelt, csikó száguldott; csatornák erén szivárog le az ingovány vize s a lápok sorvadása megöli lassankint azt a dúsgazdag életet, amelynek édesanyja a nádas, terített asztala a hináros rónavíz.

A lápok nomád királya, a pákász, kiveszőben. Régi alakja napról-napra fogy, az ősök unokája már csak olyan közönséges ember, mint a többi.

Egy pár évtized múlva talán nem is lesz már láp Magyarországon. Leghíresebb mocsárterületünkre, az ecsedi lápra, ki van mondva a halálos ítélet. Egy pár esztendő múlva kövér buza terem a helyén.

A Sárrét száradóban. A Szernye-mocsár sem a régi már. A Fertő szeszélyes: néha úgy lehet átjárni rajta, mint az ó-testamentomi Vörös tengeren.

A velencei tó környéke nagyon civilizált. Valahol lent, Titel felé, a dunamenti mocsarak közt van talán még egy kis vadság, egy kis igazi magány, amilyen kell a réti sasnak, meg a hófehér kócsagnak.

Egy külön világ van elmulóban.

Egy érdekes, egy csudás meseország, amiről a mai unokáink csak a nagyapó meséiből tudnak majd valamit.

Hallgatják az unokák a mesét, de meg nem értik.

Mi szép, mi költői lehetett abban, hogy valamikor sok volt a víz, sok volt a nád, a káka meg a szunyog?!...

Mi jó lehetett abban: bemenni egy hitvány kéreg-csónakon az ösmeretlen nádlabirintba s ott tévelyegni órákon át egy pár vizimadárért, ami a puska elé került, hogy aztán egy kis ügyetlenséggel ott rekedjen az ember a magas zsombó között, ahonnan se ki se tova többet?!

Hiába mesélünk valaha erről.

Aki maga nem látta, aki ott soha nem járt, aki ott nem aggódott, akit a lápi levegő el nem bágyasztott, aki nem ösmeri a lápi hajnalt meg az alkonyatot: az majdnem úgy lesz vele, mint a vak, akinek a színekről beszélünk.

Mert nincsen olyan remek toll, amely a valóság hangulatát annyira fölébressze, hogy ne legyen többé tudatában az ember, hogy most csak képzelődik.

Erről az elmuló világról, erről a költői szépségekben gazdag lápországról mondok el egyetmást azoknak, akik még láthatták mindannyian; akik el tudnak velem jönni oda, ahol még minden úgy van, ahogy évezredekkel ezelőtt lehetett.

\*

Ringó-susogó zöld, pásztásan csillogó barna víz s eltévedt szellők sóhajtása van előttem. Mögöttem a letarolt, napsütötte róna, amelynek egy tenyérnyi rejtett foltja sincs.

Megállok egy kicsit.

Izzadt homlokomat törölgetve nézek vissza a csöndes mezőre. Jó messzire innen egy gólya sétál rajta; bizonyosan egy erecske nyulik arra a lápból, azt gázolja a fehérbegyű, hosszulábu madár.

Közel vagyok a nád labirintjához, de oda már nem igen lehet eljutni csak így, gyalogszerrel... Oda már csónak kell.

„Pity-pity!”... szól valami.

A halk hang iránya felé kapom a fejemet; biz' a

legkisebb mozgást se venni észre a sás közt. Valahol a nádas szélén vízi csirke fogdosta a mocsári rovar, az szólt, mialatt bebújt előlem a korhadó nádtörmelék közé.

Egy pár barázdabillegető surran el mellettem s játszó csivikéléssel, lenge hullámos röpüléssel vágódik le a tarló szélére, a sás-róna szegélyén. Futva folytatják ott kettesben a nagyszerű fogócskát, Nádország küszöbén.

Egy kéreg-csónakhoz vezet a pákászom.

Araszos pocsolyában indulok oda, cipőm megtelik a láp langyos vizével, amint egyre mélyebben jutunk. Amint a csónakba billenek, szortyogó nehezetteléssel bugyborékol ki az iszap a talpam alá került sárcomóból.

Indulunk befelé, Nádországba.

Az imént nagy karattyolás volt a nád árnyékában; veszettül pörölt ott magamagával egy nyiszorgó hangu láplakos. Az a nádi veréb.

Most, hogy arra felé szorul a csónak, felrebben egy szempillantásra, de rögtön el is tűnik; arrább szökik; egyik nádszárlól a másikra pattan s mikor már nem látjuk, megint fujja-fujja Pán sipjába illő furcsa dalát.

Siklik a csónakom.

Halk suhogás, csöndes zizegés kél; a csónak szelid erővel furódik át a hajlós sűrűsége, amely elzár előlünk minden kilátást. A tiszta égen, a tájt, ahonnan mi ide vetődünk, vércse libeg; ahová lecsap: a rónaság sikja az.

Buzogányos béka áll őrt egy darabon utunk vonalán. Ezek a nehézfejű örök is el-elmaradoznak nem-sokára: már benne vagyunk a láp labirintjában. A nyers erő itt keveset érne már, a kapaszkodás ösztöne meg nem mentene az elsüllyedéstől; uszás meg röpülés határolja a mozgás fogalmait; futni csak a vízi pók tudna itt.

\*

Előttem minden zöld, amire a tekintetem esik: a nád, a víz, az árnyék.

Mögöttem egy folyvást távolodó, el-elmaradozó tarka világ: csupa szépség, csupa illat, csupa himes dísz a pusztának. Vidám, természetes hangok vegyülékével telve, igaz meleg színek ragyogó pompájában uszva.

Amerre megyek, nincs senki, aki várna rám. Ki tudja, visszakerülök-e még? Nem huznak-e le magukkal a mélybe a lápi lidércek, akiknek most kényőkre-kedvőkre bízom a sorsomat?!

Izzó napja julius havának a hőség erejével hajlitja meg utamon a lápi növényzetet. Nem állja szilárdan az sem a fonnyadást; megbénul a dereka s ledől ingó feje a vízre. Hátha egy csöppecske harmat így hamarabb éri? Hátha a felbukkanó ungok meg-hintik egy kis nedvességgel, amint szétszarnak maguk körül s elföcsögtetik a láp langyos vizét!

Lefekszem a csónak fenekére s óvatosan megheggyezem a nyiszorgó sásderekajlon, amit a beszivárgó víz ellen vettem magamnak. Be' nagy boldogság ez itt, a hallgatás költői honában! A táncos szita-kötő is csak korhadó tuskónak néz, mikor derékszögbe hajlitott térdekre ereszkedik. Zizegő nád tenyész mindenütt, hajlós börtönfalat fonva körém.

Ne higye senki, hogy ez csak olyan frázis. Könnyű a lápon boldogulni, amíg csak buja sás tapsa fogad; könnyű a sik vizen eligazodnod, amely fölött tiszta



Karácsonyra a legkedvesebb ajándék  
*Smart* levendula  
toiletteviz disz-  
kazettával.

100 gr-os csomagolás

Ára P 2.80

200 gr-os csomagolás

Ára P 5.20

Vidéki rendelést  
azonnal szállítunk



Angol  
recept  
szerint  
készült

kék ég ragyog; könnyű az éren végigsurrannod, amikor tudod az irányt, amelyre kilyukad utad végcélja. De temesd be magadat a magas nád közé, ahol nincs többé Ariadne-fonál se légből, se vízből; ahol csak az Isten meg a gyakorlatod segít, s épp úgy megtanulsz imádkozni, mint a tengeren.

Susogó nádak hajlanak át csónakom fölött. A lápon majd mindig jár egy kicsike szellő, amely a mosárvíz párázatával születik s nem türi, hogy egy helyben maradjon az erjedés gőzével terhes levegő. Ugy meghimbálódik tőle a fakéregből vájt gyenge alkotmány! Az egyik kákabuzogányról nyálkás, zöld béka pattan le a csónak szélére, onnan pislog rám eleven szemével; egyszerre csak felfújja hófehér tokját s arcomba brekeg, hogy mingyárt permetezni kezd tőle egy átsuhanó felhőből a ragya. Az elvannyaadt titánok, akiknek a hátán az egész láb nyugszik, felriadnak álmukból a felséges hűvösségre. Nekik nagy öröm az, ha megbizsergeti fölöttük a mozdulatlan vizet a permetező eső.

En csak várok, meg újra várok a csónakomban. Mire? Talán hogy leereszkedjék rám az ég nefejejskése és a hit malasztjával elárasztva, a körülem tenyésző reménységgel megerősítse a természet iránt érzett rajongásomat? Nem! A zizegő nád közt én csak a láb zenéjét várom; azt a felséges, különös muzsikát, ami énnekem a szfinx dala, a csengő vizek hullámcsapása, az üveggyönggyé vált harmat gördülése vagy tán még lágyabb, mélabb és halkabb mindezeknél.

Behunyom a szememet s magamra erőltetem az ébren alvást, úgy lesem a felséges hangzavart, amely, úgy rémlik, mérföldnyiről hömpölyög felém, alig észrevehető hullámok taraján. Először jön a szellő, a lápi hangverseny karmestere s eldudolja lágyan az introdukciót. Átkutat a környéken mindent, belekukkan az ingovány növényzetének a sűrűségébe, összebúgítja a nádtömböket s kirázza belőlök a szunyogot meg a szitakötő ezrét.

Azok elkezdnek vig táncot járni a levegőben.

Hallom megfinomult érzékemmel, amint száraz szárnyaik remegése beletapsol a végtelenségbe; megszűröl jövő jajsó sirását sejtem a fülem körül ödöngő szunyog dalában. Ujra megszólal a leveli béka, amely az Isten tudja, hogy csuszott be ilyen messzire a láb szívébe, ahol még páfrány sincs, csak sóhajtozó, hajlongó nád-ármádia. Bebuggyan a hináros posványba egy lápi kecskebéka s megszólal valahol a síkvíz szántó vizi madár. Azt sem tudom, miféle hang az; csak hogy beleillik a szaggatott, méla hangváltozatba. Ha felsikkant néha a veszekedő szárcsa, azt hiszem, a primo amoroso vágja ki a magas c-t mellfeszítve. A többi lápi szárnyasnak alig van hangja ebben a kárikulában, amelyet nem élvez ő sem, legfeljebb megszenved s amelytől alkonyatig meg nem menti semmi varázslat.

Es mégis, az a néhány hang, ami összeverődik ilyenkor a magány hónapban: andalító zene énnekem. Futnék utána, ameddig elérem. Ha elhallgat: felébrednek a csendességre s epedve várom, hogy mikor kezdődik megint a folytatása. A nád sugdosása az egyetlen, ami mintha folyvást beszélne hozzám; a magány apoteozisát sejtem a halk suhogásban, ami a pelyhes száraz közül szerte hangzik.

Lenyom a hőség, de nem adnám semmiért azt a lankadást, amivel tönkre tesz. Hisz erre vágytam!... Az exotikus világban, aminek a sejtése is annyira izgat, hogy is képzelhetném nélküle magamat? Ha jön egy szélroham, ami mintha a vizek mélyének a sóhaj-tása volna: ott siklik el az a nádas aljában. Előbb lódul egyet a gyökér tájéka s a nád bokrétája csak

IGAZI  
ÖRÖM...  
EGY **ARKANZAS**-ajándék  
akár apróért... akár bankóért...

**ARKANZAS**  
„a különleges  
ajándékok háza”

IV., Váci-utca 20.

Egy kis **ARKANZAS** választék:

Gyönyörű puderdobozok..	P 8.—tól
3 soros francia gyöngy csat- tal .....	10.—
Tenyészített igazgyöngy ..	25.—
Legujabb gyümölcsprés... ..	26.—
Olasz „Espresso” kávégép ..	14.—
Fumerette dohányzóállvány ..	36.—

és még ezer más ajándék...



azután lendül utána. A csónak is megérzi olyankor egy picit a vizek ingását...

Álom ez, édes álom, amelyből bár ne kellene fölbrednem soha. Hadd érezném, hadd sejteném örökre a lassu elmúlás szimptomáit, amik a lép életét örökös haldokláshoz teszik hasonlóvá. Hadd látnám örökké a nyári nap lángjának a misztikus munkáját, amely sokszor életet ad, amikor azt hisszük, hogy gyilkol. Es sokszor holtra sorvaszt, amikor azt hisszük, hogy éltet.

Mulnak az órák.

Mintha hosszú évek repültek volna el fölöttem azalatt.

Ugy érzem, hogy egyszerre visszajön eléem minden, ami a múltban kellemes volt. Semmit sem érzek abból, ami valaha fájt, mindent csak olyat, ami boldogított.

A lápi szellők surranva járnak-kelnek mögöttem s megzörgetik a nádat.

Új hang zendül, lágy, kellemes. Ének is, jeladás is. Rövid ideig tart, mégis hosszasan cseng a fülünkben. Egy sötétbarna, rozsdavörössel tarkázott madárka ül egy nádbugán, az szólott. Csdás ékszerszobor hord a nyakán s begyén: jókora azurkék csillagot, amelynek fehérén csillog a közepe. A kékbegyék díszpéldányához van szerencsénk. A kékbegy a lápi fülemilék Adóni-sza. Nem szereti a tulságos magányt, inkább a lép-szélek környékén keres tanyát. Ritka madár s Szent István-nap után már megkezdí vándorlását. A kis kék-csillagok nem minekünk ragyognak azontul.

Tovább, tovább, a lép szíve felé! Ahol a partmenti életnek nyoma sincs; ahol a rónavíz fodrán a nád őslakói tartanak néha országgyűlést.

Amerre az ölnyi széles ér víz, arra a mi utunk. Egy utca az a nád közt. Az ösvény nádfalát elérem jobbról-balról s végighuzom rajta az ujjamat, mint gyermekkoromban a rácskerítésen. A megérintett nád utána hajlik s amint visszalendül, itt-ott apró lápi csiga hull le száráról.

Egy kanyarodónál halkan buggyan a kiszélesedő ér: kis buvár bukott le a vízbe. Bágyadtan himbálózott langyos fürdőjében, amikor megleptük s nem volt már ideje észrevétlenül csuszni a nád közé.

Az uszómadár zónájában vagyunk.

Beszélő nádak itt is mindenütt. Összesugnak-búgnak, bólintgatnak. Szárcsa sikkant rejtekökben, riadót fúj Nádországnak: „Vigyázzatok! csitt-csitt!... ember van itt!” Néhol kivillan a fekete madár hóka homloka, néhol csak hallani, hogyan surolja-szántja bujdoklásában a csendes vizet.

Gácsér repül fel a csónak elöl, hápogva lohog, nem száll messzire, hallik, milyet tottyan, amint nehéz testét leejti az apró tavak valamelyikére. Csibor, merü, vízi skorpió, mind ész nélkül menekül a váratlan mozgás közelségéből. Vízi lencse sárgászöld mezeje veszi körül a gácsért s amint arrább evez: keskeny, hosszú, üres vonal támad nyomában a lencse szőnyegén.

Nádország errefelé mind jobban elvadul. A parti hangokból egy se jut idáig. A vízi csirke elveszne ebben a nádernyős tengerben, itt csak a vízi lilium leveleire szállhat, mert zsombó sehol sincs.

A szalonka-félék is mind ott maradtak, kint a széleken, ahol sárrá gyurja a gulya a zsombikot. Egy-egy szürke halászmadar libben át fölöttünk, megáll a levegőben s rezgeti szárnyát, mint a vércse szokta; azután ráhull a vízre s mintha ruganyos, szárnyas labda lenne, egy pillanat alatt fent van megint, csőrében egy kis élhetetlen hallal.

Ökölnyi göb van amott a nádtömb oldalán. Egy csomó fonnyadt sáslevél talán, amit jelnek dugott be egyszer valamelyik pákász. Arra megyünk. A göb egyszerre megéled, kinyújtózik s röpül. Egy törpe gém volt. Hangtalan szárnycsapással, nehézkesen ereszkedik le valahol, amerre mi már nem követjük.

A magasban nagy, szürke madarak közelednek.

**BOXBERGER**

**KISSINGENI**

**TERMÉSZETES FORRÁS-SÓ**

**hashajtó fogyasztó  
labdacss tabletta**

világhírű közkedvelt gyógyszerkészítmények  
vezérképviselője és főraktára:



**TÖRÖK-LABOR**

**GYÓGYÁR-UNAGYKERESKEDEÉS ÉS  
VEGYÉSZETI GYÁR R. T.**

**BUDAPEST, VI., KIRÁLY-UTCA 12.**

**TELEFON: 124-320.**

Levélcím: Budapest 4. Postafiók 160.

Sürgőnyicím: DROGTÖRÖK, Budapest.



**P O M P Á S  
K A R Á C S O N Y I  
A J Á N D É K  
A N E M E S  
S Z Ö R M E -  
B U N D A**

**DEÁK ÉS HORVÁTH**  
szücsök, m. kir. udvari szállítók  
**BUDAPEST, IV, VÁCI-UTCA 13**



Lomhán huznak át a légi óceánon. Későn veszik észre a csónakot, de akkor nagyot vakkan egyik is, másik is és ijedten csapkodva fordul más irányba. Szürke gémeek azok. Suhogó erőlködéssel igyekeznek mind magasabbra. A kék ködben, amerre vonulnak, egy pár fa látszik: talán valami fűzes vagy egy kis égererdő a mocsár szívében. Alkalmasint ott van a gémtanya.

Csak beljebb!... még tovább!... oda, ahol felsívt a nagy buvár: ahol a hallgató víz fehér tóssággá terpeszkedik a cseretek s a kigyások tarkasága közt.

Ide már nem igen jut el a tanyai kutyák ugatása. De még a lápszélen legelő gulya kolompjának a szavát is elnyeldesi a nádas. A sárga víz mélyében titkosan síklík el egy-egy kárász, füstös oldalát csak egy villanással mutogatja. A lápi gaz közt élénk mozgás kél, amint lenyulok: mocsári rovarok hűsöltek ott az imént.

A tóság tükrét vízi liljom bőrlevelei borítják helyenkint. Sok fehér virág látszik arra. A nagy magány e födetlen templomában mintha ott lenne az oltár.

Hinnők, hogy itt csak az uszómadár lakik s ime, tul a tavon, a sűrű nád szorongó erdejében apró szépséges koboldok röppennek élénk. A lombok s a berkek száműzöttei. Valaha tán egy soron voltak a szárazföldi dalos madárral s most a nádasban bujkálva hallgatják a szél zsörtölődését. Itt raknak fészket az ég és a víz között s összebarátkoznak a szárcsával, a vadrucával, a vöcsökkel s a láp többi jött-ment nép-ségével.

Isten tudja, hogy kerültek ide. Talán ahol régente laktak, kiszáradt minden forrás s a szomjuság gyötrelme üzte ide őket. Aztán megtetszhetett az új életmód nekik, gyönyörűségük telt a nádszál hintájában,

szunyogokra való vadászatban; eltanulták a sziszegő hangokat, amit az egymáshoz surlódó káká hallat; szépnék találták ezt az ingó-lengő, vízben álló erdejét a lápnak, ahová a sólyom is csupán véletlenül téved, mert nincs hol megpihenjen, hisz ide csak a bagoly-fejű, lassu lápi ölyvek valók.

Vagy tán árvíz borította el valaha lombhazájokat s a sok nedvesség kiölte rajt' a szárazföldi növényt?... vizibetegségbe esett a tölgy, a bükk, lerokadt mind és végre meghalt? a vízből pedig lassankint kinőtt a sás, a nád, a káká...

A szép kis madarak beleszokhattak ebbe is. Lett belőlök az átalakító, új világokat teremő idők folyamán nádat bujó szegény trubadur-nép.

Sosem látja őket, aki nincs otthon a lápon. Bent laknak az elhagyott náderdő rejtekében, ahonnan fellendülnek a megdézsmálendő szunyograjokhoz. Ha megszólal ösmeretlen hangjok, csudálkozva halljuk. Mi cserreg úgy? mi trilláz oly halkán, el-elfeledve néha a szerepét s éles tilinkó-fütytel szakítva meg a méla pianókat?... A lápi cinkék szólnak olyankor.

Ahol mi most járunk, a rég elszáradt tavalyi nád között rá is akadunk egynek a fészkére. A zsemlyeszínű barkós cinke lakott valaha benne. A miniatűr bambuszerdőben, a kósza-fajzat e hazájában, most megbuvik az élet, de annál nagyobb lehetett itt tavasszal a lárma. A barkós cinke száradó nádhoz hasonló tolettje feltűnhetett itt akkor mindenütt; négy-öt kis kakas begyeskedett a fajabeli fehér-cseléd körül; képzeletben szinte látom őket, úgy tavaszi díszökben. Ni, nyitva a csőrük!... hogy felborzolja tollukat a hév; szárnyok vége lecsüng, kormánytollaikat felpeckelik, mint egy harcbahívó zászlót...

Egy himecske épp most röpült át a csónak fölött s kíváncsian ült meg a nádas szélén. Látom csinos, kedves, fekete császárszakállát, ragyogó gyémántsze-



**Capavo**

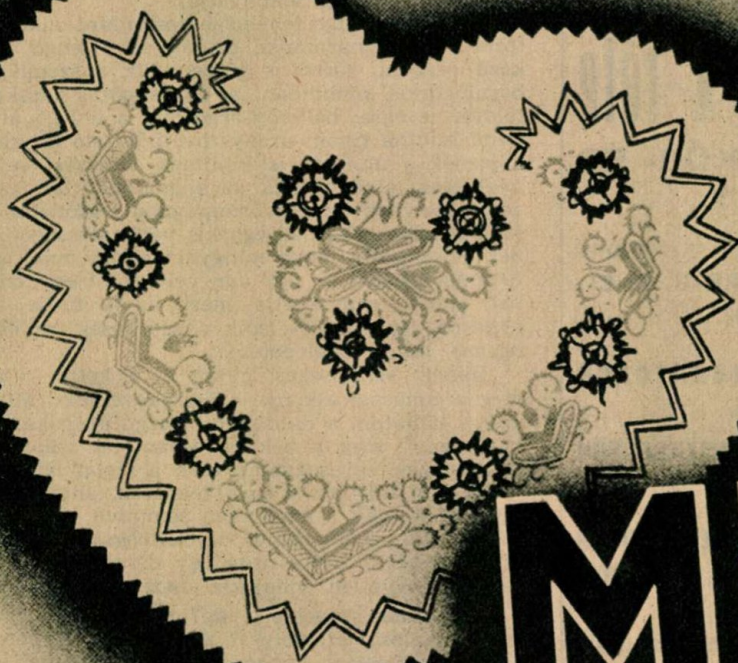
Örökéletű klöplifüggöny, ágyterítő, asztalterítő a legujabb divat, házilag mosható. Gyártja: **VORSTEHER, BUDAPEST, ANKERKÖZ 1-3**

Minden szaküzletben kapható.

Csak a piros Capavo pecséttel valódi!



magyaros kézimunkához



# MEZ

színtartó, mosható fonal

mét. Meglepetést mutat a nézése, mintha magában azt kérdezné: „hogy jöttek ide ezek, az én csöndes sóhajtó világomba, ahol ember nem jár s legfeljebb a lápi ölyvek suhanó árnyéka ijesztget?...“

Ah, a nádas rablójának a közelléte megdobogtatja ugyan a barkás cinke félénk szivecskéjét, de nem tart sokáig az aggodalom s a lecsillapodás után kezdődik megint a régi mulatság, a bujóska a nád közt, a leselkedés mindenfelé jóízű falatokra. Mikor a csi-pős októberi szél végigsöpri a nádat s komorrá szárítja a fészkek környékét, csapatokba gyűl a barkós cinke s rajokban járja be a csereteket. Olyankor már nincs szerelemföltés a cinkeszivekben, a gavallérok nem udvarolnak a jércikéknek: a barkós cinke nem félti többé az élete-párját s szabad járást-kelést enged neki a kalandos társaságban, hisz bizonyos róla, hogy ősszel meg nem csalja.

Alkonyodik már!

Siklik a csónakom vissza-vissza!

Míngyárt leszáll a nap. Csak a korongját látni még az égen.

A fehér tóból egyszerre rózsaszínű tó lesz; a nyugati ég pirosuló mezeje elkezd halványodni, előbb lilává, aztán sárgás zölddé. Most legcsudásabb, leggyönyörűbb az ég. A letűnő nap, mintha légi követ-tel küldene valami üzenetet a földnek: egy hófehér nagy madár száll erre nyugatról. Egy szűzfehér kócsag.

Magasan, nagyon magasan uszik, oda még elér a nap utolsó sugara. A fehér madarat ragyogó rózsás köd fogja körül attól.

Megtelik a nádas az esti árnyékkal; ahogy a szél a nádbugást ringatja: táncoló, remegő, el-eltűnedező barna sávok teremnek a tavon. Az esti szél jóval erősebben borzolja a vizet s amint csónakunk a róna-vizre lendül: szinte magától halad.

Barna partifecskek raja röpköd a nád fölött s ahol megszakad a hajlongó zöld, ott lebukik a fecske a tó színére, de egy hüvelyknyire a pici hullámoktól,

villámként cikázik vissza megint az egyenes vonalba.

Kifelé, kifelé!...

Hisz az égi tűz arany színét felváltja míngyárt az esteli szürkesség. Az alkonyat már itt van.

A hajnal meg az alkonyat édes testvérek, akiknek az a sorsuk, hogy örökké kergessék egymást, örökké hiába.

Édesanyjok a föld, édesapjok a nap. Mikor kikelnek anyjok méhéből, ifju fejökre nyomban ráhull apjuk tüzes csókja; attól aranyhaju, vidám arcu, kacagó gyermek lesz az egyik, aki ellenállhatatlan hatalommal fejlődik csakhamar a világot körülölelő fényességé. A másik gyermek édes, szende arca pedig elkezd halványulni, mikor elcsattant pirosuló arcán az égi csók; mélaság ömlik el vonásain, szép szőke haja megsötétedik, utoljára valami titkos barnasággá oszlik az egész búbajos fantom, amelynek a körvonalai mind jobban és jobban egybefolynak a mögötte feltűnő éjszaka árnyékával.

Amaz maga az erő és a csodálatosság; emez maga az elmulásban rejlő fájdalom. Akiknek olyan a szívök, hogy jobban megkapja a bucsu, mint a viszontlátás: azok mindnyájan jobban szeretik az alkonyatot, a bánat e kameleon-leányát, aki más és más hangulatot tud kelteni mindenütt, amerre mosolygó szomorúságát megmutatja.

Ha erdőben látom: a fák hosszúra nyúlt árnyékán túl, csak annál ragyogóbbnak tetszik a visszakivánczó esteli fény. A lombok mozgásától megijed, arább fut; azután ellopózik a nyiltabb területekre, ott játszik, reszket, tüneményeskedik egy darabig, mint egy eleven része az elmuló nagy világosságnak. Most még itt, egy pillanat múlva sehol; egy kis dombgerinc elég arra, hogy elfogja szelid völgyétől a lebukó napot. Abban a percben homály borul a völgyre. Ez a mozgalmas, a szinpad, a hatásvadászó alkonyat. Egy folyvást forgó panorama ez, amely a fokozatos elsötétülést a művészi hatás minden változatosságával éri



# GSCHWINDT-téle

**SZESZ-, ÉLESZTŐ-, LIKŐR- ÉS  
RUMGYÁR R. T.**

Központi iroda, likőr- és rumgyár:  
**BUDAPEST, IX., IPAR-U. 15-21.**  
TELEFON: 1-350-01, 02, 03.

**SZESZ- ÉS ÉLESZTŐGYÁR: BUDAFOKON  
FŐZELÉK- ÉS  
GYÜMÖLCSKONZERVGYÁR: NAGYKÖRÖSÖN**

**PÁLINKAFÖZDÉK:**

**NAGYKÖRÖSÖN, ZALASZENTGRÓTON  
SZATMÁRCSEKÉN ÉS KISARON**

**Likőr- és gyümölcspárlat különlegességek:**  
**Aqua vitae, Abricotine, nagykörösi  
barackpálinka a gyár régi, ismert  
és közkedvelt párlata.**

## **RICHARDS RICHARD GYŐRI FINOMPOSZTÓ- GYÁRA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

**TELEFON: 121-627.**

**KÖZPONTI IRODA:**

**BUDAPEST,**

**V., WEKERLE SÁNDOR-UTCA 17.**

Teljesen modernül berendezett gyapjuszövet- és finomposztógyár gyapjumasodával, fonódával, szövődével, festődével és kikészítőteleppel (appreturával).

### **GYÁRTMÁNYOK:**

Mindennemű gyapjuszövet elsőrendű és legfinomabb kivitelben. Télkabát- és felöltőszövetek. Double, Flokoné. Ratiné, Covercoat. Frakk-, szmoking- és nadrágkelmék. Egyszínű és divatkamgarnok. Cheviot- és sportszövetek. Női divat- és kabátkelmék. Egyenruha- és finomposztók stb.

el. Az ember visszafojtja a lélegzetét, úgy gyönyörködik benne. Mikor vége van s beállt az est, szeretnénk tapsolni s megünnélni az egész isteni komédiát.

Más a rónaság alkonyatja.

A nappali fény fehérsége lassankint elkezd átváltozni rajta szinarannyá, azután ez a lengő arany elkezd olvadni, forrni s gőzzé válik a szemhatár fölé boruló óriás lombikban. A drága gőzök lerakódnak a földre, az égre; halványsárga lesz a levegő átalok; a felhő mintha finom aranyszövetből való fátyolba burkolóznék s utoljára is kihűlnek az izzást sejtető fényességek, elkövetkezik az ellenállhatatlan halványodás, amelynek az egyformaságába legfőképpen a fényfogó felhők hozhatnak egy kis változatosságot. Az ember előre tudja, hogy mingyárt elfogy már az utolsó fénymorzsácska is; úgy van vele, mint egy szindarabbal, amely nem izgatja, mert ugys tudja a végét. Lépcséről lépésre közeledik a szürkesség, az est; nincs ugrása, nincs meglepetése.

Hanem az felséges, mikor ez a kettő — az erdei meg a rónasági alkony — összekeveredik. Mikor egyszerre láthatom a csudálatos mozgó árnyakat s a futkosó fényt, meg a kék ég egyenletes színehagyását.

Ahogy egyesgyedül csak a lápon látom.

Ezen a folyvást susogó tengeren, amelyiken a delejtű nem segít s amelyiken semmivé válnék a viharokat álló acélbordájú hajókolosszus, de a sirály könnyűségével siklik rajta egy darab fakéreg, amit a sós viznek egyetlen sóhajtsa összeroppantana.

Vagy nem tenger-e a láp? Bizonytalan, klismerhetetlen, csalóka, szeszélyes? A zöld szín tengere, amely a julius tűzében habzó, forrongó smaragd örvényt mutat. S ebben az örvényben egy elmúlt világ sirja van s az elmúlt világ sirjából a mulandóság kérészbogár élete támad lépten-nyomon.

Egy óriás temető a láp, amelynek minden szögletét az erjedés tölti be s amely az enyészet nehéz párái közé mégis úgy tudja elkeverni a belőle fakadó élet üde lehetőségét, hogy az ember ilyen bágyadt lápi levegőben szeretne egyszer haldokolni. Lent, a fenéken, a korhadás, fent, a víz fölött a csalóka remény. Ki tudja, meddig él ez a zöld? A lápok egyre fogynak, az eltikkadás évről-évre jobban kiszívja nedvöket. Mikorra a szikkadás időszak elkövetkezik, megteszi a maga sirásó dolgát a hinár, a tőzeg; elnyeli lassankint a vizet, megsűríti a föld rétegét, lesz a vízből először mocsár, azután dagadó sár, lassankint megszilárdul a nap tűzében átpörkölt földkéreg, elbirja először az apró állatot, aztán az embert, s egyszer csak lepusztul róla a nád, marad egy ideig a törpe sás, amíg az is szomján nem vész a nagy szárazságban s beadja derekát örökre...

A véghetetlen gyöngesség irtózatossá erejű démona a láp: ahol ráteszed a lábadat, ellenállás nélkül süpped le alattad és hiába küzdöl a tehetetlenség e hatalmas ellen, az ingovány már magának követel és vissza nem ad többet az eleven világnak.

A náderdő zöldje a láp szívében nem a remény színe, hanem a kétségbeesésé, mert ennek az erdőnek nincs északi oldala, amelyen a nyirkos mohok megmutatnák az égi tájakat. A nád örökké hajlik, inog; egyformán süti mindenütt a nap, még a kuszó vizinövény se választhat magának naposabb oldalt rajta; észak vagy dél, mindegy a lápok nagy rengetegében. Itt tessék megnézni egy nyári alkonyatot!

Mikor már közeledik az ember a láp felé, messziről megérzi az erjedő nedvességet. Nehéz, ellankasztó szaga van annak, pedig a növényi élet legtökéletesebb zöldje közül hordja szerte a szél. Abban a folyvást érő, kovászos téstárhoz hasonlatos dagadó humuszban, ami a lápok környékén s szélén évezredek nyugalom után ekevas alá kerül: a kavicsból is csira kelne tán ki.

Hát még maga a láp, ahol a sás zöldelő mezeje borítja a vizet határoló iszapot! Azután következnek a suhogó, fekete kákátömbök s a káka után a hajlós nádsűrűségek, amelyek megszorogatják a csónakot magok közt s nem eresztik tovább.



Az ilyen nád közé rekedt csónakkal azután nem bír a legnagyobb vihar sem. Bármerről jöjjön a szél: csak lefekteti szépen az egymást ölelő, összetartó nádszálat, az pedig ráborul a gondjaira bízott csónakra, betakarja, hozzásimul; a vihar vad ereje tehetetlenül száguldoz fölötté, nem tud sehogy se hozzáférni.

S ez a nagy, kietlen erdő tulajdonképpen mégis csak a legtökéletesebb rónaság. Egy csöpp emelkedése se lehet. Ahol kinő a vízszintes vonal fölött: sziget van ott.

S ezt a semmibe vesző nagy mezőiséget nem lakja ember. A pákász járja mindössze, mint a bolygó szellem, amelyik nem leli nyugtát, nem leli helyét. De állandó tanyája, biztos otthona annak se mindnek van már odabent; csak olyan pihenő sátrak, csak holmi eső elől bujtató szállások várnak rá itt is, ott is.

Ezen a sikságon, ha végigszalad a hanyatló napsugár, egyszerre megszületik a nád közt a sok settenkedő árnyék, úgy mint az igazi erdőben.

Itt már vannak homályba borult apró vizek, mikor a nagy tóság, a hullámrezgéssel bizsergő rónavíz még csillogó fehér. S amit napközben, mikor a forróság egyenletesen nyomja a levegőt, egyáltalában nem tud észrevenni a szem: alkonyat felé már megszületnek a finom, lengő ködök, amelyek az aranygőz sárgás színével csillognak eleinte, azután pedig, mint a kihűlt ércpára, elhomályosodnak, megfakulnak.

Nincs ebben annyi misztikus, mint az erdőben és mégis félelmesebb; hisz a homály lehetetlenné tesz a lápon minden tájékozást.

S azok a különös, félbenmaradt, szaggatott hangok, amikkel tele van ilyenkor a láp labirintja!

Az erdei alkonyat harmonikus szerenáddal közeledik; a rigók dalos szóval hívogatják egymást; ha csak megpittyen is az erdei madár, kellemes az.

A nádnak ellenben néhány fülemüle-fajtán kívül egyáltalában alig van dalnoka. Hiszen a nádi veréb rekedt pörlekedését csak nem lehet dalnak nevezni! A lápszélét járó szélkiáltó fuvalás „póli”-ja még leggyakoribb, amit egyhangúsága mellett is szívesen hallgat a muzsikális fül.


Szinte megriadunk, ha a napszállati csöndbe hirtelen belesívit ijedt hangjával a nagy szürke buvár; a kis malac nyíffan olyanformán, amikor erősebb testvérkéje jól oldalba nyomja. A vízi csírke halk és mégis éles pittyenése akképpen csendül, mintha vízcsöpp hullana jó magasból valami medencébe. Hosszu némaság van néha egy-egy ilyen kítőró hang között. A vadruca megcsapkodja a vizen a szárnyát s háromszor-négyszer ismétli egymásután a messzire hangzó „háp-háp”-ot; a szárcsa megpróbálja, hogyan is tudna ő úgy nyeríteni, ahogyan a vöcsök, de csak kacagógörcs hangjainak tetszik a gurrogása.

Már kint vagyok a lápból. Mikor a hanyatló nap végignézett a vizeken s megfényesítette a sok-sok zöldet: elkezdett mozogni a lápon a sok szárnyas. Azóta már javában tart a húzás. Nektímaszkodom egy sárjúboglyának, amely a lápszéli rét virágainak fonnyadásától illatozik s onnan lesem, hogy mi lesz már körülöttem.

Egy fekete snepf suhan el mellettem: mikor észrevesz, odalt vág, mint a villám, s éles, sikoltó vészhangokat hallat. A riasztóra egy pár mocsári szalonka csap ki a rét széléről, nem messzire tőlem s merész cikcakkal emelkedik föl jó magasra, azután egy kanyarodással visszavágódik előbbi helyére. Ott bizonyosan marhahajrás törte fel a zsombikos gypet, azért szeret benne a hosszucsőrű.

A nagy nádas fölött szakadatlanul kanyarog a ruca; talán egy vadászó róka, az ingovány e haramiája, zavarta meg ott a pihenőket. Nemsokára indulnak a rajok szellős sétára, pompás légi körutakra, amíg egyszerre nyilegyenes irányt vesz egyik-másik csapat, meg a kettesével s egyesével is kóválygó ruca s megy ki a széleken levő apró vizekre, ahol az alacsony iszapban könnyen turkálhat, vagy ha el nem hagyja is az anyalapot, legalább helyet változtat benne éjszaka-ra.

*Sokféle főző létezik,  
több fajtát is láttam,  
de az  
én konyhámban  
a legjobb van:*



GYORS  
TISZTA  
TAKAREKOS

a szabadalmazott

## ARDOLUX-PHOEBUS

mely két gázlánggal, gázvezeték nélkül,  
5 edényben főz, süt, forral egyszerre

VEZÉRKÉPVISELET ARDÓ JÓZSEF VI, VILMOS CSÁSZÁR-ÚT 43

Kérje a 12-es gázvezeték nélküli gáztűzhely  
részletes ingyen ismertetőjét

# A TÖKÉLETES



Pella

# FEHERNEMÜ



Az esti ködök akkorra beborítják az egész lápvidéket; a napnyugat utolsó sugara is eltűnik a felhők sötét függönye mögött: este van már.

Hallgat vagy csak elvétve szól a bibic, amely egész délután vijjogva kergette egymást a szemünk előtt; megült a bóbítás zománcos had a pocsolyák környékén s csak néha sir fel, amelyik szárnyra kap, hogy arrább repüljön egy kicsit.

A boglya körül szunyograj kavarog, vérszomjasan keresi az utat testünkhöz s mohón ereszti hajszálánál finomabb szívóját bőrünk alá. Jelentkeznek a láp keserves kellemességei.

Egyre gyakrabban, egyre rövidebb időközben halljuk a suhogó szárnyak nesztét.

Lövésünk dőreje visszhangosan járja be a lápot s felriasztja a sziget égerfáin pihenő réti sast. A nagy madár mint a kis felhő uszsa meg az eget, hogy valahol nyugodtabb szállást keressen éjszakára; de kétszer-háromszor is kitéríti utvonálából a káka közül fel-fellobbanó villám, utána a dörgés.

Ugy látszik, másnak is volt esze, hogy elállja itt a legjobb rucázó pontokat. Megkeveredik a láp a folytonos tüzeléstől; ijedtség vesz erőt a magasban kóválygó népségen; a menekülő gémekek riogva csapkodnak, kinyújtott lábukat nekiszegzik egy pillanatig a föld irányának, nyakok megbicsaklik, aztán rendbeszedik gyorsan magokat s szállnak sietve tovább.

Nyilsebesen, sivitő zugással, mint egy nagy darázs-raj, suhan el fölöttem egy kis csapat csörgő. Nagyon meg van vadítva, bizonyosan kapott már lövést s most vetekszik gyorsaságban a villámmal; ne adj' Isten, hogy egyetlen másodpernyi késéssel még ki lehessen közüle venni a dézsmát. Annál szebben esik a rezgős röpkülésű cigánykacsa, amely ha megijed is, hamar visszatalál megint a rendes tempóba s nem kísérti a vadászt olyan istentelen szélességgel.

Félénk izgatottságban van a környékbeli láp minden lakója, csak a szunyogot nem hozza ki a sodrából

a nagy durrogatás. Hiába neki a löporfűst szélcsendben, hiába még a leginyaróbb kapadohány is; folytatja vampir munkáját s százával, ezrével szálldos körülöttünk. Mintha szurós tüskék röpködnének a levegőben! Hol a nyakunkat szíjja telhetetlen dühvel, hol éppen akkor csapódik a szemünkbe, amikor már felkaptuk a puskát, hogy egy gyönyörű tőkést leszó-lítsunk. Jaj nekünk, ha tátott szájjal merünk lélegzetet venni! A szörnyű rajból menten beszippantunk vagy egy féltucatot; jó, ha a cigányutra nem téved néhány a torkunkban, mert akkor ugyancsak fuldokolhatunk, amíg megszabadulunk az eleven pehelytől.

Az este is kezd már belehajolni az éjszakába. Egyre kevésbé látni a sötét égen suhogó pontokat, utoljára már csak sejtjük inkább, mint tudjuk: hol röpkül a ruca.

Megrítkul a lápon a villámlás, mindössze egy-két dőrej még, azután elhallgat a háboru végképpen.

A szürke-gémekek kezdenek visszazsálingózni; nagyot vakkant egyik a fejem fölött. Eszembe sincs, hogy bántsam.

— Hahó! — szólal meg jó messziről egy vontatott, ösmeretlen hang. Még sokkal távolabbról hallok nem-sokára a gyöngé választ: hahó!

Ezek már hívják egymást, mennek hazafelé.

Mit tudom én, hogy kik? Jó itt a lápon, ahol nem muszáj ösmerkedni.

Indulok én is. Hű szunyogjaim kísérnek és marnak kegyetlenül. Melancholikus dalokat dudolgatnak folyvást a fülembe; ha agyonütöm a hőstenort, ott terem nyomban a vérszagra egy egész operai kórus. Nincs tőlük sehogy se szabadulás.

Valami pocsogón caflatok keresztül; a langyos mosárvíz újra beszivárog lápi cipőmbé s kellemesen locsolgatja a sok ácsorgásban kifáradt talpamat.

Valahol még egyszer lőttek. Találgatom az irányt: ahán! bizonyosan a szigeten durrantott egyet az öreg Gerinces, a pákász-generális.





**Ha öt darab 25-ös izzót  
40-esre cserél, óránként  
1 fillérért  
60%-kal több a FÉNY**

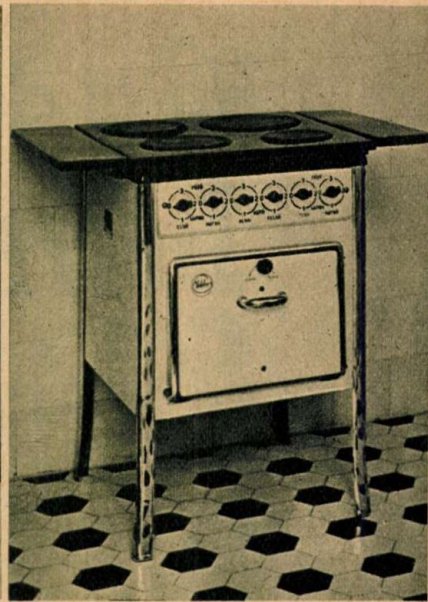
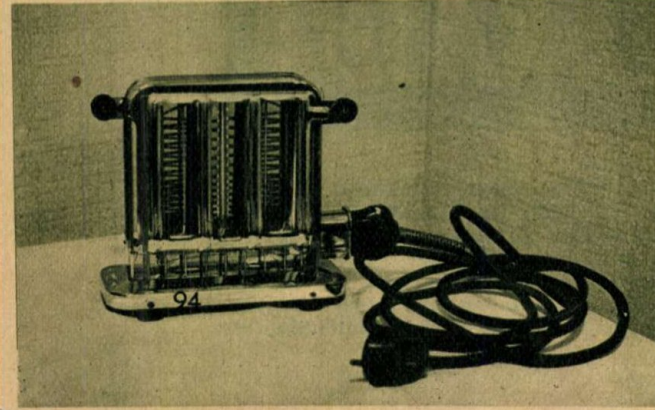
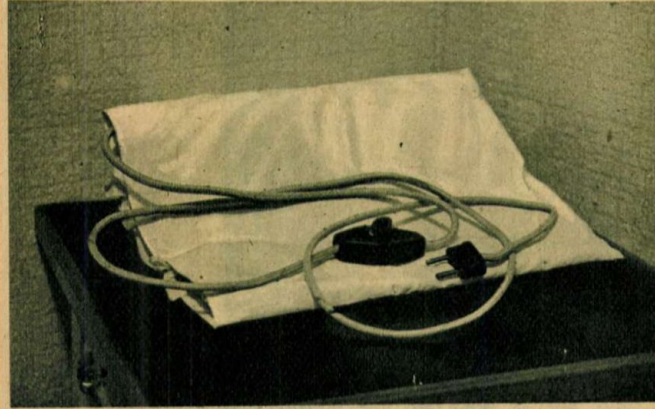


**MINDÖSSZE EGY FILLÉR...**

Arra tanít a Fővárosi Elektromos Művek új falragasza, hogy óránként mindössze egy fillérrel fizet többet a villanyvilágításért, ki 5 darab 25-ös izzólámpáját 40-es lámpára cseréli ki. Jó megszívlelni ezt a tanítást, mert rossz természete sok embernek, hogy ott takarékoskodik, hol kárát vallja a tulságos takarékoskodásnak. Az egyfilléres költségkülönbség miatt

inkább elszenvdi a rosszul világított lakás minden kellemetlenségét. Pedig ha 5 darab 25-ös villanykörtejét 5 darab 40-esre cseréli ki: mindössze egy fillérrel fizet többet óránként a világításért, de cserébe 60%-kal jobb világítást kap, mely kényelmet ad és kiméli a szemet. Márpedig a szemünkvilága, meg a kényelmünk mégis csak megéri az egyfilléres árkülönbséget.





## VILLAMOS KÉSZÜLÉKEK A HÁZTARTÁSBAN

Erdemes megfigyelní, hogy a gyönyörű karácsonyi kirakatokban milyen nagy szerepet játszik a villamosság és a villamos készülékek. Azt lehet mondani, hogy a fényt és ragyogást nagyrészt a villamosság adja a keresztény világ nagyszerű ünnepéhez. Laszacsán szinte elektrifikálódik az egész világ. Főuri palotákban és a kis háztartásokban egyaránt megtaláljuk a villamosórát, mely az áram fogyasztását méri. Az utolsó néhány esztendő alatt szinte hihetetlen népszerűsége tettek szert a villamosszkészülékek.

Divatos lett a villamos-tűzhely. Nem is csoda. A villamos-tűzhely guszpusos, könnyen kezelhető és nem kormoz. Izletesre süti-főzi az ételt, mert csak annyi meleget fejleszt, amennyi okvetlenül szükséges. Gazdaságos használatát a kis áramfogyasztáson kívül fokozza az is, hogy a sütésnél jelentős mennyiségű zsirt takarítunk meg vele. Sütőjében nem zsugorodik össze a hus és a tészta tökéletes lesz. Ennek pedig az a titka, hogy a villamos tűzhely sütéshez-főzéshez épp csak annyi áramot használ el, amennyi feltétlenül szükséges. A villamos tűzhely tehát olcsón süt-főz. Budapesten egy 4—5 tagból álló család reggelije, ebédje és vacsorája elkészítésének havi áramköltsége átlag 12 pengő. Egyébként a villamos főzőkészülékeket a Fővárosi Elektromos Művek 60 havi részletfizetés mellett adja a fogyasztóknak.

Ma már különben mindenki belátja, hogy még a kis háztartásokban sem fényűzési cikk a villamos készülék, mert tisztán és könnyen kezelhető, kényelmet ad és pénzt takarítunk meg vele. A villamos vasaló áramfogyasztása például a budapesti árszabás egységárai mellett 6—9 fillérbe kerül óránként. Egész napi vasalás áramfogyasztása tehát alig egy pengőt tesz ki.

A vízforraló egyúttal teaforrásra is használható. Egy liter víznek világító-árammal való felforralása 2—2½ fillérbe kerül.

A villamos kenyérpirító tisztán, gyorsan piritja ropogósra a kenyeret, vagy a zsemleszeletet. Hat darab kenyérszelet megpirítása mintegy 2 fillérbe kerül.

A villamos hajszárító gyorsan és tökéletesen szárít. Tíz perccig tartó hajszárítás áramfogyasztása alig 2 fillérbe kerül.

A villamos melegítőpárna is hasznos és népszerű készülék. Áramhasználati költsége egy órára alig egy fillér.

Meg ne feledkezzünk a villamos kávéfőzőről, mely gyorsan, olcsón, zamatos kávé főz. Egy liter kávénak világító árammal való megfőzése Budapesten 2—3 fillérbe kerül.

A villamos porszívó, padlókefét és forróvíztárolót is meg kell említenünk. A porszívó, vagy padlókefét egy óra alatt csak 5 fillérnyi áramot fogyaszt. A forróvíztároló hihetetlen kényelmet jelent a háztartásban, mert olcsó éjszakai árammal melegített vizet ad a konyhának épp úgy, mint a fürdőnek. Egyébként Budapesten 35—40 fillérbe kerül egy ilyen olcsó árammal melegített fürdő.

Ezeket a készülékeket különben üzemkőzben, díjtalanul és vételkényszer nélkül mutatják be a Fővárosi Elektromos Művek, V., Honvéd-utca 22; II., Margit-kőrut 15 és VII., Baross-tér 2 sz. alatti bemutatóhelyiségekben.



# FÉNY ATISZTASÁG ŐRE



## HADÜZENET A SÜTÉT KONYHÁK ELLEN.

A tiszta konyha a jó gazdasszony büszkesége, de csak jól megvilágított konyhában végezhetünk igazán tiszta munkát. Ez olyan igazság, ami bizonyításra sem szorul. Annál meglepőbb, hogy — legalábbis nálunk — a legtöbb háztartásban vajmi keveset törődnek a konyhák világításával.

Miért sütét a legtöbb konyha?! Mert háziasszonyaink a konyhavilágításon akarnak takarékoskodni. Azt hiszik, hogy ha kiscfényerejű villanylámpát hasz-

nálnak, kisebb lesz a villanyszámla. Pedig amit ilyenformán megtakarítanak, azt a tisztaság bánja meg. Észak-Amerika városaiban százaz égővel világítják a konyhát. Mi még nem érkezünk el ideig, de legalább 65-ös izzólámpa kell hozzá, hogy sötétben ne maradjon a konyhánk. A 65-ös izzólámpa óránkénti áramfogyasztása 20 filléres egységár mellett mindössze egy fillér; 30 filléres egységár mellett pedig másfél fillér. Tehát: 65-ös izzólámpát a konyhába!

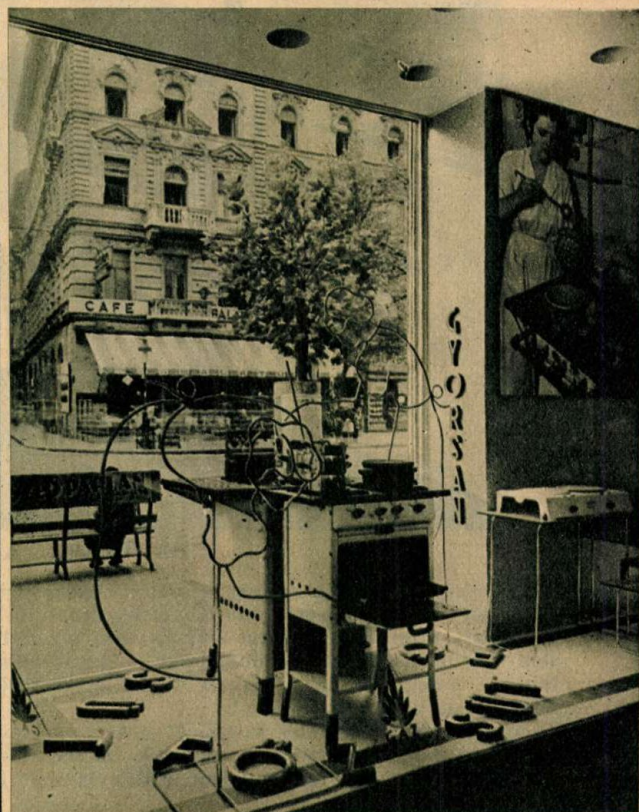
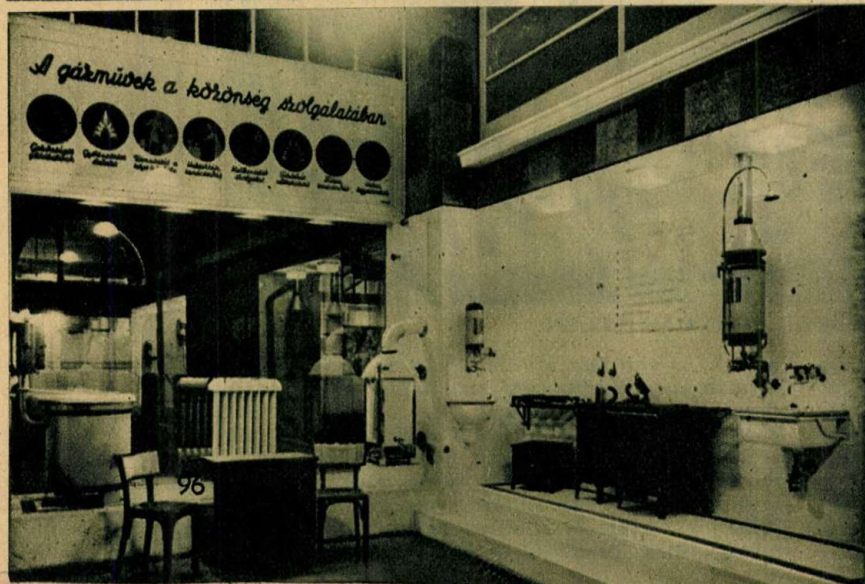


**Budapest Székesfőváros Gázművei**  
átalakított és kibővített helyiségei.

**Rákóczi-ut 18. sz.**  
**Alagut-utca 3.**

Az izléses kirakatok,  
a háztartási, ipari gáz-  
készülékek kiállítása,  
a célszerű berendezés,  
a szolgálatkész tiszt-  
viselők, mind

a gázfogyasztó közönség kíván-  
ságainak és ügyeinek} gyors és  
pontos elintézését szolgálják.





# Takarékos Háziasszony

## gázzal főz! süt! fűt! hűt!

Ha tűzhelyén kívül vizmelegítésre, fűtésre, vagy hűtésre is gázt használ, szobánként havi 20 m<sup>3</sup>-en felül

a „takarékgáz” 40%-kal olcsóbb:

### m<sup>3</sup>-ként csak 12 fillér.

Az itt következő néhány szám biztosan meggyőzi Önt is arról, hogy a háztartás olcsó tüzelőanyaga

### a GÁZ.

#### 20 filléres gázzal:

egy négytagu család főzési költsége naponta kb . . . . .	20 fillér
egy liter víz felforralása . . . . .	1.2 „
egyórai vasalás . . . . .	4-5 „

#### 12 filléres takarékgázzal:

a gázhűtőszekrény 24 órai üzem-költsége a külső hőmérséklettől függően . . . . .	8-12 „
egy fürdő készítése (100-150 liter fürdővíz) . . . . .	12-18 „
egy mosdáshoz szükséges melegvíz (10-15 liter). . . . .	1.2-1.8 „
félórai fürdőszoba fűtés . . . . .	6-8 „

## Használjon takarékgázt!

Felvilágosítás és tanácsadás a Gázművek Városi Irodáiban:

VII., Rákóczi-ut 18.

I., Alagut-utca 3.

Főzőbemutató előadások a gáz takarékos használatáról minden kedden és pénteken d.u. 5 órakor a Gázművek VI., Vilmos császár-ut 3. sz. I. emeleti bemutató termeiben.



A T A K A R É K G Á Z





FÖZ  
SÜT  
FÜT  
HÜT

és boldog karácsonyt kíván a

G Á Z